

# Ekspluatācijas instrukcija



## Uzstādīšanas instrukcijas



## ISOBUS-Terminal CCI 100/ 200

ISOBUS- mašīnas vadība



## CCI.Cam

Vizuālā mašīnas kontrole



## CCI.Control

Dokumentācija un uzdevumu pārvaldība



## CCI.Tecu

Traktora dati



## CCI.Command

GPS joslu vadība un daļu platumu vadība



## CCI.GPS

GPS-iestatījumi und traktora ģeometrija

MG5297

BAG0105.8 12.15

Versija: v5.01

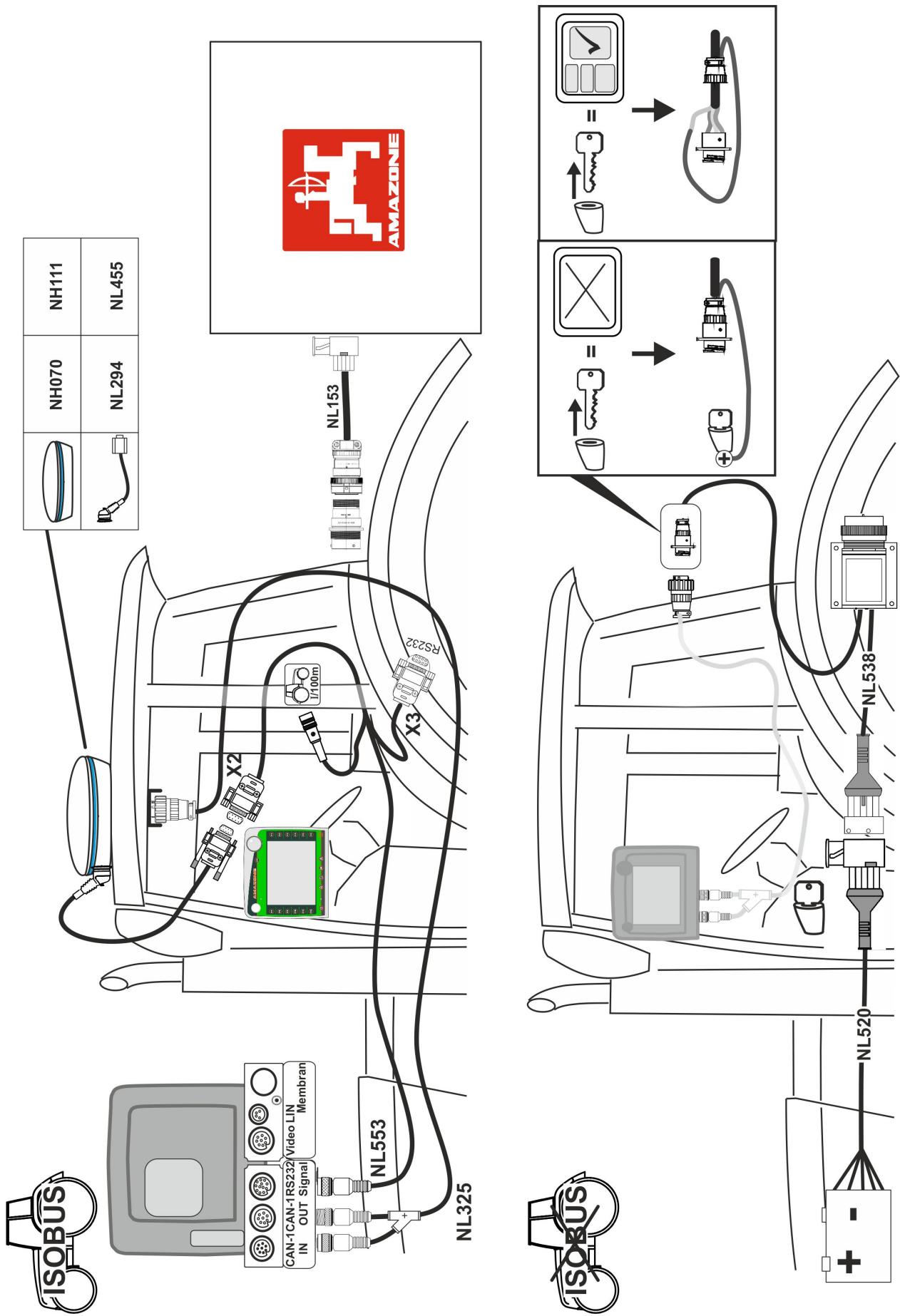
Informācija: Menu v5.01

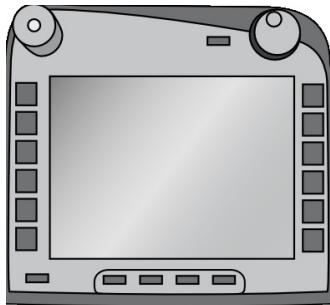
Printed in Germany

IV

Pirms ekspluatācijas  
sākšanas izlasiet un  
ievērojet šo lietošanas  
instrukciju!  
Saglabājiet turpmākai  
izmantošanai!







# ISOBUS terminālis CCI 100/200

*ISOBUS mašīnas vadība*

## Lietošanas pamācība

Informācija: Firmware v5



-CC-ISOBUS

<b>1</b>	<b>Ievads .....</b>	<b>3</b>
1.1	Par ISOBUS termināli CCI 100/200.....	3
<b>2</b>	<b>Drošība .....</b>	<b>4</b>
2.1	Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi .....	4
2.2	Izmantošana atbilstoši paredzētajam mērķim .....	5
2.3	Lietotājam/apkalpojošam personālam paredzētie drošības norādījumi .....	5
2.4	Drošības norādījumi par elektrisko iekārtu instalēšanu.....	6
2.5	Ar apturēšanas slēdzi saistītais drošības norādījums .....	7
<b>3</b>	<b>Uzbūve un darbība .....</b>	<b>8</b>
3.1	Pārskats .....	8
3.2	Datu plāksnīte .....	8
3.3	Vadības elementi .....	9
3.4	Saskarnes .....	13
<b>4</b>	<b>Ekspluatācijas sākšana .....</b>	<b>14</b>
4.1	Termināļa montāža .....	14
4.2	Termināļa pievienošana.....	15
<b>5</b>	<b>Lietošana.....</b>	<b>16</b>
5.1	Termināļa ieslēgšana.....	16
5.2	Vērtību ievade.....	16
5.3	Termināļa iestatīšana .....	21
5.4	Ekrānuzņēmumu izveide .....	72
5.5	ISOBUS papildu vadības vienības (AUX-Control).....	73
<b>6</b>	<b>Traucējumu novēršana .....</b>	<b>76</b>
6.1	Termināļa klūda .....	76
6.2	Klūdu ziņojumi .....	77
6.3	Serviss .....	78
<b>7</b>	<b>Tehniskie dati.....</b>	<b>79</b>
7.1	Mehāniskās vērtības .....	79
7.2	Elektronika .....	79
7.3	Interfeisi datortehnikas paaudze 1 (Versija 1.x) .....	80
7.4	Interfeisi datortehnikas paaudze 2 (Versija 2.x) .....	82
<b>8</b>	<b>Izvēlnes struktūra .....</b>	<b>84</b>
<b>9</b>	<b>Vārdnīca .....</b>	<b>85</b>
<b>10</b>	<b>Pogas un ikonas .....</b>	<b>87</b>
<b>11</b>	<b>Indekss .....</b>	<b>89</b>

## 1 Ievads

Lietošanas pamācībā aprakstīta ISOBUS termināļa CCI 100/200 izmantošana un konfigurēšana. Tikai pārzinot šo lietošanas pamācību, novērsīsit nepareizu termināļa izmantošanu un nodrošināsīt darbību bez traucējumiem.

Pirms termināļa montāžas un lietošanas izlasiet un izprotiet šo lietošanas pamācību, lai novērstu iespējamos ar lietošanu saistītos sarežģījumus. Garantija nesedz bojājumus, kas radušies šīs lietošanas pamācības neievērošanas dēļ.

### 1.1 Par ISOBUS termināli CCI 100/200

CCI 100/200 ir universāls terminālis un nodrošina ISOBUS mašīnas vadību.

Terminālī CCI 100/200 var tieši vadīt šādas programmas CCI.Apps:

<b>CCI.Cam</b>	Vizuālā mašīnas kontrole
<b>CCI.TECU</b>	Traktora dati
<b>ISOBUS UT</b>	ISOBUS mašīnas vadība

Pēc atbloķēšanas terminālī CCI 100/200 var tieši vadīt šādas lietojumprogrammas CCI.Apps:

<b>CCI.Command</b>	GPS joslu vadība un daļu platumu vadība
<b>CCI.Control</b>	Dokumentācija un uzdevumu pārvaldība
<b>CCI.Convert</b>	Iekārtu vadība ar LH5000, ASD vai TUVR
<b>CCI.Courier</b>	Bezvadu datu apmaiņa
<b>CCI.farmpilot</b>	Pieejamība un parka pārvaldība
<b>CCI.FieldNav</b>	Lauku navigācija
<b>CCI.File</b>	Datņu serveris
<b>CCI.GPS</b>	GPS iestatījumi un traktora ģeometrija
<b>DiGIS</b>	Pieejamība un parka pārvaldība

## **2 Drošība**

Šajā pamācībā ir apkopoti pamatnorādījumi, kas jāievēro, veicot uzstādīšanu, konfigurēšanu, lietošanu un apkopi. Tādēļ pirms konfigurēšanas un lietošanas noteikti izlasiet šo pamācību.

Jāievēro gan šajā nodaļā „Drošība” apkopotie vispārīgie drošības norādījumi, gan arī citās nodaļās minētie īpašie drošības norādījumi.

### **2.1 Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi**

Šajā lietošanas pamācībā iekļautie drošības norādījumi ir apzīmēti īpašā veidā:



#### **Bīdinājums — vispārīgi draudi!**

Darba drošības simbols apzīmē vispārīgus drošības norādījumus, kuru neievērošanas gadījumā var būt apdraudēta personu dzīvība un veselība. Bīstamās situācijās rīkojieties īpaši uzmanīgi un precīzi ievērojet darba drošības norādījumus.



#### **Uzmanību!**

Ar šo simbolu ir apzīmēti visi drošības norādījumi, kas attiecas obligāti ievērojamiem noteikumiem, direktīvām vai darba procesiem. Neievērošanas dēļ var izraisīt termināla bojājumu vai neatgriezenisku bojājumu, kā arī kļūdainu darbību.



#### **Norādījums**

Ar šo simbolu ir izcelti izmantošanas padomi un cita īpaši noderīga informācija.

## 2.2 Izmantošana atbilstoši paredzētajam mērķim

Terminālis ir paredzēts tikai lietošanai ar apstiprinātām un ar ISOBUS savietojamām lauksaimniecības mašīnām un ierīcēm. Garantijā nav iekļauta termināla paredzētajam mērķim neatbilstoša uzstādīšana vai izmantošana.

Ražotājs neuzņemas atbildību par visiem šādas darbības rezultātā radītajiem personu ievainojumiem vai zaudējumiem. Visu risku par paredzētajam mērķim neatbilstošu lietošanu uzņemas lietotājs.

Paredzētajam mērķim atbilstoša lietošana iekļauj arī ražotāja noteiktos ekspluatācijas un tehniskā stāvokļa uzturēšanas nosacījumus.

Tāpat jāievēro arī spēkā esošie drošības noteikumi, kā arī citi vispārīgi atzītie drošības tehnikas, rūpnieciskie, medicīniskie un ceļu satiksmes noteikumi. Patvalīgi veiktas iekārtas izmaiņas anulē ražotāja garantiju.

## 2.3 Lietotājam/apkalpojošam personālam paredzētie drošības norādījumi

- Nenoņemiet drošības mehānismus vai drošības plāksnītes.
- Veicot apkopes darbus vai izmantojot vilcēja/darba mašīnas uzlādes ierīci, atvienojiet termināla strāvas padevi.
- Neveiciet apkopes darbus vai remontu, ja ierīce ir ieslēgta.
- Atvienojiet termināla strāvas padevi, pirms veicat traktora vai pievienotās mašīnas metināšanas darbus.
- Tīriet termināli tikai ar mitru, tīrā ūdenī samērcētu vai ar nelielu stiklu tīrīšanas līdzekļa daudzumu piesūcinātu mīkstu drāniņu.
- Taustījus spiediet ar pirksta galu. Neizmantojiet nagus.
- Ja pēc šīs lietošanas pamācības izlasīšanas jums joprojām nav saprotamas kādas tās daļas, tad, pirms sākat izmantot termināli, sazinieties ar izplatītāju, lai gūtu papildu skaidrojumu.
- Izlasiet un uzmanīgi ievērojet visus lietošanas pamācībā minētos drošības norādījumus un pie ierīces pielīmētās drošības uzlīmes. Drošības uzlīmēm vienmēr jābūt labi salasāmām. Nomainiet uzlīmes, ja tās ir bojātas vai pazudušas. Raugiet, lai jaunās ierīces daļas tiek aprīkotas ar pašreizējām drošības uzlīmēm. Rezerves uzlīmes varat saņemt pie sava autorizētā izplatītāja.
- Iemācieties lietot termināli atbilstoši norādījumiem.
- Uzturiet termināli un tā daļas labā stāvoklī.

### 2.4 Drošības norādījumi par elektrisko iekārtu instalēšanu

Mūsdieni lauksaimniecības mašīnas ir aprīkotas ar elektroniskiem komponentiem un detaļām, kuru darbību var ietekmēt citu iekārtu elektromagnētiskā emisija. Šāda ietekme var izraisīt personu apdraudējumu, ja nav ievēroti turpmāk sniegtie drošības norādījumi.

Ja mašīnā tiek veikta papildu elektrisko un elektronisku ierīču un/vai komponentu instalācija ar pieslēgumu mašīnas elektrosistēmai, tad lietotājs ir atbildīgs par to, lai šī instalācija neradītu transportlīdzekļa elektronikas vai citu komponentu traucējumus. Tas jo īpaši attiecas uz turpmāk norādīto ierīču elektronisko vadību:

- EHR
- Priekšējais pacelšanas mehānisms
- Jūgvārpstas
- Dzinējs un pārvads

Raugiet, lai vēlāk instalētās elektriskās un elektroniskās detaļas atbilstu EMS direktīvas 89/336/EEK jaunākajai redakcijai un būtu markētas ar CE apzīmējumu.

Veicot papildu mobilo saziņas sistēmu (piem., rāciju, tālruņa) uzstādīšanu, šīm ierīcēm obligāti jāatbilst šādām īpašajām prasībām:

- Atļauts uzstādīt tikai attiecīgās valsts spēkā esošajiem noteikumiem (piem., BZT (Vācijas Federālā telekomunikācijas nozares atļauju izsniegšanas iestāde) atļauja Vācijā) atbilstošas iekārtas.
- Iekārtai jābūt uzstādītai nekustīgi.
- Pārvietojamas vai mobilas iekārtas transportlīdzeklī atļauts uzstādīt, tikai izmantojot savienojumu ar nekustīgi piemontētu āra antenu.
- Raidītāja daļa jāuzstāda atsevišķi no transportlīdzekļa elektronikas.
- Uzstādot antennu, nodrošiniet pareizu montāžu un labu antenas savienojumu ar transportlīdzekļa masas kabeli.

Papildus ievērojet arī norādījumus par vadojumu un uzstādīšanu, kā arī maksimālo atļauto strāvas patēriņu, kas sniegti mašīnas ražotāja uzstādīšanas pamācībā.

## **2.5 Ar apturēšanas slēdzi saistītais drošības norādījums**

Pievienoto mašīnu var pārslēgt drošā režīmā, nospiežot apturēšanas slēdzi. Šādā gadījumā mašīnai obligāti jāatbalsta apturēšanas funkcija.

---

### **Norādījums**

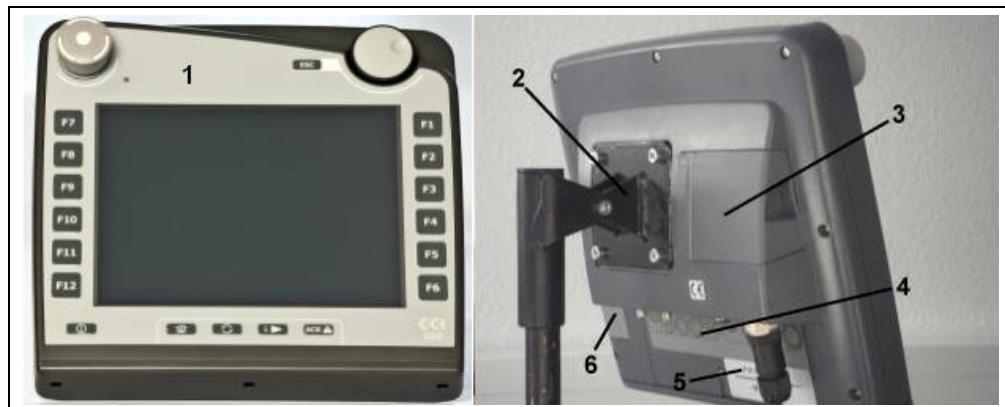
Apturēšanas slēdzis nekādā gadījumā nedekaktivizē traktora funkcijas, t. i., tas nemaina jūgvārpstas vai hidraulikas darbību.

---

Papildu informāciju skatiet mašīnas lietošanas pamācībā.

## 3 Uzbūve un darbība

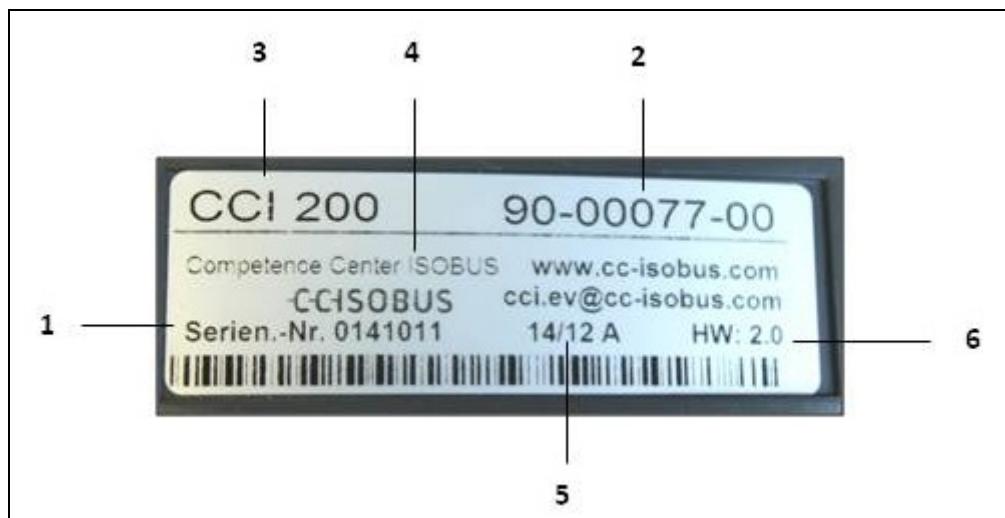
### 3.1 Pārskats



- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1 Skats no priekšpuses ar vadības elementiem | 4 Interfeisu panelis         |
| 2 Stiprinājums                               | 5 Datu plāksnīte             |
| 3 USB pieslēgums (zem vāciņa)                | 6 Izvēles taustiņu mainītājs |

### 3.2 Datu plāksnīte

Datu plāksnītē ir apkopota visa svarīgā informācija par termināli.



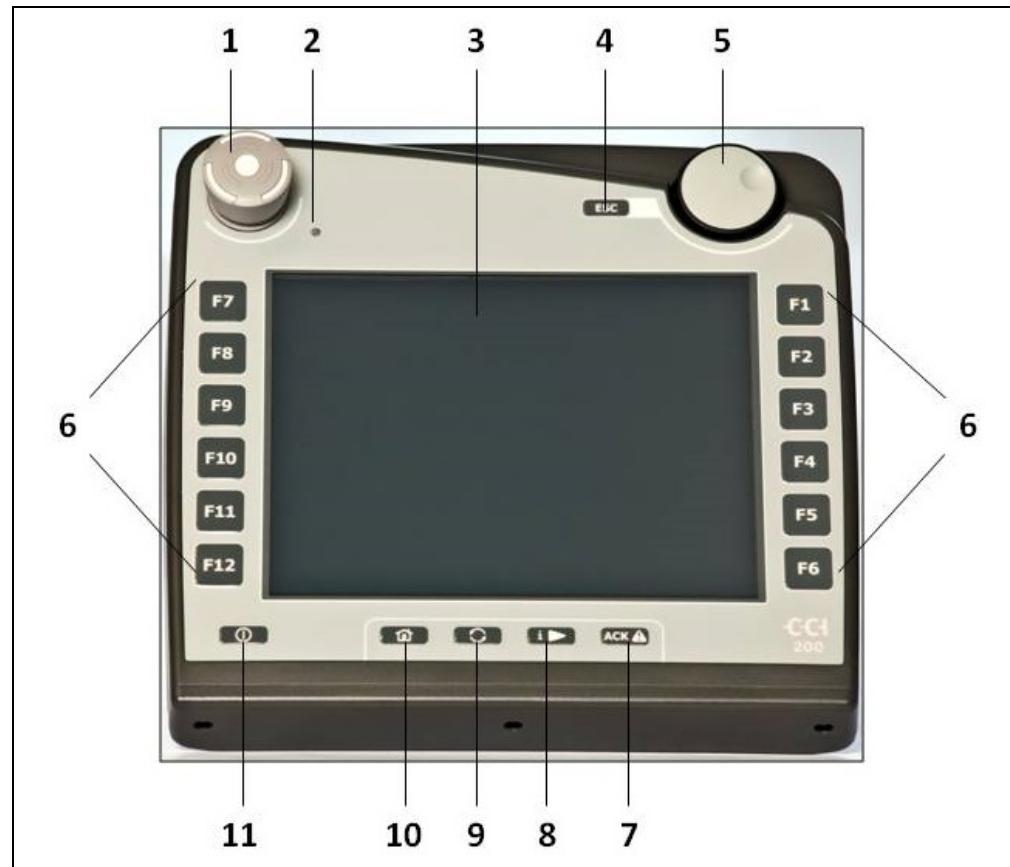
- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 Sērijas numurs                              | 4 Ražotāja informācija              |
| 2 Preces numurs vai ražotāja materiāla numurs | 5 Ražošanas datums (nedēļa un gads) |
| 3 Termināla veids (CCI 100 vai 200)           | 6 datortehnikas versija             |

#### Norādījums

Dažādiem ražotājiem ir dažādas datu plāksnītes. Tādēļ uz visām datu plāksnītēm nav norādīta pilnīgi visa informācija.

### 3.3 Vadības elementi

Terminālī jums ir pieejami šādi vadības elementi:



- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 Apturēšanas slēdzis    | 7 Apstiprinājuma taustiņš |
| 2 Dienas gaismas sensors | 8 Taustiņš "i"            |
| 3 Skārienekrāns          | 9 Pārslēgtaustiņš         |
| 4 ESC taustiņš           | 10 Taustiņš Home          |
| 5 Ritināšanas ritenītis  | 11 IESL./IZSL.            |
| 6 Funkciju taustiņi      |                           |

### 3.3.1 Apturēšanas slēdzis

Nospiežot termināla spiedpogas veida apturēšanas slēdzi, ISOBUS tiek nosūtīta apturēšanas komanda (ISO apturēšana). Pievienotā ISOBUS mašīna šo komandu var novērtēt, lai draudu situācijā nepieciešamības gadījumā veiktu attiecīgus automātiskus pasākumus.



#### **Brīdinājums — savainojuma draudi, ko var izraisīt aktivizēta mašīna!**

Apturēšanas funkciju neatbalsta visas ISOBUS mašīnas. Tādēļ mašīna var turpināt darbību arī pēc apturēšanas slēža nospiešanas. Tas var izraisīt savainojumus.

- Izlasiet lietošanas pamācībā, vai mašīna atbalsta šādu funkciju.

### 3.3.2 ESC taustiņš

Nospiežot taustiņu ESC, tiek pārtraukta ievade un funkcijas. Veiktās izmaiņas netiek apstiprinātas un tiek saglabāta iepriekšējā vērtība.



#### **Norādījums**

Taustiņu ESC var izmantot tikai tad, ja displejā ir pieejama skārienekrānā darbināma pogā ESC. Taustiņa un pogas funkcija ir identiska.

### 3.3.3 Ritināšanas ritenītis

Ritināšanas ritenīti izmanto, lai tieši un ātri ievadītu vēlamās vērtības un pārvietotos pa saraksta vienumiem:

- |  |  |
|--|--|
| Ritināšanas ritenītis tiek pagriezts pa labi   | <ul style="list-style-type: none"><li>levades dialoglodziņā tiek palielināta skaitliskā vērtība.</li><li>Sarakstā notiek pārvietošanās uz nākamo elementu.</li></ul>     |
| Ritināšanas ritenītis tiek pagriezts pa kreisi | <ul style="list-style-type: none"><li>levades dialoglodziņā tiek samazināta skaitliskā vērtība.</li><li>Sarakstā notiek pārvietošanās uz iepriekšējo elementu.</li></ul> |
| Ritināšanas ritenītis tiek nospiests           | <ul style="list-style-type: none"><li>levades dialoglodziņā mainītā vērtība tiek apstiprināta.</li><li>Tiek atlasīts iezīmētais saraksta elements.</li></ul>             |

### **3.3.4 Funkciju taustiņi**

Displeja kreisajā un labajā pusē atrodas seši funkciju taustiņi (no F1 līdz F12). Nospiežot funkciju taustiņu, tiek veikta displejā blakus attiecīgajam taustiņam parādītā funkcija.

### **3.3.5 Izvēles taustiņu mainītājs**

Izvēles taustiņu mainītājs ir aizmugurē novietots taustiņš. Nospiežot izvēles taustiņu mainītāju, tiek samainītas vietām abu izvēles taustiņu rindas ekrāna kreisajā un labajā pusē. Tas ļauj ierīci lietot ar vienu roku.

---

#### **Norādījums**

Izvēles taustiņu rindu maiņa ir pieejama tikai mašīnas lietošanas zonā.

---

### **3.3.6 Apstiprinājuma taustiņš**

Apstiprinājuma taustiņš (ACK) ir paredzēts traucējumu ziņojumu apstiprināšanai.

### **3.3.7 Taustiņš "i"**

Taustiņš i ir taustiņš, kam var piesaistīt brīvi izvēlētu funkciju. Tas nodrošina tiešu pieeju programmai vai mašīnas vadībai, kas lietotāja iestatījumos ir atlasīta izvēlnē „Brīvā taustiņa iedalīšana” (skat. 5.3.3.2. nodāļu).

### **3.3.8 Pārslēgšanas taustiņš**

Īsi un atkārtoti spiežot pārslēgtaustiņu, var pārslēgt starp mašīnas vadību un atsevišķajām programmām, kas lietotāja iestatījumos ir atlasītas izvēlnē „Programmu pārslēgšana” (skat. 5.3.3.1. nodāļu), piemēram, no mašīnas vadības uz CCI.TECU.

---

#### **Norādījums**

Pārslēdzot no aktīvas mašīnas funkcijas uz citu funkciju, aktīvā funkcija dažām mašīnām var tikt automātiski izslēgta. Precīzāku informāciju atradīsit mašīnas lietošanas pamācībā.

---

### 3.3.9 Taustiņš Home

Nospiežot Home taustiņu, jūs nonāksit galvenajā izvēlnē. Pārslēgšanas brīdī aktīvās programmas ir aktīvas fona režīmā.

#### ► Norādījums

Pārslēdzot no aktīvas mašīnas funkcijas uz citu funkciju, aktīvā funkcija dažām mašīnām var tikt automātiski izslēgta. Precīzāku informāciju atradīsīt mašīnas lietošanas pamācībā.

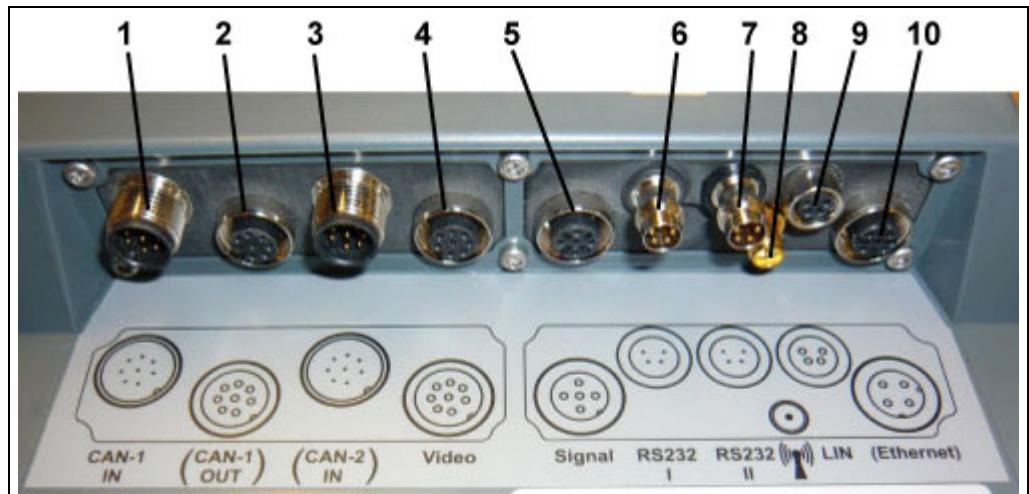
### 3.3.10 Skārienekrāns

Terminālis ir aprīkots ar augstvērtīgu skārienekrānu, kurā var pārlūkot izvēlnes un ērti ievadīt vērtības un tekstu. Pieskaroties ekrānam, var tieši izsaukt funkcijas un mainīt vērtības.

### 3.4 Saskarnes

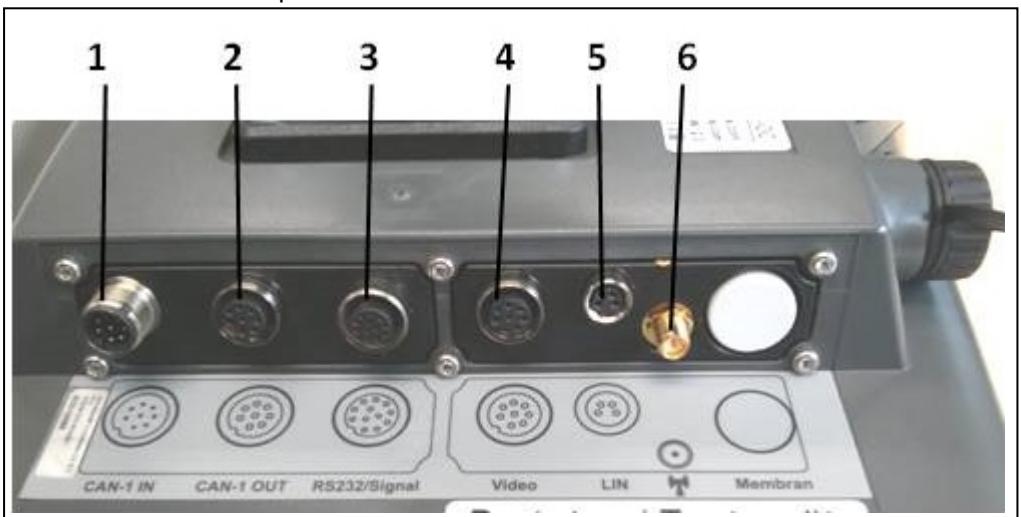
Interfeisu panelis atrodas termināja aizmugurē. Papildu aizmugurē Jūs atradīsiet termināja USB pieslēgumu, kas atrodas zem pārlaiduma (datortehnikas 1. paaudze) vai apaļa vāka (datortehnikas 2. un 3. paaudze). Detalizētu USB pieslēguma aprakstu atradīsit nodaļā 5.4.

Datortehnikas paaudze 1:



- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1 CAN1-IN                 | 6 RS232-1                   |
| 2 CAN1-OUT                | 7 RS232-2                   |
| 3 CAN2-IN (tikai CCI 200) | 8 WLAN (tikai CCI 200)      |
| 4 Video-IN                | 9 LIN                       |
| 5 Signāls (ISO 11786)     | 10 ETHERNET (tikai CCI 200) |

Datortehnikas 2. un 3. paaudze:



- |  |            |
|--|------------|
| 1 CAN1-IN                                    | 4 Video-IN |
| 2 CAN1-OUT                                   | 5 LIN      |
| 3 Signāls (ISO11786) +<br>RS232-1<br>RS232-2 | 6 WLAN     |

## **4 Ekspluatācijas sākšana**

### **4.1 Termināla montāža**

Ierīces piegādes komplektā ietilpst stiprinājums, kas paredzēts termināļa nostiprināšanai traktora kabīnē.

Lai uzstādītu termināli kabīnē, rīkojieties šādi:



1. Samontējet stiprinājumu (1. un 2. attēls).
2. Piemontējet termināļa stiprinājumu pie rāmja un pie termināļa (3. un 4. attēls).
3. Traktora kabīnē izvēlieties piemērotu vietu (vadītāja redzamības laukā), kur vēlaties piestiprināt termināli (5. un 6. attēls).
4. Piestipriniet termināli ar ierīces stiprinājumu traktora kabīnē.

#### **Norādījums**

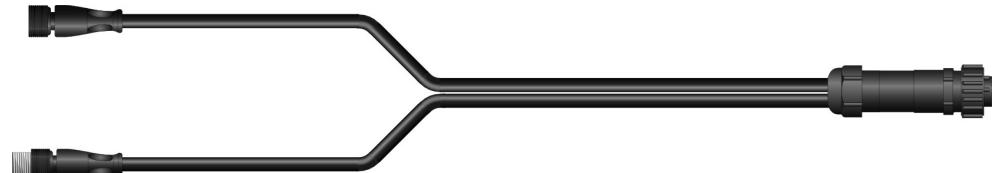
Raugiet, lai stiprinājuma skrūves būtu pievilktais cieši.

Nostipriniet termināli tā, lai varētu ērti nolasīt tajā redzamo informāciju un to ērti lietot, kā arī lai netiku aizsegti traktora vadības elementi vai skats uz āru.

## 4.2 Termināla pievienošana

### 4.2.1 Savienošana ar ISOBUS/energoapgādi

ISOBUS pieslēgumam un elektroapgādei nepieciešams A tipa kabelis.



Kabeļa veids A

Lai termināli pievienotu ISOBUS un energoapgādei, rīkojieties šādi:

- Izmantojot kabeļa veidu A, savienojiet termināla interfeisus „CAN1-IN” un „CAN1OUT” ar iemavu traktora kabīnē.



## **5 Lietošana**

### **5.1 Termināla ieslēgšana**



#### **Norādījums**

Pirms ieslēdzat termināli pirmo reizi, pārbaudiet, vai iekārtas pieslēgumi ir pareizi un cieši nostiprināti.

1. Ieslēdziet termināli ar taustiņu „IESL./IZSL.“, kas atrodas korpusa kreisajā apakšējā daļā. Turiet taustiņu nospiestu aptuveni 2 sekundes.

### **5.2 Vērtību ievade**

Lai konfigurētu un lietotu termināli un arī pievienotās ISOBUS mašīnas, nepieciešams ievadīt, mainīt vai atlasīt dažādas vērtības.

Vērtības maina, izmantojot tā dēvētos ievades dialoglodziņus. Šie dialoglodziņi tiek attēloti pašreiz aktīvajā lietošanas maskā. Pēc izmaiņu ievades dialoglodziņš tiek aizvērts un atkal ir redzama lietošanas maska.

#### **5.2.1 Ievades dialoglodziņu pogas**



Ar pogu „OK” visos ievades dialoglodziņos tiek apstiprinātas no jauna iestatītās vēlamās vērtības. Iepriekšējā vērtība tiek pārrakstīta.

Lai apstiprinātu jauno vērtību, var arī nospiest ritināšanas ritenīti.



Ar pogu „ESC” tiek pārtraukta ievade visos dialoglodziņos. Iepriekšējā vērtība tiek saglabāta.

Lai pārtrauktu darbību, var arī nospiest blakus ritināšanas ritenītim esošo taustiņu „ESC”.

### 5.2.2 Skaitlisko vērtību ievade

Ja lietošanas maskā tiek atlasīts parametrs ar skaitlisko vērtību, tiek parādīts skaitlisko vērtību ievades dialoglodziņš. Dialoglodziņam ir trīs dažādi attēlojuma veidi:

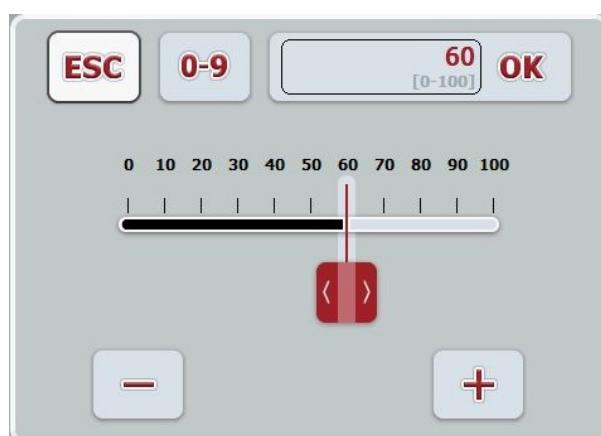
1. Ciparu bloks



2. Ritināšanas ritenītis



3. Slīdnis



Dažādos skaitļu ievades dialoglodziņa attēlošanas veidus varat pārslēgt ar šādām pogām:



Pārslēgt iestatīšanu ar ritināšanas ritenīti.



Pārslēgt iestatīšanu ar slīdnī.



Pārslēgt iestatīšanu ar ciparu bloku.

Lai ievadītu skaitlisku vērtību, rīkojieties šādi:

1. Lietošanas maskā atlasiet parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to paveiktu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Ja parametrs ir iezīmēts, varat arī nospiest pogu „OK”.  
→ Tieka atvērts ievades dialoglodziņš.
2. Ievadiet jauno vērtību. Ievades metode ir atkarīga no ievades dialoglodziņa attēlojuma veida:

**Ciparu bloks** Ievadiet vērtību ar ievades dialoglodziņa pogām vai griežot ritināšanas ritenīti.

**Ritināšanas ritenīts** Ievadiet vērtību, griežot ritināšanas ritenīti.

**Slīdnis** Pavelciet slīdnī vai spiediet pogas + un -, līdz ir iestatīta vēlamā vērtība.

Vērtību varat ievadīt, arī griežot ritināšanas ritenīti.

3. Apstipriniet ievadi ar „OK” vai nospiežot ritināšanas ritenīti.

---

### ► Norādījums

Terminālis atceras pēdējo atlasīto attēlošanas veidu. Nākamās skaitlisko vērtību ievades dialoglodziņa aktivizācijas brīdī tiek atlasīts šis attēlošanas veids.

---

### ► Norādījums

Ievades laiks tiek iezīmēts sarkanā krāsā, ja ievadītā vērtība ir ārpus derīgā vērtību diapazona. Šādā gadījumā ievadiet citu vērtību.

---

### 5.2.3 Būla vērtību ievade

Būla vērtība ir tāda vērtība, kuras gadījumā izvēles iespējas ir tikai pareizi/nepareizi, iesl./izsl., jā/nē utt. Ja lietošanas maskā tiek atlasīts parametrs ar šādu Būla vērtību, tiek parādīts attiecīgais ievades dialoglodziņš.

Nepareizi, izsl., nē rādījums:



Pareizi, iesl., jā rādījums:

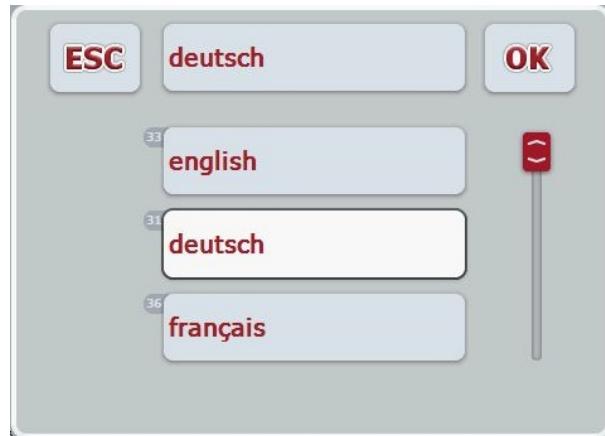


Lai ievadītu Būla vērtību, rīkojieties šādi:

1. Lietošanas maskā atlasi parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to paveiktu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Ja parametrs ir iezīmēts, varat arī nospiest pogu „OK”.  
→ Tieki atvērts ievades dialoglodziņš.
2. Ievadiet jauno vērtību. Lai to paveiktu, ievades laukā nospiediet uz kvadrāta ar melnā krāsā ierāmētu līniju.  
Vērtību varat mainīt, arī griežot ritināšanas ritenīti.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK” vai nospiediet ritināšanas ritenīti.

## 5.2.4 Vērtību atlasīšana no saraksta

Noteiktiem parametriem, piemēram, valodas iestatījumam, ir pieejami iepriekš iestatītu vērtību saraksti. Ja lietotāja maskā tiek atlasīts šāds parametrs, tiek parādīts saraksta izvēles ievades dialoglodziņš.



### Norādījums

Uzrādīto sarakstu varat samazināt nospiežot izvēlnes pogu (starp „ESC“ un „OK“). Saraksta izvēles dialoglodziņš tiek attēlots kā samazināts saraksts.

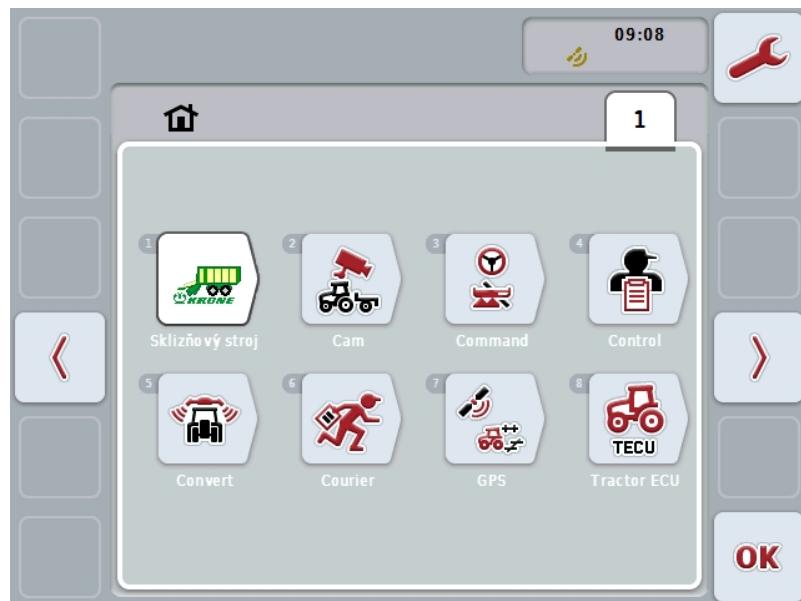
Lai atlasītu vērtību no kāda saraksta, rīkojieties šādi:

1. Lietošanas maskā atlasi parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to paveiktu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Ja parametrs ir iezīmēts, varat arī nospiest pogu „OK”.  
→ Tieki atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasi jauno vērtību. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar jauno vērtību vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Vērtība tiek parādīta izvēles logā.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK“ vai atkārtoti nospiediet pogu ar vērtību vai ritināšanas ritenīti.

## 5.3 Termināla iestatīšana

### 5.3.1 Galvenā izvēlne

Atveriet galveno izvēlni:



**Galvenajā izvēlnē** redzamas visas pieejamās programmas. Tās ir terminālī aktivizētās programmas, piemēram, CCI.TECU un CCI.Cam, kā arī pievienoto mašīnu darba attēli.

1. Lai atvērtu lietotni, skārienekrānā nospiediet mašīnas vadības attēlu jeb lietotnes simbolu.  
Ja šī virsma ir atzīmēta baltā krāsā, jūs alternatīvi varat nospiest ritināšanas ritenīti vai uz skārienekrāna nospiest "OK" (F6).

#### Norādījums

Plašāku pievienotās ISOBUS mašīnas iestatījumu aprakstu atradīsiet attiecīgās mašīnas lietošanas pamācībā.

No **Galvenās izvēlnes** varat tieši piekļūt iestatījumiem (F1).



No katras apakšizvēlnes (un tās punktiem) varat atgriezties atpakaļ **galvenajā izvēlnē**, nosiežot pogu, kas atrodas ekrāna augšpusē.

Paplašinātu iestatījumu aprakstu skatiet turpmākajās nodaļās. Pilnās izvēlnes struktūras vizuālu attēlojumu skatiet 8. nodaļā.

## 5.3.2 Iestatījumi

Iestatījumi iedalīti 4 cilnēs: **Lietotāja iestatījumi**, **Reģionālie iestatījumi**, **Sistēmas iestatījumi** un **Informācija un diagnostika**.



Tās tiek organizētas šādi:

**Lietotāja iestatījumi:** Piedāvā displeja apgaismojuma, skaņas iestatīšanas iespējas, programmu pārslēgšanu, brīvā taustiņa iedalīšanu un pogu atlasīšanu ar ritināšanas ritenīti.

**Reģionālie iestatījumi:** Piedāvā valodas, tastatūras, mērvienību sistēmas un ciparu formāta iestatīšanas iespējas.

**Sistēmas iestatījumi:** Piedāvā datuma un laika, programmu pārvaldības, CAN, interfeisu, skārienekrāna kalibrēšanas iespējas, kā arī piekļuvi servisa izvēlnei.

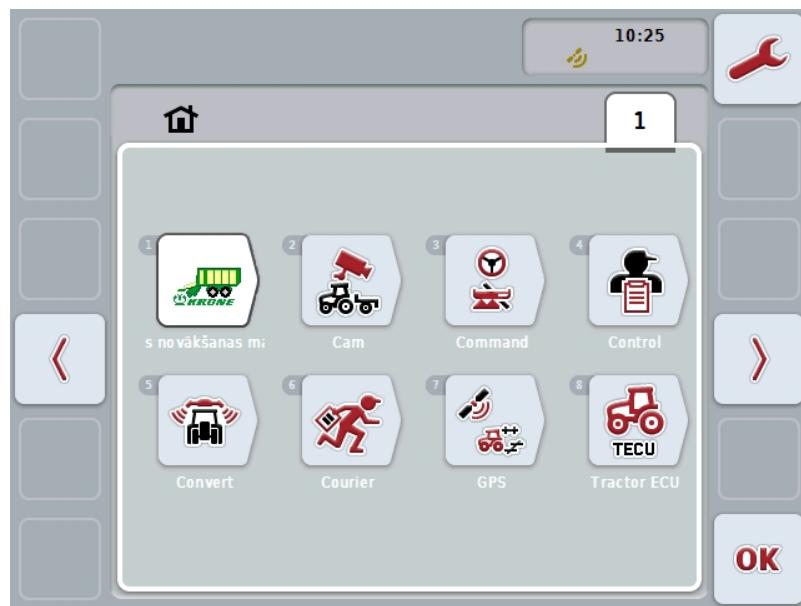
**Informācija un diagnostika:** Sniedz informāciju par termināla programmatūru un datortehniku, tīkla dalībniekiem, iekšējo, darba un kļūdu atmiņu. Piedāvā iespēju veikt dažādu datortehnikas komponenšu pārbaudi.

Lai pārslēgtos starp cilnēm, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet atbilstošo cilni vai izvēlieties to ar bultiņu taustiņiem (F8, F2).

### 5.3.3 Lietotāja iestatījumi

Cilnē **Lietotāja iestatījumi** varat pielāgot termināli individuālajām vajadzībām.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:

#### Pārslēgšana uz displeja apgaismojumu



Nospiediet skārienekrāna pogu „Displeja apgaismojums”.

→ Tieka atvērtā maska **Displeja apgaismojums**.

Plašāku informāciju par displeja apgaismojumu atradīsiet 5.3.3.4. nodalā.

#### Pārslēgšana uz skaņu



Nospiediet skārienekrāna pogu „Skaņa”.

→ Tieka atvērtā maska **Skaņa**.

Plašāku informāciju par skaņu atradīsiet 5.3.3.5. nodalā.



#### Programmu pārslēgšana



#### Brīvā taustiņa iedalīšana



#### Pogu atlasīšana ar ritināšanas ritenīti, aktivizēšana/deaktivizēšana

### 5.3.3.1 Programmu pārslēgšana

Lai noteiktu programmas, starp kurām var pārslēgties ar maiņas taustiņa palīdzību, rīkojieties šādi:

1. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar vēlamo aplikāciju vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.
2. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
3. Ievadiet Būla vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 5.3.3.2 Brīvā taustiņa iedalīšana

Iedalot brīvo taustiņu ir iespējams izvēlēties kāda programma tieši pieejama, nospiežot i-taustiņu.

Lai iedalītu i-taustiņu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Brīvā taustiņa iedalīšana” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieki atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasi vēlamo iestatījumu. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar programmu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tiek parādīta aplikācija.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet uz aplikācijas pogas vai ritināšanas ritenīša.

### 5.3.3.3 Pogu atlasīšana ar ritināšanas ritenīti, aktivizēšana/deaktivizēšana

Lai aktivizētu/deaktivizētu pogu atlasīšanu ar ritināšanas ritenīti, rīkojieties šādi:

1. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu „Pogu atlasīšana ar ritināšanas ritenīti” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### ► Norādījums

Šis iestatījums iedarbojas tikai uz mašīnas apkalpošanu.

---

#### 5.3.3.4 Displeja apgaismojums

Lai atvērtu displeja apgaismojuma iestatījumus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nos piediet pogu „Displeja apgaismojums” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nos piediet pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



Dienas apgaismojuma ievade



Nakts apgaismojuma ievade



Izvēlēties apgaismojuma režīmu



Apgaismojuma robežvērtības ievade

### 5.3.3.4.1 Dienas apgaismojuma ievade

Lai ievadītu vēlamo displeja apgaismojumu dienas ekspluatācijas laikā, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dienas apgaismojums” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### ► Norādījums

Displeja apgaismojuma vērtība ir norādīta procentos, un to var regulēt ar 10% soli.

---

### 5.3.3.4.2 Nakts apgaismojuma ievade

Lai ievadītu vēlamo displeja apgaismojumu nakts ekspluatācijas laikā, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Nakts apgaismojums” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### ► Norādījums

Displeja apgaismojuma vērtība ir norādīta procentos, un to var regulēt ar 10% soli.

---

#### 5.3.3.4.3 Izvēlēties apgaismojuma režīmu

Lai izvēlētos apgaismojuma režīmu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Apgaismojuma režīms” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasiel vēlamo iestatījumu. Lai to paveiktu, nospiediet pogu ar apgaismojuma režīmu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Apgaismojuma režīms tiek parādīts izvēles logā.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet pogu ar apgaismojuma režīmu vai ritināšanas ritenīti.

#### 5.3.3.4.4 Apgaismojuma robežvērtības ievade

Tiek noteikts displeja apgaismojuma ieslēgšanas/izslēgšanas punkts. Atsauces lielums ir dienas gaismas sensora nosūtītā vērtība.

Apgaismojums tiek aktivizēts, vērtībai pārsniedzot ieslēgšanas punktu, un deaktivizēts, kad vērtība ir mazāka par izslēgšanas punkta vērtību.

Lai ievadītu apgaismojuma robežvērtību, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Apgaismojuma robežvērtība” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### Norādījums

Displeja apgaismojuma vērtība ir norādīta procentos, un to var regulēt ar 10% soli.

---

### 5.3.3.5 Skaņas signāls

Lai atvērtu skaņas iestatījumus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Skaņa” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieki atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Signalizētāja aktivizēšana/deaktivizēšana**



**Skaļuma ievade**

### 5.3.3.5.1 Signalizētāja aktivizēšana/deaktivizēšana

Ja signalizētājs ir aktīvs, nospiežot skārienekrāna pogu vai kādu no funkciju taustījiem, atskan akustisks signāls.

Lai aktivizētu/deaktivizētu signalizētāju, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Signalizētājs aktīvs” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 5.3.3.5.2 Skaļuma ievade

Lai ievadītu signalizētāja skaļumu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Skaļums” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### Norādījums

Skaļuma vērtība ir norādīta procentos, un to var regulēt amplitūdā no 25% līdz 100% ar 5% soli.

---

## 5.3.4 Reģionālie iestatījumi

Cilnē **Reģionālie iestatījumi** var veikt visus ar termināļa valodu un lietošanas valsti saistītos iestatījumus.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



Izvēlēties valodu



Izvēlēties tastatūru



Pārslēgšana uz mērvienībām

Nospiediet skārienekrāna pogu „Mērvienības”.

→ Tieki atvērta maska Mērvienības.

Plašāku informāciju par mērvienībām atradīsiet 5.3.4.3. nodaļā.



Izvēlēties ciparu formātu

#### **5.3.4.1 Izvēlēties valodu**

Lai izvēlētos valodu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Valoda” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasiel vēlamo iestatījumu. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar valodu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tiek parādīta valoda.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet uz valodas pogas vai ritināšanas ritenīša.

#### **5.3.4.2 Izvēlēties tastatūru**

Lai izvēlētos tastatūru, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Tastatūra” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasiel vēlamo iestatījumu. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar valsts nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tiek parādīta valsts.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet pogu ar valsts nosaukumu vai ritināšanas ritenīti.

### 5.3.4.3 Izvēlēties mērvienības

Lai izvēlētos mērvienību sistēmu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Mērvienības” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasiel vēlamo iestatījumu. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar mērvienību sistēmu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tiek parādīta mērvienību sistēma.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet pogu ar mērvienību sistēmu vai ritināšanas ritenīti.

---

#### Norādījums

Ja ir aktivizēts DHCP, pārējās vērtības tiek iestatītas automātiski.

Ja ir deaktivizēts DHCP, pārējās vērtības tiek iestatītas automātiski. Konsultējieties ar tīkla administratoru.

---

### 5.3.4.4 Izvēlēties ciparu formātu

Lai izvēlētos vēlamo ciparu formātu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Ciparu formāts” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasiel vēlamo iestatījumu. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar ciparu formātu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tiek parādīts ciparu formāts.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet pogu ar ciparu formātu vai ritināšanas ritenīti.

### 5.3.5 Sistēmas iestatījumi

Cilnē **Sistēmas iestatījumi** varat pielāgot termināli individuālajām vajadzībām.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:

#### Pārslēgšana uz datumu un laiku



Skārienekrānā nospiediet pogu „Datums un laiks”.

→ Tieka atvērta maska **Datums un laiks**.

Plašākas norādes par datumu un laiku atradīs 5.3.5.3. nodaļā.

#### Pārslēgšana uz programmu pārvaldību



Nospiediet skārienekrāna pogu „Programmu pārvaldība”.

→ Tieka atvērta maska **Programmu pārvaldība**.

Plašāku informāciju par programmu pārvaldību atradīsiet 5.3.5.4. nodaļā.



**Saskarnes**



**CAN**



**Veiktskārienekrāna kalibrēšanu**



**Servisa zonas izsaukšana**

### 5.3.5.1 Skārienekrāna kalibrācija

Lai kalibrētu skārienekrānu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Skārienekrānakalibrēšana” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
  - Tieka atvērts kalibrēšanas skats.
  - Pēc kārtas ekrānā tiek attēloti pieci krusti.
2. Nospiediet skārienekrānu šo krustiņu centrā.
3. Lai pabeigtu kalibrāciju un apstiprinātu noteiktās vērtības, pieskarieties jebkurā ekrāna vietā.

---

#### ► Norādījums

Ja ekrānam nepieskarsities 30 sekunžu laikā, kalibrācija tiks pārtraukta un tiks saglabātas iepriekšējās vērtības.

---

### 5.3.5.2 Servisa zonas izsaukšana



#### Uzmanību!

Servisa zonas iestatījumus drīkst veikt tikai ražotājs vai tā tirdzniecības un servisa partneri.

Tādēļ piekļuve servisa zonai ir aizsargāta ar paroli.

---

### 5.3.5.3 Datums un laiks

Lai atvērtu datuma un laika iestatījumus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Datums un laiks” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



Datuma ievade



Laika ievade



Datuma formāta izvēle



Laika formāta izvēle



GPS aktualizācijas aktivizēšana/deaktivizēšana



Laika joslas ievade



Vasaras/ziemas laika aktivizēšana/deaktivizēšana



am/pm izvēle

### 5.3.5.3.1 Datuma ievade

Lai ievadītu datumu, rīkojieties šādi:

1. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogas „Diena”, „Mēnesis” un „Gads” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet attiecīgo vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 5.3.5.3.2 Laika ievade

Lai ievadītu laiku, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogas „Stunda” un „Minūte” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet attiecīgo vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 5.3.5.3.3 Datuma formāta izvēle

Lai izvēlētos datuma uzrādes formātu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Datuma formāts” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieki atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasiel vēlamo iestatījumu. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar formātu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tiek parādīts izvēlētais formāts.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet pogu ar formātu vai ritināšanas ritenīti.

#### 5.3.5.3.4 Laika formāta izvēle

Lai izvēlētos formātu, kādā uzrādāms laiks, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Laika formāts” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieki atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasiel vēlamo iestatījumu. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar formātu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tiek parādīts izvēlētais formāts.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet pogu ar formātu vai ritināšanas ritenīti.

#### 5.3.5.3.5 GPS aktualizācijas aktivizēšana/deaktivizēšana

Lai aktivizētu/deaktivizētu GPS aktualizāciju, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „GPS aktualizēšana” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 5.3.5.3.6 Laika joslas ievade

Lai ievadītu laika joslu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Laika josla” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 5.3.5.3.7 Vasaras/ziemas laika aktivizēšana/deaktivizēšana

Lai aktivizētu/deaktivizētu vasaras/ziemas laiku, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Vasaras/ziemas laiks” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 5.3.5.3.8 am/pm izvēle

Lai pārslēgtos starp "am" un "pm", rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „am/pm” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasiel vēlamo iestatījumu. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar iestatījumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tiek parādīts iestatījums.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet uz iestatījumu pogas vai ritināšanas ritenīša.

---

#### ► Norādījums

Šī izvēlne pieejama tikai tad, kad izvēlēts laika formāts „12h” (skat. 5.3.5.3.4.nodaļu).

---

#### 5.3.5.4 Programmu pārvaldība

Lai pārietu uz programmu pārvaldību, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Programmu pārvaldība” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



Programmu aktivizēšana/deaktivizēšana



### 5.3.5.4.1 Programmu aktivizēšana/deaktivizēšana

Lai aktivizētu/deaktivizētu atsevišķas programmas, rīkojieties šādi:

1. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar aktivizējamās/deaktivizējamās programmas nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### ► Norādījums

Lai iegūtu pieeju aktivizētajām programmām, terminālis jāpalaiž no jauna.

---

### 5.3.5.5 Saskarnes

#### Norādījums

Interfeisu iestatījumi „Pārvaldība”, GSM iestatījumi kā arī WLAN iestatījumi pieejami tikai tad, ja aktivizēta programma App ConnectionManager.

Interfeisu iestatījums „farmpilot” pieejams tikai tad, ja aktivizēta lietojumprogramma farmpilot.

Interfeisa iestatījums „WLAN” ir pieejams tikai CCI200.

Lai pārietu uz interfeisu iestatījumiem, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Interfeisi” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Pārslēgšana uz pārvaldību**



**Pārslēgšana uz GSM iestatījumiem**



**Pārslēgšana uz WLAN iestatījumiem**

**Pārslēgšana uz farmpilot iestatījumiem**

### 5.3.5.5.1 Pārvaldība

Lai pārietu uz pārvaldību, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Pārvaldība” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Savienojumu izvēle**

### 5.3.5.5.1.1 Savienojumu izvēle

Lai izvēlētos savienojumu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Savienojums” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasiel vēlamo iestatījumu. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar savienojumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tiek parādīts savienojums.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet uz savienojuma pogas vai ritināšanas ritenīša.

### 5.3.5.5.2 GSM iestatījumi

Lai pārietu uz GSM iestatījumiem, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „GSM iestatījumi” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Veidlapas izvēle**



**Iestatījumi: personīga ievade**

### 5.3.5.5.2.1 Veidlapas izvēle

Lai izvēlētos GSM iestatījumu veidlapu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Veidlapa” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasiel vēlamo iestatījumu. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar veidlapu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tieka parādīta veidlapa.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet uz veidlapas pogas vai ritināšanas ritenīša.

### 5.3.5.5.2.2 Iestatījumi: personīga ievade

Lai personīgi ievadītu GSM iestatījumus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā pēc kārtas nospiediet pogas „APN”, „Lietotāja vārds”, „Parole” un „ievades numuru” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet atbilstošo vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 5.3.5.5.3 WLAN iestatījumi

Lai pārietu uz WLAN iestatījumiem, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „WLAN iestatījumi” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:

#### Pārslēgšana uz WLAN tīkliem



Nospiediet skārienekrāna pogu „WLAN tīkli”.

→ Tieka atvērta maska **WLAN tīkli**.

Plašāku informāciju par WLAN tīkliem atradīsiet 5.3.5.5.3.3. nodajā.



#### DHCP aktivizēšana/deaktivizēšana



#### Tīkla iestatījumu personīga ievade

### 5.3.5.5.3.1 DHCP aktivizēšana/deaktivizēšana

Lai aktivizētu/deaktivizētu DHCP, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „DHCP” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 5.3.5.5.3.2 Tīkla iestatījumu personīga ievade

#### ► Norādījums

Šie iestatījumi pieejami tikai tad, ja DHCP ir deaktivizēts (skat. 5.3.5.5.3.1.nodaļu).

Lai personīgi ievadītu WLAN iestatījumus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā pēc kārtas nospiediet pogas „IP adrese”, „Apakštīkla maska”, „Standarta vārteja”, „Primārais DNS”, „Sekundārais DNS” un „WINS serveris” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet atbilstošo vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 5.3.5.5.3.3 WLAN tīkli

Lai pārietu uz WLAN tīkliem, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „WLAN tīkli” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**WLAN tīkla izveide**



**WLAN tīkla apstrāde**



**WLAN tīkla dzēšana**



**WLAN tīklu saraksta aktualizēšana**

### 5.3.5.5.3.3.1 Jauna WLAN tīkla izveide

Lai izveidotu jaunu WLAN tīklu, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Izveidot WLAN tīklu” (F10).  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



2. Lietošanas maskā pēc kārtas atlasiet visus parametrus. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrāna redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
3. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 5.3.5.5.3.3.2 WLAN tīkla saglabāšana

#### Norādījums

Vēl nesaglabātie WLAN tīkli tīklu sarakstā atzīmēti ar "+" pirms tīkla nosaukuma.

Lai saglabātu WLAN tīklu, ko atpazinīs terminālis un kas minēts tīklu sarakstā, rīkojieties šādi:

1. WLAN tīklu sarakstā atlasiet tīklu, kuru nepieciešams saglabāt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar tīkla nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



2. Lietošanas maskā pēc kārtas atlasiet visus parametru. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
3. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

## 5.3.5.5.3.3.3 WLAN tīkla apstrāde

Lai apstrādātu iepriekš saglabātu WLAN tīklu, rīkojieties šādi:

1. WLAN tīklu sarakstā atlasiet tīklu, kura datus nepieciešams mainīt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar tīkla nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Rediģēt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



3. Lietošanas maskā atlasiet parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
5. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### **5.3.5.3.3.4 WLAN tīkla dzēšana**

Lai dzēstu WLAN tīklu, rīkojieties šādi:

1. WLAN tīklu sarakstā atlasiet tīklu, kura datus nepieciešams dzēst. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar tīkla nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

#### **5.3.5.3.3.5 WLAN tīklu saraksta aktualizēšana**

Lai aktualizētu WLAN tīklu sarakstu, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Aktualizēt WLAN tīklus” (F1).  
→ Tieka veikta WLAN tīklu saraksta aktualizēšana.

### 5.3.5.5.3.4 CAN

Lai pārietu uz CAN iestatījumiem, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „CAN” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Primārā termināļa aktivizēšana/deaktivizēšana**



**Termināļa atrašanās vietas izvēle**

#### 5.3.5.5.4 Primārā termināla aktivizēšana/deaktivizēšana

Lai aktivizētu/deaktivizētu termināli kā Primāro termināli, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Primārais terminālis” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

##### ► Norādījums

Iestatījums „Primārais terminālis” darbojas tikai tad, ja vienā kopnes sistēmā tiek lietoti divi vai vairāki ISOBUS termināli. Mašīnas objektu pūlu standarta gadījumā attēlo primārajā terminālī.

##### ► Norādījums

Kopnē vienmēr var būt tikai viens primārais terminālis. Ja CCI 100/200 kopnes sistēmā atpazīst citu primāro termināli, saņemsiet klūdas paziņojumu.

##### ► Norādījums

Kopnē vienmēr var būt tikai viens primārais terminālis. Ja CCI 100/200 kopnes sistēmā atpazīst citu primāro termināli, saņemsiet klūdas paziņojumu.

##### ► Norādījums

ISOBUS papildu vadības vienība (AUX) tiek rādīta tikai primārajā terminālī.

#### 5.3.5.5 Termināla atrašanās vietas izvēle

Lai izvēlētos termināla pozīciju, rīkojieties šādi:

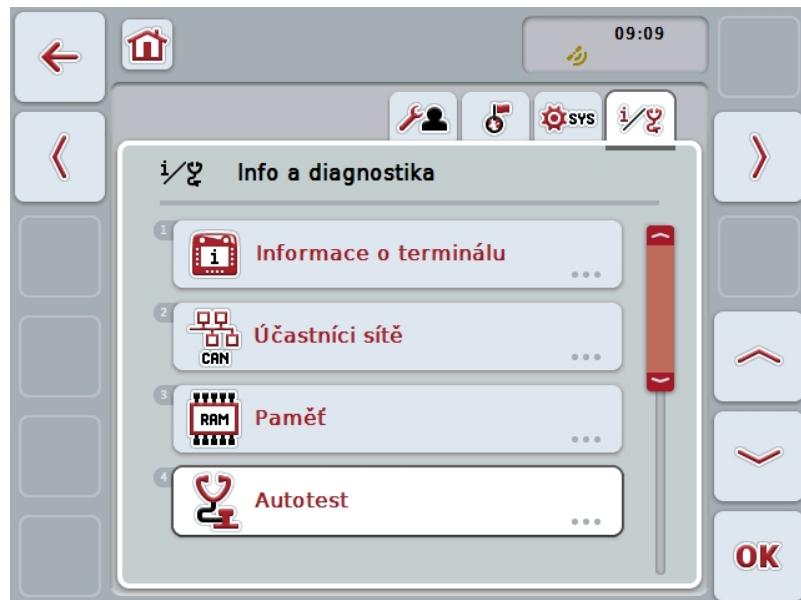
1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Izvēlēties termināla pozīciju” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
  - Tieka atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasiel vēlamo iestatījumu. Lai to izdarītu, nospiediet pozīcijas pogu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.
  - Izvēles logā tiek parādīta pozīcija.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet uz pozīcijas pogas vai ritināšanas ritenīša.

##### ► Norādījums

Šis iestatījums mašīnas darbību neietekmē. Termināla pozīcija tiek norādīta diagnostikas vajadzībām.

### 5.3.6 Informācija un diagnostika

Cilnē **Informācija un diagnostika** varat pārbaudīt termināla programmatūras un aparātūras komponentu darbību un statusu. Instalētajām programmām tiks parādīta versijas informācija. Tāpat ir iespējams pieprasīt arī pievienoto ISOBUS mašīnu pamatinformāciju.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



Pārslēgšana uz termināla informāciju



Pārslēgšana uz tīkla dalībnieku informāciju



Pārslēgšana uz atmiņas informāciju



Pārslēgšana uz paštestu



Klūdu atmiņas uzrāde

### 5.3.6.1 Klūdu atmiņas uzrāde

Lai panāktu klūdu atmiņas uzrādīšanu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Klūdu atmiņa” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts kronoloģiskā secībā sakārtots saraksts ar klūdas ziņojumiem.
2. Lai saņemtu detalizētu informāciju par kādu no klūdas ziņojumiem, skārienekrānā nospiediet pogu ar klūdas ziņojumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska ar šādu informāciju par klūdas ziņojumu:
  - a. Datums un laiks
  - b. Sērijas numurs
  - c. Versijas numurs
  - d. Klūdas ziņojuma teksts

## 5.3.6.2 Informācija par termināli

Lai pārietu uz termināļa informāciju, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Terminālis” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Programmatūras informācijas uzrāde**



**Datortechnikas informācijas uzrāde**

#### **5.3.6.2.1 Programmatūras informācijas uzrāde**

Lai noskaidrotu informāciju par programmatūru, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Programmatūra” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta maska ar šādu programmatūras informāciju:

- a. Pakotne
- b. Anedo Base System
- c. Bootloader
- d. Versijas numurs ISOBUS UT
- e. Kodols
- f. MENU versijas numurs
- g. Atsevišķo lietojumprogrammu versijas numurs

#### **5.3.6.2.2 Datortehnikas informācijas uzrāde**

Lai noskaidrotu informāciju par aparātūru, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Datortehnika” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta maska ar šādu datortehnikas informāciju:

- a. Ierīces tips
- b. Aparatūras versija
- c. Sērijas numurs
- d. Ražotāja ID
- e. Ražotājs

### 5.3.6.3 Tīkla dalībnieki

Lai pārietu uz tīkla dalībnieku informāciju, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Tīkla dalībnieki” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
  - Tīkla dalībnieki tiek identificēti.
  - Tieka atvērta šāda maska:



#### ► Norādījums

Mašīnu pogas, kuru objekta pūli vienreiz tikuši ielādēti, taču pašlaik nav pieslēgti, tiek uzrādītas pelēkā krāsā.

Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



Rādīt detalizētu informāciju



Saraksta kārtošana



Filtra atiestatīšana



Visu objekta pūlu dzēšana



Aktuālo objekta pūlu dzēšana

### 5.3.6.3.1 Rādīt detalizētu informāciju

Lai saņemtu detalizētu informāciju par tīkla dalībniekiem, rīkojieties šādi:

1. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar tīkla dalībnieku vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta maska ar šādu informāciju par tīkla dalībniekiem:

- a. Ražotājs
- b. Device Class
- c. Function
- d. Function Instance
- e. Source Address

### 5.3.6.3.2 Saraksta kārtošana

Lai kārtotu tīkla dalībnieku sarakstu, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Kārtot sarakstu” (F10).

→ Tīkla dalībnieku saraksts tiek kārtots tā, ka tiek uzrādīti tikai pieslēgtie un aktīvie tīkla dalībnieki.

### 5.3.6.3.3 Filtra atiestatīšana

Lai atiestatītu filtru, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Atiestatīt filtru” (F11).

→ Filtrs tiek automātiski atiestatīts.

### 5.3.6.3.4 Visu objekta pūlu dzēšana

Lai dzēstu visus objekta pūlus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet skārienekrāna pogu „Dzēst visus objekta pūlus” (F12).

→ Tieka dzēsti visi saglabātie objekta pūli.

---

#### Norādījums

Pēc atkārtotas ieslēgšanas visi objekta pūli ir dzēsti. Gadījumā, ja mašīna ir pieslēgta, automātiski tiek ielādēts jauns objekta pūls.

---

### 5.3.6.3.5 Aktuālo objekta pūlu dzēšana

Lai dzēstu aktuālo objekta pūlu, rīkojieties šādi:

1. No tīkla dalībnieku saraksta izvēlieties mašīnu, kuras objekta pūlu nepieciešams izdzēst. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar mašīnas nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz mašīnas nosaukums ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dzēst īpašu objekta pūlu” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

#### Norādījums

Sākotnēji objektu pūls pēc dzēšanas paliek sarakstā, taču to nav iespējams apkalpot caur kontaktizvēlni. Nākamajā termināļa ieslēgšanas reizē tas tiek ielādēts no jauna, gadījumā, ja mašīna ir pieslēgta.

---

#### 5.3.6.4 Informācija par atmiņu

Lai pārietu uz atmiņas informāciju, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Atmiņa” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Darba atmiņas uzrāde**



**Iekšējās atmiņas uzrāde**



**USB zibatmiņas diska statusa uzrāde**

### 5.3.6.4.1 Darba atmiņas uzrāde

Lai panāktu darba atmiņas uzrādīšanu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Darba atmiņa” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska ar šādu informāciju par darba atmiņas kapacitāti un noslogojumu.

### 5.3.6.4.2 Iekšējās atmiņas uzrāde

Lai panāktu iekšējās atmiņas uzrādīšanu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Iekšējā atmiņa” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska ar šādu informāciju par iekšējās datu atmiņas kapacitāti un noslogojumu.

### 5.3.6.4.3 USB zibatmiņas diska statuss

Lai panāktu USB zibatmiņas diska statusa uzrādīšanu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „USB zibatmiņas diska statuss” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska ar šādu informāciju par USB zibatmiņas diska kapacitāti un noslogojumu.



#### Norādījums

Šī funkcija ir pieejama tikai tad, ja ir ievietots USB zibatmiņas disks.

### 5.3.6.5 Paštets

Lai pārietu uz paštetu, rīkojieties šādi:

- Skārienekrānā nospiediet pogu „Paštets” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieki atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Interfeisi Informācijas uzrāde**



**Uzrādīt energoapgādi**



**Pārbaudīt skārienu**



**Pārbaudīt funkciju taustījus**



**Pārbaudīt ritināšanas ritenīti**



**Pārbaudīt skaļruņus**



**Dienasgaismas sensora uzrāde**



**Displeja spožuma pārbaude**



**Apturēšanas slēdža uzrāde**



Pārslēgšana uz CAN-Trace



Pārbaudīt interneta savienojumu

### 5.3.6.5.1 Interfeisi Informācijas uzrāde

Lai aktivizētu noteiktu interfeisu rādīšanu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Interfeisi” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska ar dažādiem interfeisiem.
2. Atlasiet vienu interfeisu no saraksta. Skārienekrānā nospiediet pogu ar interfeisu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska ar informāciju par aktuālo interfeisu statusu.

### 5.3.6.5.2 Uzrādīt energoapgādi

Lai panāktu informācijas par elektroapgādi uzrādīšanu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Energoapgāde” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska ar pievienotā sprieguma vērtību.

### 5.3.6.5.3 Pārbaudīt skārienu

Šī funkcija šajā versijā nav pieejama.

### 5.3.6.5.4 Pārbaudīt funkciju taustījus

Lai pārbaudītu funkciju taustījus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Funkciju taustīji” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska funkciju taustīju pārbaudei.
2. Pēc kārtas nospiediet funkciju taustījus F1 līdz F12.  
→ Maskā tiek uzrādīti tie funkciju taustīji, kas tiek nospiesti.

### 5.3.6.5.5 Pārbaudīt ritināšanas ritenīti

Lai pārbaudītu ritināšanas ritenīti, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Ritināšanas ritenīts” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska ritināšanas ritenīša pārbaudei.
2. Grieziet ritināšanas ritenīti pulksteņrādītāja virzienā.  
→ Tieka markēti atsevišķie segmenti.
3. Nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atcelts segmentu markējums.

### 5.3.6.5.6 Pārbaudīt skaļruņus

Lai pārbaudītu skaļruņus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Skaļrunis” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska skaļruņa pārbaudei.  
→ Ir dzirdama skaņu secība.

### 5.3.6.5.7 Dienasgaismas sensora uzrāde

Lai panāktu informācijas par dienasgaismas sensoru uzrādīšanu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dienasgaismas sensors” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta maska ar dienasgaismas sensora aktuālo vērtību.

### 5.3.6.5.8 Displeja spožuma pārbaude

Lai pārbaudītu displeja spožumu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Displeja spožums” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska displeja spožuma pārbaudei.
2. Pārbaudiet spožuma statusu (F9), manuālo spožuma ievadi (F10 un F11) un veiciet automātiskā spožuma pārbaudi (F12).

### 5.3.6.5.9 Apturēšanas slēdža uzrāde

Lai panāktu apturēšanas slēdža uzrādīšanu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Apturēšanas slēdzis” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska ar apturēšanas slēdža aktuālo statusu.

#### 5.3.6.5.10 Pārbaudīt interneta savienojumu



##### Norādījums

Interneta savienojuma pārbaude pieejama tikai tad, ja aktivizēta programma ConnectionManager.

---

Lai pārbaudītu interneta savienojumu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Interneta savienojums” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta maska interneta savienojuma pārbaudei.
2. Pārbaudiet interneta savienojumu (F12).  
→ Tieka uzrādīta šāda informācija par interneta savienojumu:
  - a. Savienojuma režīms
  - b. Savienojuma statuss
  - c. Savienojuma pārbaudes rezultāts
  - d. Interneta adrese

## 5.3.6.5.11 CAN-Trace

Lai pārietu uz CAN-Trace, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „CAN-Trace” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



ievadīt CAN-Trace ilgumu



ieraksta uzsākšana

#### 5.3.6.5.11.1 CAN-Trace ilguma ievade

Lai ievadītu CAN-Trace vērtību visā tā darbības laikā, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Ilgums” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### ► Norādījums

CAN-Trace ilguma derīgo vērtību diapazons ir no 60 līdz 6000 sekundēm.

---

#### 5.3.6.5.11.2 Ieraksta uzsākšana

Lai uzsāktu CAN-Trace ierakstīšanu, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Ieraksta uzsākšana” (F12).  
→ Tieka uzsākts CAN-Trace ieraksts.

---

#### ► Norādījums

Ieraksta garumu iespējams noteikt ar **CAN-Trace ilguma palīdzību** (skat. 5.3.6.5.11.1. nodalju).

---

### 5.4 Ekrānuzņēmumu izveide

Terminālī varat izveidot displejā redzamās informācijas ekrānuzņēmumu. Šo funkciju var izmantot, lai kādam servisa darbiniekam konkrēti paskaidrotu noteiktas lietojumprogrammas darbību, ko grūti aprakstīt vārdos.

#### ► Norādījums

Ekrānuzņēmumus var veidot tikai tad, ja ir pievienots USB zibatmiņas disks.

**Datortehnikas paaudze 1 (HW1)**

(Versija 1.x)



**Datortehnikas paaudze 2 (HW2)**

(Versija 2.x)



Lai izveidotu ekrānuzņēmumu, rīkojieties šādi:

1. Atveriet vāciņu. Lai to izdarītu, nospiediet gofrēto vietu un vienlaicīgi pavelciet padzījinājumu (HW1) vai noskrūvējiet vāku pulksteņrādītāja kustības virzienā (HW2).
2. Pievienojiet USB zibatmiņas disku.
3. Spiediet brīvās piesaistes taustiņu, līdz atskan skaņas signāls.  
→ Ekrānuzņēmums tiek automātiski saglabāts USB zibatmiņas diskā.

## 5.5 ISOBUS papildu vadības vienības (AUX-Control)

### 5.5.1 Vispārīgi

Atsevišķas mašīnas funkcijas ir vieglāk vadīt, izmantojot cursorsviru, slēdžu paneli vai citu papildu vadības vienību (AUX).

Vienu reizi ir nepieciešams vēlamās mašīnas funkcijas piesaistīt vadības vienībā esošajiem vadības elementiem. Šī piesaiste notiek terminālī, izmantojot vadības masku "AUX Assignment".

### 5.5.2 Piesaiste

Lai piesaistītu mašīnas funkciju vadības elementam, rīkojieties šādi:

1. Atveriet galveno izvēlni:



2. Izvēlieties skārienekrāna pogu "AUX".
  - Tieka atvērta vadības maska "AUX piesaiste" ar pieejamo mašīnas funkciju sarakstu.
3. Sarakstā atlasiel vēlamu mašīnas funkciju.
  - Parādās izvēles saraksts "Pieejamās AUX ievades iespējas".
4. Sarakstā atlasiel vēlamu papildu vadības vienības vadības elementu.
  - Mašīnas funkciju var lietot ar papildu vadības vienības vadības elementu.
5. Ja, izmantojot papildu vadības vienību, vēlaties lietot vairākas mašīnas funkcijas, atkārtojiet 3. un 4. soli.

### 5.5.3 Piesaistes atcelšana

Lai atceltu mašīnas funkcijas piesaisti kādam vadības elementam, rīkojieties šādi:

1. Veiciet 1. līdz 3. soli, kas aprakstīts 5.5.2 nodajā.  
→ Parādās izvēles saraksts “Pieejamās AUX ievades iespējas”.
2. Sarakstā atlasiel pirmo elementu.  
→ Mašīnas funkcijas piesaiste papildu vadības vienības vadības elementam ir atcelta.

### 5.5.4 Vairākkārtēja piesaiste

Dažas ISOBUS mašīnas atbalsta tā saucamo vairākkārtējo piesaisti; šādā gadījumā papildu vadības vienības vadības elementam var piesaistīt vairākas mašīnas funkcijas.

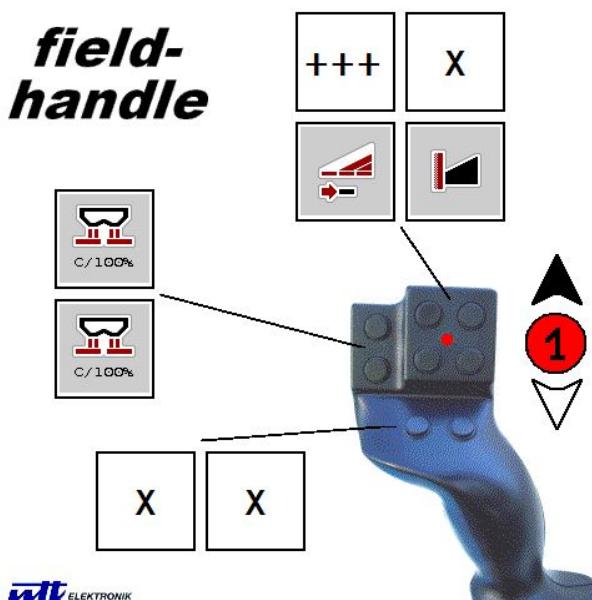
Lai izveidotu vairākkārtēju piesaisti, rīkojieties šādi:

1. Atkārtoti veiciet 1. līdz 4. soli, kas aprakstīts 5.5.2 nodajā.  
Ar šo papildu vadības vienības vadības elementam piesaistiet visas izvēlētās mašīnas funkcijas.  
→ Mašīnas funkcijas tagad var lietot ar papildu vadības vienības vadības elementu.

### 5.5.5 Piesaistes kontrole

Lai noslēgumā pārbaudītu visas funkcijas, kas piesaistītas papildu vadības vienībai, rīkojieties šādi:

1. Atveriet galveno izvēlni.
2. Izvēlieties skārienekrāna pogu „Implement0“.  
→ Atveras papildu vadības vienības skats ar piesaistītajām mašīnas funkcijām.



#### ► Norādījums

Šajā vadības maskā jūs varat mainīt piesaisti.  
Šim nolūkam nepieciešams atkal pāriet uz vadības masku "AUX piesaiste".

#### ► Norādījums

Vadības elementus ar vairākkārtēju piesaisti jūs atpazīsiet pēc simbola „+++“. Lai kontrolētu piesaisti, izvēlieties pogu uz skārienekrāna.  
→ Atveras mašīnas funkciju saraksts, ko var lietot ar šo vadības elementu.

## 6 Traucējumu novēršana

### 6.1 Termināla kļūda

Turpmākajā pārskatā ir apkopotas iespējamās termināla kļudas un to novēršana:

Kļūda	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Termināli nevar ieslēgt	<ul style="list-style-type: none"><li>Terminālis nav pareizi pievienots</li><li>Nav ieslēgta aizdedze</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Pārbaudiet ISOBUS pieslēgumu</li><li>Iedarbiniet traktoru</li></ul>
Netiek parādīta pievienotās mašīnas programmatūra	<ul style="list-style-type: none"><li>Nav pievienota kopnes gala pretestība</li><li>Programmatūra ir ielādēta, bet netiek parādīta</li><li>Savienojuma kļūda programmatūras augšupielādes laikā</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Pārbaudiet pretestību</li><li>Pārbaudiet, vai programmatūru var manuāli palaist termināla galvenajā izvēlnē</li><li>Pārbaudiet savienojuma vadojumu</li><li>Sazinieties ar mašīnas ražotāja klientu servisu</li></ul>
Papildu vadības vienība (AUX Control) terminālī netiek attēlotā. Mašīnu funkciju piesaisti nevar veikt.	<ul style="list-style-type: none"><li>Terminālis nav kopnes primārais terminālis</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Termināla kā primārā termināla konfigurēšana, skatiet 5.3.5.5.4 nodalju</li></ul>

## 6.2 Kļūdu ziņojumi

Turpmākajā pārskatā ir apkopoti termināla kļūdu ziņojumi, to iespējamie cēloņi un novēršana:

Kļūda	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Programma nevar atrast atbilstošu atjauninājumu failu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>USB zibatmiņas disks nav pievienots</li> <li>USB zibatmiņas diskā nav pieejams atjauninājuma fails</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pievienojet USB zibatmiņas disku</li> <li>Iekopējiet atjauninājumu failu USB zibatmiņas diskā</li> </ul>
Process tika pārtraukts, jo radās kļūda.		Zvans servisa tehnīķim
Nevarēja izveidot ekrānuzņēmumu.	USB zibatmiņas disks nav pievienots	Pievienojet USB zibatmiņas disku
Piekarināmā piederuma objekti tika noraidīti.	Kļūda mašīnas objektu pūlā	Sazinieties ar mašīnas ražotāju
Pārtraukts savienojums ar darba kopu.		Zvans servisa tehnīķim
Tīklā tika noteikts vēl viens VT #0. VT nevar pieteikties tīklā.	Terminālis ir iestatīts kā primārais terminālis	<p>Terminālis jāpiesaka kā sekundārais terminālis.</p> <p>Izvēlnē CAN noņemiet ķeksīti pie ieraksta „Primārais terminālis” (skat. 5.3.5.5.4. nodalju).</p>
Programma nevar atrast atbilstošu atjauninājumu failu	<ul style="list-style-type: none"> <li>USB zibatmiņas disks nav pievienots</li> <li>USB zibatmiņas diskā nav atjauninājumu faila</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pievienojet USB zibatmiņas disku</li> <li>Iekopējiet atjauninājumu failu USB zibatmiņas diskā</li> </ul>
Lai aktivizētu jaunos iestatījumus, restartējiet termināli.	Termināja iestatījumi ir mainīti.	Izslēdziet un atkārtoti ieslēdziet termināli.



### Norādījums

Terminālī var tikt parādīti arī citi no mašīnas atkarīgi kļūdu ziņojumi.

Plašāku informāciju par šo iespējamo kļūdu ziņojumu aprakstu un novēršanu atradīsit mašīnas lietošanas pamācībā.



### Norādījums

Ja mašīnu nav iespējams lietot, pārbaudiet, vai ir nospiests apturēšanas slēdzis. Mašīnu var lietot tikai pēc šī slēdža atbloķēšanas.

## 6.3 Serviss



### Norādījums

Veicot maiņas pasūtījumu vai nosūtot klientu dienestam ar ierīci saistītus jautājumus, jānorāda termināla sērijas numurs.

Lai noskaidrotu sērijas numuru, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet taustiņu Home, lai nokļūtu galvenajā izvēlnē.
2. Galvenajā izvēlnē nospiediet skārienekrāna pogu „Iestatījumi” (F1).
3. Atlaist cilni **Informācija un diagnostika**.
4. Cilnē **Informācija un diagnostika** nospiediet pogu „Terminālis”.
5. Skārienekrānā nospiediet skārienekrāna pogu „Datortechnika”.

→ Tieka atvērts šāds informācijas lauks:



## 7 Tehniskie dati

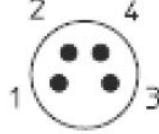
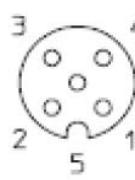
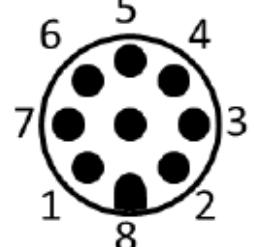
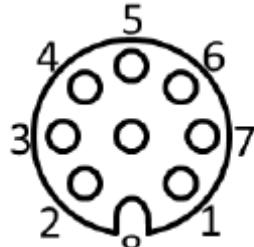
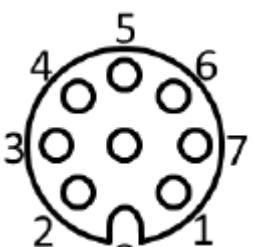
### 7.1 Mehāniskās vērtības

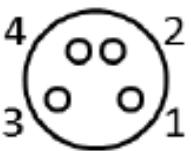
Izmēri (PxAxDz) [mm]	250 x 240 x 75
Korpusa veids	Daudzslāņu PC-ABS plastmasas korpus
Stiprinājums	80 mm x 80 mm atloka plāksne ar 4 x M5 vītņuzmavu
Darba temperatūra [°C]	no -20 līdz +70
Mitrumnoturība [%]	95, (+25 °C...50 °C)

### 7.2 Elektronika

Elektroapgādes spriegums [V]	12 un 24
Atļautais diapazons [V]	9...30
Strāvas patēriņš (ar 13,5 V)	1,1 A—1,5 A
Aizsardzība pret nepareizu pieslēgumu	Pieejama
Displejs	8,4" TFT
Displeja izšķirtspēja [px]	640 x 480

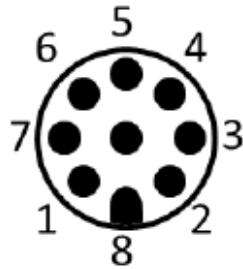
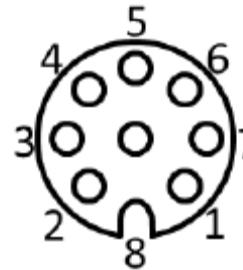
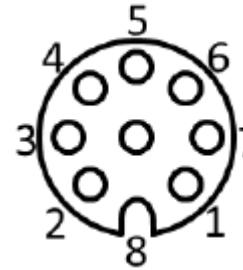
### 7.3 Interfeisi datortehnikas paaudze 1 (Versija 1.x)

<b>RS232-1 &amp; RS232-2</b>	CCI 100 CCI 200	M8x1, 4pol.-spraudnis		1. Elektroapgādes spriegums 2. TxD (sūtīt) 3. Masa 4. RxD (saņemt)
<b>SIGNĀLS</b>	CCI 100 CCI 200	M12x1; 5pol.-ligzda		1. Elektroapgādes spriegums 2. ISO11786 „Jūgvārpstas apgriezienu skaits“ 3. Masa 4. ISO11786 „Ātrums“ 5. ISO11786 „Pacēlāja pozīcija“
<b>CAN1-IN</b>	CCI 100 CCI 200	M12x1; 8pol.-spraudnis		1. Elektroapgādes spriegums 2. NOT-AUS ieeja 3. Ieslēgšanas signāls ECU 4. NOT-AUS apgāde 5. CAN zems 6. GND 7. CAN augsts 8. Ekrāns atvienojas pret masu
<b>CAN1-OUT</b>	CCI 100 CCI 200	M12x1; 8pol.-spraudnis		1. Elektroapgādes spriegums 2. NOT-AUS izeja 3. Ieslēgšanas signāls ECU 4. NOT-AUS apgāde 5. CAN zems 6. GND 7. CAN augsts 8. Ekrāns atvienojas pret masu
<b>Video</b>	CCI 100 CCI 200	M12x1; 8pol.-ligzda		1. Videosignāls 2. EIA RS-485 B 3. EIA RS-485 A 4. Elektroapgādes spriegums 5. EIA RS-485 A = ar tiltīju 3 tapas 6. Elektroapgādes spriegums 7. Apgāde masa 8. Ekrāns atvienojas pret masu

<b>LIN</b>	CCI 100 CCI 200	M8x1, 4pol.-ligzda		1. Elektroapgādes spriegums 2. brīvs 3. Masa 4. LIN-Bus
<b>USB</b>	CCI 100 CCI 200	USB-Host 2.0		1. Elektroapgādes spriegums 2. Dati - 3. Dati + 4. Masa
<b>Bluetooth</b>	CCI 200	Bluetooth Spec. V2.0 + DER Compliant Class 2 Output Power, internal Antenna		
<b>WLAN</b>	CCI 200	54 Mbps, 2,4 GHz, IEEE 802.11b un 802.11g, WPA, WPA2, 802.1x un 802.11i, funkcija tikai no 0 °C līdz 65 °C		

- Zīmulis
- Bukse

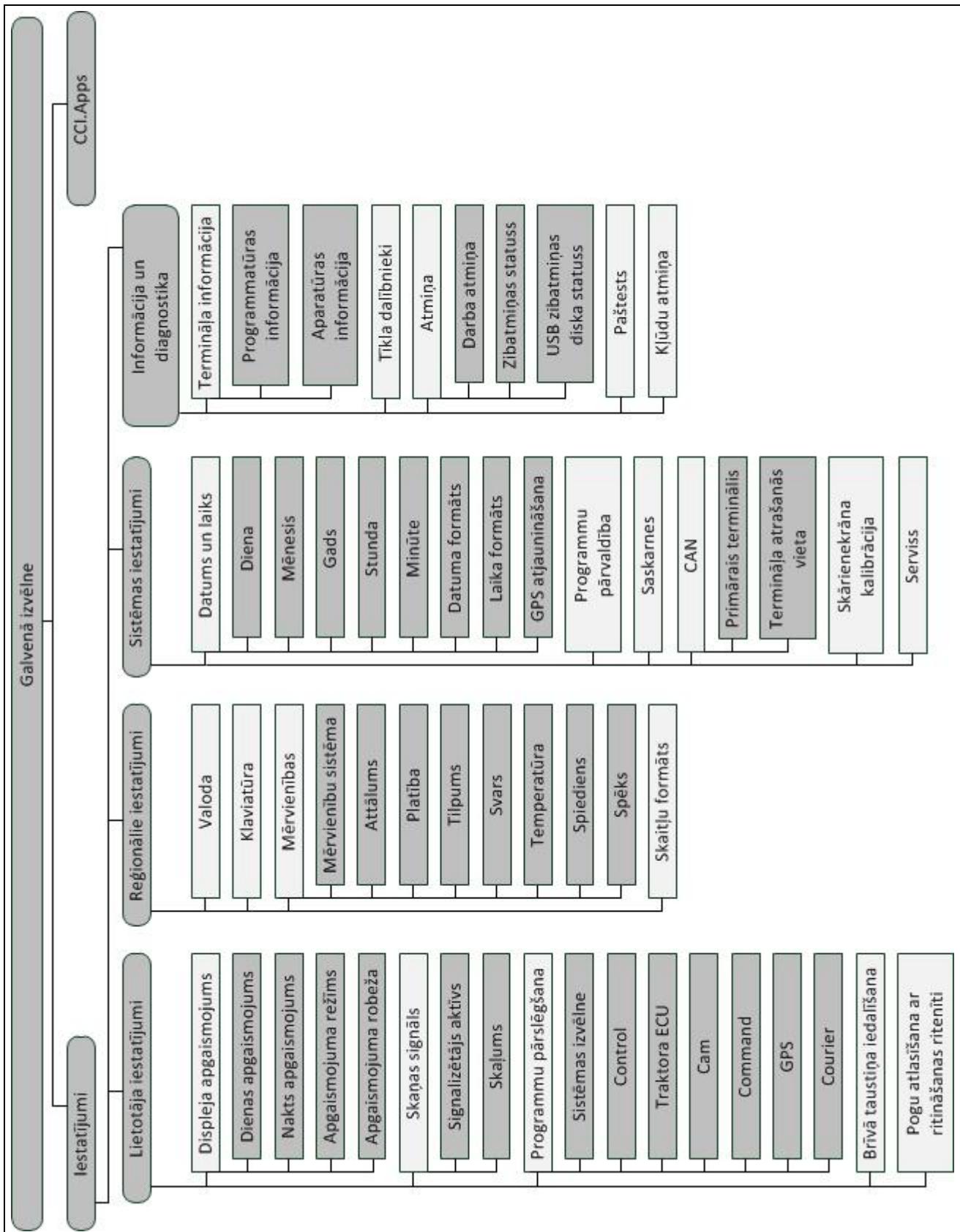
#### 7.4 Interfeisi datortehnikas paaudze 2 (Versija 2.x)

<b>CAN1-IN</b>	CCI 100 CCI 200	M12x1; 8pol.-spraudnis		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elektroapgādes spriegums</li> <li>2. NOT-AUS ieeja</li> <li>3. Ieslēgšanas signāls ECU</li> <li>4. NOT-AUS apgāde</li> <li>5. CAN zems</li> <li>6. GND</li> <li>7. CAN augsts</li> <li>8. Ekrāns atvienojas pret masu</li> </ol>
<b>CAN1-OUT</b>	CCI 100 CCI 200	M12x1; 8pol.-spraudnis		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elektroapgādes spriegums</li> <li>2. NOT-AUS izeja</li> <li>3. Ieslēgšanas signāls ECU</li> <li>4. NOT-AUS apgāde</li> <li>5. CAN zems</li> <li>6. GND</li> <li>7. CAN augsts</li> <li>8. Ekrāns atvienojas pret masu</li> </ol>
<b>Video</b>	CCI 100 CCI 200	M12x1; 8pol.-ligzda		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Videosignāls</li> <li>2. EIA RS-485 B</li> <li>3. EIA RS-485 A</li> <li>4. Elektroapgādes spriegums</li> <li>5. EIA RS-485 A = ar tiltīju 3 tapas</li> <li>6. Elektroapgādes spriegums</li> <li>7. Apgāde masa</li> <li>8. Ekrāns atvienojas pret masu</li> </ol>

<b>2 x RS232 un signāls</b>	CCI 100 CCI 200	Asinhron., maks. 115 Kbps/ Signālu savienotājs ISO 11786 M12 x 1; 12pol.-ligzda		1. Elektroapgādes spriegums 2. Masa 3. ISO11786 „Jūgvārpstas apgriezienu skaits“ 4. ISO11786 „Pacēlāja pozīcija“ 5. ISO11786 „Riteņu ātrums“ 6. Braukšanas virziens 7. ISO11786 „Pamata ātrums“ 8. RS232-1 TxD (sūtīt) 9. RS232-1 RxD (saņemt) 10. aizdedzes signāls (skava 15) 11. RS232-2 TxD (sūtīt) 12. RS232-2 RxD (saņemt)
<b>LIN</b>	CCI 100 CCI 200	M8x1, 4pol.-ligzda		1. Elektroapgādes spriegums 2. brīvs 3. Masa 4. LIN-Bus
<b>USB</b>	CCI 100 CCI 200	USB-Host 2.0		1. Elektroapgādes spriegums 2. Dati - 3. Dati + 4. Masa
<b>Bluetooth</b>	CCI 200	Bluetooth Spec. V2.0 + DER Compliant Class 2 Output Power, internal Antenna		
<b>WLAN</b>	CCI 200	54 Mbps, 2,4 GHz, IEEE 802.11b un 802.11g, WPA, WPA2, 802.1x un 802.11i, funkcija tikai no 0 °C līdz 65 °C		

- Zīmulis
- Bukse

## 8 Izvēlnes struktūra



## 9 Vārdnīca

<b>ACK</b>	No "Acknowledge" (angliski) = beigt, apstiprināt
<b>Lietošanas maska</b>	Lietošanas masku veido ekrānā attēlotās vērtības un vadības elementi. Skārienekrānā var tieši atlasīt attēlotos elementus.
<b>Būla vērtība</b>	Vērtība, kuras gadījumā izvēles iespējas ir tikai pareizi/nepareizi, iesl./izsl., jā/nē utt.
<b>Kopņu sistēma</b>	Elektroniska sistēma, kas nodrošina komunikāciju starp vadības ierīcēm.
<b>CAN</b>	<b>Controller Area Network</b>
<b>CCI</b>	<b>Competence Center ISOBUS e.V.</b>
<b>DHCP</b>	<b>Dynamic Host Configuration Protocol:</b> Jauj klientiem piešķirt tīkla konfigurāciju, izmantojot serveri.
<b>ESC</b>	No "Escape" (angliski) = bēgt, šeit: pārtraukt darbību
<b>HW1</b>	Datortehnikas paaudze 1 Versija 1.x un citas
<b>HW2</b>	Datortehnikas paaudze 2 Versija 2.x un citas
<b>In-cab</b>	Termins no standarta ISO 11783. Apraksta deviņu polu ISOBUS spraudni, kas atrodas traktora kabīnē.
<b>ISO 11783</b>	Starptautisks standarts Nosaka traktoru un mašīnu interfeisus un datu formātus.
<b>ISOBUS</b>	ISO11783 Starptautisks standarts par datu pārraidi starp lauksaimniecības mašīnām un ierīcēm.
<b>Kabeļa veids A</b>	Savieno termināļa interfeisus „CAN1-IN” un „CAN1OUT” ar In-cab iemavu traktora kabīnē
<b>Kontekstizvēlne</b>	Grafiskā lietotāja saskarne Nodrošina datu rediģēšanu, kopēšanu, dzēšanu vai pievienošanu.
<b>LAN</b>	<b>Local Area Network</b> , lokālais tīkls
<b>Tīkla dalībnieki</b>	Ierīce, kas ir pievienota kopnei un veic komunikāciju, izmantojot šo sistēmu.
<b>Objektu pūls</b>	Datu kopa, kas tiek pārraidīta no ISOBUS mašīnas uz termināli un satur atsevišķās lietošanas maskas.
<b>Interfeiss</b>	Termināļa daļa, kas nodrošina komunikāciju ar citām ierīcēm.
<b>Signālu savienotājs</b>	Standartam ISO 11786 atbilstošs septiņu polu spraudkontakts, kur var nolasīt ātruma, jūgvārpstas apgriezienu skaita un trīspunktu pozīcijas signālus.
<b>Terminālis</b>	CCI 100 vai CCI 200 ISOBUS terminālis
<b>Skārienekrāns</b>	Skārienjutīgs ekrāns, ar kuru var lietot termināli.
<b>Traktora ECU</b>	Arī TECU. TECU ISOBUS traktorā nodrošina savienojumu starp traktora kopnes sistēmu un ISOBUS, tādējādi nosūtot mašīnai traktora informāciju, piemēram, braukšanas ātrumu vai jūgvārpstas apgriezienu skaitu.
<b>USB</b>	<b>Universal Serial Bus:</b> seriālā kopnes sistēma, kas paredzēta termināļa savienojumam ar atmiņas ierīci.
<b>Papildu vadības</b>	Arī: AUX Control. ISOBUS papildu vadības vienība ir, piem., cursorsvira vai

## ISOBUS terminālis CCI 100/200 – Vārdnīca

---

<b>vienība</b>	slēdžu panelis. Ar papildu vadības vienību var komfortabli un efektīvi lietot biežāk izmantotās mašīnas funkcijas.
----------------	--

## 10 Pogas un ikonas

	Apstiprināt ievadi vai atlaisti		Iziešana no maskas vai ievades dialogloka
	Ritināšanas ritenītis		Slīdnis
	Ciparu bloks		Galvenā izvēlne
	Displeja apgaismojums		Skaņa/Skājums/Skaļrunis
	Programmu pārslēgšana		Taustiņš "i"
	Dienas apgaismojums		Nakts apgaismojums
	Apgaismojuma režīms		Apgaismojuma robeža / dienas gaismas sensors
	Pārbaudīt signalizētāju/skārienekrānu		Valoda
	Klaviatūra		Vienības
	Skaitļu formāts		Datums
	Programmu pārvaldība		Pārbaudīt interfeisus
	CAN		Servisa izvēlne
	Laiks		Datuma formāts
	Laika formāts		GPS atjaunināšana
	Laika josla		AM/PM
	Informācija par termināli		Tīkla dalībnieki
	Atmiņa		Paštets
	Kļūdu atmiņa		Informācija par datorprogrammu

	Informācija par datortehniku		Iekšējā atmiņa
	USB zibatmiņas disks		Uzrādīt energoapgādi
	Pārbaudīt ritināšanas ritenīti		Pārbaudīt funkciju taustījus
	Dispela spožuma pārbaude		Pārbaudīt apturēšanas slēdzi
	CAN-Trace ievade		Interfeisu pārvadība
	GSM iestatījumi		WLAN iestatījumi
	LAN iestatījumi		WLAN tīklu saraksta aktualizēšana

## 11 Indekss

### A

ACK taustiņš .....	11
Apstiprinājuma taustiņš.....	11
Apturēšanas slēdzis.....	10
drošības norādījumi.....	7
AUX Control.....	73

### C

#### CAN

primārā termināja aktivizēšana/ deaktivizēšana.....	55
termināja atrašanās vietas izvēle.....	55

CAN-Trace .....	70
ieraksta uzsākšana .....	71
ievadīt CAN-Trace ilgumu .....	71

CCI.Apps .....	3
----------------	---

### D

Darba atmiņas uzrāde .....	64
Datu plāksnīte .....	8

Datums un laiks	
am/pm izvēle .....	38
datuma formāta izvēle.....	36
datuma ievade.....	36
GPS aktualizācijas aktivizēšana/ deaktivizēšana.....	37
laika formāta izvēle .....	37
laika ievade .....	36
laika joslas ievade .....	37
vasaras/ziemas laika aktivizēšana/deaktivizēšana.....	38

Diagnostika .....	56
-------------------	----

Displeja apgaismojums.....	25
apgaismojuma režīma izvēle .....	27
apgaismojuma robežvērtības ievade .....	27
dienas apgaismojuma ievade .....	26
nakts apgaismojuma ievade .....	26

Drošība .....	4
---------------	---

Drošības norādījumi	
apkalojošais personāls.....	5
apturēšanas slēdzis .....	7
apzīmējums.....	4
instalēšana .....	6

### E

Ekrānuzņēmumu izveide .....	72
Ekspluatācijas sākšana	

termināja montāža.....	14
------------------------	----

termināja pievienošana .....	15
------------------------------	----

ESC taustiņš .....	10
--------------------	----

### F

Funkciju taustiņi .....	11
-------------------------	----

### G

Galvenā izvēlne .....	21
-----------------------	----

GSM iestatījumi	
personīga ievade .....	46
veidlapas izvēle .....	46

### I

lekšējās atmiņas uzrāde .....	64
-------------------------------	----

leslēšana.....	16
----------------	----

iestatījumi.....	22
------------------	----

iestatījums.....	21
------------------	----

ievades dialoglodziņš.....	16
----------------------------	----

Informācija .....	56
-------------------	----

atmiņas statuss .....	63
-----------------------	----

datortehnika.....	59
-------------------	----

programmatūra.....	59
--------------------	----

Informācija par atmiņu .....	63
------------------------------	----

Informācija par termināli.....	58
--------------------------------	----

datortehnika.....	59
-------------------	----

programmatūra.....	59
--------------------	----

Informācija un diagnostika .....	56
----------------------------------	----

atmiņa.....	63
-------------	----

informācija par termināli .....	58
---------------------------------	----

uzrādīt kļūdu atmiņu .....	57
----------------------------	----

uzrādīt tīkla lietotājus.....	60
-------------------------------	----

### Interfeisi

datortehnikas paaudze 1 .....	13
-------------------------------	----

datortehnikas paaudze 2 .....	13
-------------------------------	----

GSM iestatījumi .....	45
-----------------------	----

pārskats.....	13
---------------	----

pārvaldība.....	43
-----------------	----

savienojumu izvēle .....	44
--------------------------	----

WLAN iestatījumi.....	47
-----------------------	----

Izmantošana atbilstoši paredzētajam mērķim .....	5
--	---

Izvēles taustiņu mainītājs .....	11
----------------------------------	----

Izvēlnes struktūra .....	84
--------------------------	----

### K

Kļūdu ziņojumi.....	77
---------------------	----

<b>L</b>	
Lietošana .....	16
Lietošanas sākšana .....	14
Lietotāja iestatījumi .....	23
brīvā taustīņa iedalīšana .....	24
displeja iestatīšana .....	25
pogu atlasīšana ar ritināšanas ritenīti .....	24
programmu pārslēgšana .....	24
skāņas signāla iestatīšana .....	28
<b>P</b>	
Papildu vadības bloks	
primārais termināls .....	55
Papildu vadības vienība .....	73
mašīnas funkciju piesaiste .....	73
Pārliecināties par datortehnikas versiju .....	8
Pārslēgšanas taustīņš .....	11
Paštests .....	65
apturēšanas slēdža uzrāde .....	68
CAN-Trace .....	70
dienasgaismas sensora uzrāde .....	68
energoapgādes uzrāde .....	66
interfeisi informācijas uzrāde .....	66
pārbaudīt displeja spožumu .....	68
pārbaudīt funkciju taustībus .....	67
pārbaudīt interneta savienojumu .....	69
pārbaudīt ritināšanas ritenīti .....	67
pārbaudīt skaļrunus .....	67
pārbaudīt skārienu .....	67
Pogas un ikonas .....	87
Programmu pārvaldība .....	39
programmu aktivizēšana/deaktivizēšana .....	40
<b>R</b>	
Reģionālie iestatījumi .....	30
ciparu formāta izvēle .....	32
mērvienību izvēle .....	32
tastatūras izvēle .....	31
valodas izvēle .....	31
Ritināšanas ritenīts .....	10
<b>S</b>	
Sērijas numura rādījums .....	78
Sistēmas iestatījumi .....	33
CAN .....	54
datuma un laika iestatīšana .....	35
interfeisi .....	41
lietotņu pārvaldība .....	39
servisa zonas izsaukšana .....	34
skārienekrāna kalibrācija .....	34
<b>Skaņa</b>	
signalizētāja aktivizēšana/deaktivizēšana .....	29
skaluma ievade .....	29
<b>Skāņas signāls</b> .....	28
Skārienekrāns .....	12
<b>T</b>	
Taustīņš .....	11
Taustīņš Home .....	12
Tehniskie dati .....	79
Termināļa ieslēgšana .....	16
Termināļa iestatīšana .....	21
Termināļa kļūda .....	76
Termināļa pievienošana	
savienošana ar ISOBUS/energoapgādi .....	15
<b>Tīkla dalībnieki</b>	
aktuālo objekta pūlu dzēšana .....	62
rādīt detalizētu informāciju .....	61
saraksta kārtošana .....	61
visu objekta pūlu dzēšana .....	61
<b>Tīkla lietotāji</b>	
filtra atiestatīšana .....	61
Traucējumu novēršana .....	76
<b>U</b>	
USB zibatmiņas diska statuss .....	64
Uzbūve .....	8
<b>V</b>	
Vadības elementi .....	9
Vārdnīca .....	85
Vērtību atlasīšana no saraksta .....	20
Vērtību ievade .....	16
Būla vērtību ievade .....	19
skaitlisko vērtību ievade .....	17
<b>W</b>	
WLAN iestatījumi	
DHCP aktivizēšana/deaktivizēšana .....	48
personīga tīkla iestatījumu ievade .....	48
WLAN tīkli .....	49
apstrāde .....	52
dzēšana .....	53
pievienošana .....	50
saraksta aktualizēšana .....	53
WLAN tīkls	
saglabāšana .....	51



# CCI.Cam

*Vizuālā mašīnas kontrole*

## Lietošanas pamācība

Informācija: CCI.Cam v5

---

<b>1</b>	<b>Ievads .....</b>	<b>3</b>
1.1	Par šo pamācību.....	3
1.2	Informācija .....	3
1.3	Par <i>CCl.Cam</i> .....	3
<b>2</b>	<b>Drošība .....</b>	<b>4</b>
2.1	Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi .....	4
<b>3</b>	<b>Ekspluatācijas sākšana .....</b>	<b>5</b>
3.1	<i>Termināļa</i> montāža .....	5
3.2	<i>Termināļa</i> pievienošana.....	5
3.3	Savienošana ar kameru.....	5
3.4	Savienošana ar vairākām kamerām .....	6
3.5	Programmatūras instalēšana.....	7
<b>4</b>	<b>Lietošana.....</b>	<b>8</b>
4.1	Programmas palaišana.....	8
4.2	Galvenais skats (viena kamera) .....	9
4.3	Galvenais skats (vairākas kameras).....	11
4.4	Iestatījumi.....	14
<b>5</b>	<b>Traucējumu novēršana .....</b>	<b>21</b>
5.1	<i>Termināļa</i> darbības traucējumi .....	21
5.2	Klūdu ziņojumi .....	21
<b>6</b>	<b>Izvēlnes struktūra .....</b>	<b>23</b>
<b>7</b>	<b>Vārdnīca .....</b>	<b>24</b>
<b>8</b>	<b>Pogas un ikonas .....</b>	<b>25</b>
<b>9</b>	<b>Indekss .....</b>	<b>26</b>

## 1 Ievads

### 1.1 Par šo pamācību

Lietošanas pamācībā aprakstīta programmas CCI.Cam izmantošana un konfigurēšana. Šī lietotne ir iepriekš instalēta un darbojas tikai jūsu ISOBUS terminālī CCI 100 / 200. Tikai pārzinot šo lietošanas pamācību, novērsīsit nepareizu izmantošanu un nodrošināsīt darbību bez traucējumiem.

Izlasiet un izprotiet šo lietošanas pamācību pirms programmatūras lietošanas, lai novērstu iespējamos ar lietošanu saistītos sarežģījumus.

### 1.2 Informācija

Šajā lietošanas pamācībā ir aprakstīta programmas *CCI.Cam* v5 versija.

Lai pieprasītu jūsu *termināli* instalētās *CCI.Cam* versijas numuru, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet taustiņu Home, lai nokļūtu galvenajā izvēlnē.
2. Galvenajā izvēlnē nospiediet skārienekrāna pogu „Iestatījumi” (F1).
3. Atlašiet cilni **Informācija un diagnostika**.
4. Cilnē **Informācija un diagnostika** nospiediet pogu „Terminālis”.
5. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Programmatūra”.  
→ Attēlotajā informācijas laukā tiek parādīta *termināja* programmatūras komponentu versija.

### 1.3 Par *CCI.Cam*

*CCI.Cam* nodrošina vizuālu mašīnas kontroli, izmantojot videokameru. Programma šoferim ļauj izmantot līdz pat 8 kamerām, kas sarežģītu darba procesu laikā nodrošina mašīnas pārskatu un atbalstu.

Ikdienas veicamos darbus atvieglo papildu funkcijas, piemēram, cikliska kameru maiņa un maināma kameru pieslēgumu konfigurācija. Ar *ekrānuzņēmuma* funkciju var veidot attēlus un saglabāt tos USB zibatmiņas diskā.

## 2 Drošība

### 2.1 Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi

Šajā lietošanas pamācībā iekļautie drošības norādījumi ir apzīmēti īpašā veidā:



#### **Brīdinājums — vispārīgi draudi!**

Darba drošības simbols apzīmē vispārīgus drošības norādījumus, kuru neievērošanas gadījumā var būt apdraudēta personu dzīvība un veselība. Bīstamās situācijās rīkojieties īpaši uzmanīgi un precīzi ievērojet darba drošības norādījumus.



#### **Uzmanību!**

Ar šo simbolu ir apzīmēti visi drošības norādījumi, kas attiecas obligāti ievērojamiem noteikumiem, direktīvām vai darba procesiem. To neievērošana var izraisīt *termināla* bojājumu vai neatgriezenisku bojājumu, kā arī kļūdainu darbību.



#### **Norādījums**

Ar šo simbolu ir izcelti izmantošanas padomi un cita īpaši noderīga informācija.

## 3 Ekspluatācijas sākšana

### 3.1 Termināla montāža

Informāciju par termināla montāžu skatiet lietošanas pamācības **ISOBUS terminālis CCI 100/200** nodaļā **5.1 Termināla montāža**.

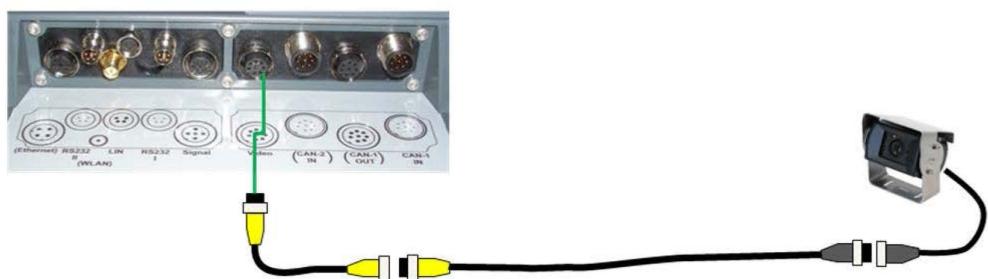
### 3.2 Termināla pievienošana

#### 3.2.1 Savienošana ar ISOBUS/energoapgādi

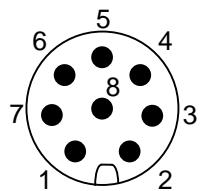
Informāciju skatiet lietošanas pamācības **ISOBUS terminālis CCI 100/200** nodaļā **5.2.1 Savienošana ar ISOBUS/energoapgādi**.

### 3.3 Savienošana ar kameru

Kameru terminālim var pievienot tieši, izmantojot *interfeisu „Video”*.



#### Kameras pieslēgums



Kameru terminālim pievieno, izmantojot *interfeisu „Video”*.

PIN tapu izvietojums ir šāds:

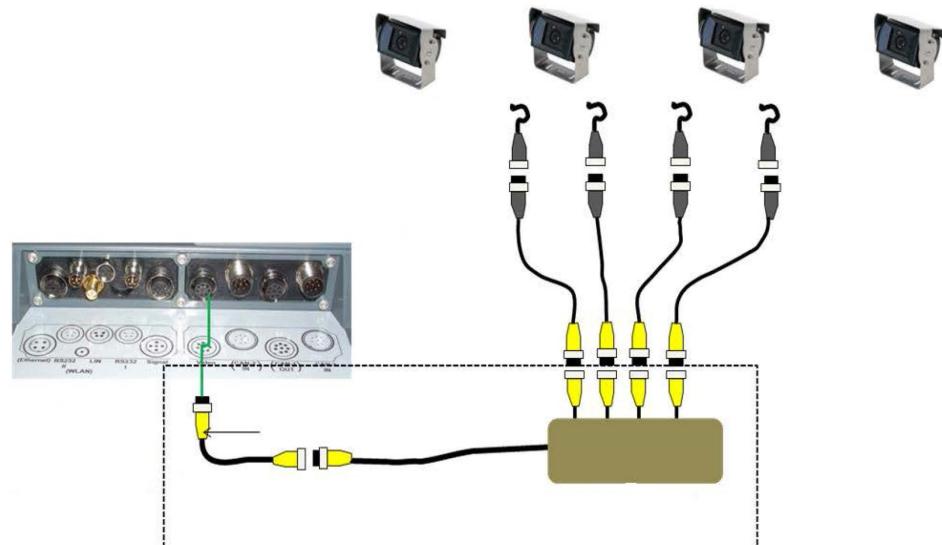
1. Videosignāls
2. RS485B
3. RS485A
4. +12 V/+24 V
5. Mini Out
6. +12 V/+24 V
7. GND
8. Ekranējums

### 3.4 Savienošana ar vairākām kamerām

Vairākas kameras var savienot, izmantojot *multipleksoru* (līdz astoņām kamerām) vai *minipleksoru* (līdz divām kamerām).

#### 3.4.1 Ar *multipleksoru*

Izmantojot *multipleksoru*, *terminālim* var pievienot līdz par astoņām kamerām. Ja caur *multipleksoru terminālim* pievieno vairāk nekā 3 kameras, tam ir nepieciešama ārēja strāvas padeve.

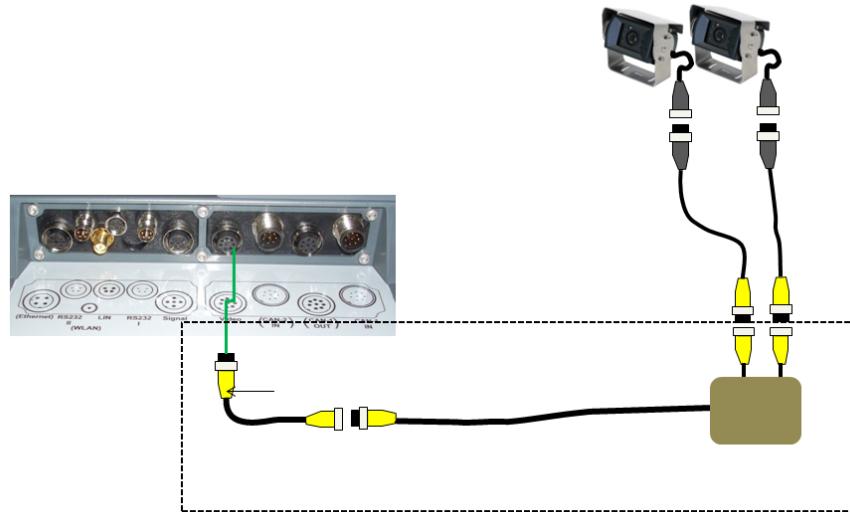


#### Multipleksora pieslēgums

*Multipleksoru terminālim* pievieno līdzīgi kā kameru — izmantojot *interfeisu „Video”* (skat. 3.3. nodalju).

### 3.4.2 Ar minipleksoru

Izmantojot *minipleksoru*, *terminālim* var pievienot divas kameras.



#### Miniplexora pieslēgums

*Miniplexoru terminālim* pievieno līdzīgi kā kameru — izmantojot *interfeisu* „Video” (skat. 3.3. nodaļu).

## 3.5 Programmatūras instalēšana

CCI.Cam ir iekļauta CCI ISOBUS *termināļa* piegādes komplektā, tādēļ instalēšana nav iespējama un arī nav nepieciešama.

## 4 Lietošana

### 4.1 Programmas palaišana

*CCI.Cam* tiek automātiski aktivizēta, ieslēdzot *termināli*.

Lai atvērtu *CCI.Cam* galveno skatu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā termināļa* galvenajā izvēlnē nospiediet pogu „Cam” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

→ Tieka atvērts šāds galvenais skats:



*CCI.Cam* ir iedalīts 3 zonās:

#### 4.1.1 Galvenais skats (viена kamera)

Rāda vienīgās pievienotās kameras attēlu.

#### 4.1.2 Galvenais skats (vairākas kameras)

Rāda vienu no pievienoto kameras attēliem.

Šeit var pārslēgt dažādu kameras attēlus.

#### 4.1.3 Iestatījumi

Nodrošina funkciju taustiņu iedalīšanu ar kameras attēlu, kameras attēla aktivizēšanu automātiskajam režīmam un laika intervāla iestatīšanu.

## 4.2 Galvenais skats (vienna kamera)

Šis ir galvenais skats, ja *terminālim* ir pievienota tikai viena kamera. Galvenajā skatā tiek rādīts šīs kameras attēls.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Pilnekrāna režīma atlase**



**Attēla spoguļošana**



**Momentuzņēmuma izveide**



**Pārslēgšana uz iestatījumiem**

#### **4.2.1 Pilnekrāna režīma izvēle**

Lai atlasītu *pilnekrāna režīmu*, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „*Pilnekrāna režīms*” (F8), tieši uz kameras attēla rādījuma vai nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Skats uzreiz tiek pārslēgts *pilnekrāna režīmā* un kameras attēls tiek rādīts pa visu ekrānu.

---

#### **Norādījums**

*Pilnekrāna režīmā* funkcijas „Attēla spoguļošana” (F9) un „Momentuzņēmums” (F11) var aktivizēt tikai ar attiecīgajiem funkciju taustiņiem.

---

---

#### **Norādījums**

Lai izietu no *pilnekrāna režīma*, nospiediet uz jebkuras vietas *skārienekrānā*, funkciju taustiņu F8 vai ritināšanas ritenīti.

---

#### **4.2.2 Attēla spoguļošana**

Lai attēlu spoguļotu pa vertikālo asi, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet *skārienekrāna* pogu „*Attēla spoguļošana*” (F9).  
→ Attēls tiks rādīts spoguļattēlā.

#### **4.2.3 Momentuzņēmuma izveide**

Lai izveidotu *momentuzņēmumu*, rīkojieties šādi:

1. Pievienojiet *terminālim* USB zibatmiņas disku.
2. Nospiediet *skārienekrāna* pogu „*Momentuzņēmuma izveide*” (F11).  
→ *Momentuzņēmumu* automātiski saglabā USB zibatmiņas diskā izveidotajā mapē „CAMCAP”. Failu nosaukumu formāts ir šāds:  
<img>\_<JJJJ\_MM\_TT>\_<Nr. p. k.>.JPEG.

### 4.3 Galvenais skats (vairākas kameras)

Šis ir galvenais skats, ja *terminālim* ir pievienotas vairākas kameras. Galvenajā skatā redzami atlasītās kameras attēli.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Pilnekrāna režīma atlase (skat. 4.2.1. nodaļu)**



**Attēla spoguļošana (skat. 4.2.2. nodaļu)**



**Momentuzņēmuma izveide (skat. 4.2.3. nodaļu)**



**Pārslēgšana uz iestatījumiem (skat. 4.4. nodaļu)**



**Automātiskās kameras pārslēgšanas aktivizācija vai deaktivizācija**



**Kameras attēla rādīšana**



**Papildu kameru rādīšana**

#### **4.3.1 Automātiskā režīma aktivizēšana/deaktivizēšana**

Ja nevēlaties manuāli mainīt kameru attēlu rādījumu, varat aktivizēt automātisko režīmu. Šādā gadījumā kameras attēlu rādījums tiek mainīts automātiski un regulārā intervālā.

Lai aktivizētu vai deaktivizētu automātisko kameru pārslēgšanu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrāna* nospiediet pogu „Aktivizēt automātisko kameras pārslēgšanu” (F10), vai, ja šī funkcija ir aktivizēta, — „Deaktivizēt automātisko kameras pārslēgšanu” (F10).

---

##### **Norādījums**

Ja izmantojat *multipleksoru*, automātisku kameras maijas režīmu var ieslēgt tikai tad, ja automātiskajam režīmam ir aktivizēti vairāki kameru attēli (skat. 4.4.2.1. nodaļu).

---

---

##### **Norādījums**

Jums ir iespēja atlasīt vairākus kameru attēlus, kas tiek automātiski nomainīti (skat. 4.4.2.1. nodaļu) un iestatīt laika intervālu kameru attēlu nomainīai (skat. 4.4.1. nodaļu).

---

#### **4.3.2 Kameras attēla rādīšana**

Lai aktivizētu noteiktas kameras attēla rādīšanu, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet *skārienekrāna* pogu vai funkciju taustiņu, kam atbilst izvēlētais kameras attēls (skat. 4.4.1.1. nodaļu).  
→ Rādījums tiek nomainīts ar attiecīgās kameras attēlu.

---

##### **Norādījums**

Jūs varat manuāli mainīt kameras attēlus arī tad, ja lietojat automātisko režīmu. Iestatītajā laika intervālā kameras attēls mainās uz nākamo rādījumu.

---

#### 4.3.3 Papildu kameru rādīšana

##### ► Norādījums

Funkciju taustiņiem 3, 4 un 5 (F3, F4, F5) CCI.Cam programmā katram var iedalīt divas kameras. Kameru piešķiršanai, jūs varat iemantot funkciju taustiņus 1, 2, 3, 4, un 5, kā arī funkciju taustiņus 3 (2), 4 (2) un 5 (2) (skat nodaju 4.4.1).

Poga “Papildu kameru rādījums” parādās tikai tad, ja vismaz viena kamera ir piešķirta vienam no funkciju taustiņiem 3 (2), 4 (2) vai 5 (2).

Lai rādītu papildu kameras, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Papildu kameru rādīšana” (F6).  
→ Pārējās kameras tiek parādītas pogās (no F3 līdz F5).

##### ► Norādījums

Vienmēr tiek rādītas pogas skārienekrānā tām kamerām, kas iedalītas funkciju taustiņiem 1 un 2. Šīs pogas ir abu svarīgāko kameru attēlu funkciju taustiņi.

## 4.4 Iestatījumi

Nospiežot pogu „iestatījumi” (F12) galvenajā skatā, tiek atvērta apakšizvēlne **iestatījumi**.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



Pārslēgšana uz funkciju taustiņu iedalīšanu



Pārslēgšana uz automātiskā režīma iestatījumiem



Laika intervāla ievade



Video minipleksora aktivizācija / deaktivizācija



MiniView aktivizācija / deaktivizācija



Visu iestatījumu atiestatīšana

### Norādījums

Ja esat aktivizējis *minipleksoru*, skārienekrāna pogas “ledalījums” un “Automātiskais režīms” ir pelēkā krāsā, jo šie iestatījumi nav nepieciešami.

#### 4.4.1 Izkārtojums

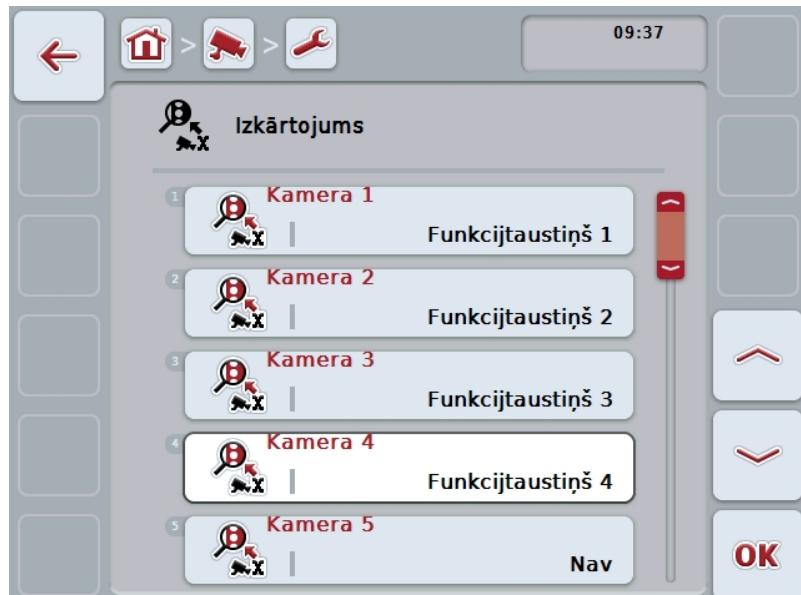
Šī apakšizvēlne nodrošina brīvu kameru piesaisti funkciju taustiņiem neatkarīgi no izmantotajiem *multipleksora* pieslēgumiem. Šādi ir iespējams abas svarīgākās kameras piesaistīt vienmēr redzamajiem funkciju taustiņiem „Funkcijas taustiņš 1” un „Funkcijas taustiņš 2”, nemainot to *multipleksora* pieslēgumus.

#### Norādījums

Ja izmantojat *multipleksoru*, kameru piesaiste funkciju taustiņiem ir nepieciešama, lai kameru attēlus varētu aktivizēt automātiskai kameru nomaiņai (skat. 4.4.2.1. nodaļu).

Lai nomainītu funkciju taustiņu iedalījumu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „iedalījums” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Funkciju taustiņu iedalīšana**

#### **4.4.1.1 Funkciju taustiņu iedalīšana**

Lai multipleksora pieslēgumam piesaistītu funkcijas taustiņu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet vienu no pogām „Kamera 1-8” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts pieejamo funkciju taustiņu saraksts.
2. Atlašiet vienu no saraksta funkciju taustiņiem. Lai to izdarītu, *skārienekrānā* nospiediet pogu ar vēlamo funkcijas taustiņu.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet pogu ar funkcijas taustiņa numuru.

---

#### **Norādījums**

Ieteicams abas svarīgākās kameras piesaistīt funkciju taustiņiem 1 un 2.  
Galvenajā skatā jums vienmēr ir tieša piekļuve abu kameru attēliem.

---

#### **Norādījums**

Funkciju taustiņiem 3, 4 un 5 (F3, F4, F5) CCI.Cam programmā katram var iedalīt divas kameras. Kameru piesaistei jūs varat izmantot funkciju taustiņus 1, 2, 3, 4, un 5, kā arī funkciju taustiņus 3 (2), 4 (2) un 5 (2). Lai ar funkciju taustiņiem galvenajā skatā piekļūtu šīm papildu kamerām, jānospiež poga „Papildu kameru rādīšana“ (F6) (skat. 0. nodalju).

---

#### 4.4.2 Automātiskais režīms

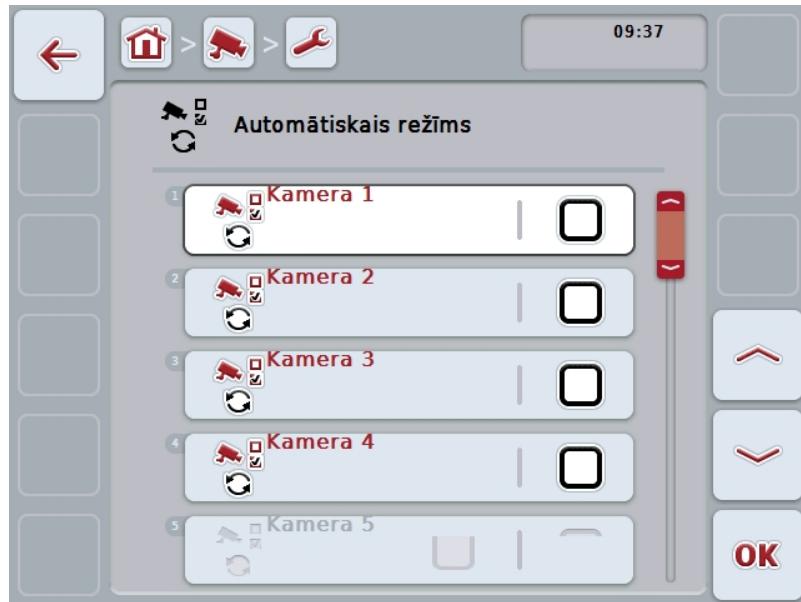
Automātiskajā režīmā galvenajā skatā vairāku kameru attēli tiek nomainīti automātiski.

Lai atvērti automātiskā režīma iestatījumus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Automātiskais režīms” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieki atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Automātiskā režīma kameru attēlu aktivizēšana /deaktivizēšana**

#### **4.4.2.1 Automātiskā režīma kameru attēlu aktivizēšana /deaktivizēšana**

Lai aktivizētu/deaktivizētu atsevišķus attēlus automātiskajam režīmam, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Kamera 1-8” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

**Norādījums**

Automātiskajā režīmā notiek automātiska aktivizēto kameru attēlu maiņa.

---

**Norādījums**

Lai kameru attēlus varētu aktivizēt automātiskai attēlu nomaiņai, ir nepieciešama kameru piekārtošana funkciju taustiņiem (skat. 4.4.1. nodaļu). Pievienotās kameras, kas nav piesaistītas funkciju taustiņiem, nevar atlasīt automātiskai kameru attēlu maiņai.

---

#### 4.4.3 Laika intervāla ievade

Lai ievadītu automātiskās kameras pārslēgšanas laika intervālu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Laika intervāls” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet laika intervāla vērtību ar *skārienekrāna* ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### ► Norādījums

Laika intervāla spēkā esošais vērtību diapazons ir no 1 līdz 10 sekundēm.

#### 4.4.4 Video minipleksora aktivizācija / deaktivizācija

Ja ir pieslēgts *minipleksors* divu kameras lietošanai, tam jābūt aktivizētam.

Lai aktivizētu/deaktivizētu *minipleksoru*, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Video *minipleksors*” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet *Būla vērtību*.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.4.5 MinView aktivizācija / deaktivizācija

*Miniview* funkcija ļauj kameras attēlu, kas redzams *CCI.Cam*, parādīt arī citos *termināļa* vadības ekrānos, piem., mašīnas vadībā.

#### ► Norādījums

*Miniview* ir pieejams tikai ierīču 2. un 3. paaudzē.

Lai aktivizētu/deaktivizētu *Miniview*, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Miniview” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet *Būla vērtību*.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.



#### **Norādījums**

*Miniview skatā tiks parādīts tas kameras attēls, kas pēdējo reizi rādīts CCI.Cam. Automātiskā kameras attēlu maiņa Miniview nav pieejama.*

---



#### **Norādījums**

Izmantojot iestatījumu *Miniview*, jūs nosakāt vai *CCI.Cam* programma kameras attēlus padarīs pieejamus citiem lietošanas veidiem. Visi pārējie iestatījumi jāveic atbilstošajās sadaļās.

---

#### **4.4.6 Visu iestatījumu atiestatīšana**

Lai atiestatītu visus iestatījumus, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet *skārienekrāna* pogu „Reset” (F1).  
→ Visi iestatījumi nekavējoties tiek atiestatīti uz rūpnīcas iestatījumiem; brīdinājuma ziņojums netiek parādīts.



#### **Norādījums**

Laika intervāla rūpnīcas iestatījums ir 2 sekundes.

---

## 5 Traucējumu novēršana

### 5.1 Termināla darbības traucējumi

Turpmākajā pārskatā ir apkopotas iespējamās termināla kļudas un to novēršana:

Kļuda	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Termināli nevar ieslēgt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Terminālis nav pareizi pievienots</li> <li>Nav ieslēgta aizdedze.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet ISOBUS pieslēgumu</li> <li>Iedarbiniet traktoru.</li> </ul>
Netiek parādīta pievienotās mašīnas programmatūra	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nav pievienota kopnes gala pretestība</li> <li>Programmatūra ir ielādēta, bet netiek parādīta</li> <li>Savienojuma kļuda programmatūras augšupielādes laikā</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet pretestību</li> <li>Pārbaudiet, vai programmatūru var manuāli palaist termināla sākuma izvēlnē</li> <li>Pārbaudiet savienojuma vadojumu</li> <li>Sazinieties ar mašīnas ražotāja klientu servisu</li> </ul>

### 5.2 Kļudu ziņojumi

Turpmākajā pārskatā ir apkopoti CCI.Cam kļudu ziņojumi, to iespējamie cēloņi un novēršana:

Kļuda	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Nebija iespējams inicializēt video multipleksoru.	Kabeļa savienojuma kļuda	Pārbaudiet kabeļa savienojumu, vēlreiz ieslēdziet termināli.
Nevarēja atvērt vēlamo video avotu. (202)	Zaudēts/pārtraukts savienojums ar kameru.	Pārbaudiet kabeļa savienojumu, vēlreiz ieslēdziet termināli.
Nebija iespējams parādīt izvēlētās kameras spoguļattēlu.	Kamera neatbalsta spoguļattēla funkciju (kļuda rodas tikai tad, ja tiek izmantots multipleksors)	Izmantojiet kameru, kuras aparatūra atbalsta spoguļošanas funkciju.
Ekrānuzņēmuma izveides brīdī radās kļuda. Pārbaudiet, vai ir pievienots USB zibatmiņas disks.	USB zibatmiņas disks nav pievienots.	Pievienojiet USB zibatmiņas disku.



**Norādījums**

Terminālī var parādīt arī citus no mašīnas atkarīgus klūdu ziņojumus.

Plašāku informāciju par šo iespējamo klūdu ziņojumu aprakstu un novēršanu atradīsīt mašīnas lietošanas pamācībā.

---

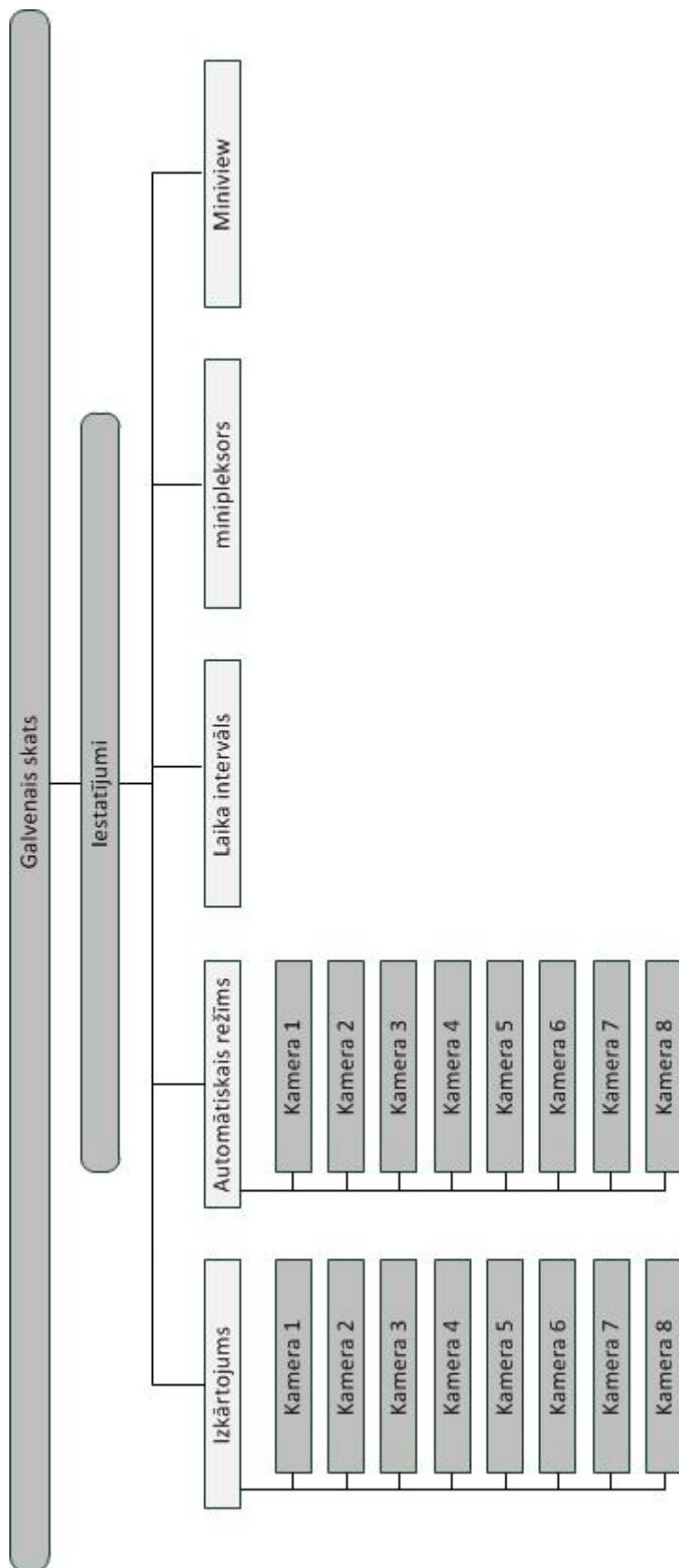


**Norādījums**

Ja mašīnu nav iespējams lietot, pārbaudiet, vai ir nospiests „Apturēšanas slēdzis”. Mašīnu var lietot tikai pēc šī slēdža atbloķēšanas.

---

## 6 Izvēlnes struktūra



## 7 Vārdnīca

<b>Būla vērtība</b>	Vērtība, kuras gadījumā izvēles iespējas ir tikai pareizi/nepareizi, iesl./izsl., jā/nē utt.
<b>CCI</b>	<b>Competence Center ISOBUS e.V.</b>
<b>CCI.Cam</b>	Vizuālā mašīnas kontrole
<b>ISOBUS</b>	ISO 11783 Starptautisks standarts par datu pārraidi starp lauksaimniecības mašīnām un ierīcēm.
<b>Minipleksors</b>	Videosignālu pārslēgšanas ierīce, kas ļauj lietot divas kameras ar vienu video ieeju (līdzīgi multipleksoram tikai ar ierobežotām funkcijām).
<b>MiniView</b>	Sniedz iespēju parādīt atsevišķus datus citās programmās (piem. Mašīnas vērtības CCI.Command vai kameras attēlus mašīnas vadībā).
<b>Multipleksors</b>	Videosignālu pārslēgšanas ierīce, kas ļauj lietot vairākas kameras ar vienu video ieeju.
<b>Momentuzņēmums</b>	Pašreiz redzamā attēla uzņēmums.
<b>Interfeiss</b>	Termināļa daļa, kas nodrošina komunikāciju ar citām ierīcēm.
<b>Terminālis</b>	CCI 100 vai CCI 200 ISOBUS terminālis
<b>Skārienekrāns</b>	Skārienjutīgs ekrāns, ar kuru var lietot termināli.
<b>Pilnekrāna režīms</b>	Kameras attēls tiek rādīts pa visu ekrānu.

---

## 8 Pogas un ikonas

	CCI.Cam		Pilnekārāna režīms
	Momentuzņēmums		Attēla spoguļošana
	Automātiskā režīma ieslēgšana/izslēgšana		Iestatījumi
	Kameras attēla rādīšana		Papildu kameru rādīšana
	Laika intervāls		Funkciju taustiņu piesaiste
	Automātiskā režīma iestatījumi		Atiestatīšana
	Atlasīt no saraksta		Video minipleksors
<b>Miniview</b>			

---

## 9 Indekss

<b>A</b>	
Attēla spoguļošana .....	10
Automātiskā režīma kameru attēlu aktivizēšana /deaktivizēšana .....	18
Automātiskais režīms.....	17
<b>C</b>	
<i>CCI.Cam</i> .....	3
<b>D</b>	
Drošība .....	4
Drošības norādījumi apzīmējumi.....	4
<b>E</b>	
Ekspluatācijas sākšana .....	5
<b>F</b>	
Funkciju taustiņu iedalīšana .....	16
<b>G</b>	
Galvenais skats (vairākas kameras).....	11
Galvenais skats (vienna kamera) .....	9
<b>I</b>	
Iestatījumi .....	14
levads .....	3
Informācija .....	3
Izkārtojums .....	15
Izvēlnes struktūra.....	23
<b>K</b>	
Kameras attēla rādīšana.....	12
Kameras piesaiste .....	15, 16
Kameras pieslēgums .....	5
Klūdu ziņojumi.....	21
<b>L</b>	
Laika intervāla ievade .....	19
Lietošana .....	8
<b>M</b>	
Minipleksora aktivizācija / deaktivizācija.....	19
Minipleksora pieslēgums .....	7
Momentuzņēmuma izveide .....	10
Multipleksora pieslēgums .....	6
<b>P</b>	
Papildu kameru rādīšana .....	13
Pilnekrāna režīma atlase .....	10
Pogas un ikonas .....	25
Programmas palaišana.....	8
Programmatūras instalēšana .....	7
<b>T</b>	
Terminālis	
montāža.....	5
pievienošana .....	5
savienošana ar ISOBUS/energoapgādi .....	5
savienošana ar kameru .....	5
savienošana ar vairākām kamerām .....	6
Traucējumu novēršana .....	21
<b>V</b>	
Vārdnīca.....	24
Visu iestatījumu atiestatīšana .....	20



# CCI.Control

*Dokumentācija un uzdevumu  
pārvaldība*

## Lietošanas pamācība

Informācija: CCI.Control v4

**TC-BAS**

**TC-GEO**

**-CCISOBUS**

---

<b>1</b>	<b>Ievads .....</b>	<b>3</b>
1.1	Par šo pamācību.....	3
1.2	Informācija .....	3
1.3	Par CCI.Control .....	3
<b>2</b>	<b>Drošība .....</b>	<b>7</b>
2.1	Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi .....	7
<b>3</b>	<b>Ekspluatācijas sākšana .....</b>	<b>8</b>
3.1	Termināļa pievienošana.....	8
3.2	Programmatūras instalēšana.....	10
3.3	Darba režīmi .....	11
<b>4</b>	<b>Lietošana.....</b>	<b>12</b>
4.1	Vispārīgi norādījumi .....	12
4.2	Programmas palaišana.....	15
4.3	Datu bāze.....	17
4.4	Uzdevuma dati.....	65
4.5	Uzdevuma datu importēšana.....	86
4.6	Uzdevuma datu eksportēšana .....	88
4.7	Iestatījumi.....	90
<b>5</b>	<b>Traucējumu novēršana .....</b>	<b>95</b>
5.1	Termināļa klūda .....	95
5.2	Klūdu ziņojumi .....	96
<b>6</b>	<b>Izvēlnes struktūra .....</b>	<b>100</b>
<b>7</b>	<b>Vārdnīca .....</b>	<b>101</b>
<b>8</b>	<b>ISOBUS funkcijas .....</b>	<b>104</b>
<b>9</b>	<b>Pogas un ikonas .....</b>	<b>105</b>
<b>10</b>	<b>Piezīmes .....</b>	<b>107</b>
<b>11</b>	<b>Indekss .....</b>	<b>108</b>

## 1 Ievads

### 1.1 Par šo pamācību

Lietošanas pamācībā aprakstīta programmas CCI.Control izmantošana un konfigurēšana. Šī lietotne ir iepriekš instalēta un darbojas tikai jūsu ISOBUS terminālī CCI 100 / 200. Tikai pārzinot šo lietošanas pamācību, novērsīsit nepareizu izmantošanu un nodrošināsīt darbību bez traucējumiem.

Izlasiet un izprotiet šo lietošanas pamācību pirms programmatūras lietošanas un jo īpaši pirms uzdevumu apstrādes, lai novērstu iespējamos ar lietošanu saistītos sarežģījumus.

### 1.2 Informācija

Šajā lietošanas pamācībā ir aprakstīta programmas CCI.Control CCI.Control v4 versija.

Lai pieprasītu jūsu CCI ISOBUS- terminālī instalētās CCI.Control versijas numuru, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet taustiņu Home, lai nokļūtu galvenajā izvēlnē.
2. Galvenajā izvēlnē nospiediet skārienekrāna pogu „Iestatījumi” (F1).
3. Atlaist cilni **Informācija un diagnostika**.
4. Cilnē **Informācija un diagnostika** nospiediet pogu „Terminālis”.
5. Skārienekrānā nospiediet pogu „Programmatūra”.  
→ Attēlotajā informācijas laukā tiek parādīta termināla programmatūras komponentu versija.

### 1.3 Par CCI.Control

CCI.Control ir Task Controller programmatūra atbilstoši ISOBUS standartam, kas izpilda arī AEF funkcionalitāti TC-BAS un TC-GEO (skat. 8. nodaļu).

#### 1.3.1 Sastāvdaļas

CCI.Control nodrošina dokumentāciju un uzdevumu pārvaldību:

<b>Datu interfeiss</b>	Datu apmaiņai tiek izmantots ISOBUS definēts ISO-XML formāts. Datus pārsūta ar USB zibatmiņu vai tiešsaistē.
<b>Mašīnas interfeiss</b>	Procesu datu reģistrāciju un mašīnas vadību veic, izmantojot ISOBUS. Mašīnas darba datoram jābūt aprīkotam ar Task Controller programmatūru.

### 1.3.2 Nogabalu specifikai atbilstoša apstrāde

Nogabalu specifikai atbilstošu apstrādi var veikt automātiski, ja ir pievienots GPS uztvērējs. Šādi var veikt personālajā datorā ar lietojuma kartēm plānoto uzdevumu apstrādi un tiem piesaistīt ar pozīciju saistītu informāciju.

### 1.3.3 Savrupā lietošana

Vienkāršākajā gadījumā programmu CCI.Control var lietot bez uzdevuma faila un ISOBUS mašīnas.

Pamatdatus (šoferis, saimniecība, izstrādājums utt.) un uzdevumu ievada tieši terminālī un programmu CCI.Control izmanto tikai uzdevuma datu apkopošanai. Tieks reģistrēts agrotehniskā pasākuma laiks un ilgums, uzdevumam piesaistītie pamatdati un, ja ir pieejama GPS antena, arī braukšanas sliede.

### 1.3.4 Mašīnas lietošana

#### 1.3.4.1 Atbalsta ISOBUS

Lielākā daļa moderno ISOBUS mašīnu programmai CCI.Control var nosūtīt dažādus procesa datus.

Procesa dati ir

- specifiskā mašīnas informācija
- uzdevuma specifiskā informācija (lietojuma dati + ražas dati)

Skaitītāju nosūtīto procesa datu veids ir atkarīgs no mašīnas un to nosaka mašīnas ražotājs.

Pēc uzdevuma palaišanas procesa datus reģistrē CCI.Control. Pamatdati (lauks, klients, šoferis, izstrādājums, utt.), kas saņemti, importējot uzdevumu no lauka žurnāla vai šoferim ievadot tos manuāli, tiek saglabāti kopā ar procesa datiem (darba laiks, iestrādātais daudzums, laiks darba pozīcijā, utt.).

#### 1.3.4.2 ISOBUS netiek atbalstīts

Strādājot ar mašīnu, kas nav savietojama ar ISOBUS, CCI.Control nevar reģistrēt mašīnas datus. Darba laiks un nobrauktais attālums (izmantojot GPS uztvērēju) tomēr ir pieejami.

### 1.3.5 Lietošana ar lauka žurnālu

Šis ir ieteicamais lietošanas režīms.

CCI.Control nodrošina uzdevuma un agrotehniskā procesa datu apmaiņu starp saimniecības personālo datoru, termināli un mašīnu. Datu apmaiņai tiek izmantots ISOBUS definēts ISO-XML formāts. To var sagatavot un apstrādāt ar atbilstošu programmatūras ražotāju programmatūru.

Tās izveido personālajā datorā darba uzdevumu failu ISO-XML formātā, kurā ir iekļauti gan pamatdati, gan arī uzdevuma dati. Dati tiek nolasīti ar CCI.Control importēšanas funkciju.

Uzdevuma datos ir apkopota visa ar uzdevumu saistītā informācija:

- Kas?
- Kur?
- Ko?
- Kad?
- Kā?

Plānojot uzdevumu personālajā datorā, var norādīt, kādus mašīnas procesa datus nepieciešams reģistrēt. Tomēr ir iespējams veikt arī ražotāja definētas procesa datu standarta kopas apstrādi. Kopumā ir iespējams pieprasīt katru pieejamo mašīnas vērtību, papildus reģistrējot tās laika un pozīcijas informāciju.

Turklāt ISOBUS mašīnas var darboties saskaņā ar CCI.Control komandām. ISOBUS mašīna nosūta programmai CCI.Control iekārtas aprakstu (DDD). Šī informācija programmai CCI.Control ļauj atpazīt ISOBUS mašīnas funkcijas.

Izmantojot personālajā datorā izveidotās lietojuma kartes, CCI.Control var vadīt ISOBUS mašīnu vadību atkarībā no pozīcijas.

CCI.Control nodrošina jaunu uzdevumu vai klientu ievadi lauka apstrādes laikā. Jaunos pamatdatus var importēt lauka žurnālā un papildināt.

Pēc uzdevuma pabeigšanas to var eksportēt USB zibatmiņā un pārsūtīt uz datoru vai arī pārsūtīt tiešsaistes režīmā. Šajā brīdī uzdevuma datos ir iekļauti izmantoto mašīnu skaitītāju rādījumi, kā arī uzdevuma plānošanai nepieciešamie procesa dati. Izmantojot iegūtos datus, var precīzāk plānot turpmākos uzdevumus. Šie dati arī atvieglo paveikto darbu dokumentēšanu un rēķinu sagatavošanu.

**1.3.6 Piemēri****1. piemērs:**

Ražas novākšanas laikā ir izveidota ražas karte. Personālajā datorā ar šīs kartes palīdzību tiek izveidots mēslošanas plāns. Lauka žurnālā tiek izveidots uzdevums, nemot vērā mašīnas funkcijas, ieteikto mēslojumu un pozīcijas datus. Šo uzdevumu saglabā USB zibatmiņā un nodod šoferim, kurš datus ievada CCI.Control. Kad šoferis brauc pa lauku, CCI.Control ar ISOBUS vada minerālmēslu sējmašīnu, nemot vērā darba uzdevumu un aktuālos pozīcijas datus. Nogabalu specifikai atbilstošie mēslojuma daudzumi tiek automātiski iestatīti, izmantojot personālajā datorā izveidoto lietojuma karti.

**2. piemērs:**

Vienkāršākā gadījumā CCI.Control reģistrē, piem., preses rullu skaitu. Šo informāciju kopā ar reģistrēto pozīcijas informāciju var iekļaut klientam paredzētajā rēķinā.

	Lauka žurnāls nav pieejams	Lauka žurnāls ir pieejams		
	Mašīna neatbalsta ISOBUS	Mašīna atbalsta ISOBUS	Mašīna neatbalsta ISOBUS	Mašīna atbalsta ISOBUS
Laika reģistrācija	•	•	•	•
Pozīciju reģistrācija	•*	•*	•*	•*
Skaitītāju reģistrācija	-	•	-	•
Procesa datu reģistrācija	-	-	-	•
Mašīnas automātiskā vadība	-	-	-	•*

\* Ar pieslēgtu GPS  
uztvērēju

• Funkcija ir pieejama

- Funkcija nav pieejama

## 2 Drošība

### 2.1 Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi

Šajā lietošanas pamācībā iekļautie drošības norādījumi ir apzīmēti īpašā veidā:



#### **Brīdinājums — vispārīgi draudi!**

Darba drošības simbols apzīmē vispārīgus drošības norādījumus, kuru neievērošanas gadījumā var būt apdraudēta personu dzīvība un veselība. Bīstamās situācijās rīkojieties īpaši uzmanīgi un precīzi ievērojiet darba drošības norādījumus.



#### **Uzmanību!**

Ar šo simbolu ir apzīmēti visi drošības norādījumi, kas attiecas obligāti ievērojamiem noteikumiem, direktīvām vai darba procesiem. Neievērošanas dēļ var izraisīt termināla bojājumu vai neatgriezenisku bojājumu, kā arī kļūdainu darbību.



#### **Norādījums**

Ar šo simbolu ir izcelti izmantošanas padomi un cita īpaši noderīga informācija.

### **3 Ekspluatācijas sākšana**

#### **3.1 Termināļa pievienošana**

##### **3.1.1 Savienošana ar GPS uztvērēju**

Nogabalu specifikai atbilstošu uzdevumu apstrādei ir nepieciešams GPS uztvērējs. Informāciju skatiet lietošanas pamācības **CCI.GPS** nodaļā **Savienošana ar GPS uztvērēju**.

###### **3.1.1.1 Ar GPS datiem saistītās prasības**

Šādas NMEA ziņojumu paketes nekļūdīgu darbu ar CCI.Control:

- GGA, VTG, ZDA, GSA
- GGA, RMC, ZDA, GSA
- GGA, VTG, RMC, GSA
- GGA, RMC, GSA
- RMC, GSA

### 3.1.2 Savienošana ar GSM modemu

CCI.Control kā alternatīvu uzdevuma datu importēšanai un eksportēšanai ar USB zibatmiņas disku nodrošina datu pārsūtīšanu tiešsaistē, izmantojot mobilā sakaru tīkla interfeisu.

---

#### ► Norādījums

Datu pārsūtīšanai tiešsaistē jāaktivizē CCI.Courier vai CCI.farmpilot programmatūra.

---

Šim nolūkam nepieciešams GSM modems.

Lai savienotu GSM modemu ar termināli, rīkojieties šādi:

1. Pievienojiet GSM modemu termināļa 2. seriālajam interfeisam „RS232-2”.



---

#### ► Norādījums

Termināļa seriālā 2. interfeisa „RS232-2” rūpnīcas iestatījumi ir šādi: 115200 bodi, 8N1. Šo iestatījumu nav nepieciešams mainīt.

---

### 3.2 Programmatūras instalēšana

CCI.Control ir iekļauta CCI ISOBUS termināļa piegādes komplektā, tādēļ instalēšana nav iespējama un arī nav nepieciešama.

Lai lietotu rūpnīcā instalēto programmatūru, jāiegādājas licence:

**Papildu iespēja,  
iegādājoties termināli** Programmatūra ir aktivizēta rūpnīcā, un to var nekavējoties izmantot.

**Jaunināšana** Ja licence tiek iegādāta vēlāk, programmatūru aktivizē mūsu servisa partneris.



#### Norādījums

Ja Jums ir licencēta CCI.Control versija, termināļa galvenajā izvēlnē redzēsiet skārienekrāna pogu „Control“.

---

### **3.3 Darba režīmi**

#### **3.3.1 Savrupā lietošana:**

Lai sāktu CCI.Control lietošanu, rīkojieties šādi:

1. Ieslēdziet termināli.
2. Palaidiet programmu CCI.Control.
3. Izveidojet jaunu uzdevumu (skat. 4.4.2.2. nodaļu).
4. Sāciet uzdevumu (skat. 4.4.3.1. nodaļu).
5. Pēc uzdevuma izveides pabeidziet to (skat. 4.4.3.1. nodaļu).
6. Nepieciešamības gadījumā izdrukājiet uzdevuma pārskatu.

#### **3.3.2 Ieteicamais darba režīms ar GPS uztvērēju, ISOBUS mašīnu un lauka žurnālu**

Lai sāktu CCI.Control lietošanu, rīkojieties šādi:

1. Veiciet uzdevumu plānošanu, izmantojot lauka žurnālu.
2. Eksportējiet uzdevuma datus ISO-XML formātā USB zibatmiņā vai nosūtiet tiešsaistē.
3. Pievienojiet traktoram ISOBUS mašīnu.
4. Pievienojiet traktoram GPS uztvērēju.
5. Ieslēdziet termināli.
6. Pievienojiet terminālim USB zibatmiņu.
7. Palaidiet programmu CCI.Control (skat. 4.2. nodaļu)
8. Importējiet uzdevuma datus (skat. 4.5. nodaļu).
9. Atlasiel vēlamo uzdevumu (skat. 4.4.2.3. nodaļu).
10. Sāciet uzdevumu (skat. 4.4.3.1. nodaļu).
11. Pēc uzdevuma izveides pabeidziet to (skat. 4.4.3.1. nodaļu).
12. Nepieciešamības gadījumā izdrukājiet uzdevuma pārskatu.
13. Eksportējiet uzdevuma datus USB zibatmiņā vai nosūtiet tiešsaistē (skat. 4.6. nodaļu).
14. Importējiet apkopotos datus lauka žurnālā un veiciet datu analīzi.

## 4 Lietošana

### 4.1 Vispārīgi norādījumi

#### 4.1.1 Ievades lauki

Teksta ievades lauku ierobežojums ir 32 rakstzīmes.

E-pasta adreses garums var būt 64 rakstzīmes.

Skaitļu ievades lauku ierobežojums ir 10 (piem., pasta indekss) vai 20 skaitļi (piem., tāluņa numurs).

#### Norādījums

Ja ievades laikā tiek pārsniegts atļautais garums, mainās ievades dialoglodziņa krāsa un turpmākās taustīju komandas tiek ignoreētas.  
Izdzēsiet liekās rakstzīmes un atkārtojiet ievadi.

#### 4.1.2 Filtri

Lai filtrētu saglabāto ierakstu sarakstu, rīkojieties šādi:

- Nospiediet skārienekrāna pogu „Filtrēt” (F2).  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



- Atlaist kritēriju, ar ko vēlaties filtrēt sarakstu. Skārienekrānā nospiediet datu pogu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti vai pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts šāds izvēles saraksts



3. Sarakstā atlasiet vēlamo parametru. Skārienekrānā nospiediet pogu ar attiecīgo parametru vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā.  
→ Atlase redzama izvēles logā.
4. Apstipriniet izvēli ar „OK”, nospiediet ritināšanas ritenīti vai atkārtoti nospiediet pogu ar vēlamo parametru.  
→ Jūs atkal nonāksiet lietošanas maskā. Lai sarakstu filtrētu pēc papildu parametriem, atkārtoti rīkojieties atbilstoši iepriekšējām norādēm.
5. Nospiediet skārienekrāna pogu „Atpakaļ” (F7).  
→ Jūs atgriežaties saglabāto ierakstu sarakstā, kuram tika lietots izvēlētais filtrs.

### 4.1.3 Filtra atiestatīšana

Lai atiestatītu filtra iestatījumu, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Atiestatīt filtru” (F3).

---

**Norādījums**

Filtrs tiek nekavējoties atiestatīts bez papildu vaicājuma.

---

### 4.1.4 Kārtošana

Lai saglabāto ierakstu sarakstu sakārtotu no A līdz Z vai no Z līdz A, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „A-Z” vai „Z-A”(F1).

---

**Norādījums**

Pogā ir redzama kārtošanas secība, kas tiks lietota pēc pogas nospiešanas.

---

## 4.2 Programmas palaišana

Programma CCI.Control tiek automātiski palaista līdz ar termināļa ieslēgšanu. Sākuma ekrānā varat tieši piekļūt visām funkcijām.

Lai atvērtu CCI.Control sākuma ekrānu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā termināļa galvenajā izvēlnē nospiediet pogu „Control” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

→ Tieka atvērts šāds sākuma ekrāns:



Programma CCI.Control ir iedalīta 5 zonās:

### 4.2.1 Uzdevumi

Uzdevumu veikšana (4.4. nodaļa).

### 4.2.2 Datu bāze

Pamatdatu ievade vai mainīšana. Ja uzdevumus plānojat un vadāt, izmantojot lauka žurnālu, pamatdati tiek importēti kopā ar uzdevuma datiem. Parasti pamatdati nav jāievada manuāli, bet tos var ievadīt, eksportējot uzdevuma datus lauka žurnālā.

### 4.2.3 Uzdevuma datu importēšana

Atveriet datu importēšanas lietošanas masku. Importētos datus parasti veido pamatdati un uzdevuma dati. Imports notiek vai nu ar USB zibatmiņu, vai nosūtot tiešsaistē.

---

#### **Uzmanību!**

Veicot importu, tiek pārrakstīti visi terminālī aktuāli saglabātie uzdevuma un pamatdati!

---



### 4.2.4 Uzdevuma datu eksportēšana

Uzdevuma datu eksportēšana var notikt vai nu USB zibatmiņā, vai nosūtot tiešsaistē. Procesa laikā tiek eksportēti pamatdati, uzdevuma dati, kā arī reģistrētie agrotehniskā procesa un mašīnas dati.

### 4.2.5 Iestatījumi

Ieslēdziet vai izslēdziet automātisko reģistrēšanos un ziņojumu nosūtīšanu un izvēlieties papildu iestatījumus.

### 4.3 Datu bāze

Pamatdatu rādījumu var aktivizēt ar izvēlnes punktu **Datu bāze**.

Datu bāzē ir apkopoti visi ar uzdevumu saistītie dati un informācija:

- Klienti
- Saimniecības
- Lauki
- Šoferis
- Mašīnas
- Produkti
- Agrotehniskie pasākumi
- Izmantojamās tehnikas
- Augu sugas
- Augu šķirnes

---

#### Norādījums

Pamatdatu apstrāde, kā tas aprakstīts nākošajās nodalās, nav iespējama, ja dati tiek iegūti no uzdevuma faila, kas ir sagatavots uz personālā datora.

---

### 4.3.1 Klienti

Izvēlnes punktā **Klienti** atradīsit saglabāto klientu sarakstu.

#### ► Norādījums

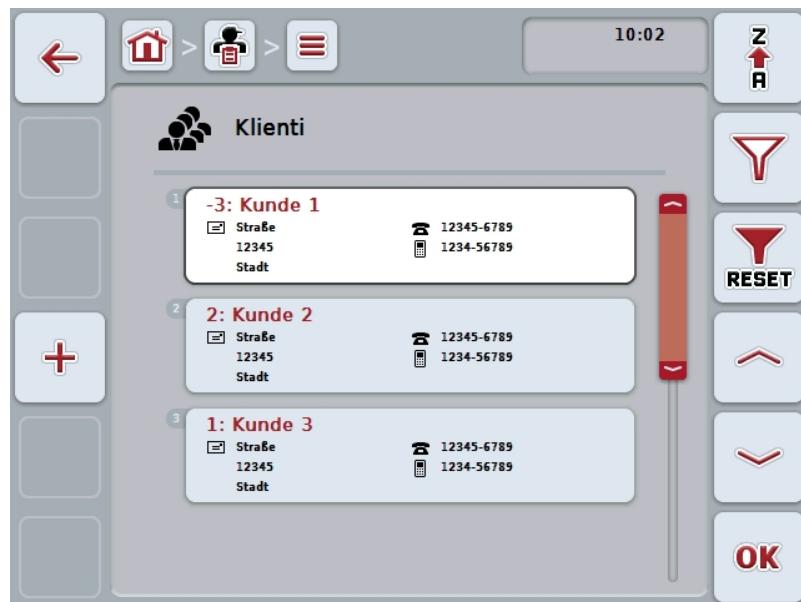
Klients parasti ir tās saimniecības īpašnieks vai nomnieks, kurā tiek veikti darbi. Klientu var norādīt uzdevumā, saimniecībā un laukā.

Klienta informācija iekļauj:

- Uzvārdu,
- Vārdu,
- Ielu,
- Pasta indeksu,
- Apdzīvoto vietu,
- Tālruņa numuru,
- Mobilā tālruņa numuru.

#### ► Norādījums

Treknakstā minētie dati ir **obligāti aizpildāmi lauki**, bet pārējās informācijas ievade nav obligāta.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Klienta izveide**



**Klienta rediģēšana/rādījums**



**Klienta kopēšana**



**Klienta dzēšana**

#### 4.3.1.1 Jauna klienta izveide

Lai izveidotu jaunu klientu, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Jauna izveide” F10.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:

Numurs	Parametrs	Rezultāts
1	Uzvārds	
2	Vārds	-
3	Iela	-
4	Pasta indekss	-
5	Pilsēta	-

2. Lietošanas maskā pēc kārtas atlasiet visus parametrus. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
3. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.1.2 Klienta redīgēšana/rādījums

Lai redīgētu/rādītu saglabāta klienta datus, rīkojieties šādi:

1. Klientu sarakstā atlasiet klientu, kura datus nepieciešams redīgēt/parādīt. Lai to paveiktu, nospiediet skārienekrāna pogu ar klienta nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Redīgēt/rādīt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



3. Lietošanas maskā atlasiet parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
5. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.1.3 Klienta datu kopēšana

Lai kopētu klienta datus, rīkojieties šādi:

1. Klientu sarakstā atlasiet klientu, kura datus nepieciešams kopēt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nos piediet pogu ar klienta nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nos piediet pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nos piediet pogu „Kopēt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



#### Norādījums

Kopiju apzīmē ar „#1“ (tālāk turpināta numerācija) aiz klienta nosaukuma.

#### **4.3.1.4 Klienta datu dzēšana**

Lai dzēstu klienta datus, rīkojieties šādi:

1. Klientu sarakstā atlasiet klientu, kura datus nepieciešams dzēst. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar klienta nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

#### **Norādījums**

Klientu var dzēst tikai tad, ja tā dati netiek izmantoti kāda uzdevuma, saimniecības vai lauka datos un, ja tas nav importēts no lauka žurnāla.

---

#### 4.3.2 Saimniecības

Izvēlnes punktā **Saimniecības** atradīsit saglabāto saimniecību sarakstu.

##### ► Norādījums

Saimniecība ir klienta saimniecība. Saimniecība ietver visus laukus, kas atrodas klienta īpašumā. Klientam var piederēt vairākas saimniecības. Saimniecību var norādīt uzdevumā un laukā.

Saimniecības dati ietver

- **Saimniecības nosaukumu,**
- Ielu,
- Pasta indeksu,
- Pilsēta,
- Klientu.

##### ► Norādījums

Treknrakstā minētie dati ir **obligāti aizpildāmi lauki**, bet pārējās informācijas ievade nav obligāta.

##### ► Norādījums

Laukā „Klients” tiek veikta saimniecības un klienta piesaiste. Klients lielākoties ir arī saimniecības īpašnieks.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Saimniecības izveide**



**Saimniecības rediģēšana/rādījums**



**Saimniecības kopēšana**



**Saimniecības dzēšana**

### 4.3.2.1 Jaunas saimniecības izveide

Lai izveidotu jaunu saimniecību, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Jauna izveide” F10.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:

2. Lietošanas maskā pēc kārtas atlasiet visus parametrus. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrāna redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
3. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.2.2 Saimniecības datu rediģēšana/rādījums

Lai rediģētu/rādītu saglabātu saimniecību, rīkojieties šādi:

1. Saimniecību sarakstā atlasiet saimniecību, kuras datus nepieciešams rediģēt/parādīt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar saimniecības nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Rediģēt/rādīt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



3. Lietošanas maskā atlasi parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Ar skārienekrāna tastatūru ievadi jauno vērtību.
5. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 4.3.2.3 Saimniecības datu kopēšana

Lai kopētu saimniecību, rīkojieties šādi:

1. Saimniecību sarakstā atlasiet saimniecību, kuras datus nepieciešams kopēt.  
Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar saimniecības nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Kopēt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



#### Norādījums

Kopiju apzīmē ar „#1“ (tālāk turpināta numerācija) aiz saimniecības nosaukuma.

#### 4.3.2.4 Saimniecības datu dzēšana

Lai dzēstu saimniecību, rīkojieties šādi:

1. Saimniecību sarakstā atlasiet saimniecību, kuras datus nepieciešams dzēst.  
Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar saimniecības nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

#### Norādījums

Saimniecību var dzēst tikai tad, ja tās dati netiek izmantoti kāda uzdevuma, saimniecības vai lauka datos un, ja tas nav importēts no aršanas kartiņas.

---

## 4.3.3 Lauki

Izvēlnes punktā **Lauki** atradīsit saglabāto lauku sarakstu.

### ► Norādījums

Lauks ir platība, kurai var piešķirt uzdevumu.

Lauka dati ietver

- **Lauka nosaukums,**
- **Platība,**
- Klients,
- Saimniecība,
- Augu suga,
- Augu šķirne.

### ► Norādījums

Treknrakstā minētie dati ir **obligāti aizpildāmi lauki**, bet pārējās informācijas ievade nav obligāta.

### ► Norādījums

Klienta profilā veic lauka un veicamā uzdevuma devēja piesaisti. Klients lielākoties ir arī lauka īpašnieks.

Saimniecības profilā platību var piesaistīt noteiktai saimniecībai.

Turklāt laukam var piešķirt augu sugars un šķirnes veidu.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



Lauka robežas importēšana Shape formātā



Lauka izveide



Lauka redīgēšana/rādījums



Lauka kopēšana



Izdzēst lauku



Kartes skata priekšskatījuma atvēršana

### 4.3.3.1 Lauka robežas importēšana Shape formātā

Jūs varat lauka robežu importēt Shape formātā no USB zibatmiņas diska vai, izmantojot savienojumu tiešsaistē.

Importējot tiešsaistē, CCI.Courier sanem Shape datus un automātiski caur termināja mapi sniedz pieeju CC.Control. Importējot no USB zibatmiņas diska, CCI.Control nolasa Shape datus tieši no pieslēgtās atmiņas.

#### 4.3.3.1.1 Importēšana no USB zibatmiņas diska

Lai importētu lauka robežu no USB zibatmiņas diska, rīkojieties šādi:

1. Saglabājiet Shape datus USB zibatmiņas diskā.
2. Pievienojiet terminālim USB zibatmiņas disku.
3. Nospiediet skārienekrāna pogu „Lauka robežas imports Shape formātā” (F9).
4. Nospiediet skārienekrāna pogu „USB zibatmiņas disks”.
5. Atlasiet lauka robežu, kas jāimportē. Skārienekrānā nospiediet uz lauka robežas vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet pogu „OK” (F6).  
→ Lauka robeža tiek importēta.
6. Pēc izvēles veiciet 2. darbību un 4.3.3.2 nodajā aprakstītās darbības.

#### 4.3.3.1.2 Importēšana tiešsaistē

Lai importētu lauka robežu, rīkojieties šādi:

1. Saglabājiet Shape datus uz FTP servera vai pārsūtiet tos kā e-pasta pielikumu uz CCI.Courier.
2. Nospiediet skārienekrāna pogu „Lauka robežas imports Shape formātā” (F9).
3. Nospiediet skārienekrāna pogu „Pārsūtīšana tiešsaistē”.
4. Atlasiet lauka robežu, kas jāimportē. Skārienekrānā nospiediet uz lauka robežas vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet pogu „OK” (F6).  
→ Lauka robeža tiek importēta.
5. Pēc izvēles veiciet 2. darbību un 4.3.3.2 nodajā aprakstītās darbības.

#### 4.3.3.2 Izveidot jaunu lauku

Lai izveidotu jaunu lauku, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Jauna izveide” F10.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



2. Lietošanas maskā pēc kārtas atlasiet visus parametrus. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
3. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.3.3 Lauka rediģēšana/rādījums

Lai rediģētu/rādītu saglabātu lauku, rīkojieties šādi:

1. Lauku sarakstā atlasiet lauku, kura datus nepieciešams rediģēt/parādīt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nos piediet pogu ar lauka nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nos piediet pogu „Rediģēt/rādīt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



3. Lietošanas maskā atlasiet parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to izdarītu, nos piediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
5. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.3.4 Lauka kopēšana

Lai kopētu lauku, rīkojieties šādi:

1. Lauku sarakstā atlasiet lauku, kura datus nepieciešams kopēt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar lauka nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Kopēt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



#### Norādījums

Kopiju apzīmē ar „#1“ (tālāk turpināta numerācija) aiz lauka nosaukuma.

### 4.3.3.5 Izdzēst lauku

Lai dzēstu lauku, rīkojieties šādi:

1. Lauku sarakstā atlasiet lauku, kura datus nepieciešams dzēst. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar lauka nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

#### Norādījums

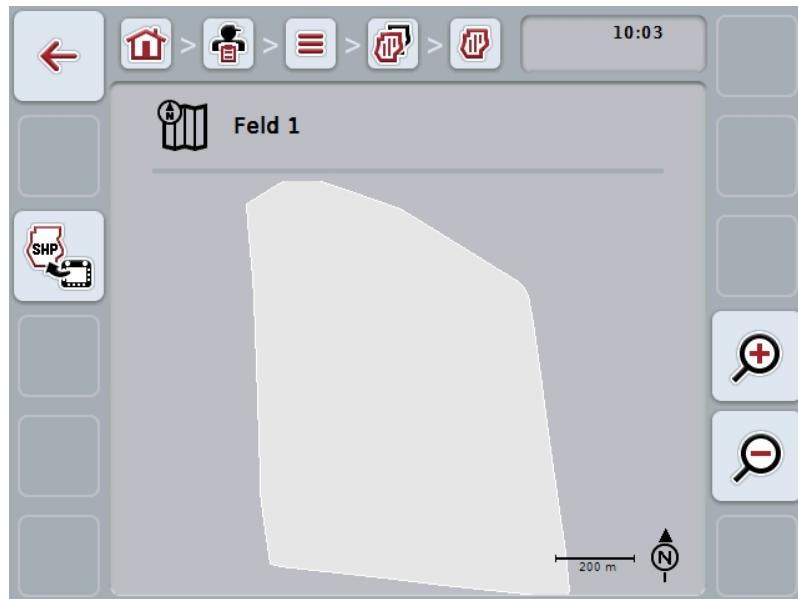
Lauku var dzēst tikai tad, ja tā dati netiek izmantoti kāda uzdevuma datos un, ja tas nav importēts no lauka žurnāla.

---

#### 4.3.3.6 Kartes skata priekšskatījuma atvēršana

Lai atvērtu kartes skata priekšskatījumu, rīkojieties šādi:

1. Atveriet lauka lietošanas masku (skat. 4.3.3.3).
2. Nospiediet skārienekrāna pogu „Kartes skats” (F3).  
→ Tieka atvērts kartes skata priekšskatījums:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



##### Kartes skata palielināšana

Nospiediet skārienekrāna pogu „Tuvināt” (F4).



##### Kartes skata samazināšana

Nospiediet skārienekrāna pogu „Tālināt” (F5).

#### 4.3.3.7 Lauka robežas eksportēšana Shape formātā

Lai eksportētu lauka robežu, rīkojieties šādi:

1. Atveriet lauka lietošanas masku (skat. 4.3.3.3).
2. Nospiediet skārienekrāna pogu „Lauka robežas imports Shape formātā” (F9).

## 4.3.4 Šoferis

Izvēlnes punktā **Šoferis** atradīsit saglabāto šoferu sarakstu.

### ► Norādījums

Šoferis veic ieplānoto uzdevumu un mašīnas apkalpi.

Šofera dati ietver

- **Uzvārds,**
- Vārds,
- Iela,
- Pasta indekss,
- Pilsēta,
- Tālruņa numurs,
- Mobilā tālruņa numuru.

### ► Norādījums

Treknrakstā minētie dati ir **obligāti aizpildāmi lauki**, bet pārējās informācijas ievade nav obligāta.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



Šofera izveide



Šofera redīģēšana/rādījums



Šofera kopēšana



Šofera dzēšana

#### 4.3.4.1 Jauna šofera datu ievade

Lai izveidotu jaunu šoferi, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Jauna izveide” F10.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



2. Lietošanas maskā pēc kārtas atlasiet visus parametrus. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrāna redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
3. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.4.2 Šofera datu redīgēšana/rādījums

Lai redīgētu/rādītu saglabātu šoferi, rīkojieties šādi:

1. Šoferu sarakstā atlasiet šoferi, kura datus nepieciešams redīgēt/parādīt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar šofera uzvārdu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Redīgēt/rādīt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



3. Lietošanas maskā atlasiet parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
5. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.4.3 Šofera datu kopēšana

Lai kopētu šoferi, rīkojieties šādi:

1. Šoferu sarakstā atlasiet šoferi, kura datus nepieciešams kopēt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar šofera vārdu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz šofera vārds ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Kopēt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



#### Norādījums

Kopiju apzīmē ar „#1“ (tālāk turpināta numerācija) aiz šofera uzvārda.

#### **4.3.4.4 Šofera datu dzēšana**

Lai dzēstu šoferi, rīkojieties šādi:

1. Šoferu sarakstā atlasiet šoferi, kura datus nepieciešams dzēst. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar šofera uzvārdu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

#### **Norādījums**

Šoferi var dzēst tikai tad, ja tā dati netiek izmantoti kāda uzdevuma datos un, ja tas nav importēts no lauka žurnāla.

---

#### 4.3.5 Mašīna

Izvēlnes punktā **Mašīnas** atradīsit saglabāto mašīnu sarakstu. Sarakstā apkopotas no lauka žurnāla pārsūtīšanas failā reģistrētās mašīnas, kā arī terminālim kopš pēdējās importēšanas pievienotās ISOBUS mašīnas.

Ar mašīnu var izpildīt uzdevumu. Mašīnu var piesaistīt uzdevumam, veicot uzdevuma plānošanu lauka žurnālā. Ja uzdevumam nav piesaistīta mašīna, tad piesaisti veic, ņemot vērā uzdevuma aprakstu un mašīnas īpašībām.

Mašīnas dati ietver

- Mašīnas nosaukums,
- ISOBUS nosaukums.

#### Norādījums

Rediģēt var tikai mašīnas nosaukumu.

Pārējie dati ir informatīvi un, ja mašīnai tādi ir, tiek nolasīti automātiski.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Mašīnas rediģēšana/rādījums**



**Mašīnas dzēšana**

#### Norādījums

Mašīnu var apstrādāt vai dzēst tikai tad, ja dati nav importēti no lauka žurnāla.

### 4.3.5.1 Mašīnas datu rediģēšana/rādījums

#### ► Norādījums

Mašīnu var apstrādāt tikai tad, ja dati nav importēti no lauka žurnāla.

Lai rediģētu/rādītu saglabātu mašīnu, rīkojieties šādi:

1. Mašīnu sarakstā atlasiet mašīnu, kuras datus nepieciešams rediģēt/parādīt.  
Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar mašīnas nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz mašīnas nosaukums ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Rediģēt/rādīt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



3. Lietošanas maskā atlasiet parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
5. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.5.2 Mašīnas datu dzēšana

Lai dzēstu mašīnu, rīkojieties šādi:

1. Mašīnu sarakstā atlasiet mašīnu, kuras datus nepieciešams dzēst. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar mašīnas nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz mašīnas nosaukums ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz pogā ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

#### Norādījums

Mašīnu var dzēst tikai tad, ja tās dati netiek izmantoti kāda uzdevuma datos un, ja tas nav importēts no lauka žurnāla.

---

### 4.3.6 Produkti

Izvēlnes punktā **Produkti** atradīsit saglabāto produktu sarakstu.

#### ► Norādījums

Produkts uz lauka tiek iestrādāts vienā reizē vai savākts vienreiz, piem., mēslojums vai augu aizsardzības līdzeklis, vai ražas novākšana.

Produktam ir tikai viens datu ieraksts

- **Produkta nosaukums.**

#### ► Norādījums

Treknrakstā minētie dati ir **obligāti aizpildāmi lauki**, bet pārējās informācijas ievade nav obligāta.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Produkta izveide**



**Produkta redigēšana/rādījums**



**Produkta kopēšana**



**Produkta dzēšana**

#### 4.3.6.1 Jauna produkta izveide

Lai izveidotu jaunu produktu, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Jauna izveide” F10.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



2. Lietošanas maskā pēc kārtas atlasiet visus parametru. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrāna redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
3. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 4.3.6.2 Produkta rediģēšana/rādījums

Lai rediģētu/rādītu saglabātu produktu, rīkojieties šādi:

1. Produktu sarakstā atlaist produktu, kura datus nepieciešams rediģēt/parādīt.  
Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar produkta nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Rediģēt/rādīt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



3. Lietošanas maskā atlaist parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
5. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.6.3 Produkta kopēšana

Lai kopētu produktu, rīkojieties šādi:

1. Produktu sarakstā atlasiet produktu, kura datus nepieciešams kopēt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar produkta nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Kopēt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



#### Norādījums

Kopiju apzīmē ar „#1“ (tālāk turpināta numerācija) aiz produkta nosaukuma.

### 4.3.6.4 Produkta dzēšana

Lai dzēstu produktu, rīkojieties šādi:

1. Produktu sarakstā atlasiet produktu, kura datus nepieciešams dzēst. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar produkta nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

#### Norādījums

Produktu var dzēst tikai tad, ja tā dati netiek izmantoti kāda uzdevuma datos un, ja tas nav importēts no lauka žurnāla.

---

#### 4.3.7 Agrotehniskie pasākumi

Izvēlnes punktā **Agrotehniskie pasākumi** atradīsit saglabāto agrotehnisko pasākumu sarakstu.

Agrotehnisko pasākumu var piesaistīt uzdevumam, veicot uzdevuma plānošanu lauka žurnālā. Ar pasākumu var saprast arī tehniku, piem., augsnes apstrādei: Arkls / kultivators / u.c.

#### Norādījums

Par agrotehniskajiem pasākumiem dēvē uz lauka veicamās darbības, piemēram, mēslošanu vai sēšanu.

Agrotehniskajam pasākumam ir tikai viens datu ieraksts

- **Nosaukums.**



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Agrotehniskā pasākuma izveide**



**Agrotehniskā pasākuma rediģēšana/rādījums**



**Agrotehniskā pasākuma kopēšana**



**Agrotehniskā pasākuma dzēšana**

### 4.3.7.1 Jauna agrotehniskā pasākuma izveide

Lai izveidotu jaunu agrotehnisko pasākumu, rīkojieties šādi:

1. Nospiedet skārienekrāna pogu „Jauna izveide” F10.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



2. Lietošanas maskā pēc kārtas atlasiet visus parametrus. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrāna redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
3. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.7.2 Agrotehniskā pasākuma redīgēšana/rādījums

Lai redīgētu/rādītu saglabātu agrotehnisko pasākumu, rīkojieties šādi:

1. Agrotehnisko pasākumu sarakstā atlasiet pasākumu, kura datus nepieciešams redīgēt/parādīt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar agrotehniskā pasākuma nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz mašīnas nosaukums ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Redīgēt/rādīt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



3. Lietošanas maskā atlasiet parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
5. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 4.3.7.3 Agrotehniskā pasākuma kopēšana

Lai kopētu agrotehnisko pasākumu, rīkojieties šādi:

1. Agrotehnisko pasākumu sarakstā atlasiet pasākumu, kura datus nepieciešams kopēt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar agrotehniskā pasākuma nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz mašīnas nosaukums ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK“ (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Kopēt“ vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



---

#### Norādījums

Kopiju apzīmē ar „#1“ (tālāk turpināta numerācija) aiz pasākuma nosaukuma.

---

#### 4.3.7.4 Agrotehniskā pasākuma dzēšana

Lai dzēstu agrotehnisko pasākumu, rīkojieties šādi:

1. Agrotehnisko pasākumu sarakstā atlasiet pasākumu, kuru nepieciešams dzēst. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar agrotehniskā pasākuma nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz mašīnas nosaukums ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz pogā ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

#### Norādījums

Pasākumu var dzēst tikai tad, ja tā dati netiek izmantoti kāda uzdevuma datos un, ja tas nav importēts no lauka žurnāla.

---

### 4.3.8 Izmantotā tehnika

Izvēlnes punktā **Izmantotā tehnika** atradīsiet saglabātās pielietojuma tehnikas sarakstu.

Izmantotā tehnika pieder pie pasākumiem, ko, plānojot uzdevuma izpildi, ar lauka žurnālu var pievienot uzdevumam. Pie pasākuma „Augsnes apstrāde“ pieder, piem., izmantotā tehnika „arkls“ vai „kultivators“.

Izmantotajai tehnikai ir tikai viens datu ieraksts

- **Nosaukums.**



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Tehnikas ievade**



**Tehnikas rediģēšana/rādījums**



**Tehnikas kopēšana**



**Tehnikas dzēšana**

#### 4.3.8.1 Jaunas tehnikas izveide

Lai saglabātu jaunu informāciju par tehniku, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Jauna izveide” F10.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



2. Lietošanas maskā pēc kārtas atlasiet visus parametrus. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrāna redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad parametrs ir iezīmēts, varat arī nospiest pogu „OK“ (F6).
3. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK“.

### 4.3.8.2 Tehnikas datu redīgēšana/rādījums

Lai redīgētu/rādītu saglabātu tehniku, rīkojieties šādi:

1. Tehnikas sarakstā atlasi tehnikas vienību, kuras datus nepieciešams redīgēt/parādīt. Lai to paveiktu, skārienekrānā nospiediet pogu ar tehnikas nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz mašīnas nosaukums ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Redīgēt/rādīt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



3. Lietošanas maskā atlasi parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Ar skārienekrāna tastatūru ievadi jauno vērtību.
5. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.8.3 Tehnikas datu kopēšana

Lai kopētu izmantoto tehniku, rīkojieties šādi:

1. Izmantotās tehnikas sarakstā atlasiet izmantoto tehniku, kuras datus nepieciešams kopēt. Lai to paveiktu, skārienekrānā nospiediet pogu ar tehnikas nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz mašīnas nosaukums ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK“ (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Kopēt“ vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



#### Norādījums

Kopiju apzīmē ar „#1“ (tekoša numerācija) aiz izmantotās tehnikas nosaukuma.

#### **4.3.8.4 Tehnikas datu dzēšana**

Lai dzēstu izmantoto tehniku, rīkojieties šādi:

1. Izmantotās tehnikas sarakstā atlasiņt izmantoto tehniku, kuras datus nepieciešams dzēst. Lai to paveiktu, skārienekrānā nospiediet pogu ar tehnikas nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz mašīnas nosaukums ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieki atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz pogā ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

#### **Norādījums**

Izmantoto tehniku var izdzēst tikai tad, ja tās dati netiek izmantoti kāda uzdevuma datos un, ja tā nav importēta no lauka žurnāla.

---

#### 4.3.9 Augu sugas

Izvēlnes punktā **Augu sugas** atradīsit saglabāto augu sugu sarakstu.

##### ► Norādījums

Par augu sugām dēvē augu sugu vai veidu, piemēram, kukurūzu vai miežus.

Augu sugai ir tikai viens datu ieraksts

- **Nosaukums.**

##### ► Norādījums

Treknrakstā minētie dati ir **obligāti aizpildāmi lauki**, bet pārējās informācijas ievade nav obligāta.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Augu sugas izveide**



**Augu sugas rediģēšana/rādījums**



**Augu sugas kopēšana**



**Augu sugas dzēšana**

## 4.3.9.1 Jaunas augu sugas izveide

Lai izveidotu jaunu augu sugu, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Jauna izveide” F10.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



2. Lietošanas maskā pēc kārtas atlasiet visus parametrus. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrāna redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
3. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.9.2 Augu sugas redīgēšana/rādījums

Lai redīgētu/rādītu saglabātu augu sugu, rīkojieties šādi:

1. Augu sugu sarakstā atlaist augu sugu, kuras datus nepieciešams redīgēt/parādīt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar augu sugars nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Redīgēt/rādīt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



3. Lietošanas maskā atlaist parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
5. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

**4.3.9.3 Augu sugas kopēšana**

Lai kopētu augu sugu, rīkojieties šādi:

1. Augu sugu sarakstā atlasiet augu sugu, kuras datus nepieciešams kopēt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nos piediet pogu ar augu sugas nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nos piediet pogu „Kopēt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:

**Norādījums**

Kopiju apzīmē ar „#1“ (tālāk turpināta numerācija) aiz izmantotās augu sugas nosaukuma.

#### 4.3.9.4 Augu sugas dzēšana

Lai dzēstu augu sugu, rīkojieties šādi:

1. Augu sugu sarakstā atlasiet augu sugu, kuras datus nepieciešams dzēst. Lai to izdarītu, skārienekrānā nos piediet pogu ar augu sugas nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nos piediet pogu „Dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.

---

#### Norādījums

Izmantoto augu sugu var dzēst tikai tad, ja tās dati netiek izmantoti kāda uzdevuma datos un, ja tā nav importēta no lauka žurnāla.

---

### 4.3.9.5 Augu šķirnes

Izvēlnes punktā **Augu šķirnes** atradīsit saglabāto augu šķirņu sarakstu.

#### ► Norādījums

Par augu šķirni dēvē īpaša veida vai noteiktā veidā audzējamu augu sugu.

Augu šķirnei ir tikai viens datu ieraksts

- **Nosaukums.**



#### ► Norādījums

Šajā izvēles punktā jūs nevarat veikt nekādus iestatījumus. Informāciju par augu šķirnēm var tikai importēt.

## 4.4 Uzdevuma dati

Uzdevuma datos ir apkopoti visi ir ar uzdevumu saistītie dati un informācija:

- Uzdevuma nosaukums,
- Klients,
- Pilsēta,
- Saimniecība,
- Lauks,
- Augu suga,
- Augu šķirne,
- Šoferis,
- Agrotehniskais pasākums,
- Izmantojamā tehnika,
- Produkts un
- uzdevuma statuss.

### 4.4.1 Uzdevuma statuss

Uzdevumam darbības procesa laikā ir dažādi statusi:

<b>Plānots:</b>	Jauns uzdevums, kas vēl nav paveikts.
<b>Aktīvs:</b>	Pašreiz aktīvais uzdevums. Aktīvs vienmēr var būt tikai viens uzdevums. Pašreizējais uzdevums ir jāpārtrauc vai jāpabeidz, lai sāktu citu uzdevumu.
<b>Apturēts:</b>	Apturēts uzdevums. Šādu uzdevumu var atsākt jebkurā brīdī.
<b>Pabeigts:</b>	Pabeigts uzdevums. Šādu uzdevumu nevar turpināt, bet tas paliek saglabāto uzdevumu sarakstā

#### Norādījums

Statuss **Apturēts** var būt neierobežotam uzdevumu skaitam.

#### 4.4.2 Uzdevumi

Uzdevumu sarakstu var atvērt izvēlnes punktā **Uzdevumi**.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:

- Uzdevumu saraksta kārtošana**
- Uzdevuma izveide**
- Uzdevuma rādījums**
- Uzdevuma rediģēšana**
- Uzdevuma kopēšana**
- Uzdevuma dzēšana**
- Aplikāciju kartes importēšana Shape formātā**

#### 4.4.2.1 Uzdevumu saraksta kārtošana

Uzdevumu sarakstu var kārtot ne tikai no A-Z vai no Z-A (skat. 4.1.4. nodalju), bet arī pēc attāluma līdz uzdevumam piekārtotajam laukam.

Lai kārtotu saglabāto uzdevumu sarakstu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Z-A” (F1).
  - Simbols uz pogas automātiski nomainās uz simbolu kārtošanai pēc attāluma.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Kārtošana pēc attāluma”(F1).
  - Saglabāto uzdevumu saraksts tiks kārtots pēc attāluma no aktuālās atrašanās vietas līdz uzdevumam piesaistītajam laukam. Kā pirms tiks rādīts tuvāk esošais lauks.

---

#### Norādījums

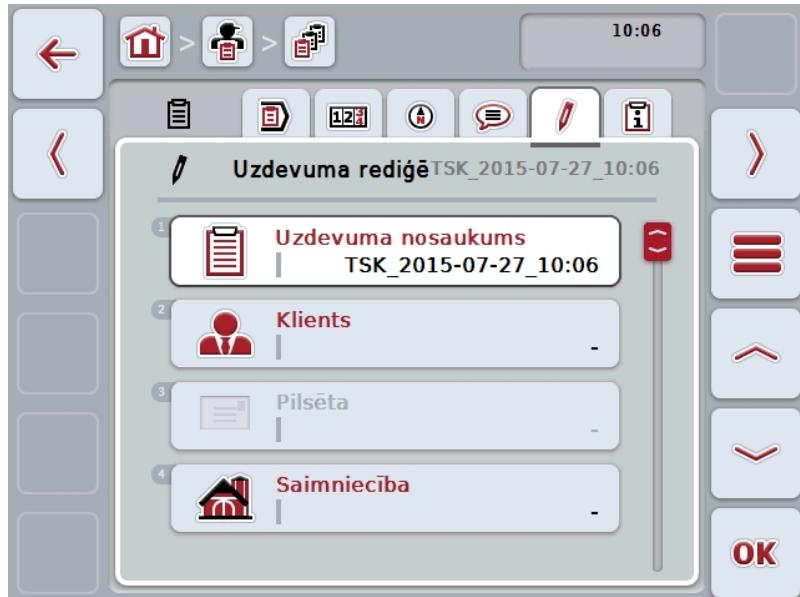
Pogā ir redzama kārtošanas secība, kas tiks lietota pēc pogas nospiešanas.

---

### 4.4.2.2 Jauna uzdevuma izveide

Lai izveidotu jaunu uzdevumu, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Jauna izveide” F10.  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



2. Lietošanas maskā pēc kārtas atlasiet visus parametrus.
3. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrāna redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Ievadiet uzdevuma nosaukumu ar skārienekrāna tastatūru un attiecīgajos sarakstos atlasiet pārejo informāciju.
5. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

► **Norādījums**

Pilsēta tiek piesaistīta no klientiem un to nevar patstāvīgi izvēlēties.

---

► **Norādījums**

Augu suga un augu šķirne tiek piesaistītas no laukiem un tās nevar patstāvīgi izvēlēties.

---

► **Norādījums**

Uzdevuma statuss tiek rādīts automātiski.

---

► **Norādījums**

Izmantotā tehnika ir atkarīga no agrotehniskā pasākuma un to var izvēlēties tikai tad, kad jau ir izvēlēts attiecīgais pasākums.

---

#### 4.4.2.3 Uzdevuma rādījums

Lai parādītu uzdevumu, rīkojieties šādi:

1. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar uzdevumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Rādīt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērts detalizēts uzdevuma skats (skat. 4.4.3. nodalju).

#### 4.4.2.4 Uzdevuma rediģēšana

Lai rediģētu uzdevumu, rīkojieties šādi:

1. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar uzdevumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Rediģēt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērta cilne „Uzdevuma rediģēšana”.
3. Lietošanas maskā atlasiem parametru, kura vērtību nepieciešams mainīt. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
5. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 4.4.2.5 Uzdevuma kopēšana

Lai kopētu saglabātu uzdevumu, rīkojieties šādi:

1. Uzdevumu sarakstā atlaist uzdevumu, kuru nepieciešams kopēt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar uzdevumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Kopēt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

### ► Norādījums

Jūs uzreiz nokļūsiet detalizētajā kopijas skatā.

---

→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



---

### ► Norādījums

Kopiju apzīmē ar „#1“ (tālāk turpināta numerācija) aiz uzdevuma.

---

### ► Norādījums

Tiek kopēti visi statiskie uzdevuma dati kā arī uzdevumā iekļautās aplikāciju kartes, izņemot apstrādes laikā saņemtos datus (skaitītāju rādījumi, ilgums utt.).  
Uzdevumus var kopēt neatkarīgi no to statusa. Uzdevuma kopijas statuss jebkurā gadījumā ir **Plānots**.

---

#### 4.4.2.6 Uzdevuma dzēšana

Lai dzēstu uzdevumu, rīkojieties šādi:

1. Uzdevumu sarakstā atlasiet uzdevumu, kura datus nepieciešams dzēst. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar uzdevumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

#### ► Norādījums

Uzdevumus var dzēst tikai tad, ja to statuss ir **Plānots**.

---

### 4.4.2.7 Aplikāciju kartes importēšana Shape formātā

Jūs varat aplikāciju karti importēt Shape formātā no USB zibatmiņas diska vai, izmantojot savienojumu tiešsaistē.

Importējot tiešsaistē, CCI.Courier saņem Shape datus un automātiski caur termināja mapi sniedz pieeju CC.Control. Importējot no USB zibatmiņas diska, CCI.Control nolasa Shape datus tieši no pieslēgtās atmiņas.

#### 4.4.2.7.1 Importēšana no USB zibatmiņas diska

Lai importētu aplikāciju karti no USB zibatmiņas diska, rīkojieties šādi:

1. Saglabājiet Shape datus USB zibatmiņas diskā.
2. Pievienojet terminālim USB zibatmiņas disku.
3. Nospiediet skārienekrāna pogu „Aplikāciju kartes imports Shape formātā” (F9).  
→ Tieka atvērtā šāda lietošanas maska:



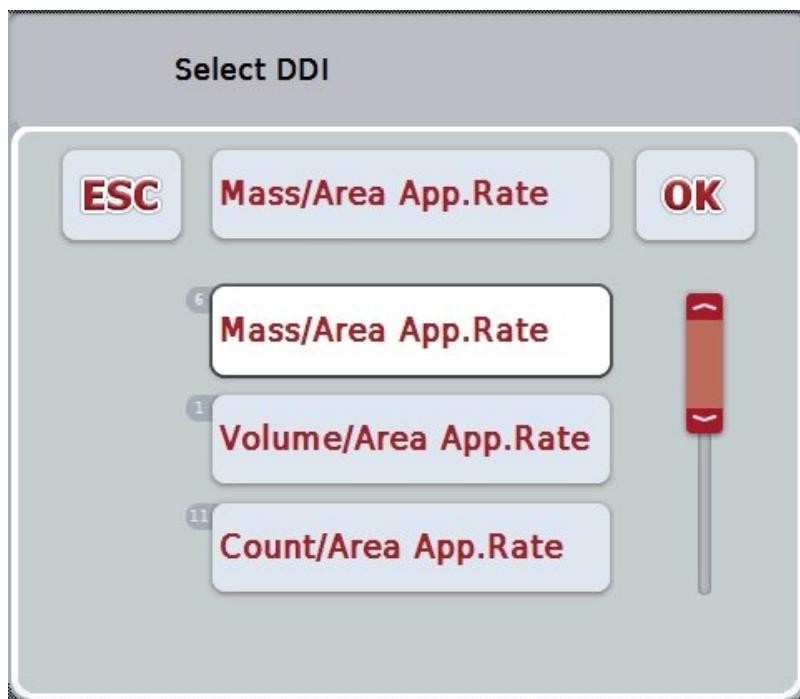
4. Skārienekrānā nospiediet pogu „USB zibatmiņas disks” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

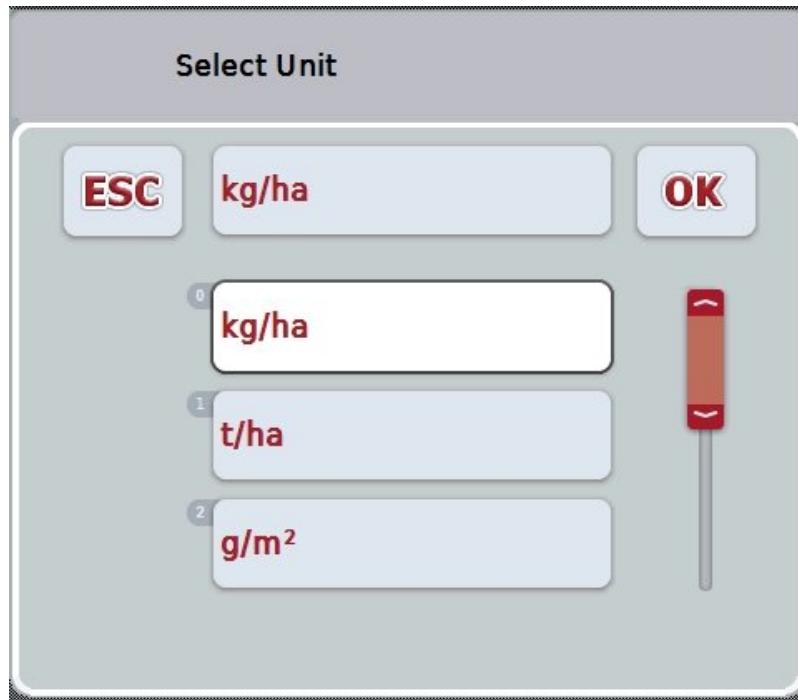
→ Tieka atvērts šāds izvēles saraksts:



5. Atlaist lauka robežu, kas jāimportē. Skārienekrānā nospiediet uz aplikāciju kartes pogas vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet pogu „OK” (F6).
6. Atlaist aili ar aplikāciju kartes datiem. Skārienekrānā nospiediet uz ailes vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā.
7. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet baltā krāsā iezīmēto aili.  
→ Tieki atvērts šāds izvēles saraksts:



8. Atlašiet pasākumu. Skārienekrānā nospiediet uz pasākuma pogas vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā.  
→ Tieka atvērts šāds izvēles saraksts:



9. Atlašiet vienību. Skārienekrānā nospiediet uz vienības pogas vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā.
10. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet baltā krāsā iezīmēto pogu.  
→ Aplikāciju karte tiek importēta.

#### 4.4.2.7.2 Importēšana tiešsaistē

Lai importētu aplikāciju karti, rīkojieties šādi:

1. Saglabājiet Shape datus uz FTP servera vai pārsūtiet tos kā e-pasta pielikumu uz CCI.Courier.
2. Nospiediet skārienekrāna pogu „Aplikāciju kartes imports Shape formātā” (F9).  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:

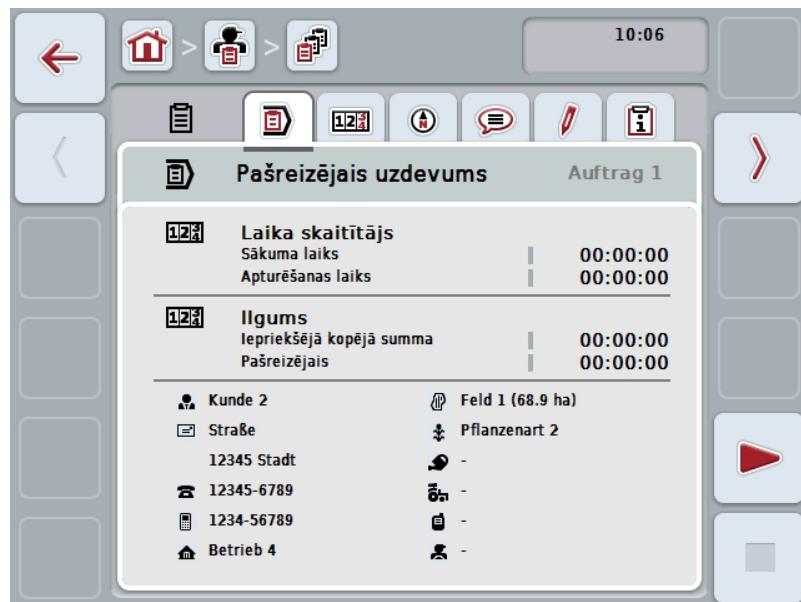


3. Skārienekrānā nospiediet pogu „Pārsūtišana tiešsaistē” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
4. Pēc izvēles veiciet 5. darbību un 4.4.2.7 nodajā aprakstītās darbības.

#### 4.4.3 Detalizēts skats

Uzdevumu sarakstā nospiediet uz attiecīgā uzdevuma. Konteksta izvēlnē nospiediet skārienekrāna pogu „Rādīt”. Tieki atvērts detalizēts uzdevuma skats.

Uzdevuma detalizētais skats ir iedalīts 6 cilnēs: **Pašreizējais uzdevums, skaitītājs, karte, komentāri, uzdevuma rediģēšana un atskaitē.**



Tās tiek organizētas šādi:

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Aktīvais uzdevums:</b>   | Palaišanas un apturēšanas laika rādījums, tāpat līdzšinējais un aktuālais darbības laiks un uzdevumam specifiskie dati. Uzdevuma palaišana, pauze un uzdevuma apturēšana. |
| <b>Skaitītāji:</b>          | Rāda kopējo ilgumu un mašīnas nosūtīto informāciju par skaitītāju rādījumiem.   |
| <b>Karte:</b>               | Uzdevumam piekārtotā lauka kartes rādīšana un koriģēšana, tāpat arī piederīgās lietojuma kartes.  |
| <b>Komentāri:</b>           | Komentāru rādīšana un koriģēšana, ieskaitot datumu un pulksteņa laiku.  |
| <b>Uzdevuma rediģēšana:</b> | Uzdevuma saglabāto datu rādīšana un koriģēšana.   |
| <b>Atskaitē:</b>            | Uzdevuma apkopoto datu atskaites rādīšana un koriģēšana.  |

Lai pārslēgtos starp cilnēm, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet atbilstošo cilni vai izvēlieties to ar bultiņu taustiņiem (F8, F2).

#### 4.4.3.1 Aktīvais uzdevums

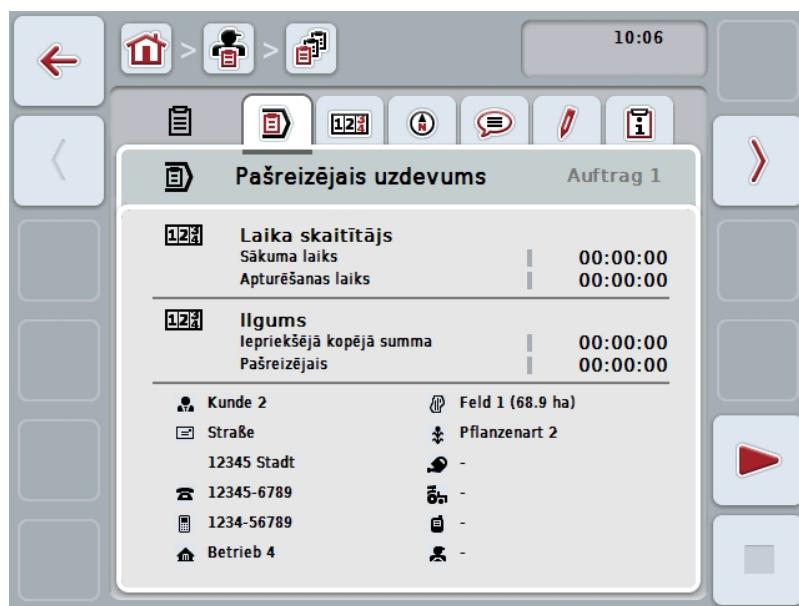
Šajā cīlnē tiek rādīti uzdevuma laiki un uzdevumam specifiskie dati un informācija.

##### Laika skaitītājs:

Rāda laiku, kad uzdevums ir sākts un kad tas ir apturēts vai pārtraukts.

##### Ilgums:

Rāda iepriekšējo kopējo ilgumu un pašreizējo uzdevuma ilgumu.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



##### Uzdevuma sākšana:

Nospiediet skārienekrāna pogu „Sākt” (F5).  
Tiek sākta uzdevuma apstrāde  
Rādījumā redzams pašreizējais ilgums.



##### Pašreizējā uzdevuma pārtraukšana:

Nospiediet skārienekrāna pogu „Pārtraukt” (F5).  
Izvēles sarakstā atlasiet pārtraukuma iemeslu.  
Pašreizējais ilgums tiek pieskaitīts līdzšinējam ilgumam.



##### Uzdevuma turpināšana:

Nospiediet skārienekrāna pogu „Turpināt” (F5).  
Tiek sākta uzdevuma apstrāde  
Rādījumā redzams līdzšinējais un pašreizējais ilgums.



##### Uzdevuma pabeigšana:

Nospiediet skārienekrāna pogu „Apturēt” (F6).



### Norādījums

Pabeigtu uzdevumu vairs nevar turpināt.

Pabeigtais uzdevums tiek pievienots saglabāto uzdevumu sarakstam un to nevar dzēst.

---



### Norādījums

Ja terminālis tiek izslēgts, nepārtraucot un neapturot pašreizējo uzdevumu, nākamās termināļa iedarbināšanas laikā tiek parādīta norāde ar informāciju par uzdevuma pārtraukšanu.

Nospiediet skārienekrāna pogu „OK”, lai turpinātu uzdevumu.

Nospiediet skārienekrāna pogu „ESC”, lai pārtrauktu uzdevumu.

Automātiski tiek atvērta cilne **Aktīvais uzdevums**.

---



### Norādījums

Vienlaicīgi var pildīt tikai vienu uzdevumu. Ja jūs sākat vai turpināt uzdevumu, kamēr darbojas cits uzdevums, parādās norāde, ka nepieciešams apturēt pašreizējo uzdevumu.

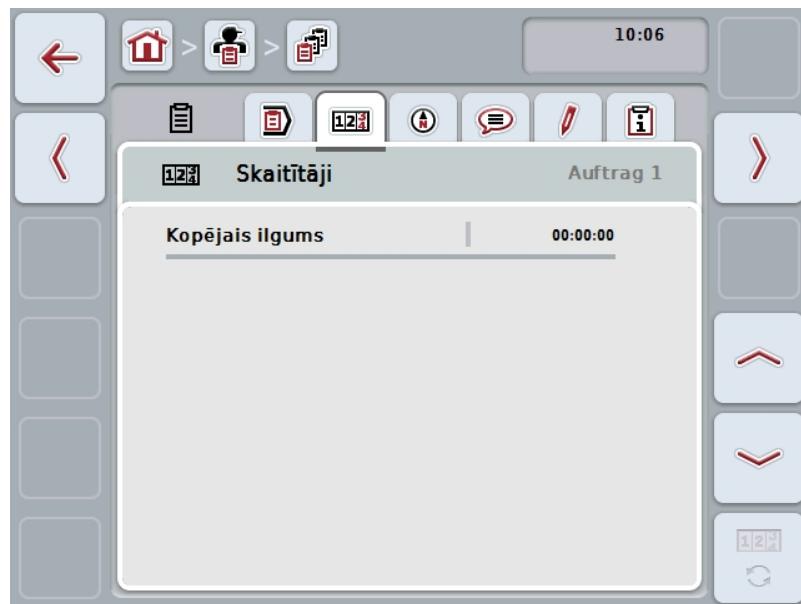
Nospiediet skārienekrāna pogu „OK”, lai pārtrauktu pašreizējo uzdevumu.

Nospiediet skārienekrāna pogu „ESC”, lai paturētu pašreizējo uzdevumu.

---

#### 4.4.3.2 Skaitītāji

Šī cilne rāda kopējo ilgumu un mašīnas nosūtīto informāciju par skaitītāju rādījumiem.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



##### Pārslēgšana uz citas mašīnas skaitītāju rādījumiem

Skārienekrānā nospiediet pogu „Mainīt skaitītāju rādījumus” (F6).

→ Tieki parādīti citu pievienoto mašīnu skaitītāju rādījumi

##### Norādījums

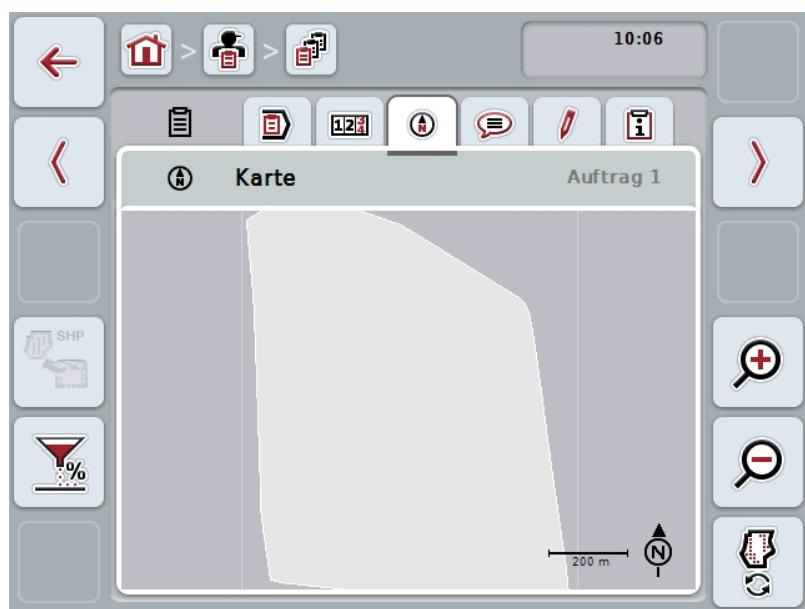
Šī funkcija ir pieejama tikai tad, ja ir pievienota vairāk nekā viena ISOBUS mašīna.

##### Norādījums

Mašīnas nosaukums tiek rādīts otrajā ailē. Ja jūs nomaināt uz citas mašīnas skaitītāju rādījumiem, mainās mašīnas nosaukums.

### 4.4.3.3 Karte

Šajā cilnē redzama uzdevumam piesaistītā lauka karte.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



#### Kartes skata palielināšana

Nospiediet skārienekrāna pogu „Tuvināt” (F4).



#### Kartes skata samazināšana

Nospiediet skārienekrāna pogu „Tālināt” (F5).



#### Lietojumu karšu rādīšana

Mašīnas datu eksportēšana

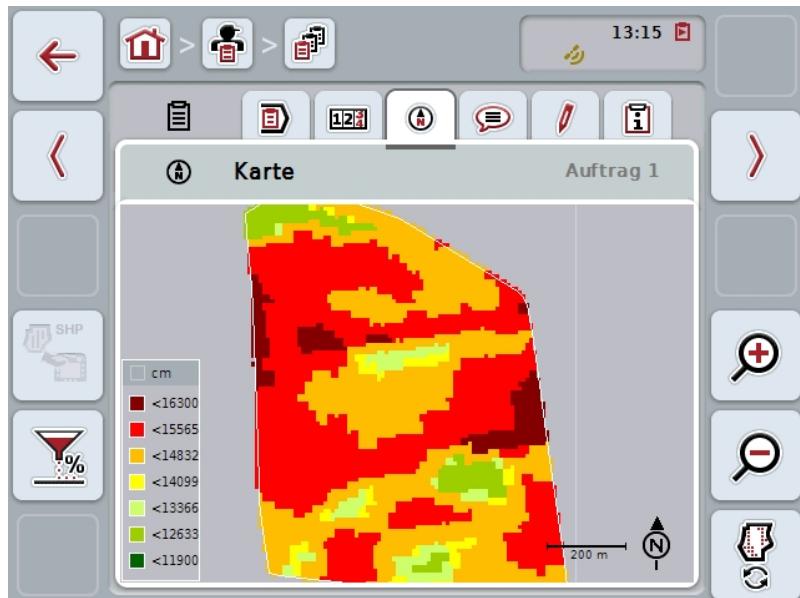


#### Vēlamo vērtību pielāgošana

#### 4.4.3.3.1 Aplikāciju karšu rādīšana

Lai liktu rādīt lietojuma kartes, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Rādīt lietojumu kartes” (F6).  
→ Kartes skatā tiek parādītas lietojumu kartes:



#### 4.4.3.3.2 Vēlamo vērtību pielāgošana

Lai pielāgotu aplikāciju kartes vēlamo vērtību, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrānā pogu „Vēlamās vērtības pielāgošana” (F11).
2. Izmantojot ciparu pogas skārienekrānā, ritināšanas ritenīti vai slīdni ievadiet procentuālo vērtību, lai pielāgotu vēlamo vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

##### ► Norādījums

Vēlamo vērtību pielāgošanas derīgo vērtību diapazons ir no -95 līdz 200%.

##### ► Norādījums

Izvēlētā procentuālā vērtība tiek pievienota vai atņemta no pamatvērtības.  
Piemērs: Bāzes vērtība ir 200 kg/ha. Ja jūs izvēlaties vēlamās vērtības pielāgošanu par 100%, vēlamā vērtība pēc pielāgošanas ir 400 kg/ha.

### 4.4.3.4 Komentāri

Šajā cilnē atradīsit saglabāto komentāru sarakstu:



Lai izveidotu jaunu komentāru, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Jauna izveide” F10.
2. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno komentāru.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### Norādījums

Saglabātus komentārus nevar dzēst.

---

#### 4.4.3.5 Uzdevuma rediģēšana

Šajā cilnē redzama šāda lietošanas maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



##### Uzdevuma rediģēšana

Informāciju par lietošanas iespējām skatiet 4.4.2.4. nodaļā.



##### Datu bāzes atvēršana

Nospiediet skārienekrāna pogu „Datu bāze” (F3).

Informāciju par datu bāzes lietošanas iespējām skatiet 4.3. nodaļā.

## 4.4.3.6 Atskaite

Šajā cilnē atradīsit uzdevuma datu pārskatu.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



### Atskaites izveide

Nospiediet skārienekrāna pogu „Atskaites izveide” (F10).  
→ Atskaiti eksportē PDF formātā kopā ar uzdevumu.



### Atskaites konfigurēšana

#### 4.4.3.6.1 Atskaites konfigurēšana

Lai konfigurētu uzdevuma atskaiti, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Atskaites konfigurēšana” (F12).  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



2. Atlaist parametru, kas jāietver uzdevuma atskaitē. Lai to izdarītu, nospiediet uz skārienekrānā redzamā parametra vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz parametrs ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
3. Ievadiet Būla vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

## 4.5 Uzdevuma datu importēšana

Lai importētu uzdevuma datus, rīkojieties šādi:

1. Lauka žurnālā eksportējet vēlamos uzdevuma datus ISO-XML formātā USB zibatmiņas diska mapē \Taskdata. Ja USB zibatmiņas diskā ir vairāki uzdevumu faili, sakārtojiet tos apakšmapēs.
2. Pievienojiet terminālim USB zibatmiņas disku.
3. Skārienekrānā nospiediet pogu „Uzdevuma datu importēšana” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta šāda lietošanas maska:



4. Atlaist uzdevuma failu, kas jāimportē. Skārienekrānā nospiediet pogu ar uzdevuma failu vai pārslēdziet uzdevuma failus ar pogām „Augšup” (F10) un „Lejup” (F11), vai pagrieziet ritināšanas ritenīti, līdz uzdevuma fails ir iezīmēts baltā krāsā, un pēc tam nospiediet skārienekrāna pogu „OK” (F6).



### Uzmanību!

Veicot importu, tiek pārrakstīti visi terminālī aktuāli saglabātie uzdevuma un pamatdati!



#### **Norādījums**

Process var ilgt vairākas minūtes. Kad dati ir importēti, programma CCI.Control tiek automātiski restartēta.

---



#### **Norādījums**

Ja uzdevumu dati pārsvarā tiek importēti, nosūtot tiešsaistē, funkcijai „Taskdata pēc importa dzēst“ jābūt aktivizētai (skat. 4.7.3.3. nodaju).

---

## 4.6 Uzdevuma datu eksportēšana

Uzdevuma datus var eksportēt divos dažādos veidos:

**USB zibatmiņas diskā:** Nepieciešams terminālim pievienots USB zibatmiņas disks.

**Pārsūtīšanai tiešsaistē:** Nepieciešama aktivizēta programma, piem., CCI.Courier vai CCI.farmilot, kas nodrošina uzdevumu datu pārsūtīšanu tiešsaistē.

Lai eksportētu uzdevuma datus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nos piediet pogu „Uzdevuma datu eksportēšana” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nos piediet pogu „OK” (F6).

---

### Norādījums

Ja nav aktivizēta programma, kas nodrošina uzdevuma datu pārsūtīšanu tiešsaistē, uzdevuma dati šajā brīdī tiek tieši eksportēti USB zibatmiņas diskā.

---

→ Tieki atvērta šāda lietošanas maska:



2. Izvēlieties „USB zibatmiņas disks” vai „Pārsūtīšana tiešsaistē”. Lai to paveiktu, skārienekrānā nos piediet pogu ar vēlamo pārsūtīšanas veidu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nos piest pogu „OK“.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK”.
4. Uzdevuma dati tiek eksportēti.

---

#### Norādījums

Uzdevuma dati tiek saglabāti USB zibatmiņas diska mapē TASKDATA un apakšmapē \TaskData\TC\_xx\_xx\_xxxx\.

Mapes nosaukumā ir iekļauts eksportēšanas procesa datums un laiks. Šādi vienā USB zibatmiņas diskā var veikt vairākas eksportēšanas darbības, nepārrakstot datus.

---

## 4.7 Iestatījumi

Iestatījumos varat aktivizēt Auto-Logging un paziņojumu nosūtīšanu, un izsaukt papildu iestatījumus.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Automātiskās reģistrēšanas aktivizācija/deaktivizācija**



**Paziņojumu nosūtīšanas aktivizēšana/deaktivizēšana**



**Papildu iestatījumu izsaukšana**

#### 4.7.1 Automātiskās reģistrēšanas aktivizācija/deaktivizācija

Automātiskā reģistrēšana nodrošina automātisku un nepārtrauktu uzdevuma datu reģistrāciju. Šādi dokumentācija tiek sagatavot arī tad, ja šoferis nav izveidojis un aktivizējis uzdevumu.

Automātiskā reģistrēšana visus vienā dienā paveiktos darbus reģistrē vienā uzdevumā. Šos uzdevuma datus var aprēķināt un analizēt uz personālā datora, ja tiek izmantots lauka žurnāls, kas ir spējīgs piekārtot datus atsevišķiem uzdevumiem.

Lai aktivizētu/deaktivizētu automātisko reģistrēšanu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Automātiskā reģistrēšana” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### ► Norādījums

Automātiskā dokumentēšana tiek pārtraukta, ja uzdevums tiek sākts, kad ir aktīva automātiskā reģistrēšana. Automātiskā dokumentācija tiek atsākta brīdī, kad šis uzdevums ir apturēts.

#### ► Norādījums

Automātiskās reģistrēšanas dokumentētie uzdevuma dati jāeksporē (skatiet 4.6. nodalju). Uzdevumi, kas ir vecāki par 7 dienām, tiek automātiski izdzēsti.

#### 4.7.2 Paziņojumu nosūtīšanas aktivizēšana/deaktivizēšana

Ja uzdevuma izpildes laikā terminālis ir bijis atslēgts, to atkal ieslēdzot, papildus brīdinājuma norādījumam var atskanēt akustisks signāls.

Paziņojumi var tikt rādīti, ja ir iemesls ievadīt pauzi uzdevuma veikšanā, vai tiek sasniegts lauks, vai tas tiek atstāts.

Lai aktivizētu vai deaktivizētu paziņojumu nosūtīšanu vai signālu, rīkojieties šādi:

1. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar vēlamo rādījumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

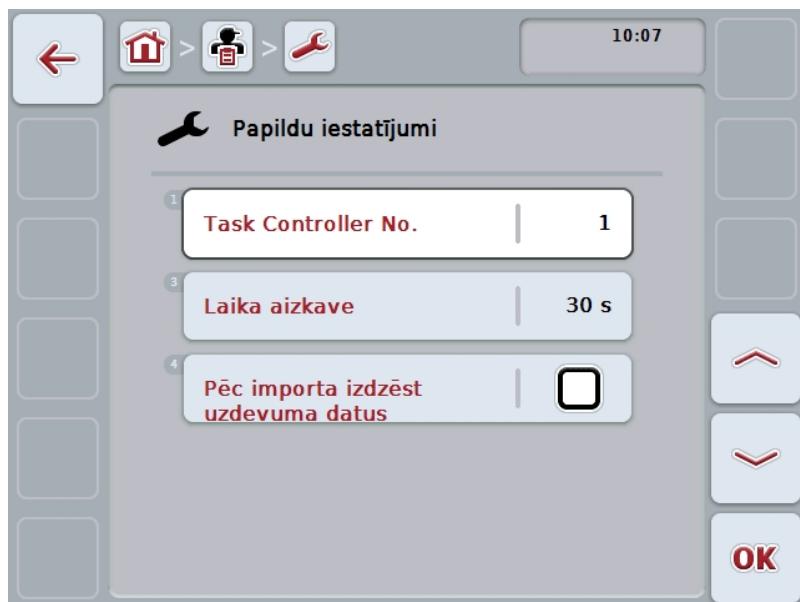
## 4.7.3 Papildu iestatījumi

Lai atvērtu papildu iestatījumus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Papildu iestatījumi” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Funkcijas instances ievadīšana**



**Laika aizkaves ievadīšana**



**Uzdevuma datu dzēšana pēc importa**

#### 4.7.3.1 Funkcijas instances ievadīšana

Funkcijas instance ir Task Controller adrese, izmantojot kuru ISOBUS mašīna var izvēlēties Task Controller, gadījumā, ja pie datu maģistrāles pievienoti vairāki Task Controller.

---

##### ► Norādījums

ISOBUS mašīna izvēlās Task Controller ar zemāko funkcijas instanci.

---

Lai ievadītu funkcijas instanci, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Funkcijas instance” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

##### ► Norādījums

Funkcijas instances derīgo vērtību diapazons ir no 1 līdz 32.

---

---

##### ► Norādījums

Funkcijas instances iepriekšējs iestatījums ir 1.

---

---

##### ► Norādījums

Pēc iestatījuma izmaiņšanas terminālis ir jāpārstartē.

---

#### 4.7.3.2 Laika aizkaves ievadīšana

Lai iestatītu laika aizkavi pazīojuma nosūtīšanai par lauka atstāšanu (skat. 4.7.2. nodaju), rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Laika aizkave” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 4.7.3.3 Uzdevuma datu dzēšana pēc importa



#### Norādījums

Šī funkcija ir svarīga tikai tad, ja uzdevuma dati tiek pārsūtīti tiešsaistē.

---

Uzdevuma dati, kas tiek pārsūtīti tiešsaistē, tiek saglabāti iekšējā cietajā diskā. Importējot datus no CCI.Control (skat. 4.5. nodaļu) šie dati netiek dzēsti. Lai pēc kāda laika nebūtu aizņemts viss disks, uzdevuma datus pēc importa var automātiski izdzēst no iekšējā cietā diska.

Lai šo funkciju aktivizētu/deaktivizētu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nos piediet pogu „Taskdata pēc importa dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nos piest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

## 5 Traucējumu novēršana

### 5.1 Termināla kļūda

Turpmākajā pārskatā ir apkopotas iespējamās termināla kļūdas un to novēršana:

Kļūda	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Termināli nevar ieslēgt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Terminālis nav pareizi pievienots</li> <li>Nav ieslēgta aizdedze.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet ISOBUS pieslēgumu</li> <li>Iedarbiniet traktoru.</li> </ul>
Netiek parādīta pievienotās mašīnas programmatūra	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nav pievienota kopnes gala pretestība</li> <li>Programmatūra ir ielādēta, bet netiek parādīta</li> <li>Savienojuma kļūda programmatūras augšupielādes laikā</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet pretestību</li> <li>Pārbaudiet, vai programmatūru var manuāli palaist termināļa sākuma izvēlnē</li> <li>Pārbaudiet savienojuma vadojumu</li> <li>Sazinieties ar mašīnas ražotāja klientu servisu</li> </ul>

## 5.2 Kļūdu ziņojumi

Turpmākajā pārskatā ir apkopoti CCI.Control kļūdu ziņojumi, to iespējamie cēloņi un novēršana:

Kļūda	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Eksportēšana tika pārtraukta, jo neatrada USB zibatmiņas disku.	USB zibatmiņas disks nav pievienots.	Pievienojet USB zibatmiņas disku.
Nevar izveidot priekšskatījumu.	ISO-XML fails ir kļūdains vai pārāk liels, lai izveidotu priekšskatījumu.	-
Importēšana tika pārtraukta, jo neatrada USB zibatmiņas disku.	USB zibatmiņas disks nav pievienots.	Pievienojet USB zibatmiņas disku.
Nav aktīvu mašīnu. Programmatūra Control nevar atrast nevienu aktīvu mašīnu. Vai joprojām vēlaties sākt šo uzdevumu?	Nav pievienotas mašīnas ar Task Controller funkciju.	Aktivizējiet vai pievienojet mašīnu, kas atbalsta Task Controller.
Karte tiek izmantota citā uzdevumā.	Jau ir aktīvs uzdevums ar lietojuma karti.	Pārtrauciet aktīvo uzdevumu un atkārtoti atveriet kartes skatu.
Nav kartes informācijas.	Aktīvajam uzdevumam nav piesaistīta lietojuma karte.	Izveidojiet lietojuma karti lauka žurnālā un piesaistiet to uzdevumam.
Nevarēja izveidot uzdevuma atskaiti.	Kļūda, veicot eksportēšanu. Kļūdaina dokumentācija vai pamatdati.	-
Nevar izdzēst.	Elementu, ko vēlaties dzēst, nedrīkst dzēst.	-
Ierakstu nevar izdzēst, jo tas nav ievietots terminālī.	Terminālī nevar dzēst no lauka žurnāla importētas datu kopas.	-
Ierakstu nevar izdzēst, jo pastāv atsauces uz datu bāzi.	Datu kopu izmanto cita datu kopa.	Atsauces datu kopā piesaistiet citu ierakstu.
Programmatūra Control nevar atrast nevienu skaitītāju. Nevar izmantot dažas Control funkcijas. Vai joprojām vēlaties sākt šo uzdevumu?	Pievienotā mašīna neatbalsta visus nepieciešamos skaitītājus.	Pievienojet mašīnu, kas atbalsta pilnu funkciju apjomu.
GPS signāls ir zaudēts.	Slikta uztveramība.	Pārvietojieties uz atklātu vietu un gaidiet, līdz GPS uztvērējs atkal saņem signālu.

Programmatūra Control nesaņem derīgus GPS datus.	Kļūdaina GPS uztvērēja konfigurācija.	GPS uztvērēja konfigurācijas pārbaude.
Vai pabeigt aktīvo uzdevumu? Pabeigtu uzdevumu nevar turpināt.	Uzdevumu nevar turpināt, ja ir pabeigta dokumentēšana.	Pārtrauciet uzdevumu.
Nav pietiekoši daudz atmiņas. Imports tika pārtraukts, jo nepietiek vietas saglabāšanai.	Importējamā uzdevuma datu apjoms ir par lielu vai saglabāšanai pieejamā vieta ir par mazu.	Samaziniet uzdevuma datus no lauka žurnāla.
Datu bāzes kļūda Datu bāzi nav iespējams atvērt. Datu bāze ir bojāta. Sazinieties ar servisa dienestu.	Bojāta datu bāze.	No jauna importējet uzdevuma datus. <b>UZMANĪBU:</b> Iepriekš nesaglabātie (eksportētie) dati tiks zaudēti!
Eksports tika pārtraukts, jo nepietiek vietas saglabāšanai.	Eksportējamā uzdevuma datu apjoms ir par lielu vai saglabāšanai pieejamā vieta ir par mazu.	Izmantojiet citu datu saglabāšanas vietni vai izdzēsiet nevajadzīgos datus tajā pašā vietnē.
Mašīna atvienota. Pašreizējā uzdevumā izmantotā mašīna ir atregistrēta.	Mašīnas ISOBUS spraudnis ir atvienots.	Atkal pieslēdziet mašīnas spraudni.
Pārāk maz atmiņas vietas. Pieejamā vieta datu saglabāšanai ir par mazu. Lūdzu, apturiet pašreizējo uzdevumu un eksportējet datus.	Pieejamā iekšējā vieta datu saglabāšanai ir par mazu.	Pabeidziet pašreizējo uzdevumu un eksportējet datus uz ārējo datu nesēju.
Pārāk maz atmiņas vietas. Pieejamā vieta datu saglabāšanai ir par mazu. Pašreizējais uzdevums tika apturēts. Lūdzu, eksportējet datus.	Pieejamā iekšējā vieta datu saglabāšanai ir par mazu, lai turpinātu datu reģistrēšanu.	Datus eksportējet uz ārēju datu saglabāšanas vietni.
Izbraukts no lauka. Pašreizējā uzdevuma lauks tika atstāts. Vai vēlaties uz laiku pārtraukt šo uzdevumu?	GPS pozīcija atrodas ārpus uzdevumam piesaistītā lauka.	-
Aplikāciju karte netiek atbalstīta. Šo uzdevumu nevar izpildīt.		
Vismaz vienai zonai ir definētas vairāk nekā viena vērtība, nepiesaistot mašīnas funkcijas. Plašāku informāciju skatiet lietotāja rokasgrāmatā.		
GPS nav aktivizēts		
GPS nav pieejams. Vai vēlaties sākt šo uzdevumu bez GPS?		

Cits uzdevums ir aktīvs.		
Datu eksportēšana neizdevās. Lūdzu, pārbaudiet savu atmiņas elementu un mēģiniet vēlreiz.		
Nebija iespējams izveidot mapi:		
Aplikāciju kartes importēšana neveiksmīga.		
Lauka robežas importēšanas laikā radusies klūda.		
Klūda Shape datnes atvēršanas laikā.		
Klūda datu bāzes datnes atvēršanas laikā.		
Šis Shape datnes veids netiek atbalstīts.		
Shape datne satur nederīgu informāciju.		
Shape datne satur vairāk kā 254 zonas.		
Shape datne satur vairāk kā 1024 punktus.		
Shape datne nesatur informāciju.		



#### **Norādījums**

Terminālī var tikt parādīti arī citi no mašīnas atkarīgi kļūdu ziņojumi.

Plašāku informāciju par šo iespējamo kļūdu ziņojumu aprakstu un novēršanu  
atradīsīt mašīnas lietošanas pamācībā.

---

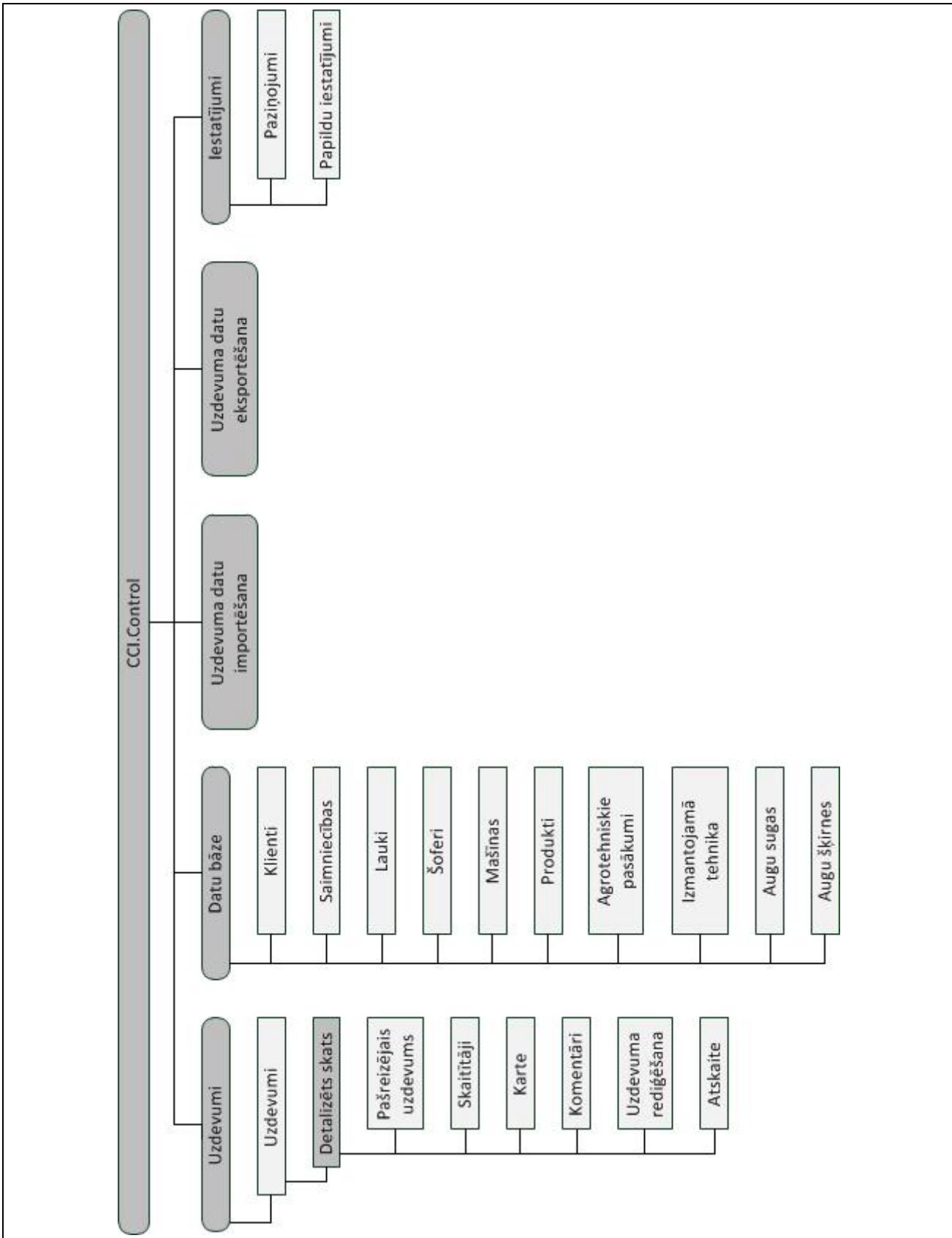


#### **Norādījums**

Ja mašīnu nav iespējams lietot, pārbaudiet, vai nav nospiests apturēšanas slēdzis.  
Mašīnu var lietot tikai pēc šī slēdža atbloķēšanas.

---

## 6 Izvēlnes struktūra



## 7 Vārdnīca

<b>Lauka žurnāls</b>	Lauka žurnāla sistēma, programmatūra, kurā apstrādā ražas datus un veido lietojumu kartes. (FarmManagement-InformationsSystem)
<b>Izmantojamā tehnika</b>	Tehnika, ar kuru tiek veikts pasākums, piem., augsnes apstrāde ar arklu vai kultivatoru.
<b>Aplikāciju karte</b>	Nogabalu specifikai atbilstoša vēlamo vērtību vai lietojuma karte, kurā katram nogabalam tiek noteikta attiecīgā atsevišķā agrotehniskā pasākuma, piem., mēlošanas vērtība. To faila veidā nosūta terminālim, kurš darba laikā uz lauka veic pozīcijai atbilstošu apstrādi. Plānojot lietojumu kartes, papildus ražas kartēm parasti tiek apkopota arī papildu informācija, piemēram, laika apstākļu dati, augu šķirņu audzēšanas izmēģinājumu rezultāti, kā arī vietas analīzes rezultāti, piem., augsnes paraugi, augsnes kartes vai aerofotouzņēmumi.
<b>Uzdevuma fails</b>	ISO-XML formāta fails, kurā ir apkopoti pamatdati un uzdevuma dati. Tas var ietvert arī lietojumu kartes. Uzdevuma fails tiek izveidots lauka žurnālā, importēts programmā CCI.Control un pēc uzdevuma apstrādes eksportēts, lai analizētu procesa <i>datus</i> .
<b>Lietošanas maska</b>	Lietošanas masku veido ekrānā attēlotās vērtības un vadības elementi. Skārienekrānā var tieši atlasīt attēlotos elementus.
<b>Saimniecība</b>	Saimniecībai ir piesaistīti visi klienta īpašumā esošie lauki; vienam klientam var piederēt vairākas saimniecības.
<b>Būla vērtība</b>	Vērtība, kuras gadījumā izvēles iespējas ir tikai pareizi/nepareizi, iesl./izsl, jā/nē utt.
<b>CCI</b>	Competence Center ISOBUS e.V.
<b>CCI.Control</b>	ISOBUS uzdevuma apstrāde
<b>Datu interfeiss</b>	Apraksta datu apmaiņas veidu (piem., izmantojot USB zibatmiņas disku).
<b>DDD</b>	<b>Device Description Data</b> Mašīnas elektroniskā datu lapa.
<b>Ražas karte</b>	Ražas kartēs ir apkopota informācija par noteiktās lauka daļas ievākto ražu. Šo informāciju izmanto, lai mērķtiecīgi izpētītu cēloņus zemas ražas ieguves zonās un pieņemtu lēmumus par turpmākajiem lauksaimniecības agrotehniskajiem pasākumiem. Ja lauksaimnieks ražas karšu analīzes laikā konstatē, ka vienā laukā ražas regulāri ir stipri atšķirīgas, iespējams, ir nepieciešama nogabalu specifikai atbilstoša apstrāde. Ražas karšu sistēmu veido <ul style="list-style-type: none"><li>• ražas datu apkopojums</li><li>• ražas datu apstrāde.</li></ul>
<b>Šoferis</b>	Veic ieplānoto uzdevumu un mašīnas apkalpi
<b>Lauks</b>	Platība, kam var piešķirt uzdevumu.
<b>GPS</b>	<b>Global Positioning System.</b> GPS ir pozīcijas noteikšanas sistēma ar satelītu atbalstu.

<b>GSM</b>	<b>Global System for Mobile Communication</b> Digitālo mobilo sakaru tīklu standarts, ko galvenokārt izmanto tālruņu sakaru un paziņojumu, piemēram, SMS, nodrošinājumam.
<b>ISO-XML</b>	Uz XML formāta balstīts specifisks ISOBUS uzdevuma failu formāts.
<b>ISOBUS</b>	ISO11783 Starptautisks standarts par datu pārraidi starp lauksaimniecības mašīnām un ierīcēm.
<b>Kontekstizvēlne</b>	Grafiskā lietotāja saskarne Nodrošina datu rediģēšanu, kopēšanu, dzēšanu vai pievienošanu.
<b>Klients</b>	Saimniecības īpašnieks vai nomnieks, kura uzdevumā tiek veikti darbi.
<b>Ilgums</b>	Laiks, kurā tiek veikta uzdevuma apstrāde.
<b>Agrotehniskais pasākums</b>	Augkopības agrotehniskais pasākums Uz lauka veicamās darbības, piemēram, augsnes apstrāde vai sēšana.
<b>Mašīna</b>	Piekarināmais vai pievienojamais piederums. Mašīna, ar ko var veikt uzdevuma apstrādi.
<b>Mašīnas interfeiss</b>	Mašīnas un termināja komunikācijas kanāls.
<b>PDF</b>	<b>Portable Document Format</b> Dokumentu failu formāts
<b>Augu suga</b>	Augu suga vai šķirne, piemēram, kukurūza vai mieži
<b>Augu šķirne</b>	Īpašs augu sugars veids vai noteiktā veidā audzējama augu suga.
<b>Produkts</b>	Produkts uz lauka tiek iestrādāts vienā reizē vai savākts vienreiz, piem., mēslojums vai augu aizsardzības līdzeklis, vai ražas novākšana.
<b>Procesa dati</b>	Parametri, ko mašīna darbības laikā var nosūtīt programmai CCI.Control (darba stāvoklis, patēriņš utt.). Šos parametrus iekļauj uzdevuma failā, lai veiktu vēlāku analīzi.
<b>Interfeiss</b>	Termināja daļa, kas nodrošina komunikāciju ar citām ierīcēm
<b>Seriālais interfeiss</b>	Terminālis ir aprīkots ar diviem seriālajiem interfeisiem — RS232-1 un RS232-2. Izmantojot šos interfeisus, var pievienot ārējās papildu ierīces, piemēram, GPS uztvērēju, modemus vai printeri.
<b>Pamatdati</b>	Pamatdati ir fiksētas datu kopas, kas darbības laikā nemainās (piem., šoferis, saimniecības utt.).
<b>Savrupā lietošana</b>	CCI.Control lietošana bez uzdevuma faila.
<b>Nogabals</b>	Pamatojoties uz personīgo pieredzi un izmantojot ražas kartes, kā arī citas vietas analīzes metodes, piemēram, augsnes vai reljefa kartes, aerofotouzņēmumus vai multispektrālos attēlus, lauka ietvaros var definēt zonas, kas ievērojami atšķiras četru līdz piecu gadu periodā. Augkopības agrotehniskos pasākumus šajās zonās ieteicams pielāgot ražas potenciālam, ja to platība ir pietiekama un, piem., ziemas kviešu ražas potenciāla atšķirība sasniedz aptuveni 1,5 t/ha. Šādas zonas dēvē par nogabaliem.

<b>Nogabalu specifikai atbilstoša apstrāde</b>	Lietojuma kartes izmantošana ar satelītu palīdzību.
<b>Terminālis</b>	CCI 100 vai CCI 200 ISOBUS terminālis
<b>Skārienekrāns</b>	Skārienjutīgs ekrāns, ar kuru var lietot termināli.
<b>WLAN</b>	<b>Wireless Local Area Network</b> Bezvadu lokālais tīkls.
<b>XML</b>	<b>Extended Markup Language</b> Loģiskā iezīmēšanas valoda un HTML valodas papildinājums. Ar XML var veidot individuālus valodas elementus, lai definētu citas iezīmēšanas valodas, piemēram, HTML vai WML.

---

## 8 ISOBUS funkcijas



### Task Controller basic (totals)

Veic ar paveikto darbu saistīto summas vērtību dokumentāciju, kam ir jēga no veiktā darba viedokļa. Vērtības nosūta iekārta. Lauka žurnāla un Task Controller datu apmaiņa notiek ISO-XML datu formātā. Tas nodrošina ērtu uzdevumu importēšanu Task Controller ierīcē un/vai atkārtotu gatavās dokumentācijas eksportēšanu.



### Task-Controller geo-based (variables)

Piedāvā papildu iespēju veikt arī ar vietu saistīto datu vai uzdevumu plānošanu, piemēram, izmantojot programmu kartes.

## 9 Pogas un ikonas

	CCI.Control		Datu bāze
	Klientu saraksts		Klients
	Saimniecību saraksts		Saimniecība
	Lauku saraksts		Lauks
	Šoferu saraksts		Šoferis
	Mašīnu saraksts		Mašīna
	Produktu saraksts		Produkts
	Agrotehnisko pasākumu saraksts		Agrotehniskais pasākums
	Augu sugu saraksts		Augu suga
	Uzdevumu saraksts		Aktīvais uzdevums
	Skaitītāji		Komentārs
	Uzdevuma rediģēšana		Karte
	Uzdevuma apstrādes sākšana vai turpināšana		Atskaite
	Uzdevuma apstrādes pabeigšana		Uzdevuma apstrādes apturēšana
	Skaitītāju rādījumu maiņa		Lietojumu karšu rādīšana
	Konfigurēt		Datu bāzes atvēršana
	Uzdevuma datu importēšana		Uzdevuma datu eksportēšana.
	USB zibatmiņas disks		NAND Flash
	Kartes skata priekšskatījums		Atskaites izveide

	Tuvināt		Tālināt
	Dzēst		Apstrādāt/rādīt
	Pievienot		Kopēt
	Pārvietoties pa labi		Pārvietoties pa kreisi
	Pārvietoties uz augšu		Pārvietoties uz leju
	Atlases vai ievades apstiprinājums		Adrese
	Tālruņa numurs		Mobilā tālruņa numurs
	Filtrs		Filtrā atiestatīšana
	Kārtot no A līdz Z		Kārtot no Z līdz A
	Atlasīt no saraksta		Aplikāciju kartes vai lauka robežas importēšana Shape formātā
	Vēlamo vērtību pielāgošana		Mašīnas datu vai lauka robežas eksportēšana Shape formātā

---

## **10 Piezīmes**

---

## 11 Indekss

### A

Agrotehniskais pasākums.....	49
dzēšana.....	53
kopēšana.....	52
pievienošana.....	50
rādījums .....	51
rediģēšana .....	51
Aplikāciju karšu rādīšana.....	81
Aplikāciju karte	
Shape datu importēšana .....	72
vēlamo vērtību pielāgošana .....	81
Atskaita .....	84
izveide .....	84
konfigurēšana.....	85
Augu suga.....	59
dzēšana.....	63
kopēšana.....	62
pievienošana .....	60
rediģēšana .....	61
Automātiskā reģistrēšana	
aktivizācija.....	91
deaktivizācija.....	91

### D

Darba režīmi .....	11
ar GPS uztvērēju, ISOBUS mašīnu un lauka žurnālu.....	11
savrupā lietošana .....	11
Datu bāze .....	17
Drošības norādījumi.....	7
E	
Ekspluatācijas sākšana .....	8
F	
Filtra atiestatīšana .....	14
Filtru lietošana .....	12
Funkcijas instances ievadišana .....	93

### G

GPS uztvērēja datu formāts .....	8
GPS uztvērējs	
pieslēgšana .....	8
GSM modema pieslēgšana .....	9
I	
Iestatījumi .....	90
automātiskā reģistrēšana .....	91

funkcijas instance .....	93
laika aizkave .....	93
paziņojumi .....	91
levades lauki .....	12
levads .....	3
Izmantojamā tehnika.....	54
Izvēlnes struktūra.....	100

### K

Karte	
aktīvais uzdevums.....	80
lietojumu karšu rādīšana .....	81
Klienti .....	18
Klients	
dzēšana.....	22
kopēšana .....	21
pievienošana .....	19
rādījums.....	20
rediģēšana .....	20
Kļūdu ziņojumi.....	96
Komentāra izveide .....	82
Komentārs.....	82

### L

Laika aizkaves ievadīšana .....	93
Lauka žurnāls	
lietošana ar lauka žurnālu .....	5
Nogabalu specifikai atbilstoša apstrāde .....	4
Lauks.....	28
dzēšana .....	34
kartes skata priekšskatījuma atvēršana .....	35
kopēšana .....	33
pievienošana .....	31
rādījums.....	32
rediģēšana .....	32
Shape datu eksportēšana .....	35
Shape datu importēšana .....	30

### M

Mašīna .....	4, 41
dzēšana .....	43
lietošana ar ISOBUS mašīnu .....	4
lietošana ar ISOBUS neatbalstošu mašīnu.....	4
rādījums.....	42
rediģēšana .....	42

<b>N</b>	
Nogabalu specifikai atbilstoša apstrāde .....	4
<b>P</b>	
Pamatdati.....	17
agrotehniskie pasākumi .....	49
augu šķirnes.....	64
augu sugas.....	59
klienti .....	18
lauki .....	28
mašīnas.....	41
produkti.....	44
saimniecības .....	23
šoferis.....	36
tehnika.....	54
Pašreizējais uzdevums .....	77
Paziņojumi	
deaktivizēšana .....	91
Paziņojumi aktivizēšana .....	91
Pogas un ikonas .....	105
Produkts.....	44
dzēšana.....	48
kopēšana.....	47
pievienošana .....	45
rādījums .....	46
redigēšana .....	46
Programmas palaišana.....	15
Programmatūras instalēšana.....	10
<b>S</b>	
Saimniecība .....	23
dzēšana.....	27
kopēšana.....	26
pievienošana .....	24
rādījums .....	25
redigēšana .....	25
Sastāvdajas .....	3
Savrupā lietošana .....	4
Shape formāts	
Aplikāciju kartes importēšana .....	72
Lauka robežas eksportēšana.....	35
Lauka robežas importēšana.....	30
Skaitītāji	
citi skaitītāju rādījumi.....	79
Skaitītājs	
aktīvais uzdevums.....	79
Šoferis .....	36
dzēšana.....	40
kopēšana.....	39
pievienošana .....	37
rādījums.....	38
redigēšana .....	38
<b>T</b>	
TC-BAS .....	104
TC-GEO .....	104
Tehnika	
pievienošana .....	55
rādījums.....	56
redigēšana .....	56
Tehnikas dzēšana .....	58
Tehnikas kopēšana .....	57
Traucējumu novēršana .....	95
<b>U</b>	
Uzdevuma dati .....	65
automātiska dzēšana .....	94
importēšana.....	86
Uzdevuma datu eksportēšana .....	88
Uzdevuma statuss .....	65
Uzdevumi .....	66
detalizēts skats .....	76
atskaite .....	84
karte .....	80
komēntāri .....	82
skaitītāji .....	79
dzēšana .....	71
izveide .....	68
kārtošana .....	67
kopēšana .....	70
pabeigšana .....	77
papildinformācijas skats .....	
aktīvais uzdevums .....	77
pārtraukšana .....	77
rādījums .....	69
redigēšana .....	69, 83
sākšana .....	77
turpināšana .....	77
<b>V</b>	
Vārdnīca.....	101
Vēlamo vērtību pielāgošana .....	81

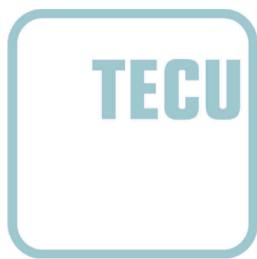


# CCI.TECU

*Traktora dati*

## Lietošanas pamācība

Informācija: CCI.TECU v6



-CC-ISOBUS

---

<b>1</b>	<b>levads .....</b>	<b>3</b>
1.1	Par šo pamācību.....	3
1.2	Informācija .....	3
1.3	Par CCI.TECU .....	4
<b>2</b>	<b>Drošība .....</b>	<b>6</b>
2.1	Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi .....	6
<b>3</b>	<b>Ekspluatācijas sākšana .....</b>	<b>7</b>
3.1	Savienošana ar signālu savienotāju .....	7
3.2	Savienojums ar kabeli IRB.....	9
3.3	Programmatūras instalēšana.....	9
<b>4</b>	<b>Lietošana.....</b>	<b>10</b>
4.1	Programmas palaišana.....	10
4.2	Galvenais skats .....	11
4.3	Traktoru saraksts .....	15
4.4	Pasīvais režīms .....	32
4.5	Hektāru skaitītājs un dokumentācija.....	33
<b>5</b>	<b>Traucējumu novēršana .....</b>	<b>36</b>
5.1	Termināļa klūda .....	36
5.2	Klūdu ziņojumi .....	36
<b>6</b>	<b>Izvēlnes struktūra .....</b>	<b>38</b>
<b>7</b>	<b>Vārdnīca .....</b>	<b>39</b>
<b>8</b>	<b>Pogas un ikonas .....</b>	<b>41</b>
<b>9</b>	<b>Serviss un attīstība.....</b>	<b>43</b>
<b>10</b>	<b>Indekss .....</b>	<b>44</b>

## 1 Ievads

### 1.1 Par šo pamācību

Lietošanas pamācībā aprakstīta programmas CCI.TECU izmantošana un konfigurēšana. Šī lietotne ir iepriekš instalēta un darbojas tikai jūsu ISOBUS terminālī CCI 100 / 200. Tikai pārzinot šo lietošanas pamācību, novērsīsit nepareizu izmantošanu un nodrošināsit darbību bez traucējumiem.

Izlasiet un izprotiet šo lietošanas pamācību pirms programmatūras lietošanas, lai novērstu iespējamos ar lietošanu saistītos sarežģījumus.

### 1.2 Informācija

Šajā lietošanas pamācībā ir aprakstīta programmas CCI.TECU CCI.TECU v6 versija.

Lai pieprasītu jūsu CCI ISOBUS- terminālī instalētās CCI.Control versijas numuru, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet taustiņu Home, lai nokļūtu galvenajā izvēlnē.
2. Galvenajā izvēlnē nospiediet skārienekrāna pogu „Iestatījumi” (F1).
3. Atlaist cilni **Informācija un diagnostika**.
4. Cilnē **Informācija un diagnostika** nospiediet pogu „Terminālis”.
5. Skārienekrānā nospiediet pogu „Programmatūra”.  
→ Attēlotajā informācijas laukā tiek parādīta termināla programmatūras komponentu versija.

### 1.3 Par CCI.TECU

Modernajos traktoros tiek izmantots liels skaits elektronisko komponentu. Neskaitot sensorus, kas reģistrē darbības datus, tās pārsvarā ir dažādu traktora funkciju elektroniskās vadības ierīces (ECU). Elektroniskie komponenti parasti ir savstarpēji savienoti, izmantojot tā dēvēto kopnes sistēmu, ar kuras palīdzību tie apmainās ar informāciju par traktoru, piemēram, braukšanas ātrumu vai jūgvārpstas apgriezienu skaitu.

Lai saņemtu informāciju, piemēram, braukšanas ātrumu, jūgvārpstas apgriezienu skaitu vai ISOBUS mašīnas 3 punktu sakabes (3 punkti) pašreizējo pozīciju, ir nepieciešama traktora ECU (TECU).

ISOBUS traktorā programma TECU nodrošina savienojumu starp traktora kopnes sistēmu un ISOBUS, tādējādi nosūtot mašīnai iepriekš minēto traktora informāciju.

Jaunākie traktori ir savietojami ar ISOBUS un aprīkoti ar TECU jau rūpnīcas versijā. Šādus TECU turpmāk tekstā apzīmē kā primāros TECU.

Taču lielākoties izmantotie traktori tomēr nav savietojami ar ISOBUS, bet tos var aprīkot ar papildu kabeļu komplektu. Šie kabeļu komplekti parasti neietver TECU, t. i. var veikt ISOBUS mašīnu un vadības termināla pieslēgumu, bet nav piekļuves traktora informācijai.

Pamācībā aprakstītā CCI.TECU ir paredzēta, lai novērstu šo trūkumu. Šādā gadījumā runa ir par papildu instalācijas risinājumu.

CCI.TECU nolasa traktora informāciju no signālu savienotāja un nosūta uz ISOBUS mašīnu.

#### 1.3.1 Aktīvais/pasīvais režīms

Ja traktors ir aprīkots tikai ar CCI.TECU, tā automātiski darbojas aktīvajā režīmā. Aktīvajā režīmā

1. CCI.TECU nolasa signālu savienotāja signālus,
2. CCI.TECU aprēķina ātruma, jūgvārpstas apgriezienu skaita un trīs punktu pozīcijas vērtības un
3. aprēķinātās ātruma, jūgvārpstas apgriezienu skaita un trīs punktu pozīcijas vērtības CCI.TECU nosūta visām ISOBUS mašīnām.

Ja traktors ir aprīkots ar primāro TECU vai tajā pieejams TECU ar augstāku prioritāti, kas traktora informāciju nosūta, izmantojot ISOBUS, tad CCI.TECU automātiski tiek pārslēgta pasīvajā režīmā.

Pasīvajā režīmā tiek parādīta informācija, kas ir pieejama ISOBUS, bet pieslēgums signālu savienotājam ir nepieciešams tikai tad, ja sistēmā ISOBUS netiek nosūtīta visa traktora informācija (skat. 4.4. nodaļu)

#### 1.3.2 Hektāru skaitītājs / dokumentēšana

CCI.TECU kā papildu funkciju piedāvā hektāru skaitītāju.

Hektāru skaitītājs nodrošina apstrādātās platības, darba laika un nobrauktā attāluma uzskaiti. Apstrādāto platību nosaka, izmērot nobraukto ceļu un reizinot to ar iestatīto darba platumu.

CCI.TECU dokumentēšanas funkcija papildina hektāru skaitītāju ar procesa datu protokolēšanu. Procesa dati tiek saglabāti CCI.Control pašreizējā uzdevumā.

#### 1.3.3 Novilcināta atslēgšanās

Ja (ISOBUS) traktors tiek izslēgts, pagriežot aizdedzes atslēgu, ISOBUS mašīnas var automātiski atslēgt novilcināto (elektriskās) jaudas padevi. Parasti mašīna to izmanto, lai saglabātu konfigurācijas parametrus vai lai ieņemtu noteiktu stāvokli.

CCI.TECU piedāvā novilcinātu atslēgšanos kā papildu funkciju visiem traktoriem, kas aprīkoti ar CCI ISOBUS kabeļu komplektu IRB.

► **Norādījums**

Novilcinātā atslēgšanās ir pieejama visos terminājos, sākot no datortehnikas 2. paaudzes.

---

## 2 Drošība

### 2.1 Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi

Šajā lietošanas pamācībā iekļautie drošības norādījumi ir apzīmēti īpašā veidā:



#### **Brīdinājums — vispārīgi draudi!**

Darba drošības simbols apzīmē vispārīgus drošības norādījumus, kuru neievērošanas gadījumā var būt apdraudēta personu dzīvība un veselība. Bīstamās situācijās rīkojieties īpaši uzmanīgi un precīzi ievērojet darba drošības norādījumus.



#### **Uzmanību!**

Ar šo simbolu ir apzīmēti visi drošības norādījumi, kas attiecas obligāti ievērojamiem noteikumiem, direktīvām vai darba procesiem. Neievērošanas dēļ var izraisīt termināla bojājumu vai neatgriezenisku bojājumu, kā arī kļūdainu darbību.



#### **Norādījums**

Ar šo simbolu ir izcelti izmantošanas padomi un cita īpaši noderīga informācija.

### 3 Ekspluatācijas sākšana

Informāciju par montāžu un strāvas piegādi kā arī ISOBUS pieslēgumu skatiet termināļa lietošanas pamācībā.

#### 3.1 Savienošana ar signālu savienotāju

CCI.TECU analizē traktora signālu savienotājam nosūtīto informāciju (ātrumu, jūgvārpstas apgriezienu skaitu utt.) un nosūta šo informāciju visām ISOBUS mašīnām.

Lai pieslēgtu termināli signāla kontaktligzdai, ir vajadzīgs signāla kabelis.



**Signāla kabelis**

Lai termināli savienotu ar traktora signālu savienotāju, rīkojieties šādi:

1. Ar signāla kabeli savienojiet termināja interfeisu „Signāls” un signālu savienotāju.



ISO 11786 atbilstošajam signālu savienotājam tiek nosūtīti šādi sensoru dati:

- Riteņa sensors:** Nosūta noteiktu elektrisko signālu skaitu, kas ir proporcionāls riteņa griešanās kustībai. Šādi var aprēķināt traktora teorētisko ātrumu.
- Radara sensors:** Nosūta noteiktu elektrisko impulsu skaitu, kas ir proporcionāls nobrauktajam attālumam. Šādi var aprēķināt faktisko ātrumu.
- Jūgvārpstas sensors:** Nosūta noteiktu elektrisko impulsu skaitu, kas ir proporcionāls jūgvārpstas apgriezienu skaitam. Šādi var noteikt jūgvārpstas apgriezienu skaitu.
- 3 punktu sensors:** Nosūta izejas spriegumu, kas ir proporcionāls pašreizējai 3 punktu sakabes pozīcijai.

---

### ► Norādījums

Ar datortehnikas 1. paaudzes termināli CCI.TECU esošajā versijā spēj izvērtēt tikai viena ātruma sensora signālus.

Ar datortehnikas 2. paaudzes termināli iespējams vienlaicīgi izmantot abus ātruma signālus (skat. 4.3.3.3 nodalju).

---

### 3.2 Savienojums ar kabeli IRB

ISOBUS pieslēgumam un elektroapgādei nepieciešams B tipa kabelis.



Kabeļa veids B

Lai termināli pievienotu ISOBUS un energoapgādei, rīkojieties šādi:

1. Izmantojot B veida kabeli, savienojiet termināļa interfeisus „CAN1-IN” un „CAN1OUT” ar M12 spraudņa savienojumiem IRB kabeļu komplektā.

### 3.3 Programmatūras instalēšana

CCI.TECU ir iekļauta CCI ISOBUS termināļa piegādes komplektā, tādēļ instalēšana nav iespējama un arī nav nepieciešama.

## 4 Lietošana

### 4.1 Programmas palaišana

Programma CCI.TECU tiek automātiski palaista līdz ar termināļa ieslēgšanu. Galvenajā skatā varat tieši pieklūt visām funkcijām.

Lai atvērtu CCI.TECU galveno skatu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā termināļa galvenajā izvēlnē nospiediet pogu „TECU” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

→ Tieka atvērts šāds galvenais skats:



Programma CCI.TECU ir iedalīta 4 zonās:

#### 4.1.1 Galvenais skats

Galvenais skats ir paredzēts ātruma, jūgvārpstas apgriezienu skaita un 3 punktu sakabes pozīcijas rādījumam, kā arī nodrošina tiešu piekļuvi visām TECU funkcijām.

#### 4.1.2 Traktoru saraksts

Traktora datu ievade vai mainīšana.

#### 4.1.3 Hektāru skaitītājs

Hektāru skaitītājs veic faktiskā darba laika, nobrauktā attāluma un apstrādātās platības mērīšanu un uzskaiti, skatiet 4.5 nodaju.

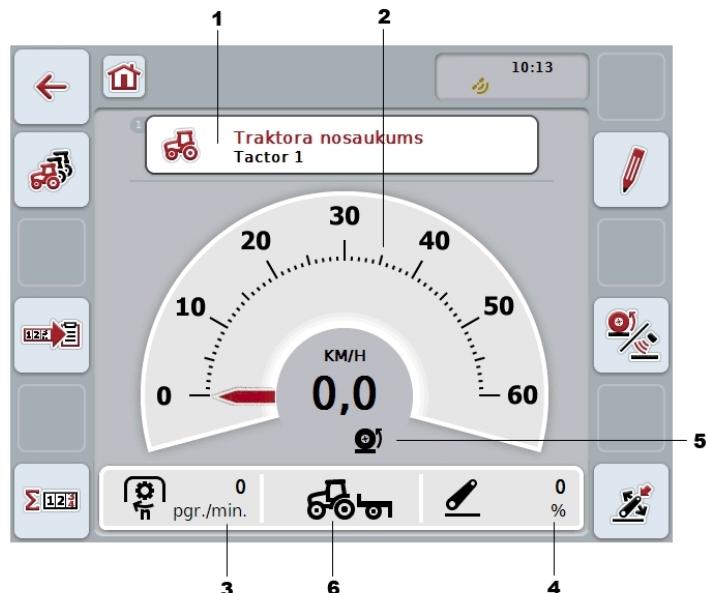
#### 4.1.4 Dokumentēšana

Dokumentēšanas funkcija ļauj atbilstoši uzdevumam protokolēt procesa datus, skatiet Nodaju 4.6 . CCI. Control saglabā šos procesa datus pašreizējā uzdevumā.

## 4.2 Galvenais skats

CCI.TECU galvenajā skatā redzama šāda informācija:

1. Pašreizējā traktora nosaukums,
2. Ātruma rādījums,
3. Jūgvārpstas apgriezeni skaita rādījums,
4. 3 punktu sakabes pozīcijas rādījums,
5. Atlasītā ātruma sensora rādījums
6. Darba vai transportēšanas pozīcijas rādījums un braukšanas virziens.



### Norādījums

CCI.TECU ātruma rādījums neaizvieto traktora tahometra rādījumu. Pārvietojoties pa koplietošanas ceļa posmiem, kuros ir spēkā ceļu satiksmes noteikumi, to nedrīkst izmantot ātruma kontrolei.

Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:

#### Pārslēgšana uz traktoru sarakstu:



Skārienekrānā nospiediet skārienekrāna pogu „Traktoru saraksts” (F8).

Plašāku informāciju par traktoru sarakstu atradīsit 4.3. nodalā.

#### Pārslēgšana uz hektāru skaitītāju:



Nospiediet skārienekrāna pogu „Hektāru skaitītājs” (F12).

Plašāku informāciju par hektāru skaitītāju atradīsit 4.4. nodalā.



#### Traktora atlase



#### Izvēlētā traktora redīģēšana



#### Ātruma sensora atlase



## Darba pozīcijas noteikšana



## Dokumentēšanas aktivizācija

### 4.2.1 Traktora atlase

Lai atlasītu traktoru, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu ar pašreizējā traktora nosaukumu. Ja poga ar traktora nosaukumu ir iezīmēta baltā krāsā, varat nospiest arī ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērts saglabāto traktoru saraksts.
2. Atlasiet vienu no saraksta traktoriem. Skārienekrānā nospiediet pogu ar attiecīgo traktora nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet pogu ar traktora nosaukumu.

### 4.2.2 Izvēlētā traktora rediģēšana

Lai rediģētu izvēlētā traktora datus, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „rediģēt” (F2)  
→ Tieka atvērts detalizēts izvēlētā traktora skats.
2. Detalizētajā skatā atlasiet cilni, kurā vēlaties kaut ko mainīt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet cilnes ikonu vai pārslēdziet cilnes ar pogām „Pākreisi” (F8) un „Pālabi” (F2).
3. Ievadiet jauno vērtību un veiciet jaunos iestatījumus.

Informāciju par atsevišķo cilņu lietošanas iespējām skatiet 4.3.3. nodajā.

#### 4.2.3 Ātruma sensora atlase

Ātruma rādījums izmanto tikai vienu no abiem iespējamajiem sensoriem. Jūs varat izvēlēties šādus sensorus:

- Riteņa sensors
- Radara sensors

Lai atlasītu ātruma sensoru, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Ātruma sensora atlase” (F4).  
→ Atlasītais sensors ir attēlots simbolā zem ātruma rādījuma:



Atlasīts radara sensors



Atlasīts riteņa sensors

2. Atlasiet vēlamo iestatījumu.

---

#### Norādījums

Izmantojot datortehnikas 1. paaudzes termināli, pielāgojiet izmantotā signāla kabeļa izvēli.

---

### 4.2.4 Darba pozīcijas noteikšana

Lai pašreizējo 3 punktu sakabes pozīciju noteiktu kā darba pozīciju, rīkojieties šādi:

1. Novietojiet 3 punktu sakabi vēlamajā pozīcijā.
2. Nospiediet skārienekrāna pogu „Darba pozīcijas noteikšana” (F6).
  - Jaunā darba pozīcijas vērtība tiek saglabāta bez papildu ziņojuma.
  - Galvenajā skatā redzams, vai mašīna atrodas darba vai transportēšanas pozīcijā.



Mašīna darba pozīcijā.



Mašīna transportēšanas pozīcijā.



#### Norādījums

Izmantojot, piemēram, EHR, ir iespējams, ka 3 punktu sakabes rādījums mainās starp darba un transportēšanas pozīciju. Lai to novērstu, pogu „Darba pozīcijas noteikšana” (F4) ieteicams nospiest pāris centimetrus pirms tam, kad 3 punktu sakabe ir darba pozīcijā.



#### Norādījums

Darba pozīcija jānorāda darbības sākumā, lai nodrošinātu pareizu hektāru skaitītāja darbību.

### 4.2.5 Dokumentēšanas aktivizācija

Lai attiecīgajai uzdevuma dokumentācijai pievienotu CCI.TECU procesa datus, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Dokumentēšanas aktivizācija” (F10).
  - Dokumentēšana ir aktivizēta. Simbols uz skārienekrāna pogas mainās. Deaktivizējet funkciju, atkārtoti nospiežot pogu.

### 4.3 Traktoru saraksts

Izvēlnes punktā **Traktoru saraksts** atradīsit saglabāto traktoru sarakstu.

Traktora dati ietver

- Traktora nosaukumu,
- komentāru un
- traktora iestatījumus.

#### Norādījums

Izvēlētais traktors skārienekrānā atzīmēts ar mazu sarkana traktora simbolu labajā augšējā stūrī.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Traktora izveide**



**Traktora rediģēšana**



**Traktora kopēšana**



**Dzēst traktoru**

### 4.3.1 Traktora izveide

Lai izveidotu traktoru, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Izveidot traktoru” (F10).  
→ Tieka atvērts detalizēts jaunā traktora skats.
2. Detalizētajā skatā atlasiet vēlamās cilnes. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet cilņu ikonas vai pārslēdziet cilnes ar pogām „Pa kreisi” (F8) un „Pa labi” (F2).
3. Ievadiet jaunās vērtības un veiciet jaunos iestatījumus.

Informāciju par atsevišķo cilņu lietošanas iespējām skatiet 4.3.3. nodalā.

#### ► Norādījums

Piegādes brīdī sarakstā jau ir saglabāts traktors bez nosaukuma un ar pāris iestatījumiem. Nomainiet šos iestatījumus (skat. 4.3.3. nodalū).

### 4.3.2 Traktora rediģēšana

Lai rediģētu saglabātu traktoru, rīkojieties šādi:

1. Traktoru sarakstā atlasiet traktoru, kura datus nepieciešams rediģēt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar traktora nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Rediģēt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērts detalizēts traktora skats.
3. Detalizētajā skatā atlasiet cilni, kurā vēlaties kaut ko mainīt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet cilnes ikonu vai pārslēdziet cilnes ar pogām „Pa kreisi” (F8) un „Pa labi” (F2).
4. Ievadiet jauno vērtību un veiciet jaunos iestatījumus.

Informāciju par atsevišķo cilņu lietošanas iespējām skatiet 4.3.3. nodalā.

#### 4.3.2.1 Traktora kopēšana

Lai kopētu traktoru, rīkojieties šādi:

1. Traktoru sarakstā atlaist traktoru, kura datus nepieciešams kopēt. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar traktora nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Kopēt” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērts detalizēts kopētā traktora skats.

---

#### ► Norādījums

Kopiju apzīmē ar vārdu „Copy” aiz traktora nosaukuma.

---

#### 4.3.2.2 Dzēst traktoru

Lai dzēstu traktoru, rīkojieties šādi:

1. Traktoru sarakstā atlaist traktoru, kura datus nepieciešams dzēst. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar traktora nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne.
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Dzēst” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieka atvērts brīdinājuma norādījums.
3. Skārienekrānā nospiediet pogu „OK”.

---

#### ► Norādījums

Pašreiz izvēlēto traktoru (skat. 4.2.1. nodalū) nevar dzēst.

---

#### 4.3.3 Detalizēts skats

Traktora detalizētais skats ir iedalīts 6 cilnēs: pārskats, komentāri, traktora iestatījumi, ātrums, jūgvārpsta un 3 punktu sakabe.

Cilnes „Ātrums”, „Jūgvārpsta” un „3 punktu sakabe” nav pieejamas vienmēr:

- Cilne „Ātrums” ir pieejama tikai tad, ja traktora iestatījumos kā riteņa vai radara sensora signāla avots ir atlasīts signālu savienotājs.
- Cilne „Jūgvārpsta” ir pieejama tikai tad, ja traktora iestatījumos kā jūgvārpstas apgriezenu skaita signāla avots ir atlasīts signālu savienotājs.
- Cilne „3 punktu sakabe” ir pieejama tikai tad, ja traktora iestatījumos kā 3 punktu sakabes signāla avots ir atlasīts signālu savienotājs.



Tās tiek organizētas šādi:

**Pārskats:** Rāda ātruma, jūgvārpstas un 3 punktu sakabes iestatījumus.

**Komentārs:** Rāda komentāru, kura maksimālais garums ir 160 rakstzīmes.

**Traktora iestatījumi:** Rāda traktora nosaukumu, kā arī riteņa sensora, radara sensora, jūgvārpstas sensora un 3 punktu sakabes sensora iestatījumus.

**Ātrums:** Rāda, cik daudz impulsu sensors nosūta 100 metru intervālā.

**Jūgvārpsta:** Rāda, cik daudz impulsu sensors nosūta viena jūgvārpstas apgrieziena laikā.

**3 punktu sakabe:** Rāda maksimālās un minimālās pozīcijas sprieguma vērtības.

Lai pārslēgtos starp cilnēm, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet atbilstošo cilni vai izvēlieties to ar bultiņu taustījiem (F8, F2).

#### 4.3.3.1 Pārskats

Šajā cilnē redzami ātruma, jūgvārpstas un 3 punktu sakabes iestatījumi.

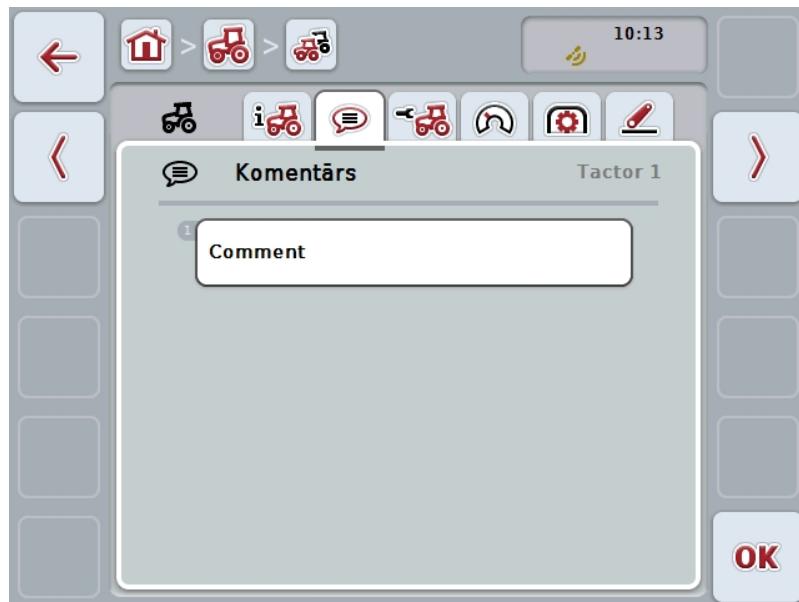


### 4.3.3.2 Komentārs

Šajā cilmē redzams komentāra lauks, kurā varat ievadīt ar traktoru saistītas piezīmes vai paskaidrojumus.

#### Norādījums

Komentāra maksimālais garums ir 160 rakstzīmes. Pārsniedzot teksta lauka rakstzīmu skaita ierobežojumu, teksta lauks tiek iezīmēts sarkanā krāsā un ievadīto informāciju nevar saglabāt.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



- Komentāra izveide**
- Komentāra rediģēšana**

#### 4.3.3.2.1 Komentāra izveide

Lai izveidotu komentāru, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet tukšo pogu, ritināšanas ritenīti vai pogu „OK” (F6).
2. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet komentāru.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.3.2.2 Komentāra rediģēšana

Lai rediģētu komentāru, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu ar komentāru, ritināšanas ritenīti vai pogu „OK” (F6).
2. Ar skārienekrāna tastatūru rediģējet komentāru.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.3.3 Traktora iestatījumi

Šajā cilmē redzams traktora nosaukums, kā arī riteņa sensora, radara sensora, jūgvārpstas sensora un 3 punktu sakabes sensora iestatījumi.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



#### Nosaukuma rediģēšana

#### Signāla avota atlase

Atlases iespējas:

- Nav pieejams
- Signālu savienotājs (ISO 11786)
- CAN 1
- GPS (tikai ar radara sensoru).

#### Jaudas vadības aktivizācija

#### Atslēgšanās novilcināšanas vērtības ievade

#### X sensora ieslēgšana

#### Norādījums

Ar datortehnikas 1. paaudzes termināli Jūs par signāla avotu varat izvēlēties riteņa vai radara sensoru. Otra sensora iestatījums automātiski būs **Nav pieejams**. Atlasot vienu sensoru, otrs sensors tiek deaktivizēts.

Ar datortehnikas 2. paaudzes termināli iespējams vienlaicīgi izmantot abus ātruma signālus.

#### Norādījums

Ja CCI.TECU atrodas pasīvajā režīmā (skat. 4.4.nodaļu), nav iespējams apstrādāt tos aktīvā traktora parametrus, ko sūta cits TECU. Šajā gadījumā attiecīgās pogas iekrāsotas pelēkā krāsā un izvēlnē tiek uzrādīts "CAN 1".

### 4.3.3.3.1 Nosaukuma redīģēšana

Lai redīģētu traktora nosaukumu, rīkojieties šādi:

1. Lai to paveiktu, skārienekrānā nospiediet pogu ar traktora nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno nosaukumu.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

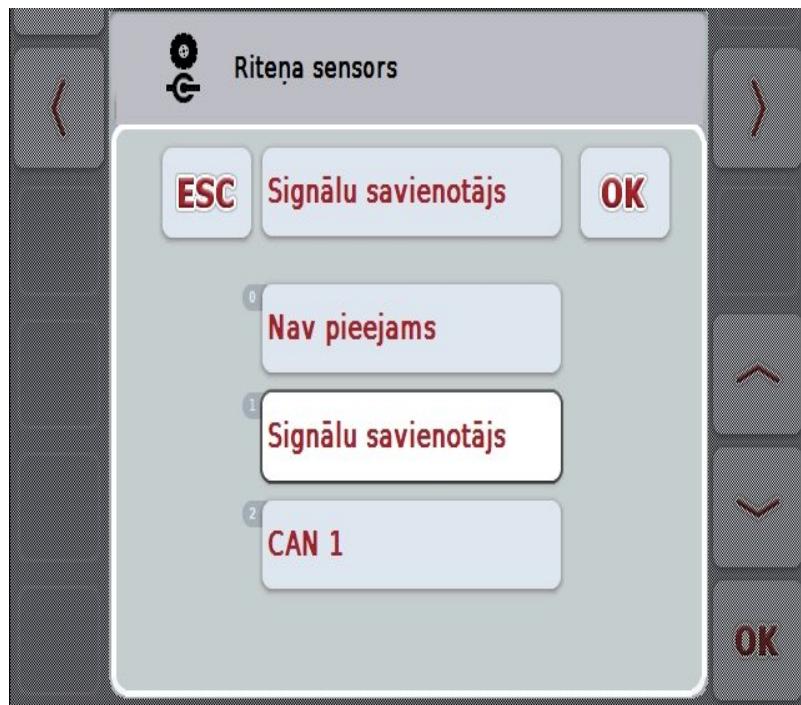
#### ► Norādījums

Nosaukuma ievades lauku ierobežojums ir 16 rakstzīmes.

### 4.3.3.3.2 Signāla avota atlase

Lai iestatītu riteņa sensora, radara sensora, jūgvārpstas sensora un 3 punktu sakabes sensora signāla avotu, rīkojieties šādi:

1. Lai to izdarītu, skārienekrānā nospiediet pogu ar sensoru vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts šāds izvēles saraksts:



2. Atlaist vēlamo signāla avotu. Skārienekrānā nospiediet pogu ar signāla avotu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK”.

**Norādījums**

Ja riteņa vai radara sensora iestatītais signāla avots ir signālu savienotājs, jums jākalibrē ātrums vai manuāli jāievada impulsu skaits uz 100 metru intervālu.

Plašāku informāciju par ātruma kalibrēšanu atradīsit 0. nodaļā.

**Norādījums**

Ja 3 punktu sakabes sensora iestatītais signāla avots ir signālu savienotājs, jums jākalibrē 3 punktu sakabe.

Plašāku informāciju par 3 punktu sakabes kalibrēšanu atradīsit 4.3.3.6. nodaļā.

**Norādījums**

Ja jūgvārpstas sensora iestatītais signāla avots ir signālu savienotājs, jums jāievada impulsu skaits uz apgriezienu.

**4.3.3.3 Jaudas vadības aktivizācija**

Lai aktivizētu atslēgšanās novilcināšanu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Jaudas vadība” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

**Norādījums**

Novilcinātā atslēgšanās ir pieejama visos terminājos, sākot no datortehnikas 2. paaudzes.

**Norādījums**

Šo funkciju var izmantot tikai, ja traktors ir aprīkots ar CCI ISOBUS kabeļu komplektu IRB.

**4.3.3.4 Atslēgšanās novilcināšanas vērtības ievade**

Lai ievadītu maksimālo atslēgšanās novilcināšanas vērtību, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Maks.atslēgšanās novilcināšana”, nospiediet ritināšanas ritenīti vai pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet jauno vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

**Norādījums**

Atslēgšanās novilcināšanas derīgo vērtību diapazons ir no 0 līdz 250 min.

#### **4.3.3.3.5 X sensora ieslēgšana**

Ja terminālī vēlaties darbināt X sensoru, nepieciešams konfigurēt termināļa ieejas pieslēgumus.

Lai konfigurētu termināļa ieejas pieslēgumus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „X sensors” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet Būla vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.3.4 Ātrums

Šajā cīlnē redzams ātruma sensora nosūtītais impulsu skaits 100 metru intervālā. Izveidojot jaunu traktoru, sākotnējā iestatījuma vērtība ir 13000 Imp/100m.

Ja impulsu skaita vērtība 100 metru intervālā jau ir zināma (piem., atbilstoši sensora datu lapai), var ievadīt šo vērtību.

Tomēr šo vērtību ir ieteicams noteikt, veicot kalibrēšanu, lai iegūtu maksimāli precīzus datus.

##### Norādījums

Impulsu skaita derīgo vērtību diapazons ir no 200 līdz 30000 Imp/100m.

##### Norādījums

Jo precīzāka vērtība, jo precīzāks ir arī ātruma rādījums.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Riteņa sensora vērtības ievade**



**Radara sensora vērtības ievade**



**Izvēlēties hektāru skaitītāja avotu**



**Kalibrēšana**

### ► Norādījums

Iespējama tikai aktīvā traktora kalibrēšana. Attiecībā uz pārējiem traktoriem, poga „Kalibrēšana” (F3) ir iezīmēta pelēkā krāsā.

---

#### 4.3.3.4.1 Riteņa sensora vērtības ievade

Lai ievadītu riteņa sensora impulsu skaitu uz 100 metru intervālu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Riteņa sensors” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet jauno vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdnī.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### ► Norādījums

Impulsu skaita derīgo vērtību diapazons ir no 200 līdz 30000 Imp/100m.

---

#### 4.3.3.4.2 Radara sensora vērtības ievade

Lai ievadītu radara sensora impulsu skaitu uz 100 metru intervālu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Radara sensors” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet jauno vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdnī.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### ► Norādījums

Impulsu skaita derīgo vērtību diapazons ir no 200 līdz 30000 Imp/100m.

---

#### 4.3.3.4.3 Izvēlēties hektāru skaitītāja avotu



##### Norādījums

Hektāru skaitītāja avotu var izvēlēties tikai tad, kad vienlaicīgi tiek izmantoti abi ātruma sensori (skat. 4.3.3.3nodaļa). Pārējos gadījumos poga "Hektāru skaitītāja prioritāte" iezīmēta pelēkā krāsā.

Lai izvēlētos hektāra skaitītāja uzrādītā ātruma avotu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Hektāru skaitītāja prioritāte” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts izvēles saraksts.
2. Kā hektāru skaitītāja avotu izvēlieties riteņu vai radara sensoru. Lai to izdarītu, nospiediet atbilstošā sensora pogu.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 4.3.3.4.4 Kalibrēšana



#### Norādījums

Ātruma kalibrēšanu ieteicams veikt nevis uz līdzennes virsmas (piem., asfalta), bet gan tieši uz lauka.

---

Lai kalibrētu ātrumu, rīkojieties šādi:

1. Iezīmējiet 100 metru garu posmu.
2. Nospiediet skārienekrāna pogu „Kalibrēšana” (F3).  
→ Tieka atvērts izvēles saraksts.
3. Kalibrēšanai izvēlieties riteņa vai radara sensoru. Lai to paveiktu, skārienekrānā nospiediet pogu ar sensoru, kura ātrumu nepieciešams kalibrēt, vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).



#### Norādījums

Datortehnikas paaudzes 2 (versija 2.x) termināla kalibrēšanai nepieciešams izvēlieties riteņu vai radara sensoru tikai tad, ja vienlaicīgi tiek izmantoti abi ātruma sensori (skat. 4.3.3.3.nodaļu).

---

→ Tieka atvērtā kalibrēšanas izvēlne.

4. Pārvietojieties uz sākuma punktu un tad skārienekrānā nospiediet pogu „Sākuma markieris” (F3).
5. Brauciet 100 metrus un pēc tam skārienekrānā nospiediet pogu „Mērķa markieris” (F9).
6. Apstipriniet vērtības ar „OK”.



#### Norādījums

Impulsu skaita derīgo vērtību diapazons ir no 200 līdz 30000 Imp/100m.

---

#### 4.3.3.5 Jūgvārpsta

Šajā cilnē redzams impulsu skaits, ko sensors nosūta viena jūgvārpstas apgrieziena laikā.

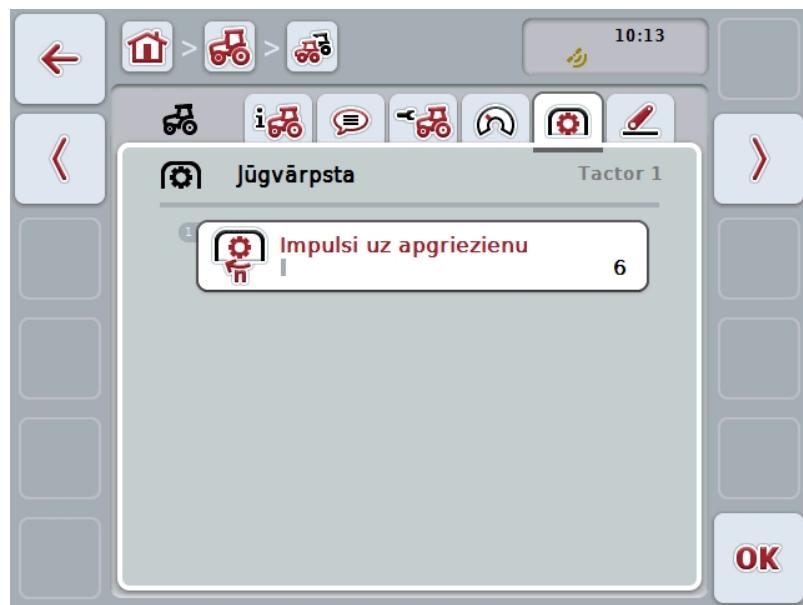
► **Norādījums**

Ievadāmo vērtību skatiet jūsu traktora tehniskajos datos.

► **Norādījums**

Impulsu skaita derīgo vērtību diapazons ir no 1 līdz 40 impulsiem/apgriezienā.

Praksē bieži izmantotā vērtība ir 6 impulsi uz apgriezienu.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Impulsu/apgriezienu vērtības ievade**

**4.3.3.5.1 Impulsu/apgriezienu vērtības ievade**

Lai ievadītu impulsu skaitu uz apgriezienu intervālu, rīkojieties šādi:

4. Skārienekrānā nospiediet pogu „Impulsi/apgriezienā”, nospiediet ritināšanas ritenīti vai pogu „OK” (F6).
5. Ievadiet jauno vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
6. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### 4.3.3.6 3 punktu sakabe

Šajā cīlnē redzamas 3 punktu sakabes maksimālās un minimālās pozīcijas sprieguma vērtības.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Kalibrēšana**

#### Norādījums

Iespējama tikai aktīvā traktora kalibrēšana. Attiecībā uz pārējiem traktoriem, pogā „Kalibrēšana” (F3) ir iezīmēta pelēkā krāsā.

#### 4.3.3.6.1 Kalibrēšana

Lai kalibrētu 3 punktu sakabes sprieguma vērtības, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Kalibrēšana” (F3).  
→ Tieka atvērta kalibrēšanas izvēlne.
2. Paceliet 3 punktu sakabi maksimālajā pozīcijā un skārienekrānā nospiediet pogu „MAKS” (F3).
3. Nolaidiet 3 punktu sakabi minimālajā pozīcijā un skārienekrānā nospiediet pogu „MIN” (F4).
4. Apstipriniet vērtības ar „OK”

#### Norādījums

Tiek veikta ticamības pārbaude. Ja, piemēram, minimālā vērtība pārsniedz maksimālo vērtību, tiek parādīts kļūdas ziņojums.

#### 4.4 Pasīvais režīms

Ja traktorā ir uzstādīta primārā TECU vai TECU ar augstāku prioritāti, termināla TECU automātiski tiek pārslēgta pasīvajā darba režīmā. Pasīvajā režīmā citu TECU vērtības ir markētas ar zīlu rāmi un zīlu "i":



Savienojums ar signālu savienotāju nav nepieciešams, ja visus signālus nolasa un nosūta sistēmā ISOBUS

Ja netiek nosūtīti visi signāli, trūkstošo informāciju var nodrošināt CCI.TECU. Šajā gadījumā nepieciešams savienojums ar signālu savienotāju un vajadzības gadījumā arī kalibrācija (skat. 4.3.3.4.3., 4.3.3.5.1. un 4.3.3.6.1. nodalju).

## 4.5 Hektāru skaitītājs un dokumentācija

### 4.5.1 Vispārīgi

ISOBUS mašīnas jau ražotājs parasti ir aprīkojis ar apjomīgām procesa datu rādījumu un dokumentēšanas iespējām. Bieži pamata procesa datu rādījums un dokumentēšana ir nepieciešama arī mašīnām, kas netiek vadītas, izmantojot ISOBUS.

Abas papildu funkcijas - hektāru skaitītājs un CCI.TECU dokumentēšanas sniedz Jums šādu iespēju.



#### **Uzmanību!**

Izmantojiet hektāru skaitītāju un dokumentēšanu tikai tad, kad strādājat ar mašīnu, kas netiek vadīta, izmantojot ISOBUS.

### 4.5.2 Hektāru skaitītājs

Maskā **Hektāru skaitītājs** atradīsit informāciju par

- aktīvās mašīnas darba platumu
- Hektāru skaitītāja ātruma avots,
- darba laiku,
- nobraukto ceļa posmu un
- apstrādāto platību.

Skaitītājus jūs vienmēr varat atiestatīt. Tādējādi hektāru skaitītājs sniedz Jums iespēju veikt faktiskā darba laika, nobrauktā attāluma un apstrādātās platības uzskaiti.

Informācijā par laiku, ceļa posmu un platību tiek norādīta kopējā vērtība un darba pozīcijas vērtība.

**Kopā:**

Rāda laiku, nobraukto ceļa posmu un apstrādāto platību kopš pēdējās atsevišķo skaitītāju atiestatīšanas.

**Darba pozīcijā:**

Rāda laiku, nobraukto ceļa posmu un apstrādāto platību darba pozīcijā kopš pēdējās atsevišķo skaitītāju atiestatīšanas.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



#### Laika atiestatīšana:

Nospiediet skārienekrāna pogu „Atiestatīt laiku” (F4).



#### Ceļa posma atiestatīšana:

Nospiediet skārienekrāna pogu „Atiestatīt ceļa posmu” (F5).



#### Platības atiestatīšana:

Nospiediet skārienekrāna pogu „Atiestatīt platību” (F6).



#### Darba platuma ievade

##### 4.5.2.1 Darba platuma ievade

Lai ievadītu aktīvās mašīnas darba platumu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Darba platums” vai nospiediet ritināšanas ritenīti.
2. Ievadiet jauno vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

#### ► Norādījums

Darba platuma derīgo vērtību diapazons ir no 0,0 līdz 99,0 metriem. Ievadītajai darba platuma vērtībai jābūt pēc iespējas precīzai, lai nodrošinātu precīzu apstrādājamās platības aprēķinu.

#### ► Norādījums

Ievadītajai darba platuma vērtībai jābūt pēc iespējas precīzai, lai nodrošinātu precīzu apstrādājamās platības aprēķinu.

#### 4.5.3 Dokumentēšana

CCI100/200 ISOBUS terminālis ar CCI.Control piedāvā lietotni uzdevumu vadībai un dokumentēšanai. Izpildot kādu uzdevumu, tiek dokumentēti galvenokārt ISOBUS mašīnu procesa dati.

CCI.TECU sniedz CCI.Control šādu informāciju:

- Darba pozīcija
- Darba platums
- Kopējā platība
- Efektīvais laiks
- Laiks
- Efektīvais kopējais attālums
- Kopējais attālums

---

#### Norādījums

Protokolēšanas apjomu un biežumu nevar konfigurēt.

---

CCI.TECU piedāvātie procesa dati ir pietiekami daudziem lietojuma veidiem. Darba pozīcijas noskaidrošanai CCI.TECU var izvērtēt tikai 3 punktu stāvokli:

**Darba pozīcija:**

Lietotāja ievade

Mašīnas darba pozīciju var noskaidrot tikai, izmantojot 3 punktu stāvokli, skatiet 4.2.4 nodāļu.

Iespējamos citus darba pozīcijas faktorus, piem., hidraulikas vai jūgvārpstas stāvokli, CCI.TECU izvērtēt nevar.

**Darba platums:**

Lietotāja ievade

Jūsu ievadītais darba platums, skatiet 4.5.2.1 nodāļu; ievadei būtu jābūt pēc iespējas precīzākai)

**Kopējā platība:**

Aprēķinātā vērtība

Kopējās platības (platības apstrādes) aprēķināšana notiek, sareizinot efektīvo kopējo attālumu ar mašīnas darba platumu.

**Efektīvais laiks:**

Noteiktā vērtība

Laiks no uzdevuma sākuma, kurā mašīna atrodas darba stāvoklī.

**Laiks:**

Noteiktā vērtība

Kopējais laiks no uzdevuma sākšanas.

**Efektīvais kopējais attālums:**

Aprēķinātā vērtība

Laiks no uzdevuma sākuma, kurā mašīna atrodas darba stāvoklī.

**Kopējais attālums:**

Aprēķinātā vērtība

Kopējais attālums no uzdevuma sākšanas.

## 5 Traucējumu novēršana

### 5.1 Termināla kļūda

Turpmākajā pārskatā ir apkopotas iespējamās termināla kļūdas un to novēršana:

Kļūda	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Termināli nevar ieslēgt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Terminālis nav pareizi pievienots</li> <li>Nav ieslēgta aizdedze.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet ISOBUS pieslēgumu</li> <li>Iedarbiniet traktoru.</li> </ul>
Netiek parādīta pievienotās mašīnas programmatūra	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nav pievienota kopnes gala pretestība</li> <li>Programmatūra ir ielādēta, bet netiek parādīta</li> <li>Savienojuma kļūda programmatūras augšupielādes laikā</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet pretestību</li> <li>Pārbaudiet, vai programmatūru var manuāli palaist termināļa sākuma izvēlnē</li> <li>Pārbaudiet savienojuma vadojumu</li> <li>Sazinieties ar mašīnas ražotāja klientu servisu</li> </ul>

### 5.2 Kļūdu ziņojumi

Turpmākajā pārskatā ir apkopoti CCI.TECU kļūdu ziņojumi, to iespējamie cēloji un novēršana:

Kļūda	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Nevar izdzēst traktoru! Pieejams tikai viens traktors vai mēģina izdzēst aktīvo traktoru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Traktoru sarakstā ir tikai viens traktors</li> <li>Atlasītais traktors patlaban ir aktīvs TECU galvenajā skatā.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sistēma neļauj dzēst saraksta pēdējo traktoru.</li> <li>Aktivizējet TECU skatā citu traktoru.</li> </ul>
Nederīga vērtība! Izmērītā pozīcija augstāka par maks. vērtību.	Veicot 3 punktu sakabes kalibrēšanu, nav saglabāta maksimālā pozīcija.	Veiciet 3 punktu sakabes kalibrēšanu no jauna.
Nederīga vērtība! Izmērītā pozīcija zemāka par min. vērtību.	Veicot 3 punktu sakabes kalibrēšanu, nav saglabāta minimālā pozīcija.	Veiciet 3 punktu sakabes kalibrēšanu no jauna.

Nederīga vērtība! Jūgvārpstas apgriezienu skaits pārsniedz 3000 apgr./min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Klūdains impulsu skaits viena apgrieziena laikā</li> <li>Bojāts jūgvārpstas sensors</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iestatiet impulsu skaitu cilnē <b>Jūgvārpsta</b></li> <li>Nomainiet jūgvārpstas sensoru</li> </ul>
Nederīga vērtība! Ātrums (radara sensors) pārsniedz 85 km/h.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Klūdains 100 m intervālā norādīto impulsu skaits</li> <li>Bojāts radara sensors</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iestatiet impulsu skaitu iestatījumu izvēlnē</li> <li>Nomainiet radara sensoru</li> </ul>
Nederīga vērtība! Ātrums (riteņa sensors) pārsniedz 85 km/h.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Klūdains 100 m intervālā norādīto impulsu skaits</li> <li>Bojāts riteņa sensors</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iestatiet impulsu skaitu iestatījumu izvēlnē</li> <li>Nomainiet riteņa sensoru</li> </ul>
Kalibrācijas klūda Nederīga min. vērtība! Jaunā min. pozīcija ir vienāda vai augstāka nekā saglabātā maks. pozīcija. Pārliecinieties, vai min. pozīcija ir sasniegta un vai saglabātā maks. pozīcija ir derīga.	Nav ievērota kalibrēšanas secība.	Pārliecinieties, vai kalibrēšana ir veikta pareizajā secībā. Ja problēma rodas atkārtoti, sazinieties ar izplatītāju.
TECU pārslēdzas uzrādes režīmā, jo fiksēta TECU ar augstāku prioritāti. Lūdzu pārbaudiet traktora iestatījumus.	Kopnē ir pievienota vēl viena TECU. Tā ir uzstādīta citā terminālī vai jūsu traktorā.	CCI-TECU pārslēgšana pasīvajā režīmā ir pareiza, ja papildu TECU nosūta nepieciešamo informāciju. Ja vēlaties, lai informāciju nodrošinātu CCI.TECU, jums jādeaktivizē pārējās TECU. Papildu informāciju atradīsiet attiecīgajā lietošanas pamācībā.
Savienojums ar Control nav izveidots.	Datu pārnese ir aktivizēta, taču CCI.TECU nevar izveidot savienojumu ar Task Controller.	Pārbaudiet izmantotā Task Controller statusu (parasti CCI.Control),



### Norādījums

Terminālī var tikt parādīti arī citi no mašīnas atkarīgi klūdu ziņojumi.

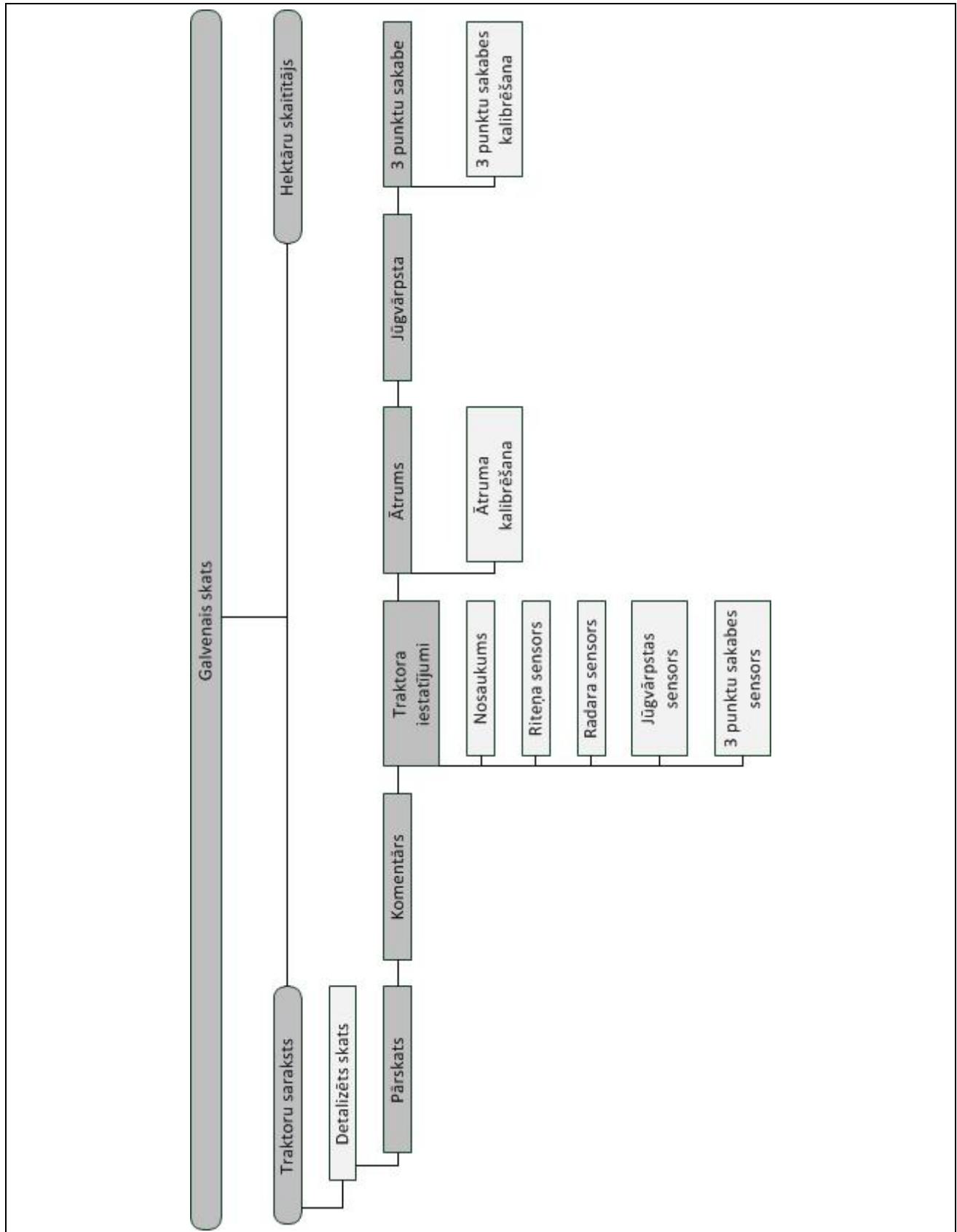
Plašāku informāciju par iespējamo klūdu ziņojumu aprakstu un novēršanu atradīsiet mašīnas lietošanas pamācībā.



### Norādījums

Ja mašīnu nav iespējams lietot, pārbaudiet, vai ir nospiests „Apturēšanas slēdzis”. Mašīnu var lietot tikai pēc šī slēža atbloķēšanas.

## 6 Izvēlnes struktūra



## 7 Vārdnīca

<b>3 punktu sakabe</b>	3 punktu sakabe, aizmugurējā pacēlāja iekārta
<b>3 punktu sakabes sensors</b>	Nodrošina 3 punktu sakabes pašreizējās pozīcijas reģistrēšanu. Uz <i>signālu savienotāju</i> nosūta izejas spriegumu, kas ir proporcionāls pašreizējai 3 punktu sakabes pozīcijai.
<b>Lietošanas maska</b>	Lietošanas masku veido ekrānā attēlotās vērtības un vadības elementi. Skārienekrānā var tieši atlasīt attēlotos elementus.
<b>Kopņu sistēma</b>	Elektroniska sistēma, kas nodrošina komunikāciju starp vadības ierīcēm.
<b>CCI</b>	Competence Center ISOBUS e.V.
<b>CCI.TECU</b>	Traktora dati
<b>ECU</b>	<b>Electronic Control Unit</b> Vadības iekārta, darba dators
<b>EHR</b>	Elektroniskā pacelšanas mehānisma vadība ( <b>Elektronische Hubwerksregelung</b> )
<b>Ātruma sensors</b>	Traktora ātruma noteikšanai paredzēts sensors (riteņa vai radara sensors).
<b>GPS</b>	<b>Global Positioning System.</b> GPS ir pozīcijas noteikšanas sistēma ar satelītu atbalstu.
<b>ISOBUS</b>	ISO11783 Starptautisks standarts par datu pārraidi starp lauksaimniecības mašīnām un ierīcēm.
<b>Kontekstizvēlne</b>	Grafiskā lietotāja saskarne Nodrošina datu rediģēšanu, kopēšanu, dzēšanu vai pievienošanu.
<b>Mašīna</b>	Piekarināmais vai pievienojamais piederums. Mašīna, ar ko var veikt uzdevuma apstrādi.
<b>Pasīvais režīms</b>	Ja traktorā ir uzstādīta primārā TECU, termināļa TECU automātiski tiek pārslēgta pasīvajā darba režīmā.
<b>Primārie TECU</b>	Rūpnīcā uzstādītā traktora TECU
<b>Radara sensors</b>	Nosūta noteiktu elektrisko impulsu skaitu, kas ir proporcionāls nobrauktajam attālumam. Šādi var aprēķināt faktisko ātrumu. Nēmiet vērā, ka radara sensori atkarībā no pamatnes un noteiktos apstākļos, piem., augstā zālē vai braucot pa peļķēm, var nosūtīt neprecīzas ātruma vērtības.
<b>Riteņa sensors</b>	Nosūta noteiktu elektrisko signālu skaitu, kas ir proporcionāls riteņa griešanās kustībai. Šādi var aprēķināt traktora teorētisko ātrumu. Izslīdes laikā riteņa sensori var nosūtīt neprecīzas ātruma vērtības.
<b>Signāla kabelis</b>	Kabelis, kas savieno CCI 100/200 termināli ar vilcēja signālu savienotāju.
<b>Signāla avots</b>	Avots, no kura terminālis nolasa sensoru vērtības, piem., ātrumu.
<b>Signālu savienotājs</b>	ISO 11786 atbilstošs traktora sensora savienojums

<b>TECU</b>	<b>Traktora ECU</b> TECU ISOBUS traktorā nodrošina savienojumu starp traktora kopnes sistēmu un ISOBUS, tādējādi nosūtot mašīnai traktora informāciju, piemēram, braukšanas ātrumu vai jūgvārpstas apgriezienu skaitu.
<b>Terminālis</b>	CCI 100 vai CCI 200 ISOBUS terminālis
<b>Skārienekrāns</b>	Skārienjutīgs ekrāns, ar kuru var lietot termināli.
<b>Jūgvārpstas sensors</b>	Nodrošina jūgvārpstas apgriezienu skaita noteikšanu. Nosūta noteiktu elektrisko impulsu skaitu, kas ir proporcionāls jūgvārpstas apgriezienu skaitam.

## 8 Pogas un ikonas

	CCI.TECU		Traktoru saraksts
	Hektāru skaitītājs		Darba pozīcijas noteikšana
	Riteņa vai radara sensora pārslēgšana		Jūgvārpstas apgriezienu skaits
	3 punktu sakabes pozīcija		Atlasīts radara sensors
	Mašīna transportēšanas pozīcijā		Mašīna darba pozīcijā
	Atlasīts riteņa sensors.		Pārskats
	Komentārs		Traktora iestatījumi
	Ātrums		Jūgvārpsta
	3 punktu sakabe		Riteņa sensors Radara sensors
	Jūgvārpstas sensors		3 punktu sakabes sensors
	Riteņa sensors		Jūgvārpstas iestatījums
	Radara sensors		Hektāru skaitītāja avots
	Sākuma markieris		Mērķa markieris
	Kalibrēšana		3 punktu sakabes maksimālās pozīcijas noteikšana
	3 punktu sakabes minimālās pozīcijas noteikšana		Laiks
	Ceļa posms		Platība
	Darba platums		Laika atiestatīšana
	Ceļa posma atiestatīšana		Platības atiestatīšana
	Rediģēt		Kopēt
	Dzēst		Pievienot

---

	Pārvietoties pa labi		Pārvietoties pa kreisi
	Pārvietoties uz augšu		Pārvietoties uz leju
	Atlases vai ievades apstiprinājums		Atlasīt no saraksta
	Aktivizēt datu pārnesi uz Task Controller		Deaktivizēt datu pārnesi uz Task Controller

---

## 9 Serviss un attīstība

TECU Class	Class 1
TC-Client	CCI.TECU programmas TC-Client piedāvā šādu informāciju: <ul style="list-style-type: none"><li>• Actual working width (aktuālais darba platums) (DDI 67)</li><li>• Total Area (kopējā platība) (DDI 116)</li><li>• Effective Total Distance (efektīvais kopējais attālums) (DDI 117)</li><li>• Ineffective Total Distance (neefektīvais kopējais attālums): (DDI 118)</li><li>• Effective Total Time (efektīvais kopējais laiks) (DDI 119)</li><li>• Infective Total Time (neefektīvais kopējais laiks) (DDI 120)</li><li>• Work State (darba stāvoklis) (DDI 141)</li></ul>
PGNs	CCI.TECU lieto šādus PGNs: <ul style="list-style-type: none"><li>• PGN 00FE43<sub>16</sub> (in)</li><li>• PGN 00FE43<sub>16</sub> (in/out)</li><li>• PGN 00FE45<sub>16</sub> (in/out)</li><li>• PGN 00FE09<sub>16</sub> (out)</li><li>• PGN 00FE49<sub>16</sub> (in/out)</li><li>• PGN 00FE48<sub>16</sub> (in/out)</li></ul>

---

## 10 Indekss

<b>3</b>	impulsu/apgriezienu vērtības ievade .....	30
3 punktu sakabe .....	Jūgvārpstas iestatījums .....	29
kalibrēšana .....		
<b>A</b>		
Aktīvais/pasīvais režīms .....	Klūdu ziņojumi.....	36
Ātrums.....		
izvēlēties hektāru skaitītāja avotu .....	Lietošana .....	10
kalibrēšana .....	programmas palaišana.....	10
radara sensora vērtības ievade .....		
riteņa sensora vērtības ievade .....	<b>P</b>	
D	Pasīvais režīms.....	32
Darba platuma ievade.....	Pogas un ikonas .....	41
Darba pozīcijas noteikšana .....		
Detalizēts skats.....	<b>S</b>	
Dokumentēšana.....	Sensori	
Dokumentēšanas aktivizācija .....	ātruma sensora atlase.....	13
Drošība .....	Signālu savienotājs	
Drošības norādījumi	sensori.....	8
apzīmējumi.....		
<b>E</b>	<b>T</b>	
Ekspluatācijas sākšana .....	Termināļa pievienošana	
programmatūras instalēšana .....	savienošana ar signālu savienotāju .....	7
Ekspluatācijas uzsākšana	Traktora iestatījumi .....	21
IRB kabeļu komplekts .....	jaudas vadība .....	23
<b>G</b>	komēntāra izveide .....	20
Galvenais skats	komēntāra rediģēšana.....	20
Elementi .....	komēntārs.....	20
<b>H</b>	nosaukuma rediģēšana .....	22
Hektāru skaitītājs .....	novilcināta atslēgšanās .....	23
<b>I</b>	pārskats.....	19
levads .....	signāla avota atlase.....	22
aktīvais/pasīvais režīms .....	Traktors	
dokumentēšana.....	atlase .....	12
hektāru skaitītājs .....	dzēšana .....	17
jaudas vadība .....	izveide .....	16
novilcināta atslēgšanās .....	Izvēlētā traktora rediģēšana.....	12
Informācija .....	kopēšana .....	17
Izvēlnes struktūra.....	rediģēšana .....	16
<b>J</b>	saraksts .....	15
Jūgvārpsta .....	Traktoru saraksts .....	15
	Traucējumu novēršana .....	36
	<b>V</b>	
	Vārdnīca.....	39

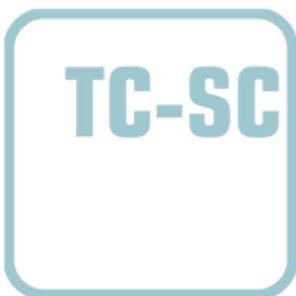


# CCI.Command

*GPS joslu vadība un daļu  
platumu vadība*

## Lietošanas pamācība

Informācija: CCI.Command v4



-CC-ISOBUS

---

<b>1</b>	<b>Ievads .....</b>	<b>4</b>
1.1	Par šo pamācību .....	4
1.2	Informācija .....	4
1.3	Par CCI.Command .....	5
1.3.1	CCI.Command/Parallel Tracking .....	5
1.3.2	CCI.Command/Section Control.....	5
1.3.3	CCI.Command/Headland režīms .....	6
1.3.4	Mašīnas lietošana .....	7
<b>2</b>	<b>Drošība .....</b>	<b>8</b>
2.1	Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi.....	8
<b>3</b>	<b>Ekspluatācijas sākšana .....</b>	<b>9</b>
3.1	Termināla pievienošana .....	9
3.1.1	Savienošana ar GPS uztvērēju.....	9
3.1.2	Savienojums ar ārējo gaismas lenu CCI L10.....	9
3.2	Programmatūras instalēšana .....	10
3.3	Darba režīmi.....	11
3.3.1	Sadaju kontrole .....	11
3.3.2	Paralēlā izsekošana.....	11
<b>4</b>	<b>Lietošana.....</b>	<b>12</b>
4.1	Vispārīgi norādījumi .....	12
4.2	Programmas palaišana .....	13
4.2.1	Iestatījumi.....	13
4.2.2	Kartes skats .....	13
4.3	Iestatījumi .....	14
4.3.1	Pārskats .....	15
4.3.2	Lauki.....	16
4.3.3	Ģeometrija.....	24
4.3.4	Paralēlā izsekošana.....	32
4.3.5	Sadaju kontrole .....	41
4.4	Kartes skats.....	55
4.4.1	Apgriešanās pārvaldība .....	59
4.4.2	Apgriešanās režīma izvēle .....	64
4.4.3	Šķēršļi .....	65
4.4.4	GPS korekcija .....	67
4.4.5	Kartes iestatījumi .....	70
4.4.6	Lauka robežas izveide .....	74
4.4.7	Lauka robežas dzēšana .....	74
4.4.8	A punkta iestatīšana/atsauces joslas reģistrēšana.....	75
4.4.9	Braukšanas virziena korekcija .....	75
4.4.10	Section Control režīma maiņa.....	76
4.4.11	Manuālas apstrādātās platības marķēšanas ieslēgšana/izslēgšana.....	77
<b>5</b>	<b>Traucējumu novēršana .....</b>	<b>78</b>
5.1	Termināla klūda .....	78
5.2	Darbības klūda .....	79

---

5.3	Pegas ir neaktīvas.....	82
5.4	Klūdu ziņojumi.....	83
5.5	Diagnostika.....	84
5.5.1	Ārējās gaismas lentas pārbaude.....	84
6	Izvēlnes struktūra .....	85
7	Vārdnīca .....	86
8	ISOBUS funkcijas .....	88
9	Pegas un ikonas .....	89
10	Indekss .....	92

## **1 Ievads**

### **1.1 Par šo pamācību**

Lietošanas pamācībā aprakstīta programmas *CCI.Command* lietošana un konfigurēšana. Šī lietojumprogramma iepriekš ir instalēta un darbojas tikai jūsu *ISOBUS terminālī CCI 100/200*. Tikai pārzinot šo lietošanas pamācību, novērsīsit nepareizu izmantošanu un nodrošināsit darbību bez traucējumiem.

Izlasiet un izprotiet šo lietošanas pamācību pirms programmatūras lietošanas, lai novērstu iespējamos ar lietošanu saistītos sarežģījumus. Lietošanas pamācība jāglabā katram lietotājam pieejamā vietā

### **1.2 Informācija**

Šajā pamācībā ir aprakstīta jūsu versijas *CCI.Command v4* programma ar moduļiem *CCI.Command/Parallel Tracking*, *CCI.Command/Section Control* un *CCI.Command/Headland Control*.

Lai pieprasītu jūsu *CCI ISOBUS terminālī* instalētās *CCI.Command* versijas numuru, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet taustiņu Home, lai nokļūtu galvenajā izvēlnē.
2. Galvenajā izvēlnē nospiediet skārienekrāna pogu „Iestatījumi” (F1).
3. Atlaist cilni **Informācija un diagnostika**.
4. Cilnē **Informācija un diagnostika** nospiediet pogu „Terminālis”.
5. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Programmatūra”.  
→ Attēlotajā informācijas laukā tiek parādīta *termināja* programmatūras komponentu versija.

## 1.3 Par CCI.Command

*CCI.Command* sastāv no 3 moduļiem:



***CCI.Command/Parallel Tracking***



***CCI.Command/Section Control***



***CCI.Command/Headland režīms***

*CCI.Command/Parallel Tracking* un *CCI.Command/Section Control* var iegādāties un izmantot atsevišķi.

*CCI.Command/Headland režīms* automātiski ir jūsu rīcībā, ja ir aktivizēta *CCI.Command/Section Control*.

### 1.3.1 CCI.Command/Parallel Tracking

Šis modulis uzlabo orientāciju, piem., veicot augu aizsardzības un minerālmēslojuma izkliedi uz laukiem bez tehnoloģiskajām sliedēm. Precīza traktora pārvietošana ļauj novērst *pārklājumus* un *neapstrādātās vietas*.

Sistēma nodrošina paralēlās braukšanas palīdzību, kas, nemot vērā pašreizējo darba platumu un pozīciju, attēlo paralēlas joslas un ar gaismas lenu norāda nepieciešamās stūrēšanas korekcijas. Joslas var reģistrēt taisnu A-B līniju vai līkņu veidā.

### 1.3.2 CCI.Command/Section Control

Šis modulis izmanto GPS un, braucot pāri lauka robežām un jau apstrādātām platībām, automātiski izslēdz un pēc tam atkal ieslēdz augu miglotāja/minerālmēslu sējmašīnas dajas. Šādi tiek atvieglots šofera darbs un samazināta *pārklājumu* (dubultas apstrādes) iespēja. Sākot ar versiju 2.0, modulis slēdz arī sējmašīnu, atsevišķu graudu sējmašīnu, tāpat arī kartupeļu stādāmo mašīnu un sējmašīnu dajas, ja šīs mašīnas atbilst ISOBUS daļu slēgšanas priekšnoteikumiem. Papildus ir iespējams iezīmēt šķēršļus. Pirms šķēršļa sasniegšanas tiek parādīts brīdinājuma ziņojums.

Droša automātiskās *Section Control* sistēmas darbība ir iespējama tikai ar *Section Control* savietojamu ISOBUS mašīnu.

Kartes skatā darbības režīms *Section Control* ir pieejams tikai tad, kad ir pārraidīti visi mašīnas dati.

### 1.3.3 CCI.Command/Headland režīms

Šis modulis nodrošina iespēju vispirms apstrādāt lauku, sākot no vidus, un tikai pēc tam apgriešanās joslu. Šim nolūkam tas piedāvā virtuālas apgriešanās joslas funkciju. Apgriešanās joslas uzdošanai ir divas iespējas. Izmantojot lauka robežu, apgriešanās joslu visapkārt ap lauku var iezīmēt vienā no šoferim iestatāmajiem platumiem. Tāpat ir iespējams bez lauka robežām iezīmēt apgriešanās joslas individuālas zonas. Sasniedzot šīs zonas, mašīnas daļas tiks izslēgtas automātiski. Pabeidzot apgriešanās joslas apstrādi, virtuālo apgriešanās joslu var vienkārši deaktivizēt.

Šī funkcionalitāte kalpo galvenokārt stādāmajām un sējmašīnām, taču arī izmantojot noteiktus augu aizsardzības līdzekļus, rodas priekšrocības, ja apgriešanās joslu apstrādā darba beigās. Tā tiek novērsta braukšana apgriežoties apgriešanāsjoslā uz svaigi apstrādāta lauka.

### 1.3.4 Mašīnas lietošana

#### 1.3.4.1 ISOBUS netiek atbalstīts

Lietojot sistēmu mašīnā, kas nav savietojama ar ISOBUS, ir pieejamas šādas funkcijas:

- *Parallel Tracking* pēc manuālas darba platuma ievades
- manuāla apstrādātās platības iezīmēšana

#### 1.3.4.2 Savietojama ar ISOBUS un Task Controller

Lietojot sistēmu mašīnā, kas ir savietojama ar ISOBUS un Task Controller, ir pieejamas šādas funkcijas:

- *Parallel Tracking* (automātiska darba platuma informācijas nosūtīšana)
- Automātiska apstrādātās platības iezīmēšana (aktīvā uzdevuma laikā tiek nosūtīts mašīnas darba stāvoklis).

Ar ISOBUS un Task Controller savietojama mašīna atbilst AEF funkcijām TC-BAS un TC-GEO (skat. 8. nodaļu).

#### 1.3.4.3 Savietojama ar ISOBUS un Section Controller

Lietojot sistēmu mašīnā, kas ir savietojama ar ISOBUS un Section Control, ir pieejamas šādas funkcijas:

1. *Parallel Tracking* (automātiska darba platuma informācijas nosūtīšana)
2. Automātiska apstrādātās platības iezīmēšana (aktīvā uzdevuma laikā tiek nosūtīts mašīnas darba stāvoklis).
3. automātiska *Section Control* (mašīna nosūta ģeometrijas datus).

Ar ISOBUS un Section Control savietojama mašīna atbilst AEF funkcijai TC-SC (skat. 8. nodaļu).

## 2 Drošība

### 2.1 Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi

Šajā lietošanas pamācībā iekļautie drošības norādījumi ir apzīmēti īpašā veidā:



#### **Brīdinājums - vispārīgi draudi!**

Darba drošības simbols apzīmē vispārīgus drošības norādījumus, kuru neievērošanas gadījumā var būt apdraudēta personu dzīvība un veselība. Bīstamās situācijās rīkojieties īpaši uzmanīgi un precīzi ievērojiet darba drošības norādījumus.



#### **Uzmanību!**

Ar šo simbolu ir apzīmēti visi drošības norādījumi, kas attiecas obligāti ievērojamiem noteikumiem, direktīvām vai darba procesiem. Neievērošanas dēļ var izraisīt termināla bojājumu vai neatgriezenisku bojājumu, kā arī kļūdainu darbību.



#### **Norādījums**

Ar šo simbolu ir izcelti izmantošanas padomi un cita īpaši noderīga informācija.



#### **Informācija**

Informācijas simbols apzīmē fona informāciju un praktiskus padomus.

### 3 Ekspluatācijas sākšana

#### 3.1 Termināļa pievienošana

##### 3.1.1 Savienošana ar GPS uztvērēju

Lai nodrošinātu pareizu CCI.Command darbību, ir nepieciešams GPS uztvērējs.

Informāciju skatiet lietošanas pamācības **CCI.GPS** nodaļā **Savienošana ar GPS uztvērēju**.

##### 3.1.1.1 Ar GPS datiem saistītās prasības

Lietojot programmu Command, jāievēro šādi vispārīgie nosacījumi:

Ātrums bodos	19200
GGA + RMC + VTG	5 Hz
GSA	1 Hz
GSV (papildaprīkojums)	1 Hz

##### 3.1.2 Savienojums ar ārējo gaismas lenu CCI L10

CCI.Command nodrošina iespēju izmantot ārējo gaismas lenu CCI L10.

Lai savienotu ārējo gaismas lenu ar *termināli*, rīkojieties šādi:

- Pievienojiet ārējo gaismas lenu CCI L10 *termināļa interfeisam LIN*.

### 3.2 Programmatūras instalēšana

CCI.Command ir iekļauta CCI termināļa piegādes komplektā, tādēļ instalēšana nav ne iespējama, ne nepieciešama.

Lai lietotu rūpnīcā instalēto programmatūru, jāiegādājas licence:

**Papildu iespēja,  
iegādājoties *termināli*** Programmatūra ir aktivizēta rūpnīcā, un to var  
nekavējoties izmantot.

**Jaunināšana** Ja licence tiek iegādāta vēlāk, programmatūru  
aktivizē mūsu servisa partneris.

---

#### ► Norādījums

Ja jums ir licencēta CCI.Command versija, termināļa sākuma izvēlnē redzēsiet  
skārienekrāna pogu „Command“.

---

### 3.3 Darba režīmi

#### 3.3.1 Sadaļu kontrole

Lai strādātu ar *Section Control* moduli, rīkojieties šādi:

1. Palaidiet programmu *CCI.Command* (skat. 4.2. nodaļu).
2. Veiciet ģeometrijas iestatījumus (skat. 0. nodaļu).
3. Veiciet *Parallel Tracking* iestatījumus (skat. 4.3.4. nodaļu).
4. Veiciet *Section Control* iestatījumus (skat. 4.3.5. nodaļu).
5. Aktivizējet darbības režīmu *Section Control* un pārslēdziet kartes skatu (skat. 4.1. nodaļu).
6. Reģistrējet lauka robežu (skat. 4.4.1. nodaļu).
7. Reģistrējet *atsauces joslu* (skat. 4.4.8. nodaļu).
8. Apstrādājiet lauku *Parallel Tracking* un *Section Control* darba režīmā.

#### 3.3.2 Paralēlā izsekošana

Lai strādātu ar *Parallel Tracking* moduli, rīkojieties šādi:

1. Palaidiet programmu *CCI.Command* (skat. 4.2. nodaļu).
2. Veiciet *Parallel Tracking* iestatījumus (skat. 4.3.4. nodaļu).
3. Pārslēdziet kartes skatu (skat. 4.1. nodaļu).
4. Reģistrējet *atsauces joslu* (skat. 4.4.8. nodaļu).
5. Apstrādājiet lauku *Parallel Tracking* darba režīmā.

## 4 Lietošana

### 4.1 Vispārīgi norādījumi

Programma CCI.Command ir iedalīta divās zonās: kartes skats un iestatījumi. Pārslēdzoties starp abām zonām, jāievēro turpmākie norādījumi:

Ja ir pārraidīti visi mašīnas dati, tad kartes atvēršanas brīdī automātiski tiek aktivizēts darba režīms *Section Control*. Atgriežoties iestatījumos, *Section Control* darbība tiek automātiski apturēta:



**Kartes atvēršana**

**Darba režīma *Section Control* aktivizēšana**



**Pārslēgšana uz iestatījumiem**

**Darba režīma *Section Control* apturēšana**

Pogas augšējā zona ir pelēka, ja mašīnas dati nav pārraidīti. Režīms *Section Control* nav pieejams, bet var atvērt karti:



**Kartes atvēršana**



**Pārslēgšana uz iestatījumiem**

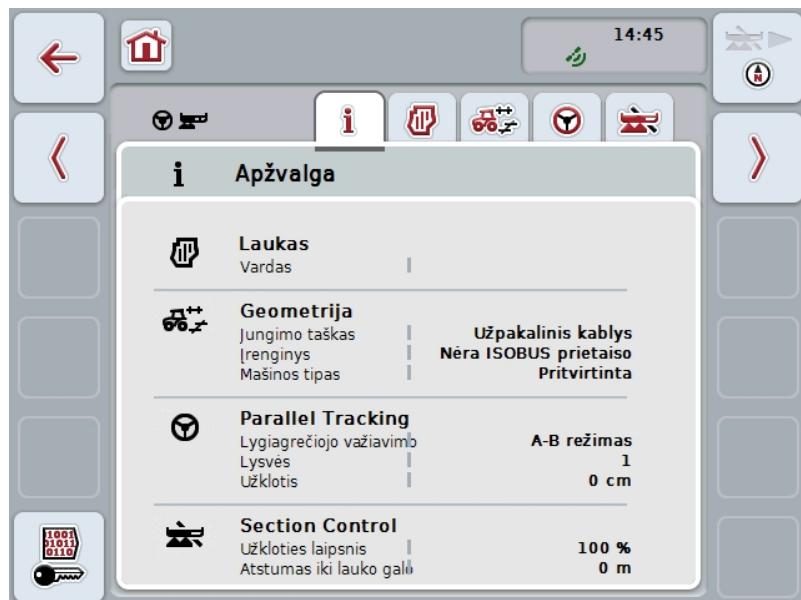
## 4.2 Programmas palaišana

Programma CCI.Command tiek automātiski palaista līdz ar *termināļa* ieslēgšanu. Sākuma ekrānā varat tieši piekļūt visām funkcijām.

Lai atvērtu CCI.Command sākuma ekrānu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā termināļa* galvenajā izvēlnē nospiediet pogu „Command” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

→ Tieka atvērts šāds sākuma ekrāns:



CCI.Command ir iedalīts 2 zonās:

### 4.2.1 Iestatījumi

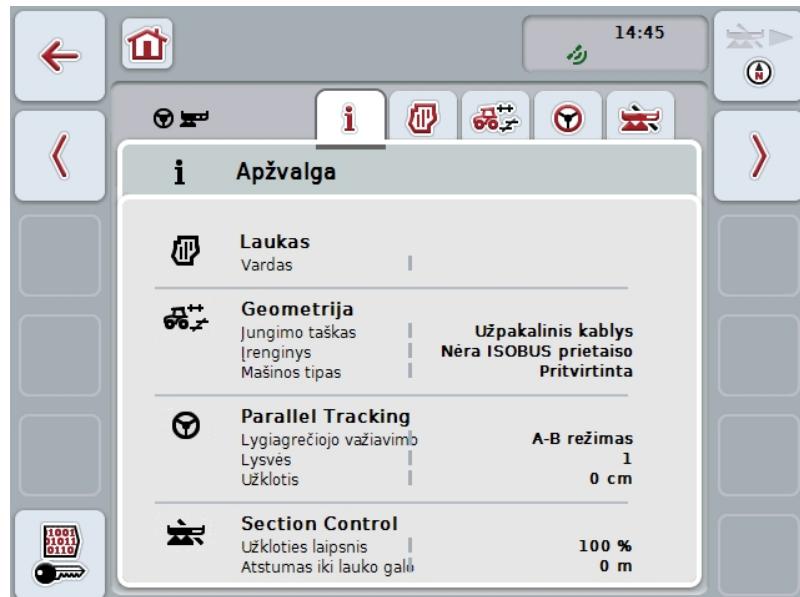
*Lauka atlase, ģeometrijas, Parallel Tracking un Section Control iestatījumu ievade.*

### 4.2.2 Kartes skats

*Parallel Tracking, Section Control, šķēršļu un GPS korekcija.*

### 4.3 Iestatījumi

Palieciet sākuma ekrāna skatā. Jūs atrodieties **iestatījumu** zonā, un ir redzamas piecas to cilnes:

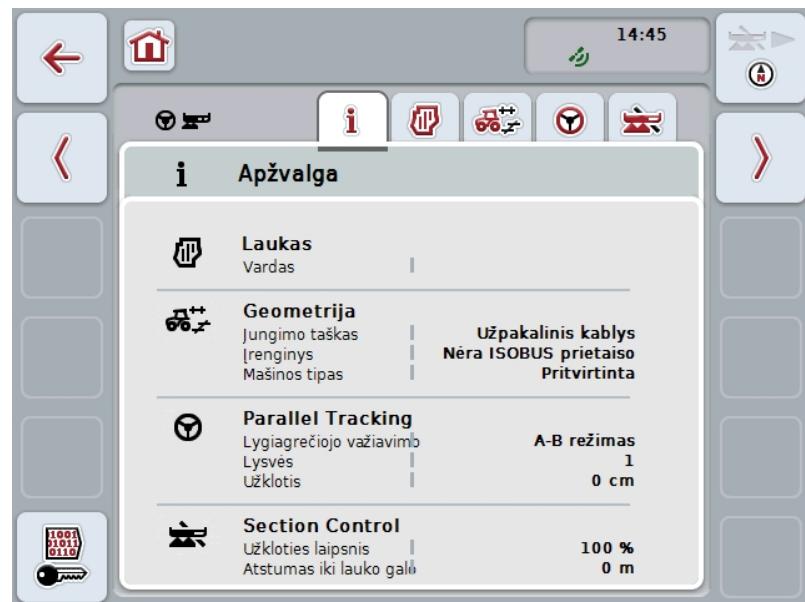


Tās tiek organizētas šādi:

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Pārskats:</b>          | Sniedz <i>Lauka</i> , <i>ģeometrijas</i> , <i>Parallel Tracking</i> un <i>Section Control</i> iestatījumu pārskatu. |
| <b>Lauki:</b>             | <i>Lauka</i> un apstrādātās platības rādījums un saglabāto <i>Lauku</i> pārvaldīšana.                               |
| <b>Ģeometrija:</b>        | Ģeometrijas iestatījumu rādījums un apstrāde.   |
| <b>Parallel Tracking:</b> | <i>Parallel Tracking</i> iestatījumu rādījums un apstrāde.  |
| <b>Sadaļu kontrole</b>    | <i>Section Control</i> iestatījumu rādījums un apstrāde.  |

#### 4.3.1 Pārskats

Šajā cilnē ir apkopota *Lauka*, *ģeometrijas*, *Parallel Tracking* un *Section Control* svarīgākā informācija.



### 4.3.2 Lauki

Šajā cilnē redzams lauka nosaukums, lauka robežas, apstrādātā platība un šķēršļi.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Izvēlēties lauku**



**Lauka saglabāšana**



**Lauka(-u) importēšana**



**Lauka(-u) eksportēšana**



**Pašreizējā atlasītā lauka dzēšana**



**Lauka atrašana**



**Apstrādātās platības dzēšana**



**Nosaukuma rediģēšana**

#### 4.3.2.1 Izvēlēties lauku

Ja vēlaties atkārtoti apstrādāt jau saglabātu *lauku*, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „*Lauks*”. Ja poga ar lauka nosaukumu ir iezīmēta baltā krāsā, varat nospiest arī ritināšanas ritenīti vai „OK“.→ Tieka atvērts saglabāto *lauku* saraksts.
2. No saraksta atlasiel vienu *lauku*. Lai to izdarītu, *skārienekrānā* nospiediet pogu ar lauka nosaukumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK”, nospiediet ritināšanas ritenīti vai atkārtoti nospiediet pogu ar attiecīgā lauka nosaukumu.

---

#### Norādījums

Apstrādi var sākt uzreiz pēc CCI.Command palaišanas. Nav nepieciešams atlasi saglabāto *lauku*.

---

### 4.3.2.2 Lauka saglabāšana

Lai redīģētu saglabātā *lauka* nosaukumu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Lauka saglabāšana” (F9).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne
2. Nospiediet skārienekrāna pogu „Saglabāt”  
→ Atkal tieka atvērta cilne “Lauki”. *Lauks* arī turpmāk saglabāsies atlasīts.

Lai saglabātu aktuālo *lauka* redakciju un atvērtu jaunu, neapstrādātu lauku, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Lauka saglabāšana” (F9).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne
2. Nospiediet skārienekrāna pogu „Saglabāt + izveidot jaunu lauku”  
→ Atkal tieka atvērta cilne “Lauki”. Ir atlasīts jauns *lauks*.

Lai kopētu atlasīto *lauku*, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Lauka saglabāšana” (F9).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne
2. Nospiediet skārienekrāna pogu „Kopēt”
3. Ar skārienekrāna tastatūru ievadiet jauno vērtību.
4. Apstipriniet ievadi ar „OK”.  
→ Atkal tieka atvērta cilne “Lauki”. Ir atlasīts kopētais *lauks*.



### Lauku importēšana/eksportēšana

Lauka datu importēšanai un eksportēšanai ir šādas iespējas:

1. Lauka robežu importēšana Shape formātā
2. Lauka robežu eksportēšana Shape formātā
3. Datu nodrošināšana un datu apmaiņa starp CCI termināliem. Ir iespējams importēt un eksportēt atsevišķa lauka vai visu lauku datus.  
Lauka dati satur ne tikai lauka robežas bet arī references līnijas, apstrādātos laukumus, laukmales, šķēršļus un referencpunktus.
  - a. Iespēja „Atsevišķs lauks“ paredzēta informācijas apritei par lauku:  
Ja vienā laukā strādā divas mašīnas, tad abas darbojas ar vienādām lauka robežām un vienādām laukmalēm.
  - b. Ar iespēju „Lauka datubāze“ var USB zibatmiņā izveidot rezerves kopiju, ar ko var atjaunot datus, ja tie ir nejauši izdzēsti.  
Iegādājoties papildu CCI termināli, tas arī piedāvā iespēju nokopēt datu bāzi jaunajā terminālī.

#### 4.3.2.3 Lauka robežas(u) importēšana Shape formātā

Lai importētu lauka robežu, rīkojieties šādi:

1. USB zibatmiņas diskā izveidojiet mapi ar nosaukumu CCI.Command un apakšmapi "GIS.Import".
2. Saglabājiet Shape datus apakšmapē "GIS.Import".
3. Savienojiet USB zibatmiņu ar *termināli*.
  - Tikko USB zibatmiņa ir atpazīta, ir pieejama skārienekrāna poga importam.
4. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Lauka(-u) importēšana” (F10).
  - Tieka atvērta kontekstizvēlne “Datu imports”.
5. Atlaist iespēju „Lauka robeža“. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Lauka robeža” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.
  - Tieka atvērts izvēles saraksts.
6. Atlaist vēlamo failu. *Skārienekrānā* nospiediet pogu ar veikto izvēli vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā.
7. Apstipriniet ievadi ar „OK”.
  - Izvēles saraksts izmainīs. Tagad tiek rādīti atsevišķi elementi, kas atrodas izvēlētajā failā.
8. Izvēlieties importam vēlamo elementu. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar veikto izvēli vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.
  - Elements tiek importēts un aktuāli izvēlētais lauks tiek izmantots kā lauka robeža.

#### ► Norādījums

Lauka robežas nosaukums netiek importēts. Ir iespējams importēt citus elementus. Katrs nākošais elements aktuālajā *laukā* tāpat tiek apzīmēts kā robeža. Ja tas nav vēlams, vecais *lauks* pirms importēšanas ir jāsaglabā, līdz ar to jūsu rīcībā ir jauns *lauks*.

#### ► Norādījums

Ja importētajā failā ir noteiktas lauka iekšējās robežas, piem., ap ūdenskrātuvi, arī tās tiek importētas. Apstrādes laikā arī pie šīm robežām tiek automātiski ieslēgti daļu platumi. Ja tiek izveidota apgriešanās josla, tiek iezīmētas arī tās robežas.

#### **4.3.2.4 Atsevišķa lauka / datu bāzes importēšana**

Lai importētu atsevišķu lauku vai visu lauku datu bāzi, rīkojieties šādi:

1. Nokopējet atsevišķu lauku vai visu datu bāzi USB zibatmiņā.
2. Savienojiet USB zibatmiņu ar *termināli*. Tikko zibatmiņa ir atpazīta, ir pieejama skārienekrāna poga importam
3. *Skārienekrāna* nospiediet pogu „Lauka(-u) importēšana“ (F10).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne “Datu imports”.
4. Izvēlieties iespēju „Atsevišķs lauks“ vai „Lauku datu bāze“. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar veikto izvēli vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

**Norādījums**

Importējot atsevišķu *lauku*, tas tiks pievienots lauku datu bāzei *terminālī*.

---

!

---

**Uzmanību!**

Importējot lauku datu bāzi, tā nomainīs pastāvošo datu bāzi. Visi esošie *lauki* tiks pārrakstīti.

---

#### 4.3.2.5 Lauka(-u) eksportēšana Shape formātā

Lai eksportētu *lauku(-us)*, rīkojieties šādi:

1. Savienojiet USB zibatmiņu ar *termināli*.  
→ Tikko USB zibatmiņa ir atpazīta, ir pieejama skārienekrāna poga eksportam.
2. *Skārienekrānā* nospiediet skārienekrāna pogu „Lauka(-u) eksportēšana” (F11).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne „Datu eksports”.
3. Izvēlieties starp „Aktuālais lauks“ un „Visi lauki“. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar veikto izvēli vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

#### ► Norādījums

Ja ir saglabāti daudzi *lauki*, eksports izvēlei „Visi lauki“ var prasīt ilgāku laiku.

---

#### ► Norādījums

Lauka dati satur ne tikai lauka robežas bet arī atskaites līnijas, apstrādātos laukumus, laukmales, šķēršļus un atskaites punktus.

---

#### 4.3.2.6 Atsevišķa lauka / datu bāzes eksportēšana

Lai eksportētu pašreizējo *lauku* vai visu lauku datu bāzi, rīkojieties šādi:

1. Savienojiet USB zibatmiņu ar *termināli*.  
→ Tikko USB zibatmiņa ir atpazīta, ir pieejama skārienekrāna poga eksportam.
2. *Skārienekrānā* nospiediet skārienekrāna pogu „Lauka(-u) eksportēšana” (F11).  
→ Tieka atvērta kontekstizvēlne „Datu eksports”.
3. Izvēlieties starp „Aktuālais lauks“ un „Lauku datubāze“. Lai to izdarītu, nospiediet pogu ar veikto izvēli vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

---

#### ► Norādījums

Visi lauku dati pēc eksporta saglabājas terminālī.

---

### 4.3.2.7 Izdzēst lauku

Lai dzēstu aktuālo *lauku*, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Dzēst” (F12).
2. Apstipriniet vērtības ar „OK”.

### 4.3.2.8 Lauka atrašana

Lai atrastu saglabātos *laukus*, kas no mašīnas atrašanās vietas atrodas līdz 7 km attālumā, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Lauka atrašana” (F3).  
→ Atveras izvēles saraksts ar *laukiem* 7 km attālumā.



#### Norādījums

Lai lietotu šo funkciju, jums nepieciešama GPS uztveršana.

### 4.3.2.9 Apstrādātās platības dzēšana

Ja jau apstrādātu lauku vēlaties apstrādāt no jauna, jums apstrādātā platība ir jādzēš. Apstrādātā platība ir atzīmēta ar zilu markējumu.

Lai dzēstu aktuālā lauka apstrādāto platību, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet skārienekrāna pogu „Dzēst apstrādāto platību” (F4).
2. Apstipriniet drošības jautājumu ar „OK”.  
→ Zilais markējums pazūd.

### 4.3.2.10 Nosaukuma rediģēšana

Lai rediģētu saglabāta *lauka* nosaukumu, rīkojieties šādi:

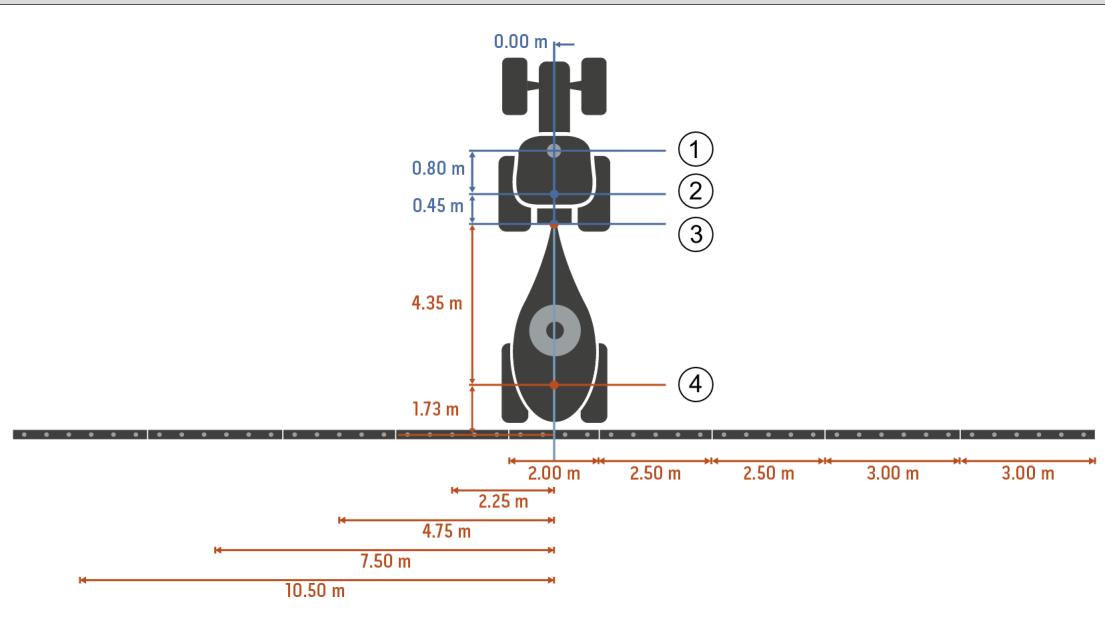
1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Rediģēt” (F3).
2. Ar *skārienekrāna* tastatūru ievadiet jauno vērtību.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

**i**

## Ģeometrijas iestatījumi

Automātiskā daļu platuma pārslēgšana strādā precīzāk, ja traktoram esat rūpīgi iestatījis GPS antenas pozīciju.

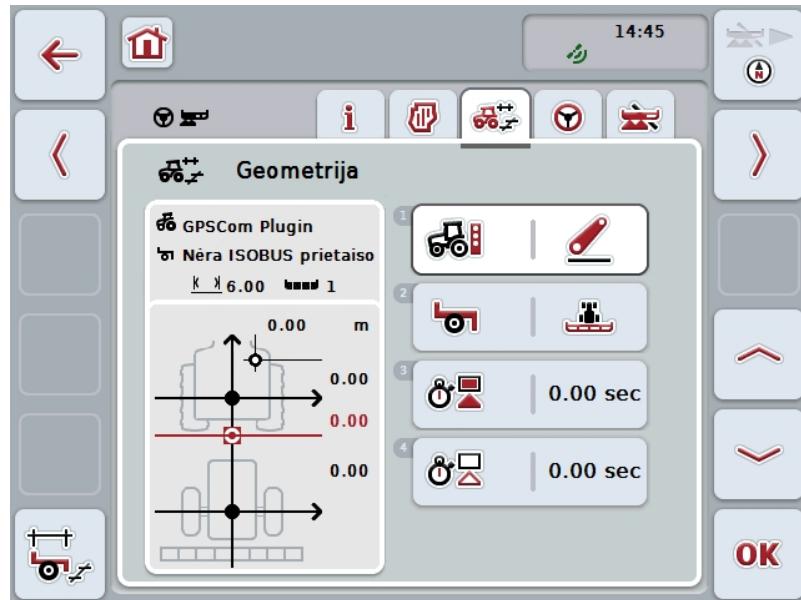
Traktora ģeometriju iestata lietojumprogrammā CCI.GPS. Informāciju skatiet lietošanas pamācības **CCI.GPS** nodaļā **Ģeometrijas iestatījumi**.



1. GPS antena
2. Traktora atsauces punkts
3. Savienojuma punkts
4. Mašīnas atsauces punkts

### 4.3.3 Geometrija

Šīs cilnes rādījuma kreisajā daļā ir attēlota GPS antenas pozīcija, mašīnas montāžas veids, attālums starp navigācijas un savienojuma punktu, aiztures laiki un daļu platumu skaits.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Daļu platumu ģeometrijas rādījums**



**Savienojuma punkta atlase**



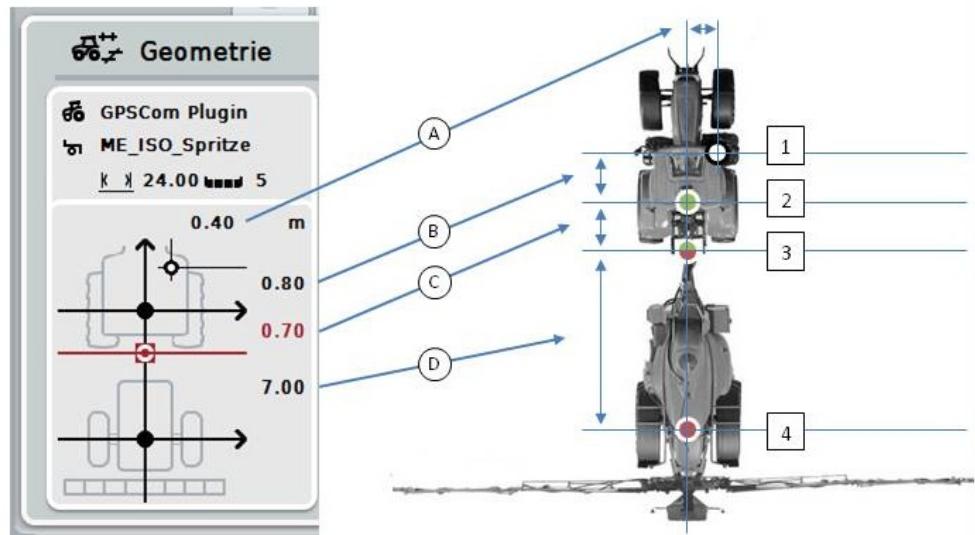
**Mašīnas veida atlase**



**Aiztures laiku ievade**



Rādījuma zonā redzama šāda ģeometrijas informācija:



### Attālumi

- A: Attālums starp traktora atsauges punktu un *GPS* antenu perpendikulāri braukšanas virzienam
- B: Attālums starp traktora atsauges punktu un *GPS* antenu braukšanas virzienā.
- C: Attālums starp traktora atsauges punktu un *savienojuma punktu* braukšanas virzienā.
- D: Attālums starp *savienojuma punktu* un mašīnas atsauges punktu braukšanas virzienā.

### Punkti

- 1: *GPS* antena
- 2: Traktora atsauges punkts
- 3: *Savienojuma punkts*
- 4: Mašīnas atsauges punkts

### Norādījums

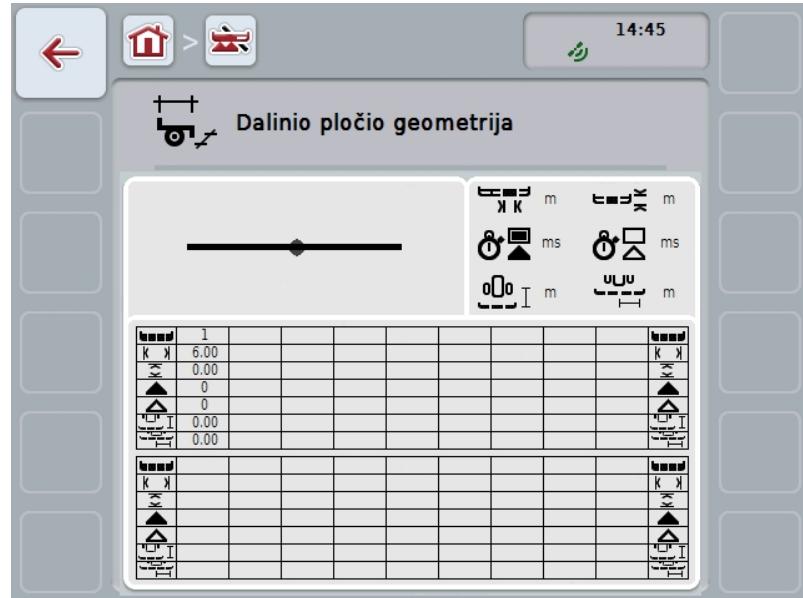
Mašīnas atsauges punkts atbilst pirmās ass viduspunktam. Ja mašīnai nav ass, atsauges punktu nosaka ražotājs.

### 4.3.3.1 Daļu platumu ģeometrijas rādījums

Daļu platumu ģeometrijas cilnē redzamas tikai no mašīnas saņemtās vērtības.

Lai rādītu daļu platumu ģeometriju, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Rādīt daļu platumu ģeometriju” (F12).  
→ Tieka atvērts daļu platumu ģeometrijas skats:



Augšdaļas kreisajā pusē ir shematiiski attēlota daļu platumu pozīcija attiecībā pret mašīnas atsauces punktu. Šādi var nekavējoties noteikt, vai visi daļu platumi atrodas vienā līnijā un vai attiecībā pret braukšanas virzienu ir iestatīti dažādi attālumi.

Augšdaļas labajā pusē redzamas pašreiz iestatītās mērvienības.

Apakšdaļā redzama informācija par šādām daļu platumu ģeometrijas vērtībām:

### Norādījums

Apakšdaļā izmantotās ikonas ir vienkāršots augšējā labajā daļā redzamo ikonu attēlojums. Augšdaļas labajā pusē ir norādīta apakšdaļā redzamajai vērtībai atbilstošā vienība.

Ikona: augšdaļas labā pusē	Ikona: apakšdaļa	Nozīme
		Daļu pluma numurs (skaitot no kreisās puses braukšanas virzienā)
		Daļu pluma darba platums
		Daļu pluma darba dziļums
		Ieslēgšanas aizture
		Izslēgšanas aizture
		Attālums starp mašīnas atsauces punktu un daļu platumu braukšanas virzienā
		Attālums starp mašīnas atsaunes punktu un daļu platumu perpendikulāri braukšanas virzienam



### Mašīnu montāžas veidi

Mašīnām ir dažādi montāžas veidi. Atkarībā no montāžas veida attālums līdz sakabes punktam ir atšķirīgs.

Programmā CCI.GPS katram mašīnas montāžas veidam var iestatīt atbilstošo attālumu līdz traktora atsauges punktam. Informāciju skatiet lietošanas pamācības **CCI.GPS nodaļā Geometrijas iestatījumi**.

Ja šie iestatījumi jau ir veikti, programmā CCI.Command tikai atliek atlasīt izmantoto savienojuma punktu.

Atkārtots papildu mērījums nav nepieciešams.

#### 4.3.3.2 Montāžas veida atlase

Lai atlasītu pašreizējo mašīnas montāžas veidu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Mašīnas montāžas veids” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Tieki atvērts šāds izvēles saraksts:



2. Sarakstā atlasiet aktuālo mašīnas montāžas veidu. Skārienekrānā nospiediet montāžas veidam atbilstošo pogu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tiek parādīts montāžas veids.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet uz montāžas veida pogas vai ritināšanas ritenīša.

#### Norādījums

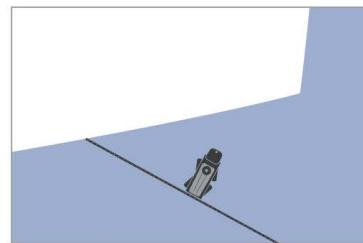
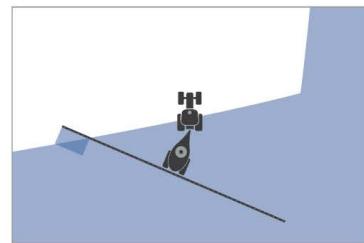
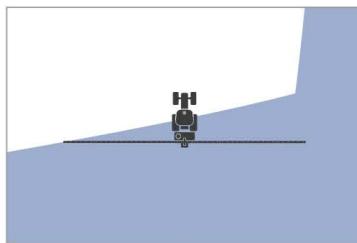
Geometrijas pārskatā redzama pašreiz atlasītā mašīnas montāžas veida iestatītā vērtība (sarkanais skaitlis).

**i****Mašīnu veidi**

Izmantojot velkamās mašīnas, līkumos mainās daļu platuma novietojums.

Izmantojot iestatījumu „Vilkts” un „Pašgājējs”, tiek aprēķināta daļu platumu pozīcija, pārvietojoties līkumā (attēls vidū un labajā pusē).

Uzstādīto mašīnu pozīcija nemainās (attēls kreisajā pusē).



### 4.3.3.3 Mašīnas veida atlase

Lai atlasītu mašīnas veidu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Mašīnas veids” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

→ Tieki atvērts šāds izvēles saraksts:

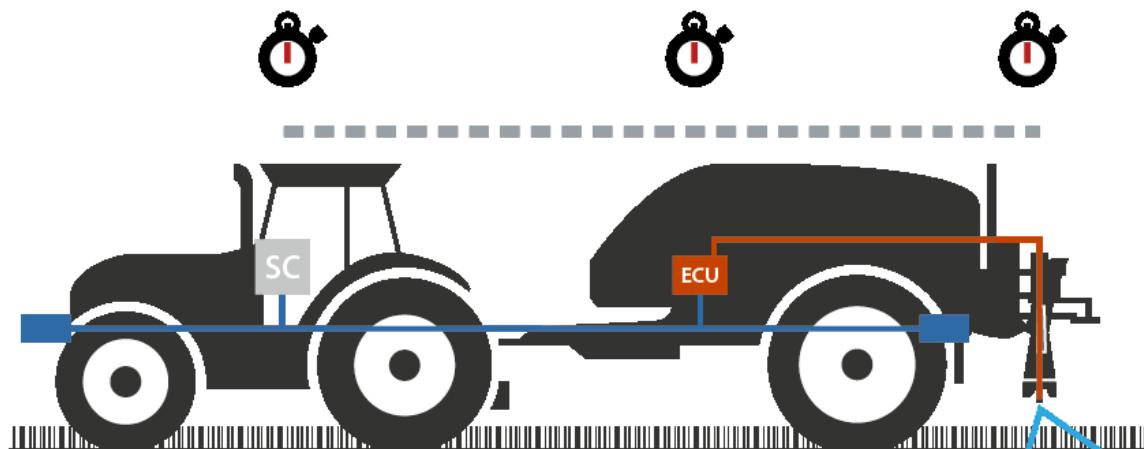


2. Sarakstā atlasiet vēlamo mašīnas veidu. Skārienekrānā nospiediet pogu ar mašīnas veidu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tiek parādīts mašīnas veids.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet uz mašīnas veida pogas vai ritināšanas ritenīša.

**i****Aiztures laiki**

*Aiztures laiki* ir laika aizture no komandas līdz faktiskajai daļas platuma aktivizācijai (piem., laiks, kas paitet no smidzinātāja komandas: „Daļu platumu ieslēgšana” līdz faktiskajam līdzekļa izsmidzināšanas brīdim).

Pastāv *ieslēgšanas* un *izslēgšanas aiztures*.

**4.3.3.4 Aiztures laiku ievade****Norādījums**

Ja *aiztures laika* signālu nosūta mašīna, skārienekrāna pogas ir neaktīvas. Manuāla ievade nav iespējama.

Mašīnas *aiztures laiks* tiek rādīts daļu platuma ģeometrijas skatā (skat. nodaļu 4.3.3.1).

Lai mainītu *aiztures laikus*, jāaktivizē mašīnas vadība. Precīzākus norādījumus atradīsiet mašīnas lietošanas pamācībā.

Lai ievadītu *aiztures laikus*, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogas „leslēgšanas aizture” (3. poga) un „izslēgšanas aizture” (4. poga), pēc tam ievadiet atsevišķo sekciju ieslēgšanas vai izslēgšanas aiztures laikus.
2. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

**Norādījums**

*Aiztures laika* vērtību diapazons ir no 0,00 līdz 10,00 sekundēm.

### 4.3.4 Paralēlā izsekošana

Šajā cilnē tiek veikti nepieciešamie *Parallel Tracking* iestatījumi.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Darba platuma ievade**



**Pārklājuma vērtības ievade**



**Paralēlās braukšanas režīma atlase**



**Dobju vērtības ievade**



**Apgriešanās joslas 2. sliedes:puse no platuma aktivizēšana/deaktivizēšana**



**Nomaņa uz gaismas lentu**

#### 4.3.4.1 Darba platuma ievade

Lai ievadītu darba platumu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Darba platums” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar *skārienekrāna* ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### ► Norādījums

Ievadītajai darba platuma vērtībai jābūt pēc iespējas precīzai, lai nodrošinātu precīzu apstrādājamās platības aprēķinu.

Darba platuma derīgo vērtību diapazons ir no 0.0 līdz 99.0 m.

---

---

#### ► Norādījums

Ja aiztures laika signālu nosūta mašīna, skārienekrāna pogas ir neaktīvas.  
Manuāla ievade nav iespējama.

Mašīnas aiztures laiks tiek rādīts daļu platuma ģeometrijas skatā (skat. nodaļu 4.3.3.1).

Lai mainītu darba platumu, jāaktivizē mašīnas vadība. Precīzākus norādījumus atradīsiet mašīnas lietošanas pamācībā.

---



## Pārklājums

*Pārklājuma iestatījums nodrošina stūrēšanas klūdu un GPS neprecizitāšu izlīdzinājumu.*

Ir iespējami 2 lietošanas veidi:

1. Jānovērš *neapstrādāto vietu* veidošanās.

Šajā gadījumā jāievada pozitīva vērtība. Tādējādi tiek samazināts attālums starp *vadības joslām* par ievadīto vērtību. Tas savukārt samazina efektīvo darba platumu, novērš *neapstrādāto vietu* veidošanos un ir iespējami *pārklājumi*.

2. Jānovērš *pārklājumi*.

Šajā gadījumā jāievada negatīva vērtība. Tādējādi tiek palielināts attālums starp *vadības joslām* par ievadīto vērtību. Tā tiek novērsta *pārklājumu* veidošanās, bet var veidoties *neapstrādātas vietas*.

### 4.3.4.2 Pārklājuma vērtības ievade

Lai ievadītu *pārklājuma* vērtību, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Pārklājums” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar *skārienekrāna* ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### Norādījums

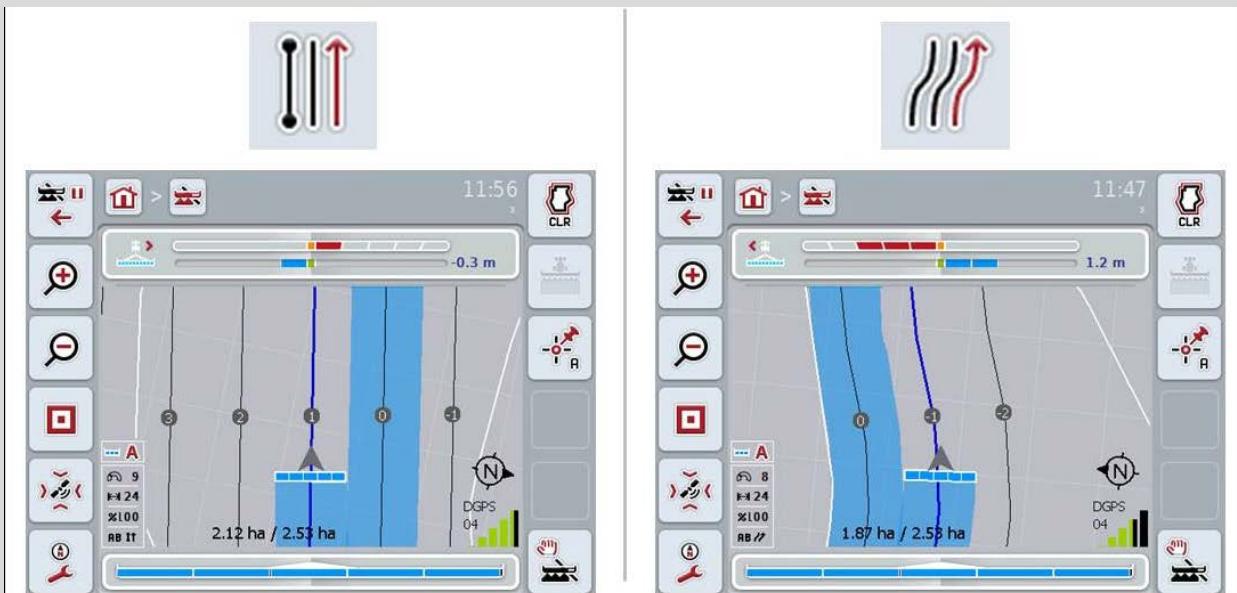
*Pārklājuma* derīgo vērtību diapazons ir no -100 līdz +100 cm.

---



## Paralēlās braukšanas režīmi

Ir pieejami 2 paralēlās braukšanas režīmi:



### A-B režīms

Šoferis iestata A punktu, pēc tam turpina apstrādi un iestata B punktu. Sistēma starp šiem diviem punktiem automātiski novelk taisnu līniju un darba platuma attālumā iezīmē paralēlas vadības joslas

### Līkumu režīms

Vadītājs iestata A punktu, pārvietojas pa brīvi izvēlētu ceļa posmu, kurā ir iespējami arī līkumi, un pēc tam iestata B punktu. Sistēma reģistrē nobraukto ceļa posmu un darba platuma attālumā iezīmē paralēlas joslas.

Iezīmētās vadības joslas beigas tiek pagarinātas ar taisni. Tas nodrošina precīzu iebraukšanu vadības joslās pēc apgriešanās zonas.

### 4.3.4.3 Paralēlās braukšanas režīma atlase

Lai atlasītu paralēlās braukšanas režīmu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Paralēlās braukšanas režīms” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieki atvērts izvēles saraksts.
2. Atlaist „A-B režīms” vai „Līkumu režīms”. Lai to paveiktu, skārienekrānā nospiediet pogu ar vēlamo režīmu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Režīms tiek parādīts izvēles logā.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet pogu ar režīmu vai ritināšanas ritenīti.



## Dobju režīms

Dobju režīms nodrošina iespēju izlaist joslas. Šī iespēja, strādājot ar maziem darba platumiem, jauj, piem., apgriezties ar vienu darbību.

Iestatījums „1” nozīmē, ka tiek izmantota katra *vadības josla*. Izmantojot iestatījumu „2”, attēlojumā tiek izcelta katra otrā *vadības josla* (skat. ekrānuzņēmumu), bet pārējās tiek iezīmētas pelēkā krāsā. Gaismas lentas rādījums šādā gadījumā attiecas uz izceltajām *vadības joslām*.



### 4.3.4.4 Dobju vērtības ievade

Lai ievadītu dobju vērtību, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Dobes” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar *skārienekrāna* ciparu pogām vai sīldni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### Norādījums

Dobju derīgo vērtību diapazons ir no 1 līdz 5.

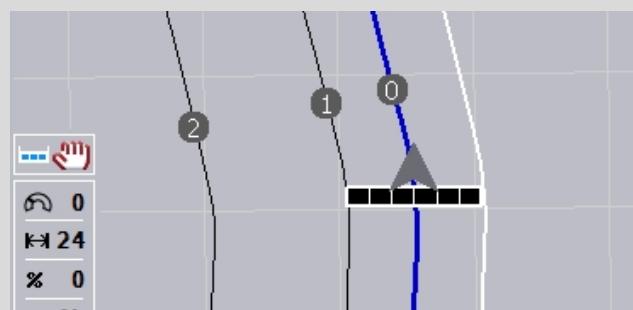


## Apgriešanās joslas 2. sliedes: puse no platuma

Trešajā apgriešanās joslas režīmā (skat. informācijas lauku apgriešanās joslas režīms 0. nodalju) apgriešanās joslas zonā tiek rādītas *vadības joslas*.

Šī funkcija noder, ja, apstrādājot apgriešanās joslu, var izmantot pusi darba platuma. Tas var būt nepieciešams, piem., ja sējot tiek izmantotas noteikta biežuma tehnoloģiskās sliedes.

Ja iespēja ir aktivizēta, attālums starp vadošajām līnijām 0 un 1 tiek aprēķināts kā puse no darba platuma. Tad otrās tehnoloģiskās sliedes apgriešanās joslā apstrādā, izmantojot pusi no darba platuma.



### 4.3.4.5 Apgriešanās joslas 2. sliedes:puse no platuma aktivizēšana/deaktivizēšana

Lai apgriešanās joslas 2. sliedēs aktivizētu/deaktivizētu pusi no platuma, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nos piediet pogu „Apgriešanās joslas 2. sliedes puse no platuma” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet *Būla vērtību*.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 4.3.4.6 Gaismas lenta

Lai atvērtu gaismas lentas iestatījumus, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Gaismas lenta” (F12).  
→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Priekšskatījuma laika ievade**



**Gaismas diožu attāluma vērtības ievade**



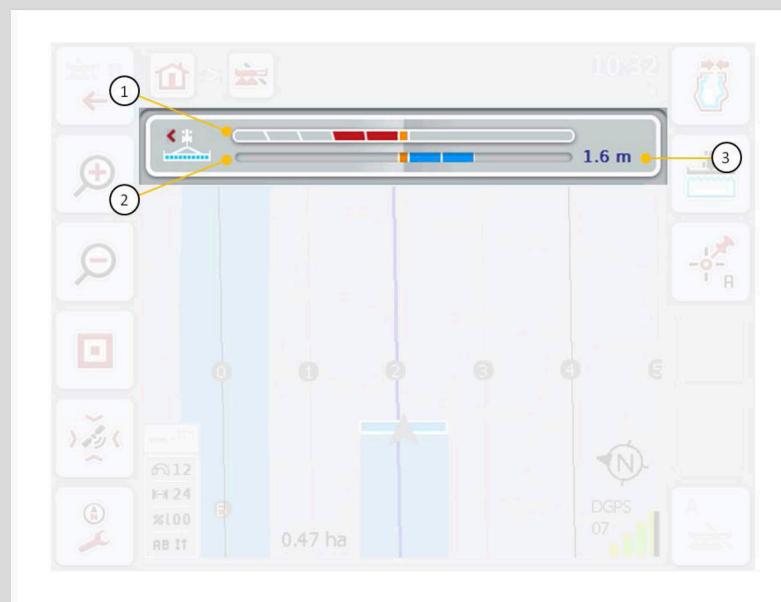
## Gaismas lenta

Gaismas lenta veidota no 2 rindām gaismas segmentu.

Apakšējie segmenti (2) rāda pašreizējo novirzi no *sliedēs*.

Augšējie segmenti (1) piedāvā stūrēšanas virzienu un palīdz vadītājam atgriezties sliedē.

Pašreizējo novirzi no vadības joslas papildus attēlo kā skaitli (3).



#### **4.3.4.6.1 Priekšskatījuma laika ievade**

Ar *priekšskatījuma* laiku jūs nosakāt, kāds laika posms tiks ņemts vērā, aprēķinot stūrēšanas ieteikumus. Šai vērtībai būtu jāpielāgojas braukšanas ātrumam un sliedes ģeometrijai.

Lai ievadītu *priekšskatījuma* laiku, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „*Priekšskatījums*” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar *skārienekrāna* ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### **Norādījums**

*Priekšskatījuma* laika derīgo vērtību diapazons ir 1 līdz 10 sekundēm.

---

#### **4.3.4.6.2 Gaismas diožu attāluma ievade**

Jūs nosakāt kādai novirzei atbilst viens gaismas lentas segments.

Lai ievadītu *gaismas diožu attāluma* vērtību, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „*Gaismas diodes-attālums*” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar *skārienekrāna* ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### **Norādījums**

*Gaismas diožu attāluma* derīgo vērtību diapazons ir no 10 līdz 100 cm.

---

#### 4.3.5 Sadaļu kontrole

Šajā cilnē redzami *Section Control* iestatījumi.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:

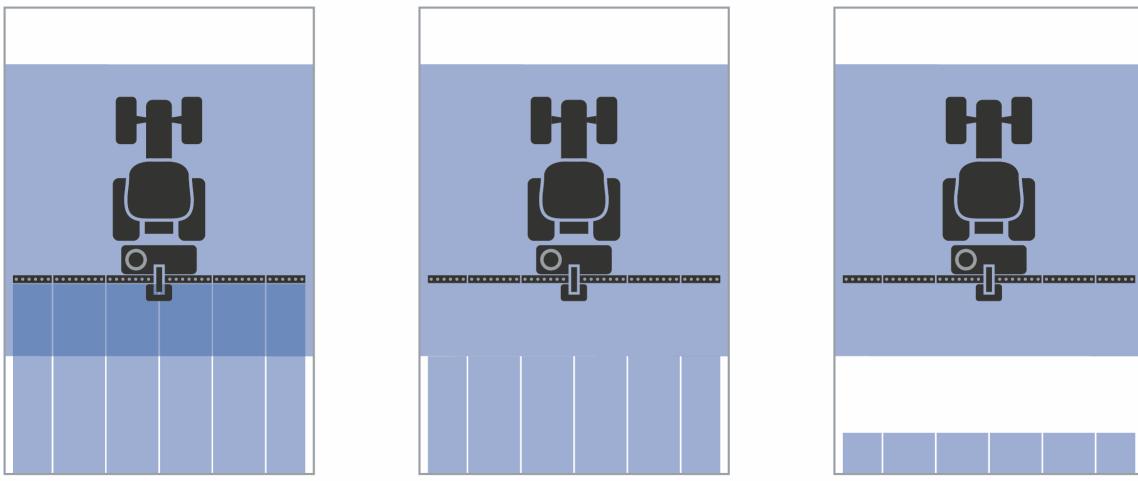
-  **Pārklājums braukšanas virzienā**
-  **Pārklājuma līmeņa atlase**
-  **Pārklājuma pielaides ievade**
-  **Lauka robežas pārklājuma pielaides ievade**
-  **Apgriešanās distances ievade**
-  **Atpagaļgaitas iedentifikācijas iestatīšana**
-  **Section Control aktivizēšana/deaktivizēšana tikai apgriešanās joslā**



### Pārklājums braukšanas virzienā

Ja jāizvairās no nelieliem neapstrādātiem laukumiem apgriešanās joslā, piem., sējot vai lietojot augu aizsardzības līdzekļus, var izmantot parametru "Pārklājums braukšanas virzienā".

Minētajos gadījumos vienkārši iestatiet papildu vēlamo pārklājumu.



#### 4.3.5.1 Pārklājums braukšanas virzienā

Lai ievadītu pārklājuma pielaides vērtību, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nos piediet pogu „Pārklājums braukšanas virzienā” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar *skārienekrāna* ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

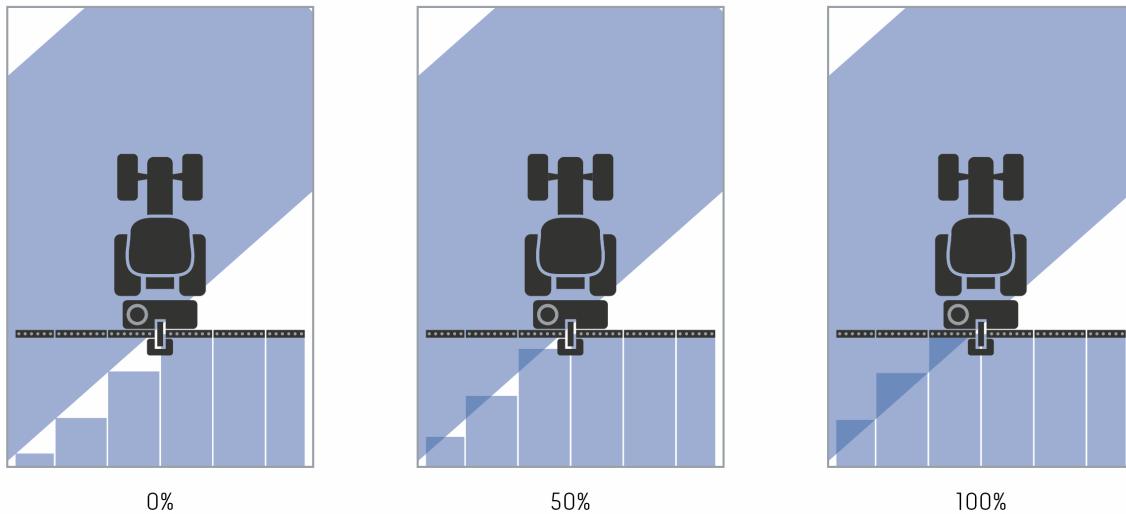
#### Norādījums

Pārklājuma derīgo vērtību diapazons ir no -2000cm līdz +2000cm.

# i

## Pārklājuma līmenis

Pārklājuma līmenis nosaka, pie kāda pārklājuma jāizslēdz atsevišķie daļu platumi, kas pietuvojas jau apstrādātai platībai.  
Iestatījums ir atkarīgs no tā, vai ir nepieciešama pilnīga apstrāde vai jānovērš dubulta apstrāde.



### 0 %

Platuma daļa tiek izslēgta, pirms izveidojas *pārklājums*.

Veicot apstrādi šajā režīmā, veidojas mazas *kļūdaini apstrādātas vietas* (kreisais attēls).

### 50 %

Platuma daļa tiek izslēgta, ja puse no tās atrodas uz jau apstrādātas platības (vidējais attēls).

### 100 %

Platuma daļa tiek izslēgta tikai tad, ja tā pilnībā atrodas uz jau apstrādātas platības (labās pulses attēls).

#### **4.3.5.2 Pārklājuma līmeņa atlase**

Lai atlasītu pārklājuma līmeni, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Pārklājuma pakāpe” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts izvēles saraksts.
2. Sarakstā atlasiem vēlamo iestatījumu. Lai to paveiktu, *skārienekrānā* nospiediet pogu ar pārklājuma pakāpi vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Pārklājuma pakāpe tiek parādīta izvēles logā.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet uz attiecīgā pārklājuma līmeņa pogas vai ritināšanas ritenīša.



#### **Uzmanību!**

Pie lauka robežām parasti tiek izmantots 0 % pārklājuma līmenis.

---



## Pārklājuma pielaide

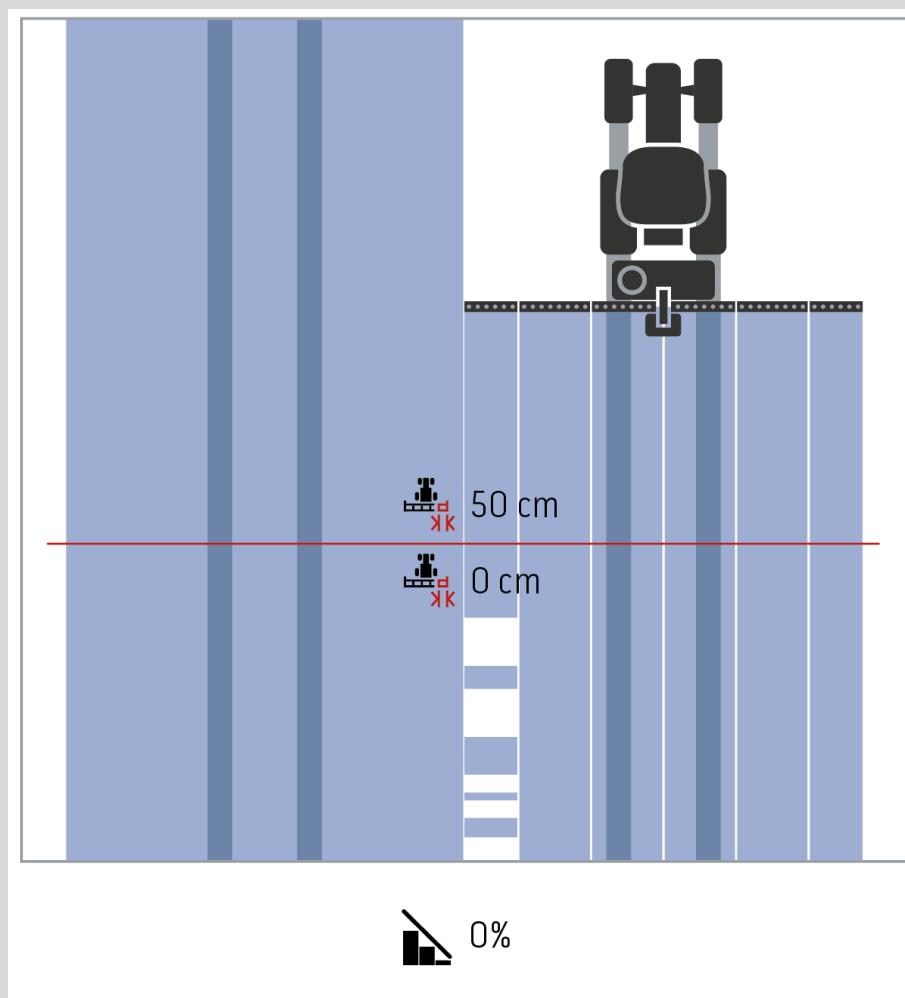
Pārklājuma pielaide nosaka, ar kādu pielaidi abi ārējie daļu platumi (labā un kreisā puse) darbojas *pārklājuma* gadījumā.

Braucot paralēlos virzienos (piem., pa sliedi) ir iespējams, ka ārējais daļu pārklājums tālaicīgi tiek parādīts ar pārklājumu pār jau apstrādāto daļu, kaut faktiski divkārša apstrāde nenotiek

Iemesls parasti ir *GPS ievirze*, skatiet arī informācijas lauku par *GPS ievirzi* 67 lpp.

Ja pārklājuma līmenis ir 0%, ārējais daļas platumis šādā gadījumā tiek izslēgts. Ir iespējama daļas platumu „Raustīšanās” (nepārtraukta ieslēgšana un izslēgšana).

To var novērst, iestatot pārklājuma pielaidi.

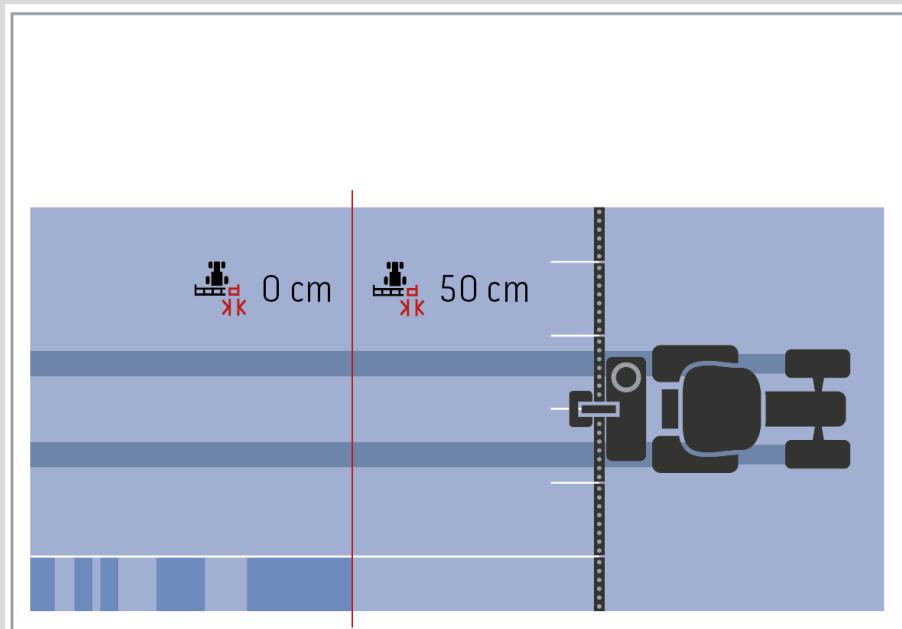




### Pārklājuma pielaide jau apstrādātos laukumos

Ja iestatītais pārklājuma līmenis ir 100%, pārklājuma pielaide darbojas pretēji. Braucot pa jau apstrādātām vietām (piem., apgriešanās joslā), iespējams, ka nevēlamī ieslēdzas ārējie daļu platumi. Iemesls ir GPS ievirze vai neprecīzi izbraukta sliede.

Pārklājuma pielaide var aizkavēt nevēlamu ārējo daļu platumu ieslēgšanos.



#### 4.3.5.3 Pārklājuma pielaides vērtības ievade

Lai ievadītu pārklājuma pielaides vērtību, rīkojieties šādi:

4. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Pārklājuma pielaide” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
5. Ievadiet vērtību ar *skārienekrāna* ciparu pogām vai slīdni.
6. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

---

#### Norādījums

Pārklājuma pielaides derīgo vērtību diapazons ir no 0 cm līdz pusei no ārējās daļas platuma.

---



### Pārklājuma līmenis un pielaide pie lauka robežām

Drošības apsvērumu dēļ pie lauka robežas vienmēr ir spēkā 0% pārklājuma līmenis. Pārklājuma pielaidi lauka robežai uz savu atbildību var iestatīt atsevišķi.

GPS ievirze pie lauka robežām var izraisīt ārējo daju platumu ieslēgšanu un izslēgšanu (skat. arī informācijas lauku par pārklājuma pielaidi 46. lpp.). Lietotājs šo ieslēgšanu un izslēgšanu var samazināt, ievadot lauka robežu pārklājuma pielaidi.

Ja iestatījums ir lielāks par 0 cm, apstrāde var notikt ārpus lauka robežas. Ieteicamais iestatījums ir 0 cm!

Ja novirzāties no ieteicamās vērtības, jums jāpārbauda, vai apstrāde, pārsniedzot lauka robežas, ir pieļaujama.

#### 4.3.5.4 Lauka robežas pārklājuma pielaides vērtības ievade



##### Uzmanību!

Noteikti nepieciešams rūpīgi pārbaudīt, vai ir pieņemama apstrāde ārpus lauka robežas.

Pēc paveiktā darba iestatījums atkal jāiestata uz 0 cm.

Lai ievadītu lauku robežu pārklājuma pielaides vērtību, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrāna* nos piediet pogu „Pārklājuma pielaide Lauka robeža” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nos piediet pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar *skārienekrāna* ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.



##### Norādījums

Pārklājuma pielaides derīgo vērtību diapazons ir no 0 cm līdz pusei no ārējās daļas platumā.

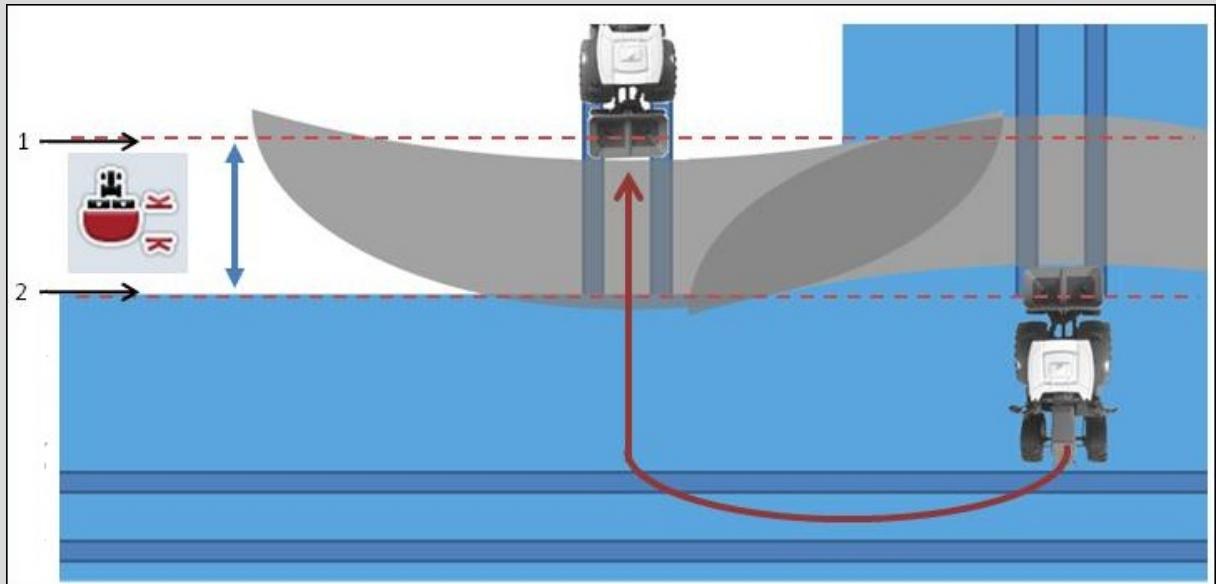


## Apgriešanās distance

Apgriešanās distances iestatījums nosaka apstrādes aktivizācijas punktu pēc izbraukšanas no apstrādātās platības (šeit: apgriešanās joslas).

Šādi minerālmēslu sējmašīna tiek ieslēgta un izslēgta dažādās vietās.

Apgriešanās distances vērtības precizitāti ietekmē mašīnas darba platums un mēslojuma izkliedes veidi.



1. *ieslēgšanas punkts*
2. *Izslēgšanas punkts*

### 4.3.5.5 Apgriešanās distances vērtības ievade



#### Norādījums

Šis iestatījums ir iespējams tikai 5. klases mašīnām (minerālmēslu sējmašīna).

---



#### Norādījums

Ja daļu platuma darba dzīluma vērtību nosūta *ISOBUS* mašīna, šī poga ir deaktivizēta.

Datus nav nepieciešams ievadīt manuāli, jo mašīnā saglabātie dati tiek pārņemti automātiski.

---

Lai ievadītu apgriešanās distances vērtību, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Apgriešanās distance” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
  2. Ievadiet vērtību ar *skārienekrāna* ciparu pogām vai slīdni.
  3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.
- 



#### Norādījums

Apgriešanās distances derīgo vērtību diapazons ir no 0 līdz 50 metriem.

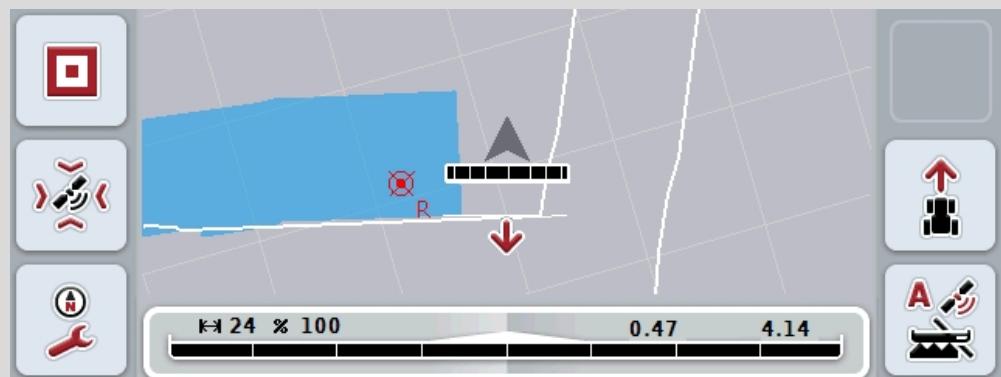
---



## Atpakalgaitas atpazīšana

CCI.Command atpazīst braukšanas virziena maiņu.

Mašīnas simbols uz kartes, braucot atpakaļgaitā, arī pārvietojas atpakaļ. Papildus sarkana bulta kartē rāda kustību atpakaļgaitā.



Ja parādītais braukšanas virziens neatbilst faktiskajam braukšanas virzienam, jūs varat manuāli labot braukšanas virziena atpazīšanu (skat. 4.4.9 nodalju).

Tas ir nepieciešams, ja braukšana (pēc termināla ieslēgšanas) tiek uzsākta vispirms atpakaļgaitā.

CCI.Command braukšanas virziena atpazīšanai izvērtē traktora TECU braukšanas virziena signālu. Ja tas nav pieejams, tiek izmantota GPS uztvērēja pozīcijas informācija.

#### **4.3.5.6 Atpakalgaitas identifikācijas iestatīšana**

Lai atvērtu atpakalgaitas identifikācijas iestatījumus, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Atpakalgaitas atpazīšana” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Sarakstā atlasiel vēlamo iestatījumu. *Skārienekrānā* nospiediet vēlamo pogu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
→ Izvēles logā tiek parādīts vēlamais iestatījums.
3. Apstipriniel ievadi ar „OK”.

---

#### **Norādījums**

Atkarībā no GPS uztvērēja kvalitātes var rasties identifikācijas klūda (piem., meža malas noēnojuma dēļ). Braukšanas virzienu kartes skatā katrā laikā var manuāli koriģēt ar taustiņu F5 (skat. 4.4.9. nodaju).

---

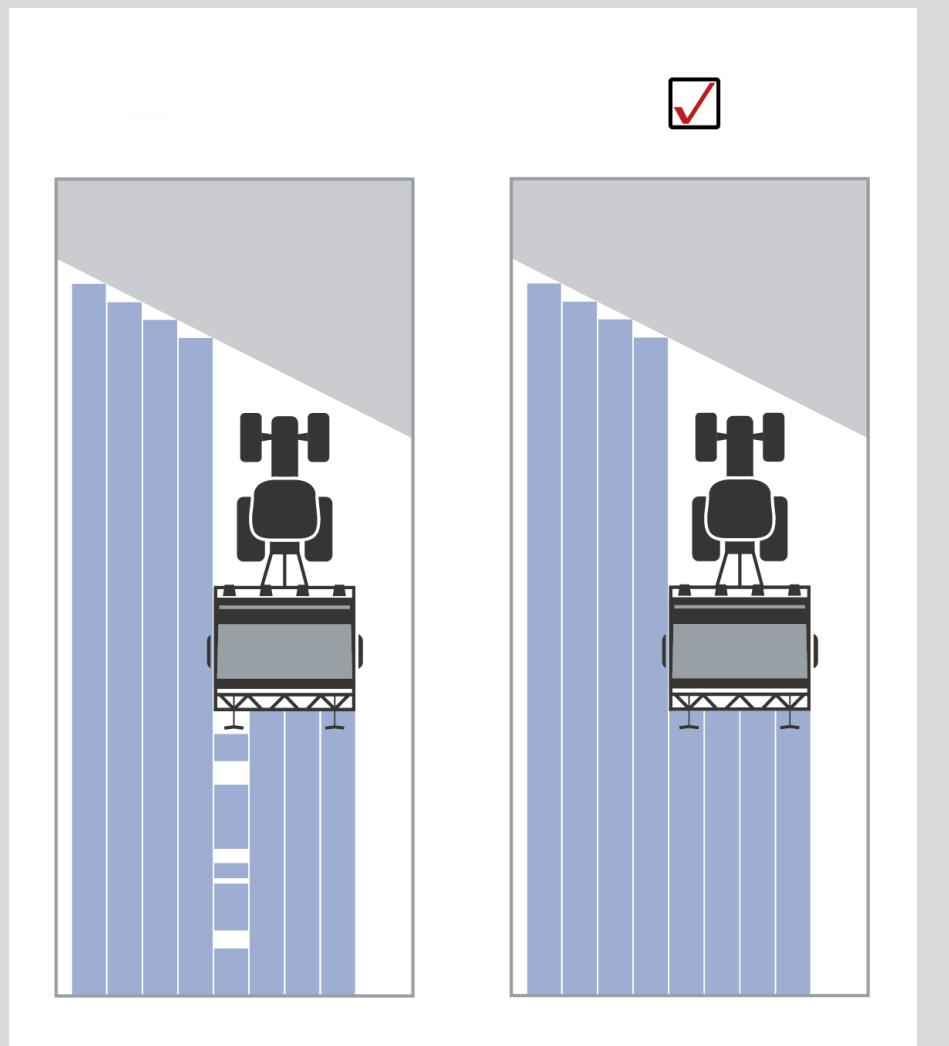


### Section Control tikai apgriešanās joslā

Izmantojot sējmašīnas un agregātus ar ļoti mazu daļu platumu (piem., mazāku par vienu metru), braucot pa paralēlu sliedi, iespējama netīša ārējo daļu platuma atslēgšanās GPS ievirzes dēļ.

To nevar novērst arī pielāgojot pārklājuma pielaidi (skat. informāciju par pārklājuma pielaidi).

Šādā gadījumā no neapsētiem laukumiem palīdz izvairīties funkcija „Section Control tikai apgriešanās joslā”. Automātiskā daļu platumu ieslēgšana un izslēgšana tagad notiek tikai iezīmētajā apgriešanās joslā (pelēks marķējums), bet ne apstrādātajā zonā (zils marķējums).



**4.3.5.7 Section Control aktivizēšana/deaktivizēšana tikai apgriešanās joslā**

Lai aktivizētu/deaktivizētu Section Control tikai apgriešanās joslā, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Section Control tikai apgriešanās joslā” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).

2. Ievadiet *Būla vērtību*.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.



### Kartes skata aizvēršana

Ir divas iespējas aizvērt kartes skatu.

Nemiet vērā šādu svarīgu atšķirību:

Ja pārejat no kartes skata uz iestatījumiem, izmantojot taustiņu F7, automātiskais *Section Control* tiek uz laiku apturēts (pauze)!

Ja aizverat kartes skatu, izmantojot atgriešanās vai maiņas taustiņu, automātiskais *Section Control* turpina fonā darboties.

## 4.4 Kartes skats

Nospiežot pogu „Karte” (F1), jūs no katras iestatījumu cilnes nonāksit **Kartes skatā**.

**Kartes skats** ir CCI.Command darba skats. Šeit tiek aktivizēts automātiskais režīms *Section Control*.

### Norādījums

Atkarībā no izmantotās mašīnas var būt pieejamas dažādas pogas.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:

**Pārslēgšana uz iestatījumiem**



Nospiediet skārienekrāna pogu „Pārslēgšana uz iestatījumiem” (F7).

Plašāku informāciju par iestatījumiem atradīsit 4.3. nodajā.



**Pārslēgšana uz apgriešanās pārvaldību**



**Apgriešanās režīma izvēle**



**Šķēršļu atvēršana**



**GPS korekcijas atvēršana**



**Kartes iestatījumu atvēršana**



**Lauka robežas izveidošana / dzēšana**



CLR



**A punkta iestatīšana/atsauces joslas reģistrēšana**



**Braukšanas virziena korekcija**

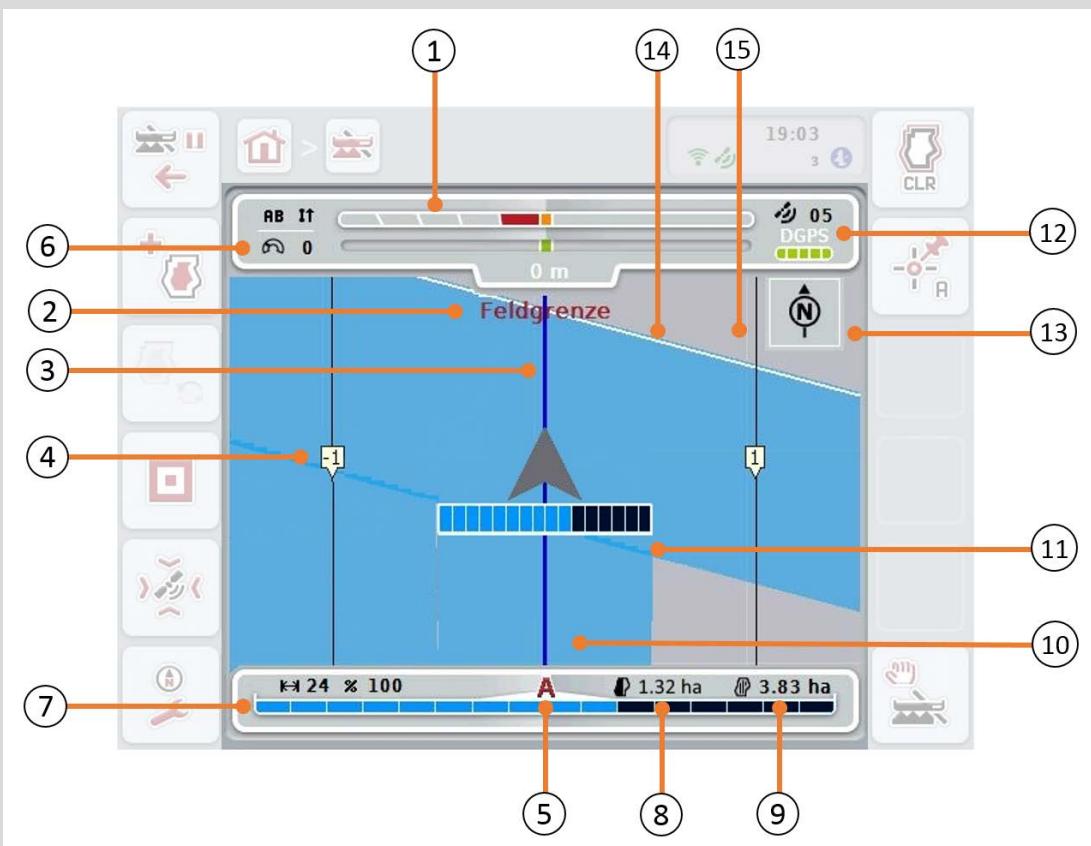


**Section Control režīma maiņa**



**Manuālās apstrādātās platības marķēšanas  
ieslēgšana/izslēgšana**



**i****Kartes skata elementi**

1. Gaismas lenta
2. Norāde, sasniedzot lauka robežu vai šķērsli
3. *Vadības joslas*  
(aktīvā *vadības josla* zilā krāsā)
4. Vadības joslu numerācija
5. Rādījums: *Section Control* režīms
6. Informācijas lauks  
(ātrums, darba platums, pārkājuma līmenis, paralēlās braukšanas režīms)
7. Daļu platumu statusa rādījums
8. Atlikusī platība  
(vēl nav apstrādāta)
9. Lauka lielums  
(ja nav pieejama lauka robeža, tad ir redzama jau apstrādātā platība)
10. Izdzēst apstrādātos laukus
11. Vairākkārt apstrādātā platība
12. GPS informācija  
(signāla uztveres kvalitāte, izmantoto satelītu skaits, signāla veids)
13. Ziemeļu norādes bultiņa
14. Lauka robeža
15. Režģis  
(lielums = darba platums, virziens = ziemeļi)



### Mašīnas attēlojums kartes skatā

Mašīnas attēlojums ir fiksēts kartes apakšējā trešdaļā. Karte griežas ap mašīnu.



Bultiņa (1) rāda traktora atsauces punkta pozīciju (antenas pozīciju).

Aiz tās atbilstoši iestatītajai ģeometrijai ir novietoti daļu platumi (2).

Baltā līnija (3) redzama tad, ja ir iestatīts daļu platumu apstrādes dzīlums. Šāds iestatījums ir, piemēram, dažām minerālmēslu sējmašīnām.

#### 4.4.1 Apgriešanās pārvaldība

Lai nomainītu uz apgriešanās pārvaldību, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Apgriešanās pārvaldība” (F3).  
→ Tieka atvērts skats Apgriešanās pārvaldība:



##### ► Norādījums

Izvēle „Vairākkārt apgriežoties“ ir pieejama tikai tad, ja ir jau izveidota lauka robeža (skat. 4.4.1. nodalju).

##### ► Norādījums

Izvēle „Dzēst“ ir pieejama tikai tad, ja ir pieejama vismaz viena saglabāta apgriešanās josla.

Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:

##### Pāriet uz individuālu apgriešanās uzņemšanu



Skārienekrānā nospiediet pogu „Individuāli”.

→ Tieka atvērta maska **Apgriešanās uzņemšana**.

Plašākas norādes par individuālu apgriešanās uzņemšanu atradīsiet 4.4.1.1. nodaljā.



**Apgriešanās, vairākkārt apgriežoties, izveide**



**Dzēst apgriešanos**

### 4.4.1.1 Apgriešanās, vairākkārt apgriežoties, izveide

Lai iestatītu apgriešanos, vairākkārt apgriežoties, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Vairākkārt apgriežoties” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. *Skārienekrānā* ievadiet apgriešanās joslas platuma vērtību ar ciparu pogām vai slīdnī.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.  
→ Gar lauka robežu tiek izveidota apgriešanās josla ar ievadīto platumu.

---

#### ► Norādījums

Lai varētu pievienot apgriešanās joslu vairākkārt apgriežoties, vispirms jāizveido lauka robeža (skat. 4.4.1. nodalju).

---

### 4.4.1.2 Dzēst apgriešanos

Lai dzēstu iepriekš saglabātu apgriešanās joslas laukumu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Apgriešanās dzēšana” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Apstipriniet drošības jautājumu ar „OK”.  
→ Apgriešanās josla tiek dzēsta.

---

#### ► Norādījums

Šī funkcija dzēš visas šim *laukam* saglabātās apgriešanās joslas.

Ja lauka robeža ir pieejama, apgriešanās joslu vairākkārt apgriežoties var atkal ātri atjaunot. Individuāla apgriešanās josla ir atkal jāizbrauc.

---



## Apgriešanās uzņemšana

Apgriešanos var veidot atsevišķi. Stādāmajām mašīnām un sējmašīnām daļu platumus var automātiski slēgt arī bez lauka robežas.

### 4.4.1.3 Apgriešanās reģistrēšana

Lai pārietu uz apgriešanās joslas uzņemšanu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Individuāli” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**A punkta iestatīšana/atsauces joslas reģistrēšana**  
(skat. 4.4.8. nodaļu)



**Līkņu markēšana**



**Taišņu markēšana**



**Braukšanas virziena korekcija**  
(skat. 4.4.9. nodāļu)



**Section Control režīma maiņa**  
(skat. 4.4.10. nodāļu)



**Vēlamā apgriešanās joslas platuma ievadīšana**



**Marķiera pozīcijas maiņa**



**Apgriešanās režīma maiņa**



**Dzēst apgriešanos**

### 4.4.1.4 Līkņu marķēšana

Lai, uzņemot apgriešanās joslu, marķētu līknes, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Līkņu marķēšana” (F3).
  - Tieka uzsākta apgriešanās joslas reģistrēšana gar precīzu braukšanas ceļu.
2. Nobrauciet šo ceļa gabalu.
3. *Skārienekrānā* atkal nospiediet skārienekrāna pogu „Līkņu marķēšana” (F3).
  - Apgriešanās joslas reģistrēšana gar precīzu braukšanas ceļu tiek apturēta.
  - Reģistrētā apgriešanās josla tiek saglabāta.

### 4.4.1.5 Taišņu marķēšana

Lai, uzņemot apgriešanās joslu, marķētu taisni, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Taišņu marķēšana” (F4).
  - Tieka noteikts sākuma punkts.
2. Brauciet uz punktu, kam jāatrodas taisnes galā un *skārienekrānā* atkal nospiediet pogu „Taišņu marķēšana” (F4).
  - Automātiski tiek novilkta taisne starp starta un beigu punktiem un gar to tiek izveidota apgriešanās josla.
  - Izveidotā apgriešanās josla tiek saglabāta.

#### 4.4.1.6 Vēlamā apgriešanās joslas platuma ievadīšana

Lai ievadītu vēlamo apgriešanās joslas platumu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Apgriešanās joslas platums” (F9).
2. Ievadiet vērtību ar *skārienekrāna* ciparu pogām vai slīdni.  
→ Apstiprini ievadi ar „OK”.

► **Norādījums**

Apgriešanās joslas platuma derīgo vērtību diapazons ir no 0 līdz 99 m.

► **Norādījums**

Apgriešanās joslas platuma iepriekšējs iestatījums ir mašīnas darba platums.



#### Apgriešanās joslas markieris

Apgriešanās joslas markiera platuma iestatījums ir mašīnas darba platums.

Apgriešanās joslas platumu, un līdz ar to arī apgriešanās joslas markiera platumu var izmainīt manuāli (skat. 4.4.1.6. nodalū). Gadījumā, ja markiera platoms ir lielāks kā darba platoms, apgriešanās joslas markiera pozīciju var izmainīt. To var mainīt no vidū esoša (iepriekšējs iestatījums) līdz mašīnas kreisajai vai labajai ārējai malai.

Iestatījums labajā vai kreisajā ārējā malā padara iespējamu, piemēram, braukšanu ar mašīnas ārējo malu tieši gar pašu lauka robežu un visu iestatīto apgriešanās joslas platumu marķēt gar lauka robežu tā iekšienē.

#### 4.4.1.7 Marķiera pozīcijas maiņa

Lai mainītu marķiera pozīciju, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Marķiera pozīcija” (F10).  
→ Marķiera pozīcija automātiski mainās starp vidū, labā ārējā mala un kreisā ārējā mala.



## Apgriešanās režīms

CCI.Command atpazīst trīs dažādus apgriešanās režīmus:

1. režīms, apgriešanās josla bloķēta:



Apgriešanās josla ir markēta gaiši pelēka, daļu platumi šajā zonā tiks automātiski izslēgti.

Lauka iekšpuse ir apstrādājama.

2. režīms, apgriešanās josla brīva:



Netiek rādīts gaiši pelēkais laukums.

Apgriešanās josla ir apstrādājama, daļu platumi šeit netiks izslēgti.

3. režīms: Apgriešanās ar vadības joslām:



Apgriešanās joslā tiek rādītas vadības joslās. Atsauce šīm vadības joslām ir lauka robeža.

Apgriešanās josla ir apstrādājama.

### 4.4.2 Apgriešanās režīma izvēle

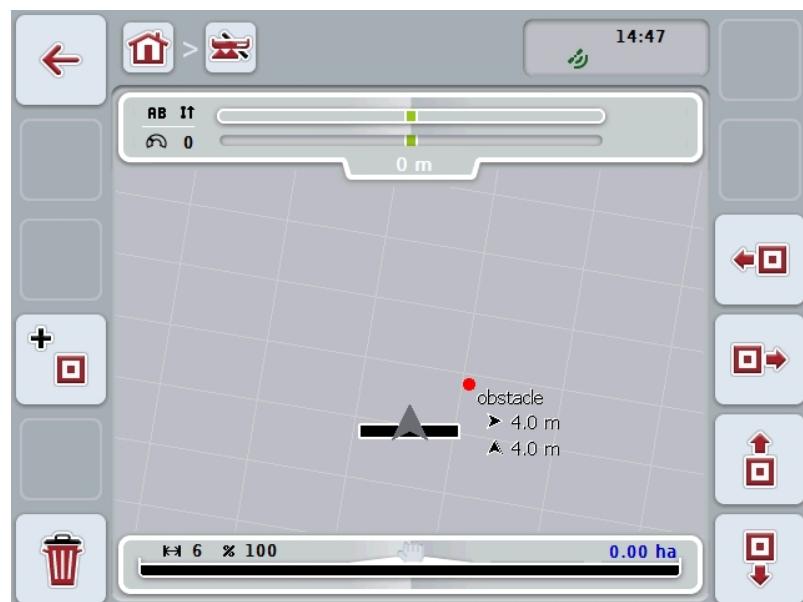
Lai pārietu starp apgriešanās joslās režīmiem, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Apgriešanās režīma maiņa” (F9).  
→ Apgriešanās režīms tiks nomainīts.

#### 4.4.3 Šķēršļi

Lai pārietu uz masku “Šķēršļi”, rīkojieties šādi:

2. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Šķēršļi” (F10).
- Tieka atvērta šāda maska:



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



### 4.4.3.1 Šķēršļa iestatīšana un novietošana

Lai iestatītu jaunu šķērsli, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Šķēršļa iestatīšana” (F10).
2. *Skārienekrānā* ievadiet šķēršļa nosaukumu ar skārienekrāna tastatūru.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.  
→ Šķērslis vispirms tiek iestatīts traktora pašreizējā pozīcijā un kartē tiek attēlots kā sarkans mirgojošs punkts.
4. *Skārienekrānā* nospiediet pogas „Pa kreisi” (F3), „Pa labi” (F4), „Augšup” (F5) un „Lejup” (F6), lai novietotu šķērsli.

---

#### ► Norādījums

Nospiežot pogas, šķērslis tiek pārvietots par 1 metru attiecīgajā virzienā.

5. Lai saglabātu šķēršļa pašreizējo pozīciju, aizveriet skatu „Šķēršļi” un atgriezieties atpakaļ kartes skatā.

### 4.4.3.2 Visu šķēršļu dzēšana

Lai dzēstu šķēršļus, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Dzēst” (F12).
2. Apstipriniet ar „OK”.

---

#### ► Norādījums

Tiek dzēsti visi pašreizējā lauka šķēršļi. Atsevišķu šķēršļu izvēle nav iespējama.



### GPS ievirze

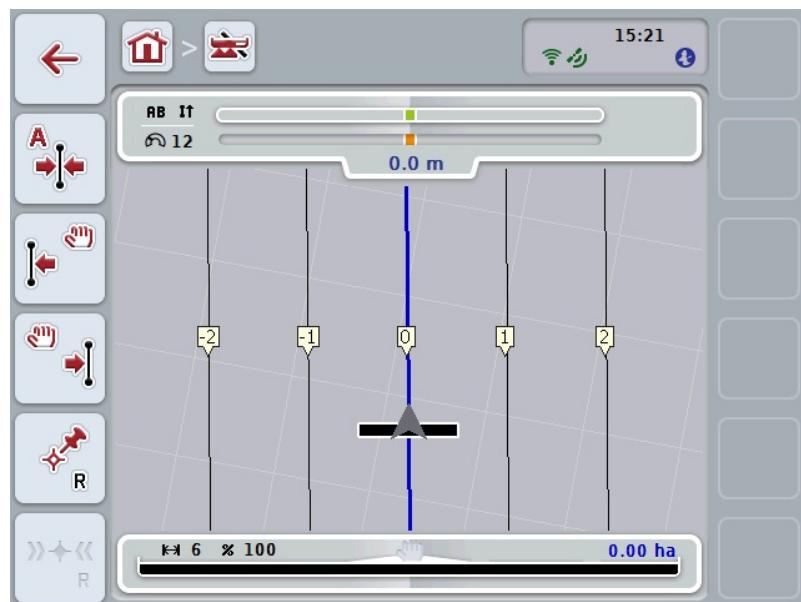
Izmantojot GPS signālus bez korekcijas, reģistrētie dati (piem., lauka robeža, apstrādātā platība), lietojot tos atkārtoti, var atrasties citā pozīcijā.

Zemes rotācijas un satelītu pozīcijas maiņas dēļ ar laiku mainās arī aprēķinātā punkta pozīcija. To sauc par ievirzi.

Šo ievirzi palīdz izlīdzināt GPS korekciju.

#### 4.4.4 GPS korekcija

Izmantojot pogu „GPS korekcija” (F11), kartes skatā varat veikt GPS korekciju; pogām tiek piešķirtas jaunas funkcijas.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Atsauces joslas pārvietošana**



**Atsauces joslas manuāla pārvietošana**



**Atsauces punkta iestatīšana**



**Atsauces punkta kalibrēšana**

### 4.4.4.1 Atsauces joslas pārvietošana

Lai *atsauces joslu* pārvietotu uz traktora pašreizējo pozīciju, rīkojieties šādi:

1. Brauciet pa vēlamo *lauka* joslu un *skārienekrānā* nospiediet pogu „Atsauces joslas pārvietošana” (F9).  
→ *Atsauces josla* tiek pārvietota uz pašreizējo pozīciju.

#### ► Norādījums

Šī funkcija ir pieejama tikai tad, ja ir reģistrēta *atsauces josla*. Pārvietošana attiecas tikai uz *atsauces joslu*. Ja jākoriģē viss *lauks*, tad jāiestata atsauces punkts (skat. 4.4.4.3. nodalju).

### 4.4.4.2 Atsauces joslas manuāla pārvietošana

Lai pastāvošu *atsauces joslu* manuāli pārvietotu pa labi vai pa kreisi, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Atsauces joslas manuāla korekcija” (F7 un F8).  
→ *Atsauces josla* tiek pavirzīta izvēlētajā virzienā.

#### ► Norādījums

Šī funkcija ir pieejama tikai tad, ja ir reģistrēta *atsauces josla*. Pārvietošana attiecas tikai uz *atsauces joslu*. Ja jākoriģē viss *lauks*, tad jāiestata atsauces punkts (skat. 4.4.4.3. nodalju).

### 4.4.4.3 Atsauces punkta iestatīšana

Atsauces punkts jāiestata pirmās apstrādes laikā un *lauka* tuvumā.

Lai to iestatītu, jāizvēlas fiksēts punkts, pie kura vēlāk, veicot kalibrēšanu, var piebraukt identiskā virzienā un vietā. Ieteicams izvēlēties redzamu punktu, piemēram, akas vāku vai fiksētu markējumu pie lauka iebraukšanas ceļa.

Reģistrētie dati nebūs derīgi turpmākai lietošanai, ja reģistrētā atsauces punkta vietu vairs nevarēsīt atrast.

Lai pašreizējā pozīcijā iestatītu jaunu atsauces punktu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Atsauces punkta iestatīšana” (F11).  
→ Atsauces punkts ir iestatīts un tiek parādīts kartē.

#### ► Norādījums

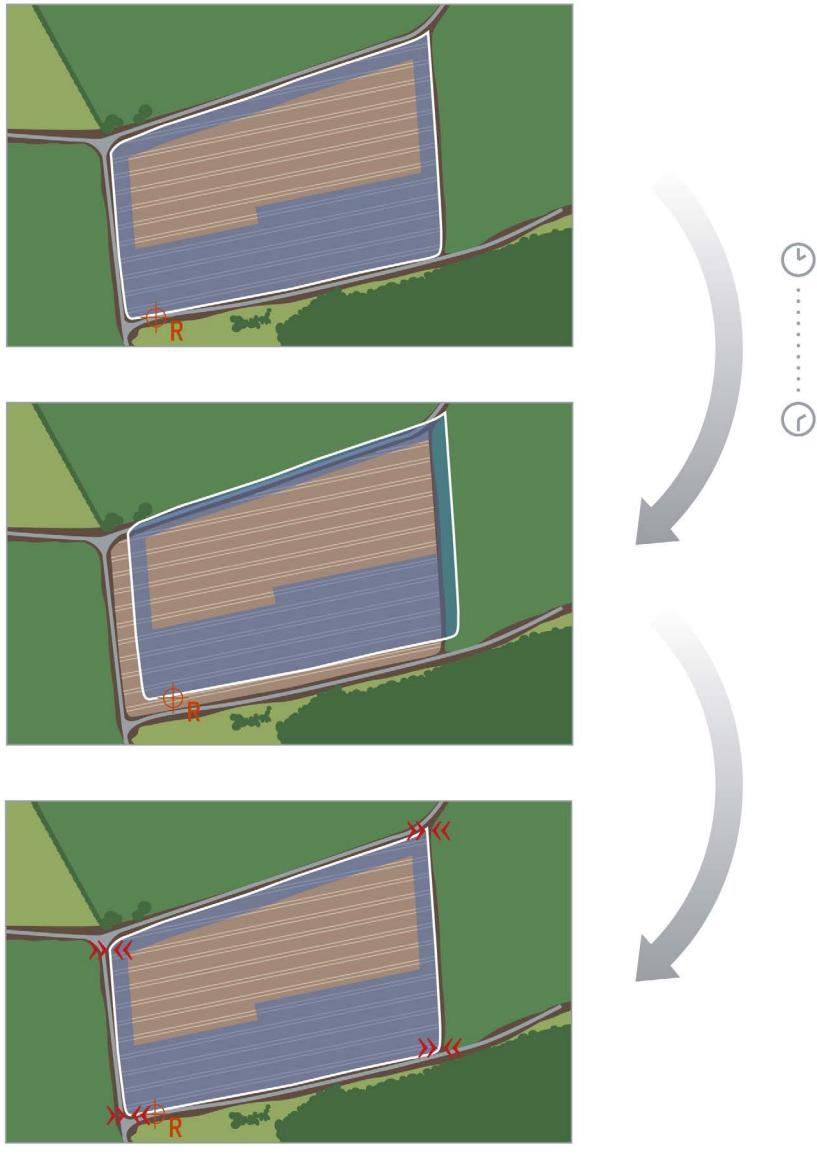
Atsauces punkts ir derīgs tikai kopā ar pašreiz pievienoto mašīnu.



### Atsauces punkta kalibrēšana

Ja pēc apstrādes pārtraukuma (piem., izkliedētāja uzpildes) konstatējat GPS ievirzi, brauciet precīzi uz jau iestatīto atsauces punktu.

Novirzes dēļ, ko rada GPS ievirze, atsauces punkts kartē neatradīsies pašreizējā pozīcijā.



#### 4.4.4.4 Atsauces punkta kalibrēšana

Lai kalibrētu atsauces punktu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Atsauces punkta kalibrēšana” (F12).  
→ Atsauces punkts tiek pārvietots uz pašreizējo pozīciju.

### 4.4.5 Kartes iestatījumi

Nospiežot kartes skata pogu „Kartes iestatījumi” (F12), nonāksiet **kartes iestatījumu** izvēlnē. Izmantojot šos iestatījumus, varat ieslēgt vai izslēgt atsevišķus kartes skata elementus un akustiskos brīdinājuma signālus. Elementi tiek parādīti kartē un var atskanēt brīdinājuma signāli, ja ir atzīmēta attiecīgā izvēles rūtiņa.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**Iekšējās gaismas lentas ieslēgšana vai izslēgšana**



**Daļu platumu statusa ieslēgšana vai izslēgšana**



**Informācijas lauka ieslēgšana vai izslēgšana**



**GPS informācijas lauka ieslēgšana vai izslēgšana**



**Kompasa ieslēgšana vai izslēgšana**



**Režīga ieslēgšana vai izslēgšana**



**MiniView ieslēgšana vai izslēgšana**



**Lauka robežas brīdinājuma signāla ieslēgšana vai izslēgšana**



**Šķēršļa brīdinājuma signāla ieslēgšana vai izslēgšana**

#### **4.4.5.1 Rādījumu ieslēgšana vai izslēgšana**

Lai ieslēgtu vai izslēgtu iekšējās gaismas lentas, daļu platumu statusa rādījumu, informācijas lauku, GPS informācijas lauku, kompasu, Miniview vai režģa rādījumu, rīkojieties šādi:

1. Lai to izdarītu, *skārienekrānā* nospiediet pogu ar vēlamo rādījumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievades dialoglodziņā atlasiet vēlamo iestatījumu.
3. Apstipriniet iestatījumu ar „OK” vai nospiediet ritināšanas ritenīti.

#### **4.4.5.2 Akustiska brīdinājuma signāla ieslēgšana vai izslēgšana**

Lai izslēgtu akustisko brīdinājuma signālu, sasniedzot lauka robežu vai šķērsli, rīkojieties šādi:

1. Lai to izdarītu, *skārienekrānā* nospiediet pogu ar vēlamo rādījumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievades dialoglodziņā atlasiet vēlamo iestatījumu.
3. Apstipriniet iestatījumu ar „OK” vai nospiediet ritināšanas ritenīti.

#### 4.4.5.3 MiniView

MiniView skatā var attēlot svarīgus mašīnas datus, neaizverot CCI.Command kartes režīmu.



#### Norādījums

MiniView redzamos datus nodrošina mašīna. Ne visām mašīnām ir šī funkcija. Ja mašīna nepiedāvā nekādus datus, rādījums paliek tukšs.

### 4.4.6 Lauka robežas izveide

Lai izveidotu lauka robežu, rīkojieties šādi:

1. Apbrauciet *lauku* un, to darot, apstrādājiet aprģiešanās joslu. Apstrādātā platība tiek iezīmēta zilā krāsā; strādājot ar lauka smidzinātājiem, šajā brīdī jau var aktivizēt *Section Control* automātisko režīmu.



#### **Uzmanību!**

Automātiska dāļu platumu pārslēgšana notiek, tikai sasniedzot jau apstrādātu platību. Lietotājs ir atbildīgs par izslēgšanu lauka malā, lai nodrošinātu robežzonu aizsardzību.



#### **Norādījums**

Ja minerālmēslu sējmašīnas lieto laukā bez robežas, tad dāļu platumi pirmās apbraukšanas laikā drošības apsvērumu dēļ jāpārslēdz manuāli.

2. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Lauka robežas izveide” (F1).
  - Jau apstrādātās platības ārmalā tiek izveidota un saglabāta lauka robeža. Atstarpes savieno ar pielāgotu līniju. *Lauku* tomēr ieteicams apbraukt pilnībā, jo aprēķiniem nav jāatbilst faktiskajai lauka robežas atrašanās vietai.
  - Programmas pogas „Lauka robežas izveide” (F1) nosaukums automātiski mainās uz „Lauka robežas dzēšana” (F1). To apzīmē ar citu ikonu.

### 4.4.7 Lauka robežas dzēšana

Lai dzēstu saglabātu lauka robežu, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet *skārienekrāna* pogu „Lauka robežas dzēšana” (F1).
2. Apstipriniet drošības jautājumu ar „OK”.
  - Pogas „Lauka robežas dzēšana” (F1) nosaukums automātiski mainās uz „Lauka robežas saglabāšana” (F1). To apzīmē ar citu ikonu.

#### 4.4.8 A punkta iestatīšana/atsauces joslas reģistrēšana

Lai reģistrētu *Parallel Tracking atsauces joslu*, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „A punkta iestatīšana” (F2), lai iestatītu *atsauces joslas* sākumpunktu.
  - Poga „A punkta iestatīšana” (F2) mainās uz „B punkta iestatīšana” (F2). To apzīmē ar citu ikonu.
2. Brauciet ceļa posmu, kas tiks izmantots kā *atsauces josla*.
3. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „B punkta iestatīšana” (F2), lai iestatītu *atsauces joslas* beigu punktu.
  - *Parallel Tracking* tiek palaista automātiski.

---

#### ► Norādījums

Katrā *laukā* tiek reģistrēta tikai viena *atsauces josla*.

Ja iestatāt jaunu A punktu, pastāvošā *atsauces josla* tiek pārrakstīta. Šādā gadījumā ir jāapstiprina drošības jautājums.

---

#### 4.4.9 Braukšanas virziena korekcija

Par aktivizētu atpakaļgaitas atpazīšanu skatiet arī 4.3.5.6 nodāju, CCI.Command automātiski atpazīst braukšanas virzienu. Lai koriģētu atpazīto braukšanas virzienu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Braukšanas virziena koriģēšana” (F5).
  - Braukšanas virziens mainās no „Braukšana uz priekšu“ uz „Braukšana atpakaļ“ vai no „Braukšana atpakaļ“ uz „Braukšana uz priekšu“.
  - Korekcija tiek parādīta ar simbola maiņu skārienekrāna pogā (F5).

---

#### ► Norādījums

Ja CCI.Command atpazīst braukšanu atpakaļgaitā, tiek rādīta maza sarkana bulta.

---



### Section Control: manuālais un automātiskais režīms

Manuālajā režīmā daļu platumi jāieslēdz vai jāizslēdz manuāli mašīnas vadībā vai ar kursorsviru.

Tiek reģistrēta apstrādātā platība.

Aktivizējot automātisko režīmu, mašīnas daļu platumu ieslēgšanu un izslēgšanu veic *CCI.Command*.

Dažām mašīnām *Section Control* funkcija vispirms ir jāaktivizē arī mašīnas vadībā. Plašāku informāciju skatiet mašīnas ražotāja lietošanas pamācībā.

#### 4.4.10 Section Control režīma maiņa

Manuālo un automātisko režīmu aktivizē ar vienu pogu (F4). Ikona mainās atkarībā no nule atlasītā režīma:



**Section Control** automātiskā režīma aktivizēšana



**Section Control** manuālā režīma aktivizēšana

Lai pārietu starp *Section Control* manuālo un automātisko režīmu, rīkojieties šādi:

1. *Skārienekrānā* nospiediet pogu „Automātiskais režīms” vai „Manuālais režīms” (F6).  
→ Tiek nomainīts režīms un pogas F6 ikona.

---

#### Norādījums

Šī funkcija ir pieejama tikai tad, ja tiek saņemti mašīnas dati.

#### 4.4.11 Manuālas apstrādātās platības markēšanas ieslēgšana/izslēgšana

Ja nav pievienota ISOUS mašīna, informācija par jau apstrādāto platību nav pieejama. Apstrādāto platību var markēt manuāli.

Lai ieslēgtu vai izslēgtu apstrādātās platības manuālo markēšanu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Marķēšana ieslēgta/marķēšana izslēgta” (F6).
  - Apstrādātā platība kartē tiek markēta zilā krāsā vai arī vairs netiek markēta.
  - Pogas F2 nosaukums atkarībā no nule atlasītās funkcijas mainās no „Marķēšana ieslēgta” uz „Marķēšana izslēgta” vai otrādi:

Lai aktivizētu Section Control manuālo vai automātisko režīmu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Automātiskais režīms” vai „Manuālais režīms” (F6).
  - Tieka nomainīts režīms un pogas F6 ikona.

---

#### ► Norādījums

Šī funkcija ir pieejama tikai tad, ja netiek saņemti mašīnas dati vai nav aktivizēts režīms Section Control.

---

#### ► Norādījums

Lai nodrošinātu pareizu apstrādātās platības rādījumu, vispirms jāievada darba platumus (skat. 4.3.4.1. nodalju).

---

## 5 Traucējumu novēršana

### 5.1 Termināla kļūda

Turpmākajā pārskatā ir apkopotas iespējamās *termināla* kļudas un to novēršana:

Kļūda	Iespējamais cēlonis	Novēršana
<i>Termināli</i> nevar ieslēgt	<i>Terminālis</i> nav pareizi pievienots pieslēgumu	Pārbaudiet /SOBUS
Netiek parādīta pievienotās mašīnas programmatūra	<ul style="list-style-type: none"><li>Nav pievienota kopnes gala pretestība</li><li>Programmatūra ir ielādēta, bet netiek parādīta</li><li>Savienojuma kļūda programmatūras augšupielādes laikā</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Pārbaudiet pretestību</li><li>Pārbaudiet, vai programmatūru var manuāli palaist <i>termināla</i> sākuma izvēlnē</li><li>Pārbaudiet savienojuma vadojumu</li><li>Sazinieties ar mašīnas ražotāja klientu servisu</li></ul>

## 5.2 Darbības kļūda

Turpmākajā pārskatā apkopotas iespējamās CCI.Command darbības kļūdas, to cēlonis un novēršana:

Kļūda	Iespējamais cēlonis	Novēršana/rīcība
Lauka robežas aprēķins notiek ļoti ilgi	Liefs attālums starp zilā krāsā markētajiem laukumiem, jo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• mašīna uz ūsu brīdi ir ieslēgta pirms braukšanas uz <i>lauku</i>;</li> <li>• vēl nav saglabāti vai dzēsti otra, tālākā <i>lauka</i> dati.</li> </ul>	Iestatījumos atlasiet cilni <b>Lauki</b> , izdzēsiet lauka datus (skat. 4.3.2.7) un veiciet atkārtotu <i>lauka</i> apstrādi.
<i>Lauka</i> attēlojums cilnē <b>Lauki</b> ir ļoti mazs un neatrodas centrā.	Mašīna papildus <i>lauka</i> apstrādei ir uz ūsu brīdi aktivizēta citā vietā.	Izdzēsiet lauka datus (skat. 4.3.2.7) un veiciet atkārtotu <i>lauka</i> apstrādi.
Aktuālā <i>vadības josla</i> netiek markēta zilā krāsā.	Pašreiz nav ieslēgts neviens mašīnas daļu platumis.	Ja nav ieslēgts neviens daļu platumis, zilā krāsā tiek markēta pēdējā apstrādātā josla. Šī funkcija nodrošina ērtāku attiecīgās joslas atrašanu, piemēram, pēc mašīnas uzpildes.
Nobīdījušās <i>atsauces joslas</i> , lauka robežas un apstrādātā platība.	GPS ievirze	Veiciet <i>atsauces punkta</i> un/vai <i>atsauces joslas</i> kalibrēšanu (skat. 4.4.4.1. un 4.4.4.3. nodaļu)
Nav GPS signāla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• GPS signālu nevar uztvert</li> <li>• Netiek uztverti visi nepieciešamie informācijas signāli.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet energoapgādi</li> <li>• Pārbaudiet, vai uztvērējs ir pievienots <i>interfeisam</i> RS233-1 un vai tas ir atlasīts</li> <li>• Pārbaudiet, vai uztvērēja iestatītais ātrums bodos atbilst <i>termināļa</i> iestatījumam.</li> <li>• Mainiet uztvērēja iestatījumus, skatiet informāciju uztvērēja lietošanas pamācībā.</li> </ul>

Kļūda	Iespējamais cēlonis	Novēršana/rīcība
Lauka robežas pozīcija nav pareiza, kaut arī ir veikta kalibrēšana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Piebraukšana atsauces punktam veikta neprecīzi.</li> <li>Pēc iestatīšanas ir mainīta GPS antenas pozīcija traktorā.</li> <li>Slikta GPS signāla kvalitāte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet traktora pozīciju, piebrauciet pie atsauces punkta no jauna.</li> <li>Pārbaudiet GPS antenas pozīciju un nepieciešamības gadījumā ievadiet to no jauna (skat. <b>CCI.GPS</b> lietošanas pamācību).</li> <li>(skat. nākamo punktu)</li> </ul>
Mašīna tiek ieslēgta un izslēgta pārāk ātri/pārāk vēlu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slikta GPS signāla kvalitāte</li> <li>Kļūdaini ģeometrijas iestatījumi</li> <li>Nepareizs savienojuma punkta/antenas pozīcijas iestatījums</li> <li>Kļūdaini aiztures laiki</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet signāla kvalitāti, izbrauciet no aizsegtais zonas (nepieciešamības gadījumā veiciet atkārtotu atsauces punkta kalibrēšanu).</li> <li>Informāciju par iestatījumu maiņu skatiet mašīnas lietošanas pamācībā.</li> <li>Atkārtojiet mēriju un pārbaudiet CCI.GPS iestatījumus.</li> <li>Pārbaudiet CCI.Command savienojuma punkta izvēli.</li> <li>Ja aiztures laikus nosūta mašīna, skatiet informāciju mašīnas lietošanas pamācībā</li> <li>Ja tos iestata lietotājs, atkārtoti izmēriet aiztures laikus. Lai to izdarītu, veiciet nelielas joslas apstrādi un markējet ārējo apstrādāto malu, piem., ar nožogojuma lenti. Pārbrauciet šai joslai pāri <math>90^\circ</math> lenķī un izmēriet, cik cm par ātru/par vēlu notiek izslēgšana. Izdaliet šo vērtību (cm) ar vidējo apgriešanās zonas braukšanas ātrumu (cm/ms) (piem., 8 km/h: 0,22 cm/ms). Ja izslēgšana notiek par vēlu, šī korekcijas vērtība jāpieskaita iestatītajai vērtībai, bet, ja izslēgšana notiek priekšlaicīgi, šī korekcijas vērtība no iestatītās vērtības ir jāaatņem.</li> </ul>

<b>Klūda</b>	<b>Iespējamais cēlonis</b>	<b>Novēršana/rīcība</b>
<i>Section Control</i> neieslēdzas	Ir aktivizēta funkcija „Section Control tikai apgriešanās joslā“.	Deaktivizējet funkciju „Section Control tikai apgriešanās joslā“ (skat. 4.3.5.7. nodalju).

### 5.3 Pogas ir neaktīvas

Taustiņš	Iespējamais cēlonis	Novēršana
<b>Kartes skatā ir vairākas pogas</b> (šķēršļi, lauka robežas izveide, manuālā markēšana, A punkta iestatīšana, automātiskais režīms)	Programmatūra nav aktivizēta	Pārbaudiet, vai ir ievadīts licences kods.
<b>Cilne: Parallel Tracking iestatījumi (visas pogas)</b>	Programmatūra nav aktivizēta	Pārbaudiet, vai ir ievadīts licences kods.
<b>Cilne: Section Control iestatījumi (visas pogas)</b>	Programmatūra nav aktivizēta	Pārbaudiet, vai ir ievadīts licences kods.
<b>Aiztures laiku ievade</b>	<i>Aiztures laikus definē ISOBUS</i> mašīna, un tie tiek rādīti automātiski.	Dažu mašīnu <i>aiztures laikus</i> var iestatīt attiecīgajā izvēlnē. Saistīto informāciju skatiet mašīnas lietošanas pamācībā.
<b>Darba platuma ievade</b>	Informāciju par darba platumu nosūta ISOBUS mašīna, un tā tiek parādīta automātiski.	Skat. iepriekš
<b>Apgriešanās distances vērtības ievade (laukā redzamas svītras)</b>	Pievienotā mašīna neatbilst 5. klasei (minerālmēslu sējmašīna)	Apgriešanās distance ir nepieciešama tikai darbā ar minerālmēslu sējmašīnām. Minerālmēslu sējmašīnas saskaņā ar ISO standartu atbilst 5. klasei. Nosūtīts. Citas klases mašīnām apgriešanās distances funkcija nav pieejama.
<b>Apgriešanās distances vērtības ievade (laukā redzams: „ISO”)</b>	Pievienotā mašīna nosūta atsevišķo daļu platumu darba dzījuma vērtību.	Apgriešanās distance nav nepieciešama. Izmantojot darba dzījumu, mašīna nosaka, kuros punktos tiek ieslēgti un izslēgti daļu platumi.
<b>Section Control palaišana</b>	Pievienotā mašīna neatbalsta ISOBUS un Section Control.	

Taustiņš	Iespējamais cēlonis	Novēršana
<b>Apstrādātās platības markējuma iestēgšana vai izslēgšana</b>	Pievienotā mašīna atbalsta <i>ISOBUS</i> un <i>Section Control.</i>	Manuāla markēšana nav nepieciešama, jo mašīna nosūta informāciju par darbības stāvokli, kas tiek automātiski reģistrēts.
<b>Automātiskā režīma aktivizēšana</b>	Pievienotā mašīna neatbalsta <i>ISOBUS</i> un <i>Section Control</i> vai (lietojot minerālmēslu sējmašīnu) vēl nav iestatīta lauka robeža.	
<b>Apgriešanās joslas pievienošana / apgriešanās joslas dzēšana</b>	Apgriešanās distancei jāievada vērtība 0,00 m.	Apgriešanās distancei jāievada vērtība lielāka par 0,00 m (skat. 4.3.5.5. nodalū)
<b>Lauka robežas importēšana / Lauka eksportēšana</b>	USB zibatmiņa nav ievietota vai nav atpazīta.	Ievietot USB zibatmiņu un gaidīt, līdz <i>terminālis</i> to atpazīs.

## 5.4 Kļūdu ziņojumi



### Norādījums

*Terminālī* redzamie kļūdu ziņojumu rādījumi ir atkarīgi no pievienotās mašīnas. Plašāku informāciju par iespējamo kļūdu ziņojumu aprakstu un novēšanu atradīsiet mašīnas lietošanas pamācībā.



### Norādījums

Ja mašīnu nav iespējams lietot, pārbaudiet, vai ir nospiests „Apturēšanas slēdzis”. Mašīnu var lietot tikai pēc šī slēdža atbloķēšanas.

## 5.5 Diagnostika

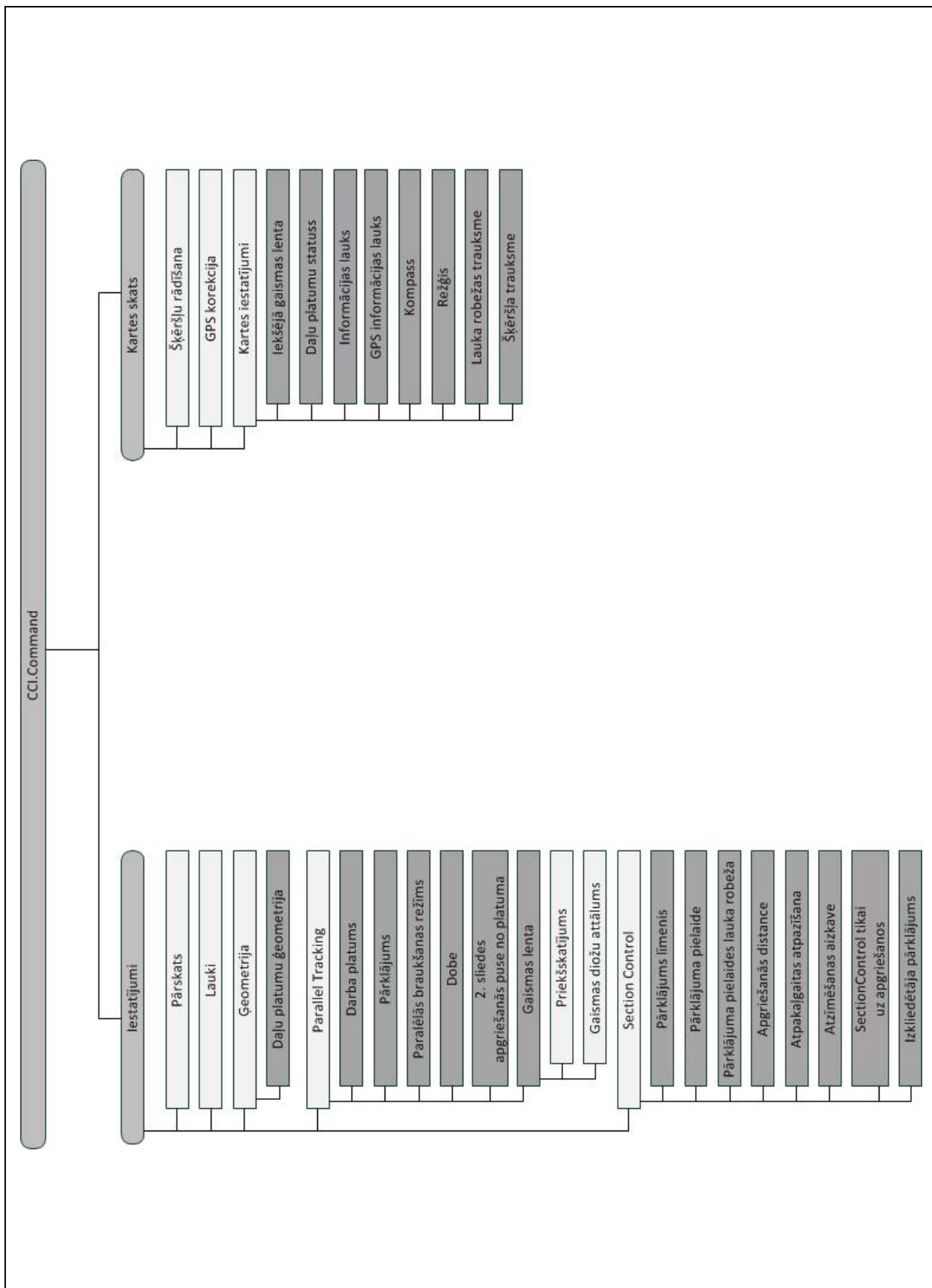
### 5.5.1 Ārējās gaismas lentas pārbaude

Lai veiktu ārējās gaismas lentas pārbaudi, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet taustiņu Home, lai nokļūtu galvenajā izvēlnē.
2. Galvenajā izvēlnē nospiediet skārienekrāna pogu „Iestatījumi” (F1).
3. Atlaist cilni **Informācija un diagnostika**.
4. Cilnē **Informācija un diagnostika** nospiediet pogu „L10”.  
→ Tieka atvērts L10 skats:



## 6 Izvēlnes struktūra



## 7 Vārdnīca

<b>A-B režīms</b>	Paralēlās braukšanas režīms, kad šoferis iestata A un B punktu, bet sistēma starp šiem diviem punktiem automātiski novērta taisnu līniju un darba platuma attālumā iezīmē paralēlas vadības joslas.
<b>Izslēgšanas aizture</b>	Aiztures laiki ir laika aizture no komandas līdz faktiskajai daļas platuma aktivizācijai (piem., laiks, kas paitet no smidzinātāja komandas: „Daļu platumu izslēgšana” līdz faktiskajam līdzekļa izsmidzināšanas brīdim).
<b>CCI</b>	<b>Competence Center ISOBUS e.V.</b>
<b>CCI.Command</b>	GPS vadīta daļu platuma pārslēgšana
<b>CCI.GPS</b>	Programma ar traktora ģeometrijas iestatījumiem.
<b>Ieslēgšanas aizture</b>	Aiztures laiki ir laika aizture no komandas līdz faktiskajai daļas platuma aktivizācijai (piem., laiks, kas paitet no smidzinātāja komandas: „Daļu platumu izslēgšana” līdz faktiskajam līdzekļa izsmidzināšanas brīdim).
<b>Neapstrādātās vietas</b>	Neapstrādātās vietas rodas apstrādes laikā izlaistu vietu dēļ.
<b>Lauks</b>	Lauks var iekļaut šādus elementus: lauka robežu, atsauces punktu, atsauces joslu, šķēršļus un apstrādāto platību.
<b>GPS</b>	<b>Global Positioning System.</b> GPS ir pozīcijas noteikšanas sistēma ar satelītu atbalstu.
<b>GPS ievirze</b>	Zemes rotācijas un satelītu pozīcijas maiņas dēļ mainās arī aprēķinātā punkta pozīcija. To sauc par GPS ievirzi.
<b>GSM</b>	<b>Global System for Mobile Communication</b> Digitālo mobilo sakaru tīklu standarts, ko galvenokārt izmanto tālruņu sakaru un paziņojumu, piemēram, SMS, nodrošinājumam.
<b>Headland Control</b>	Virtuāla apgriešanās josla
<b>ISOBUS</b>	ISO11783 Starptautisks standarts par datu pārraidi starp lauksaimniecības mašīnām un ierīcēm.
<b>Savienojuma punkts</b>	Punkts, kurā mašīna ir savienota ar traktoru
<b>Līkumu režīms</b>	Paralēlās braukšanas režīms, kura ietvaros šoferis iestata A punktu, brauc ceļa posmu, kurā ir iespējami arī līkumi, pēc tam iestata B punktu. Sistēma reģistrē attiecīgo ceļa posmu un darba platuma attālumā iezīmē paralēlas joslas.
<b>LED attālums</b>	Izmantojot gaismas diožu attālumu, var iestatīt, cik cm novirzei atbilst viena gaismas diode.
<b>PT sliede/rastrs</b>	Atsauces joslai paralēli novietota josla, ko izmanto kā orientieri, lai nodrošinātu precīzu blakus braucienu
<b>Paralēlā izsekošana</b>	Paralēlās braukšanas palīdzība
<b>Atsauces josla</b>	Šofera reģistrēta josla, ko izmanto joslu vadību, lai veiktu turpmāko paralēlo vadības joslu aprēķinu
<b>Interfeiss</b>	Termināļa daļa, kas nodrošina komunikāciju ar citām ierīcēm
<b>Sadaļu kontrole</b>	Automātiskā daļu platumu pārslēgšana
<b>Terminālis</b>	CCI 100 vai CCI 200 ISOBUS terminālis
<b>Skārienekrāns</b>	Skārienjutīgs ekrāns, ar kuru var lietot termināli.
<b>Pārkājums</b>	Dubulta apstrāde

<b>Aiztures laiki</b>	Aiztures laiki ir laika aizture no komandas līdz faktiskajai daļas platuma aktivizācijai (piem., laiks, kas paitet no smidzinātāja komandas: „Daļu platumu ieslēgšana” līdz faktiskajam līdzekļa izsmidzināšanas brīdim).
<b>Priekšskatījums</b>	Priekšskatījuma laika intervāls nosaka laika intervālu, kas nepieciešams, lai aprēķinātu stūrēšanas virziena ieteikumu. Ilgāks priekšskatījuma laiks šoferim dod vairāk laika, lai reaģētu uz stūrēšanas virziena ieteikumu.

---

## 8 ISOBUS funkcijas



### Task Controller basic (totals)

Veic ar paveikto darbu saistīto summas vērtību dokumentāciju, kam ir jēga no veiktā darba viedokļa. Vērtības nosūta iekārta. Lauka žurnāla un Task Controller datu apmaiņa notiek ISO-XML datu formātā. Tas nodrošina ērtu uzdevumu importēšanu Task Controller ierīcē un/vai atkārtotu gatavās dokumentācijas eksportēšanu.



### Task-Controller geo-based (variables)

Piedāvā papildu iespēju veikt arī ar vietu saistīto datu vai uzdevumu plānošanu, piemēram, izmantojot programmu kartes.



### Task Controller Section Control

Nodrošina automātisku no GPS pozīcijas un vēlamā pārklājuma līmeņa atkarīgu daļu platumu vadību, piemēram, lietojot augu miglotājus.

## 9 Pogas un ikonas

	CCI.Command		
	Kartes atvēšana		Pārslēgšana uz iestatījumiem
	Section Control aktivizēšana		Section Control apturēšana
	Kartes atvēšana		Pārslēgšana uz iestatījumiem
	Pārskats		Lauki
	Ģeometrija		Paralēlā izsekošana
	Sadaļu kontrole		Licences ievade un servisa izvēlnes atvēršana
	Atlasīt no saraksta		Dzēst
	Rediģēt		Apstiprināt ievadi vai atlasi
	Lauka saglabāšana		Apstrādātās platības dzēšana
	Lauka robežas importēšana		Lauka eksportēšana
	Lauka meklēšana		Apgriešanās joslas 2. sliedes: puse no platuma
	Daļu platumu ģeometrija		Savienojuma punkts
	Mašīnas veids		Ieslēgšanas aizture
	Izslēgšanas aizture		Darba platums
	Izlaista vieta/pārkājums		Paralēlās braukšanas režīms
	A-B režīms		Līkumu režīms
	Dobe		Gaismas lentas iestatījumi
	Priekšskatījuma laiks		Gaismas diožu attāluma iestatījumi
	Pārkājuma līmenis		Pārkājuma pielaide

	Lauka robežas pārklājuma pielaide		Apgriešanās distance
	Kartes fragmenta samazināšana		Kartes fragmenta palielināšana
	Šķēršļi		Šķēršļa iestatīšana
	Šķēršļa novietošana Pārvietot pa kreisi		Šķēršļa novietošana Pārvietot pa labi
	Šķēršļa novietošana Pārvietot uz priekšu		Šķēršļa novietošana Pārvietot atpakaļ
	GPS korekcija		Kartes iestatījumi
	Režģis		Informācijas lauks
	Daju platumu statuss		Lauka lieluma informācijas lauks
	GPS informācijas lauks		GPS trauksme
	Lauka robežas trauksme		Šķēršļa trauksme
	Lauka robežas izveide		Lauka robežas dzēšana
	Apgriešanās joslas izveide		Apgriešanās režīma maiņa
	Dzēst apgriešanos		Braukšanas virziena korekcija
	Manuālas apstrādātās platības markēšanas ieslēgšana		Manuālas apstrādātās platības markēšanas izslēgšana
	Section Control automātiskā režīma aktivizēšana		Section Control manuālā režīma aktivizēšana
	A punkta iestatīšana/atsauces joslas reģistrēšana		Atsauces joslas pārvietošana
	Atsauces punkta iestatīšana		Atsauces punkta kalibrēšana
	Pārvietoties pa labi		Pārvietoties pa kreisi
	Pārvietoties uz augšu		Pārvietoties uz leju
	Individuāla apgriešanās uzņemšana		Līkņu markēšana



Taišņu marķēšana



Atsauces joslas pārvietošana pa kreisi



Marķiera pozīcijas maiņa



Atsauces joslas pārvietošana pa labi

---

## 10 Indekss

### A

Aiztures laiku ievade .....	31
Akustiska brīdinājuma signāla ieslēgšana vai izslēgšana .....	72
Apgrīšanās joslas 2. sliedes:puse no platuma aktivizēšana/deaktivizēšana .....	37
Apgrīšanās joslas markiera izmaiņas .....	63
Apgrīšanās joslas pārvaldība .....	59
Apgrīšanās joslas platuma ievade .....	63
Apgrīšanās joslas, vairākkārt apgrīžoties, izveide .....	60
Apgrīšanās režīma maiņa .....	64
Apgrīšanās uzņemšana .....	61
Līkņu markēšana .....	62
Taišņu markēšana .....	62
Ārējās gaismas lentas pieslēgšana .....	9
Atpakalgaitas atpazīšana .....	52
Atsauges josla	
A punkta iestatīšana .....	75
pārvietošana .....	68
reģistrēšana .....	75
Atsauges punkts	
iestatīšana .....	68
kalibrēšana .....	69
<b>B</b>	
Braukšanas virziena korekcija .....	75
<b>D</b>	
Darba režīmi .....	11
Darbības režīmi	
Parallel Tracking .....	11
Section Control .....	11
Diagnostika .....	84
ārējās gaismas lentas pārbaude .....	84
Dobju režīms .....	36
Drošības norādījumi .....	8
Dzēst apgrīšanos .....	60
<b>E</b>	
Ekspluatācijas sākšana .....	9
<b>G</b>	
Gaismas lenta .....	39
gaismas diožu attāluma ievade .....	40
priekšskatījuma laika ievade .....	40
Ģeometrija .....	24

daju platumu ģeometrija .....	26
-------------------------------	----

### GPS

trauksmes izslēgšana .....	72
GPS korekcija .....	67
GPS uztvērēja datu formāts .....	9
GPS uztvērējs	
pieslēgšana .....	9

### I

leslēgšanas aiztures ievade .....	31
lestatiņumi .....	14
ģeometrija .....	24
lauki .....	16
Parallel Tracking .....	32
pārskats .....	15
Section Control .....	41
levads .....	4
Informācija .....	4
Informācijas lauks	

apgrīšanās distance .....	49
apgrīšanās joslas markieris .....	63
atpakaļgaitas identifikācija .....	51
dobju/vagu režīms .....	36
gaismas lenta .....	39
GPS ievirze .....	67
kartes skata aizvēršana .....	55
kartes skats .....	58
mašīnas attēlojums .....	58
pārklājuma līmenis .....	43
pārklājuma pielaide .....	45
Section Control, tikai apgrīšanās joslā .....	53
ISOBUS funkcijas .....	88
Izslēgšanas aiztures ievade .....	31
Izvēlnes struktūra .....	85

### K

Kartes iestatījumi .....	70
Kartes skats .....	55
Klūdu ziņojumi .....	83

### L

Lauka	
atrašana .....	22
Lauka robeža	
dzēšana .....	74
izveide .....	74

pārklājuma pielaide .....	48	Pārklājuma pielaides ievade .....	47
trauksmes izslēgšana.....	72	Pārklājums	
<b>Lauks</b>		braukšanas virzienā .....	42
apstrādātās platības dzēšana .....	22	lauka robežas pielaide.....	48
atlase.....	17	pārklājuma līmenis .....	43
dzēšana.....	22	Pogas ir neaktīvas .....	82
eksportēšana.....	18	Programmas palaišana .....	13
iestatījumi .....	16	Programmatūras instalēšana .....	10
importēšana .....	18	<b>R</b>	
kopēšana.....	18	Rādījums	
lauka(-u) eksportēšana .....	21	daļu platura statusa izslēgšana .....	72
lauka(-u) importēšana .....	20	iekšējās gaismas lentas izslēgšana .....	72
nosaukuma redīģēšana.....	22	informācijas lauka GPS izslēgšana .....	72
saglabāšana.....	18	informācijas lauka izslēgšana .....	72
Shape datu eksportēšana .....	21	informācijas lauka lieluma izslēgšana .....	72
Shape datu importēšana .....	19	režīga izslēgšana .....	72
<b>M</b>		<b>S</b>	
Mašīnas lietošana.....	7	Savienojuma punkta atlase.....	28
Mašīnas veida atlase .....	30	Section Control	
Mašīnas veids		Apgriešanās distances ievade .....	50
pārvietošanās līkumā .....	29	Automātiskā režīma aktivizācija .....	73, 76, 77
Montāžas veida atlase .....	28	iestatījumi .....	41
<b>P</b>		Īsa lietošanas pamācība .....	11
Par CCI.Command .....	5	lauka robežas pārklājuma pielaides	
CCI.Command/Headland režīms .....	6	ievade .....	48
CCI.Command/Parallel Tracking .....	5	pārklājuma līmeņa atlase .....	44
CCI.Command/Section Control.....	5	pārklājuma pielaides ievade .....	47
Paralēlā sekošana		pārklājums braukšanas virzienā .....	42
Pārklājuma pielaides ievade .....	34	Section Control tikai apgriešanās joslā .....	54
Paralēlās braukšanas režīma atlase .....	35	Shape formāts	
Parallel Tracking		lauka datu eksportēšana .....	21
īsa lietošanas pamācība .....	11	lauka robežas importēšana .....	18, 19
Parallel Tracking		lauka robežu eksportēšana .....	18
iestatījumi .....	32	Šķēršļa dzēšana .....	66
Parallel Tracking		Šķēršļa iestatīšana.....	66
paralēlās braukšanas režīma atlase .....	35	Šķēršļa novietošana.....	66
Parallel Tracking		Šķēršļi .....	65
dobju/vagu režīma ievade .....	36	Šķērslis	
Parallel Tracking		trauksmes izslēgšana .....	72
gaismas lenta .....	38	<b>T</b>	
Parallel Tracking		TC-BAS .....	88
atsauces josla .....	75	TC-GEO .....	88
Parallel Tracking iestatījumi		TC-SC .....	88
darba platura ievade.....	33	Traucējumu novēršana .....	78
Pārklājuma līmeņa atlase .....	44	<b>V</b>	
Pārklājuma pielaide .....	45	Vārdnīca.....	86



# CCI.GPS

*GPS iestatījumi un traktora  
ģeometrija*

## Lietošanas pamācība

Informācija: CCI.GPS v2

## **Copyright**

© 2015 Copyright by  
Competence Center ISOBUS e.V.  
Albert Einstein Straße 1  
D-49076 Osnabrück  
Versijas numurs: v2.05

---

<b>1</b>	<b>Ievads .....</b>	<b>4</b>
1.1	Par šo pamācību.....	4
1.2	Informācija .....	4
1.3	Par CCI.GPS .....	4
<b>2</b>	<b>Drošība .....</b>	<b>5</b>
2.1	Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi .....	5
<b>3</b>	<b>Ekspluatācijas sākšana .....</b>	<b>6</b>
3.1	Termināļa pievienošana.....	6
<b>4</b>	<b>Lietošana.....</b>	<b>8</b>
4.1	Programmas palaišana.....	8
4.2	GPS informācija.....	9
4.3	GPS iestatījumi .....	10
4.4	Ģeometrijas iestatījumi .....	13
<b>5</b>	<b>Traucējumu novēršana .....</b>	<b>18</b>
5.1	Darbības kļūda.....	18
<b>6</b>	<b>Izvēlnes struktūra .....</b>	<b>19</b>
<b>7</b>	<b>Vārdnīca .....</b>	<b>20</b>
<b>8</b>	<b>Pogas un ikonas .....</b>	<b>21</b>
<b>9</b>	<b>Index .....</b>	<b>22</b>

## **1 levads**

### **1.1 Par šo pamācību**

Lietošanas pamācībā aprakstīta programmas CCI.GPS izmantošana un konfigurēšana. Šī lietotne ir iepriekš instalēta un darbojas tikai jūsu ISOBUS terminālī CCI 100 / 200. Tikai pārzinot šo lietošanas pamācību, novērsīsit nepareizu izmantošanu un nodrošināsit darbību bez traucējumiem.

### **1.2 Informācija**

Šajā lietošanas pamācībā ir aprakstīta programmas CCI.GPS CCI.GPS v2 versija. Lai pieprasītu jūsu CCI ISOBUS- terminālī instalētās CCI.GPS versijas numuru, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet taustiņu Home, lai nokļūtu galvenajā izvēlnē.
2. Galvenajā izvēlnē nospiediet skārienekrāna pogu „Iestatījumi” (F1).
3. Atlaist cilni **Informācija un diagnostika**.
4. Cilnē **Informācija un diagnostika** nospiediet pogu „Terminālis”.
5. Skārienekrānā nospiediet pogu „Programmatūra”.  
→ Attēlotajā informācijas laukā tiek parādīta termināla programmatūras komponentu versija.

### **1.3 Par CCI.GPS**

CCI.GPS ir programma, kas rāda GPS informāciju un ļauj iestatīt traktora ģeometriju, GPS avotu un ātrumu bodos.

Izmantojot šo lietotni var ievadīt traktora GPS antenas pozīcijas centrālo stāvokli atbilstoši traktora aizmugurējās ass viduspunktam.

CCI.GPS pārraida pozīcijas datus citām CCI.Apps lietotnēm.

## 2 Drošība

### 2.1 Lietošanas pamācībā izmantotie norādījumu apzīmējumi

Šajā lietošanas pamācībā iekļautie drošības norādījumi ir apzīmēti īpašā veidā:



#### Brīdinājums - vispārīgi draudi!

Darba drošības simbols apzīmē vispārīgus drošības norādījumus, kuru neievērošanas gadījumā var būt apdraudēta personu dzīvība un veselība. Bīstamās situācijās rīkojieties īpaši uzmanīgi un precīzi ievērojet darba drošības norādījumus.



#### Uzmanību!

Ar šo simbolu ir apzīmēti visi drošības norādījumi, kas attiecas obligāti ievērojamiem noteikumiem, direktīvām vai darba procesiem. Neievērošanas dēļ var izraisīt termināja bojājumu vai neatgriezenisku bojājumu, kā arī kļūdainu darbību.



#### Norādījums

Ar šo simbolu ir izcelti izmantošanas padomi un cita īpaši noderīga informācija.



#### Informācija

Informācijas simbols apzīmē fona informāciju un praktiskus padomus.

### 3 Ekspluatācijas sākšana

#### 3.1 Termināļa pievienošana

##### 3.1.1 Savienošana ar GPS uztvērēju

GPS uztvērēju atkarībā no modeļa pievieno termināļa seriālajam interfeisam RS232-1 vai */SOBUS*.



##### 3.1.1.1 NMEA 0183 (seriālais)



###### Norādījums

Termināļa seriālā interfeisa 1 (RS232-1) rūpnīcas iestatījumi ir šādi: 4800 bodi, 8N1. Pārraides ātrums ir jāpielāgo izmantotajam GPS uztvērējam.

##### 3.1.1.2 NMEA 2000 (*/SOBUS*)

GPS uztvērēju pievieno CAN kopnei, konfigurēšana nav nepieciešama.

### 3.1.1.3 Savietojams GPS uztvērējs

GPS datu pārraide uz termināli ir pareiza un pārbaudīta šādiem GPS uztvērējiem:

Ražotājs	Modelis
Cabtronix	SmartGPS5
geo-konzept	Geo-kombi 10 GSM
Hemisphere	A100 / A101
John Deere	StarFire 300
Novatel	Smart MR10
Trimble	AgGPS 162
Trimble	AgGPS 262

---

#### ► Norādījums

Detalizētu jaunāko informāciju par GPS uztvērējiem un to iestatījumiem atradīsiet vietnē <http://www.cc-isobus.net/produkts/gps>.

---

---

#### ► Norādījums

Programmām CCI.Apps ir dažādas GPS datu kvalitātes un precizitātes prasības. Navigācijai (CCI.FieldNav) un dokumentācijai (CCI.Control) pietiek ar vienkāršām datu kopām, ko nodrošina lētāki uztvērēji. Joslu vadībai un daļu platumu vadībai (CCI.Command) ir nepieciešami uztvērēji ar EGNOS korekcijas funkciju un 20—30 cm precizitāti. Šie nosacījumi veido dažādas minimālās prasības attiecībā uz uztvērēju NMEA datu kopām. Precīzu prasību apkopojumu skatiet attiecīgo programmu lietošanas pamācībās.

---

## 4 Lietošana

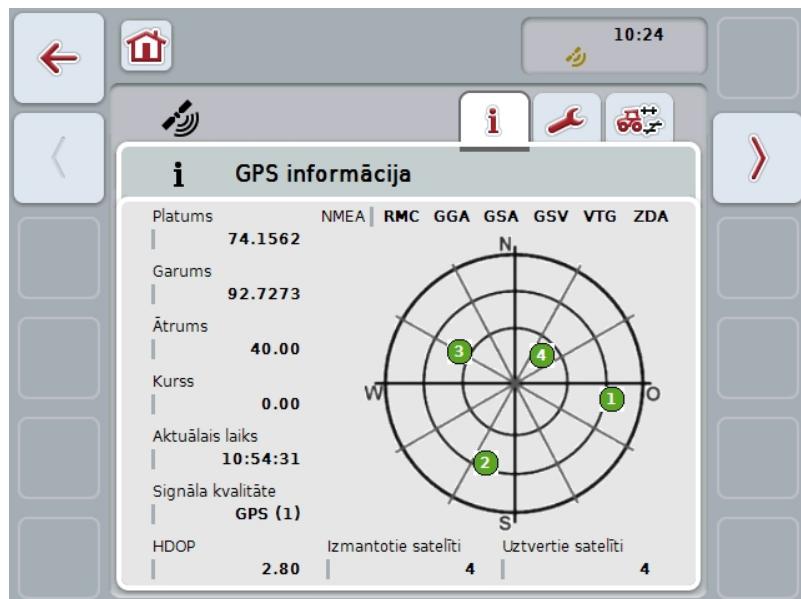
### 4.1 Programmas palaišana

Programma CCI.GPS tiek automātiski palaista līdz ar termināļa ieslēgšanu. Sākuma ekrānā varat tieši piekļūt visām funkcijām.

Lai atvērtu CCI.GPS sākuma ekrānu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā termināļa galvenajā izvēlnē nospiediet pogu „GPS” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.

→ Tieka atvērts šāds sākuma ekrāns:

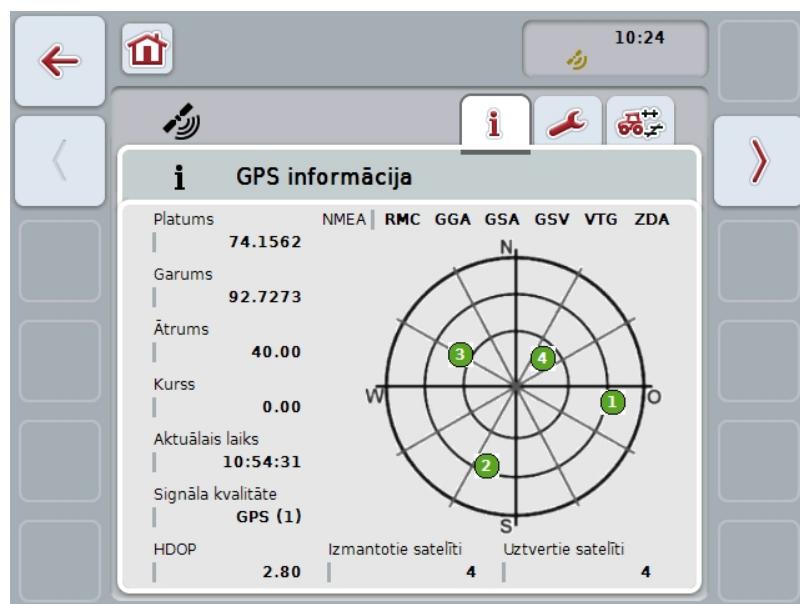


Programmā CCI.GPS tiek parādītas trīs cilnes. Tajās ir apkopota turpmāk minētā informācija un iestatījumu iespējas:

- GPS informācija:** Aktuāli uztverto GPS datu uzrādīšana.
- GPS iestatījumi:** GPS avota un pārraides ātruma uzrādīšana un iestatīšana.
- Ģeometrijas iestatījumi:** Traktora ģeometrijas rādījums un iestatīšana.

## 4.2 GPS informācija

Šajā cilnē jūs atradīsīt aktuālo saņemto GPS datu pārskatu.



Dati tiek rādīti, ja ir pievienots GPS uztvērējs, pareizi atlasīts GPS avots un ātrums bodos un uztvērējs saņem GPS signālu.

Kreisajā pusē ar platumu un garuma vērtībām tiek norādīta pašreizējā pozīcija. Zemāk redzamas ātruma, kurga, laika, signāla kvalitātes un *HDOP* vērtības. *HDOP* ir pašreizējā GPS signāla kvalitātes vērtība. Maza *HDOP* vērtība nozīmē, ka GPS signāla kvalitāte ir laba.

Augšā labajā pusē redzams, kādas informācijas paketes sūta GPS uztvērējs (melns = nosūta/pelēks = nenosūta).

### Norādījums

Koordinātu sistēmā nevar parādīt satelītus, ja netiek sūtīts GSV signāls. Tas neietekmē funkcionalitāti. GSV signāls ir nepieciešams tikai satelītu pozīcijas rādījumam. Daudzu GPS uztvērēju GSV signāls piegādes brīdī ir deaktivizēts.

### 4.3 GPS iestatījumi

Šajā cilnē redzams GPS avots un ātrums bodos.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:



**GPS avota izvēle**



**Pārraides ātruma ievade**

#### 4.3.1 GPS avota izvēle

Lai atlasītu GPS avotu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „GPS avots” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieki atvērts šāds izvēles saraksts:



2. Izvēles sarakstā atlasi nepieciešamo GPS avotu. Skārienekrānā nospiediet pogu ar GPS avotu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā. GPS avots tiek parādīts izvēles logā.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet baltā krāsā iezīmēto GPS avotu.



#### GPS uztvērēja pieslēgšana ar CAN vai sērijveidā

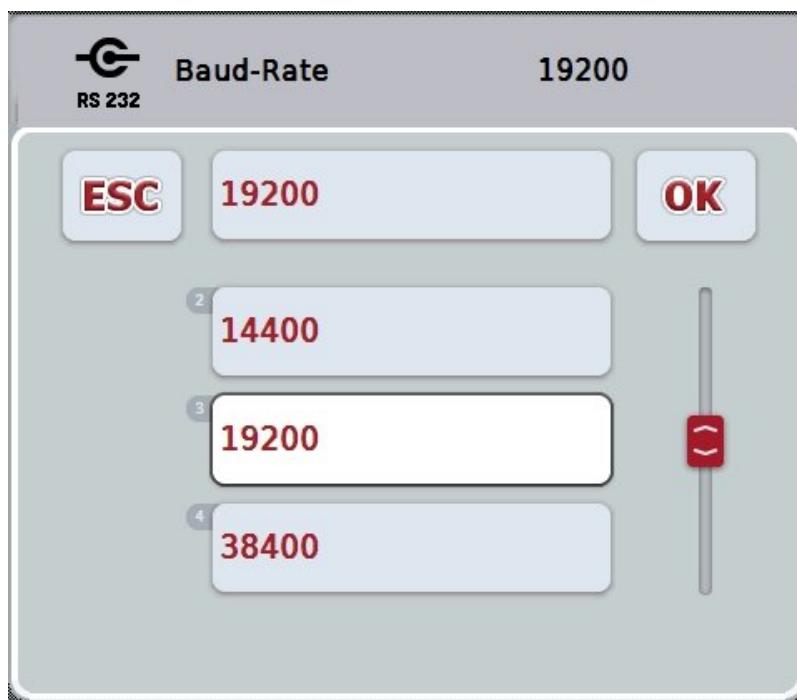
GPS uztvērēju var piesaistīt divos veidos:

Ja uztvērējam ir seriālā izeja, to pievieno pie *termināļa* RS232-I ieejas un kā avotu atlasa šo ieeju.

Ja uztvērējam ir CAN kopnes pieslēguma iespēja, to savieno ar /SOBUS un programmā CCI.GPS kā avotu atlasa CAN kopni.

### 4.3.2 Pārraides ātruma izvēle

1. Lai atlasītu boda pārraides ātrumu, rīkojieties šādi:
2. Skārienekrānā nospiediet pogu „Ātrums bodos” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti. Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieki atvērts šāds izvēles saraksts:



3. Izvēles sarakstā atlasiet nepieciešamo boda pārraides ātrumu. Skārienekrānā nospiediet pogu ar boda pārraides ātrumu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā. Izvēles logā tiek parādīts boda pārraides ātrums.
4. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet baltā krāsā iezīmēto boda pārraides ātrumu.



#### Norādījums

Ja kā GPS avots ir izvēlēts CAN-Bus, pārraides ātrums bodos tiek iestatīts automātiski. Manuālas izmaiņas nav iespējamas.



#### Norādījums

Lai saņemtu GPS datus no uztvērēja, GPS uztvērēja un termināļa datu pārraides ātrumam bodos ir jāsakrīt.



## Geometrijas iestatījumi

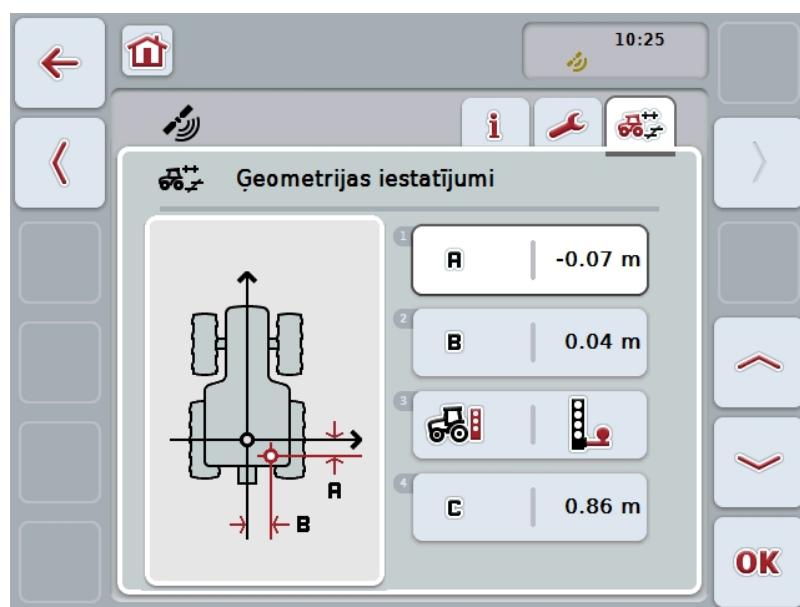
Traktora antenas pozīcija tiek ievadīta CCI.GPS. Ir joti svarīgi šo ievadi veikt pēc iespējas precīzāk!

Tikai tad CCI.GPS var citām CCI.Apps lietotnēm nodot GPS pozīcijas datus atbilstoši traktora atsauces punktam (aizmugurējās ass viduspunktam).

Lielākajai daļai traktoru ir dažādas aizmugures daļas pievienošanas iespējas. Programmā CCI.GPS var atsevišķi iestatīt attālumu no aizmugurējās ass viduspunkta līdz savienojuma punktam četriem dažādiem montāžas veidiem. Lai, piemēram, programmā CCI.Command izmantotu pareizu attālumu, pēc mašīnas pievienošanas jāatlasa tikai pašreizējais montāžas veids. Ja CCI.GPS iestatījumi ir veikti pēc labākās sirdsapziņas, jauni mērījumi nav nepieciešami. (skatiet arī lietošanas pamācības **CCI.Command** nodaļu **Geometrija**).

### 4.4 Geometrijas iestatījumi

Šajā cilnē redzama GPS antenas pozīcija uz traktora un attālums līdz montāžas veidam, turklāt šeit var mainīt šos iestatījumus.



Jums ir pieejamas šādas lietošanas iespējas:

**A** Attāluma A ievade

**B** Attāluma B ievade

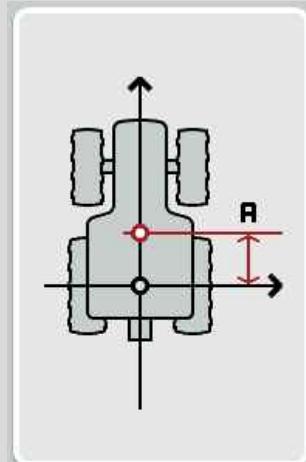
Montāžas veida atlase

**C** Attāluma C ievade

# i

## Attālums A

Attālums A atspoguļo GPS antenas un traktora atsauces punkta attālumu braukšanas virzienā.



Blakus traktoram ar krītu uz zemes atzīmējiet aizmugurējās ass viduspunktu un antenas pozīciju un pēc tam izmēriet šo attālumu.

### 4.4.1 Attāluma A ievade

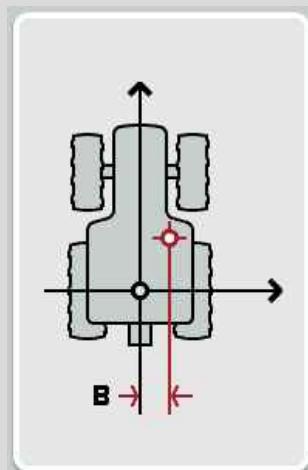
Lai ievadītu attālumu A, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „A” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.



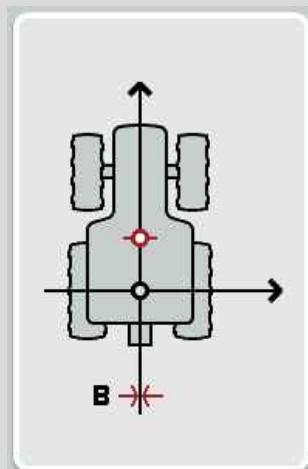
## Attālums B

Attālums B atspoguļo GPS antenas un traktora atsauces punkta attālumu perpendikulāri braukšanas virzienam:



Blakus traktoram ar krītu uz zemes atzīmējiet aizmugurējās ass viduspunktu un antenas pozīciju un pēc tam izmēriet šo attālumu.

Uzstādiet antennu vidū (ja iespējams):



Šādā gadījumā kā B attāluma vērtību var iestatīt 0,00 m.

### 4.4.2 Attāluma B ievade

Lai ievadītu attālumu B, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „B” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdnī.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

### 4.4.3 Montāžas veida atlase

Lai atlaistu montāžas veidu, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nospiediet pogu „Uzstādīšanas veids” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz vēlamā poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nospiediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).  
→ Tieka atvērts šāds izvēles saraksts:

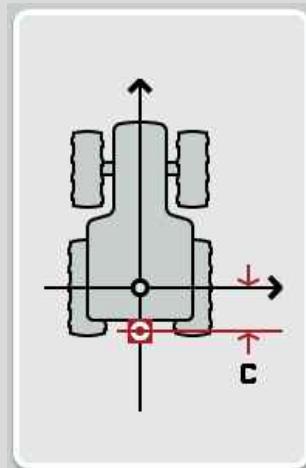


2. Izvēles sarakstā atlasiet nepieciešamo montāžas veidu. Skārienekrānā nospiediet pogu ar montāžas veidu vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā. Izvēles logā tiek parādīts montāžas veids.
3. Apstipriniet izvēli ar „OK” vai atkārtoti nospiediet baltā krāsā iezīmēto izstādīšanas veidu.



## Attālums C

Attālums C ir attālums starp traktora atsauces punktu un attiecīgā montāžas veida savienojuma punktu braukšanas virzienā:



Blakus traktoram ar krītu uz zemes atzīmējiet aizmugurējās ass viduspunktu un savienojuma punktu un pēc tam izmēriet šo attālumu.

### 4.4.4 Attāluma C ievade

Lai ievadītu attālumu C, rīkojieties šādi:

1. Skārienekrānā nos piediet pogu „C” vai grieziet ritināšanas ritenīti, līdz poga ir iezīmēta baltā krāsā, un pēc tam nos piediet ritināšanas ritenīti.  
Kad ir iezīmēta vēlamā poga, varat arī nospiest pogu „OK” (F6).
2. Ievadiet vērtību ar skārienekrāna ciparu pogām vai slīdni.
3. Apstipriniet ievadi ar „OK”.

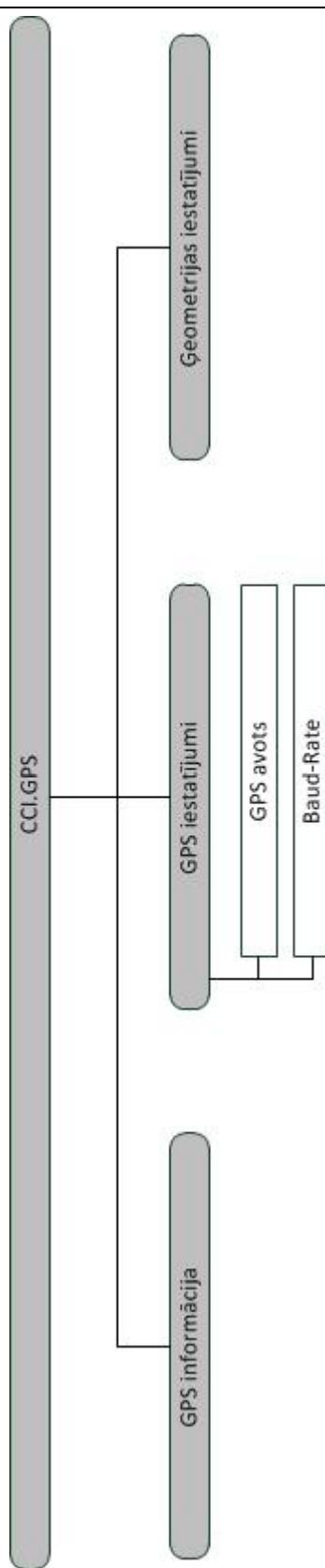
## 5 Traucējumu novēršana

### 5.1 Darbības kļūda

Turpmākajā pārskatā apkopotas iespējamās CCI.GPS darbības kļūdas, to cēlonis un novēršana:

Kļūda	Iespējamais cēlonis	Novēršana/rīcība
GPS informācijas cilnē netiek parādīti GPS dati.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Traucēta GPS uztvērēja energoapgāde</li> <li>• GPS uztvērējs nav savienots ar termināli</li> <li>• Atlasīts nepareizs GPS avots</li> <li>• Iestatīts nepareizs boda pārraides ātrums</li> <li>• Nepareiza uztvērēja konfigurācija</li> <li>• Nepareizs kabeļa vadojums</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet GPS uztvērēja energoapgādi</li> <li>• Pārbaudiet GPS uztvērēja savienojumu ar termināli. Ja jāizmanto seriālie dati, lietojiet interfeisu RS232-I. Ja jāizmanto CAN dati, savienojiet uztvērēju ar CAN kopni.</li> <li>• GPS iestatījumos (skat. 4.3. nodaļu) pārbaudiet, vai ir atlasīts pašreizējais GPS avots.</li> <li>• Seriālo datu izmantošanas gadījumā GPS iestatījumos (skat. 4.3. nodaļu) iestatiet tādu pašu boda pārraides ātrumu, kāds ir norādīts jūsu uztvērējam.</li> <li>• Pārbaudiet, kāda konfigurācija nepieciešama jūsu lietojumam (skat., piemēram, lietošanas pamācības <b>CCI.Command 3.2.2.1. nodaļu</b>), un iestatiet to atbilstoši jūsu uztvērēja pašreizējai konfigurācijai. Informāciju par uztvērēja kalibrēšanu skatiet jūsu GPS uztvērēja lietošanas pamācībā.</li> <li>• Pārbaudiet, vai kabeļa vadojums atbilst šajā pamācībā norādītajam vadojumam (skat. 3.1.1.1. nodaļu).</li> </ul>

## 6 Izvēlnes struktūra



## 7 Vārdnīca

<b>CCI</b>	Competence Center ISOBUS e.V.
<b>CCI.Command</b>	GPS joslu vadība un daļu platumu vadība
<b>CCI.GPS</b>	GPS iestatījumi un traktora ģeometrija
<b>GPS</b>	<b>Global Positioning System.</b> GPS ir pozīcijas noteikšanas sistēma ar satelītu atbalstu.
<b>HDOP</b>	GPS signālu kvalitātes vērtība
<b>ISOBUS</b>	ISO11783 Starptautisks standarts par datu pārraidi starp lauksaimniecības mašīnām un ierīcēm.
<b>Terminālis</b>	CCI 100 vai CCI 200 ISOBUS terminālis
<b>Skārienekrāns</b>	Skārienjutīgs ekrāns, ar kuru var lietot termināli.

---

## 8 Pogas un ikonas

	CCI.GPS
	GPS avota izvēle
	Montāžas veida atlase
	Attāluma A ievade
	Attāluma C ievade
	GPS iestatījumi
	Sakabes svārstība
	Saistenis
	Pārvietoties pa labi
	Pārvietoties uz augšu
	Pārraides ātruma ievade
	Atlases vai ievades apstiprinājums
	Attāluma B ievade
	GPS informācija
	Ģeometrijas iestatījumi
	Sakabes lode
	Aizmugurējā sakabe
	Pārvietoties pa kreisi
	Pārvietoties uz leju

---

## 9 Index

### A

Attāluma A ievade.....	14
Attāluma B ievade.....	16
Attāluma C ievade .....	17

### D

Detalizēts skats.....	9
Drošības norādījumi.....	5

### E

Ekspluatācijas sākšana .....	6
------------------------------	---

### G

Ģeometrija	
attālums A .....	14
attālums B .....	16
attālums C .....	17
iestatīšana .....	13
GPS avots.....	11
GPS uztvērējs .....	7
NMEA 0183 (sērijveida) .....	6
NMEA 2000 ( <i>ISOBUS</i> ).....	6

pieslēgšana .....	6, 11
-------------------	-------

### I

iestatījumi.....	10
GPS avots .....	11
pārraides ātrums .....	12
levads .....	4
Izvēlnes struktūra.....	19

### M

Montāžas veida atlase .....	16
-----------------------------	----

### P

Pārraides ātrums.....	12
Pogas un ikonas .....	21
Programmas palaišana.....	8

### T

Traucējumu novēršana .....	18
----------------------------	----

### V

Vārdnīca.....	20
---------------	----





## **AMAZONEN-WERKE** **H. DREYER GmbH & Co. KG**

Postfach 51  
D-49202 Hasbergen-Gaste  
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0  
e-pasts: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)  
<http://www.amazone.de>

---

Filiāles: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach  
rūpnīcas filiāles Lielbritānijā un Francijā

Minerālmēslu izkliedētāju, apsmidzinātāju, sējmašīnu, augsnes apstrādes mašīnu, daudzfunkcionālās noliktavu un komunālās saimniecības tehnikas rūpnīcas.

---